



C4 CITROËN SPACETOURER GRAND C4 SPACETOURER

PRÍRUČKA POUŽÍVATEĽA

INSPIRED BY YOU

Prístup k príručke užívateľa



Z príslušnej lokality si prevezmite aplikáciu pre smartfón
Scan MyCitroën.

Následne zvolíte:

- vozidlo,
- obdobie vydania, zodpovedajúce dátumu 1. prihlásenia vozidla do evidencie.

Prevezmite si obsah **príručky** vozidla.



Príručka užívateľa je dostupná na webovej stránke
CITROËN, v časti „MyCitroën“ alebo na nasledujúcej
adrese:

<http://service.citroen.com/ddb/>

Zvoľte:

- jazyk,
- vozidlo, typ karosérie,
- obdobie vydania vašej príručky zodpovedajúce dátumu 1. prihlásenia vozidla do evidencie.



Prístup k **príručke**



Tento symbol indikuje najaktuálnejšie
dostupné informácie.

Vitajte

Ďakujeme, že ste si vybrali Citroën SpaceTourer.

Tento dokument prezentuje informácie a odporúčania, vďaka ktorým môžete objaviť všetky funkcie vášho vozidla v absolútnom bezpečí.








Vaše vozidlo má len časť výbavy opísanej v tejto príručke, v závislosti od úrovne jeho vybavenia, verzie a parametrov, ktoré sú špecifické pre krajinu predaja vozidla.

Uvedené opisy a obrázky nemajú záväzný charakter. Spoločnosť Automobiles CITROËN si vyhradzuje právo na úpravu technických parametrov, výbavy a príslušenstva vozidla bez nutnosti aktualizácie údajov v tomto vydaní príručky.

V prípade prevodu vlastníctva vášho vozidla na inú osobu nezabudnite novému majiteľovi odovzdať aj túto **kompletnú príručku**.

V tomto dokumente nájdete všetky pokyny a odporúčania týkajúce sa používania vozidla, ktoré vám umožnia naplno si vychutnať jazdu v ňom. Odporúčame vám oboznámiť sa s príručkou, ako aj so záručnou a servisnou knižkou, vďaka čomu získate informácie o zárukách, servisnej údržbe a asistenčnej pomoci, ktoré získavate spolu s vozidlom.

Legenda

-  Bezpečnostná výstraha
-  Doplnujúca informácia
-  Príspevok k ochrane životného prostredia
-  Vozidlo s ľavostranným riadením
-  Vozidlo s pravostranným riadením
-  Umiestnenie vybavenia/tlačidla je popísané v čiernej zóne
-  Umiestnenie vybavenia/tlačidla je popísané v čiernej zóne

Legenda

Umožní vám identifikovať špeciálne funkcie vášho vozidla:



C4 SpaceTourer



Grand C4 SpaceTourer



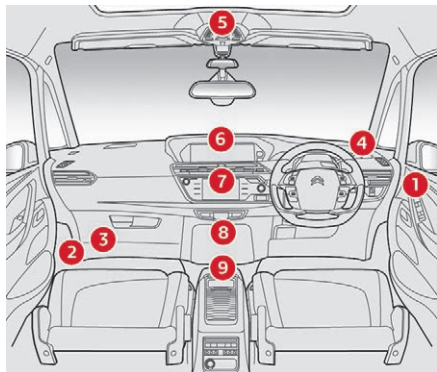
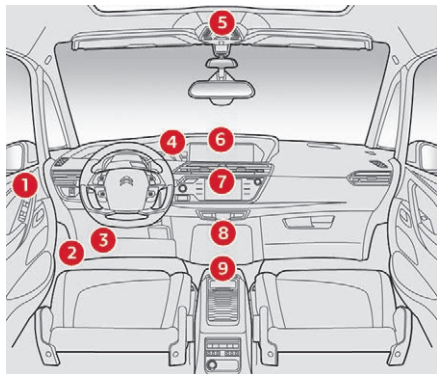
Grand C4 SpaceTourer
(5 sedadiel)



Grand C4 SpaceTourer
(7 sedadiel)

<hr/>		<hr/>		<hr/>	
Celkový prehľad		Otváranie	2	Osvetlenie a viditeľnosť	4
<hr/>		Elektronický kľúč s diaľkovým ovládaním	40	Ovládače osvetlenia	90
Eko-jazda		Pristup a spustenie bez použitia kľúča	41	Ukazovatele smeru (blikajúce)	92
<hr/>		Centrálne uzamykanie	43	Automatické rozsvietenie svetlometov	93
1		Núdzové postupy	45	Denné svetlá	93
Palubné prístroje		Dvere	47	Automatické prepnutie diaľkových svetiel	94
Združené prístroje	8	Kufor	47	Nastavenie svetlometov	96
Výstražné a svetelné kontrolky	11	Motorizované ovládanie kufra	48	Smerové osvetlenie	97
Ukazovatele	26	Vyklápacie dvere hands-free	51	Ovládač stieračov skla	98
Dotykový displej	31	Automatické zamknutie	52	Automatické stieranie	99
Palubný počítač	36	Alarm	53	Ostrekovač skla	100
Date and time adjustment	39	Elektrické ovládanie okien	55		
		<hr/>		<hr/>	
		Ergonómia a komfort	3	Bezpečnosť	5
		Predné sedadlá	57	Všeobecné odporúčania v oblasti bezpečnosti	101
		Zadné sedadlá	62	Núdzové výstražné osvetlenie	101
		Modulárny dizajn sedadla a konfigurácia	67	Klaksón	102
		Nastavenie volantu	68	Núdzový alebo asistenčný hovor	102
		Spätné zrkadlá	68	Elektronický stabilizačný program (ESC)	103
		Vetranie	70	Bezpečnostné pásy	106
		Kúrenie	72	Airbagy	109
		Dvojjónová manuálna klimatizácia	72	Detské sedačky	112
		Automatická dvojjónová klimatizácia	74	Deaktivácia čelného airbagu spolujazdca	113
		Odhmlievanie – odmrazovanie predného skla	77	Uchytenia ISOFIX	119
		Odhmlievanie – odmrazovanie zadného skla	77	Detská bezpečnostná poistka	124
		Rozptyľovač vône	77		
		Výbava interiéru	79		
		Stropné osvetlenie	87		
		Timené osvetlenie	88		
		Panoramatická sklenená strecha	89		

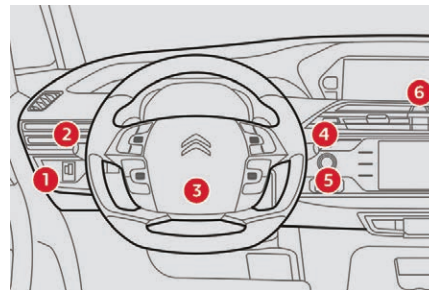
Prístroje a ovládače

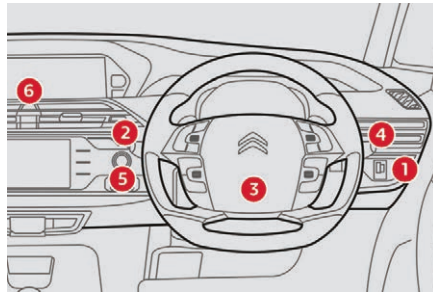


1	Vonkajšie spätné zrkadlá Elektricky ovládané okná, deaktivácia
2	Otvorenie kapoty motora
3	Poistky v prístrojovej doske
4	Automatická prevodovka
5	Stropné osvetlenie Vnútorné spätné zrkadlo Zrkadlo na monitorovanie detí Panoramatická sklenená strecha Núdzový alebo asistenčný hovor
6	Združené prístroje Ukazovateľ zmeny prevodového stupňa Regulátor osvetlenia Výstražné a svetelné kontrolky Ukazovatele - ukazovateľ údržby - ukazovateľ hladiny motorového oleja - Ukazovateľ dojazdu AdBlue®

7	Dotykový displej Konfigurácia vybavenia Nastavenie dátumu a času Vetranie Kúrenie Dvojzónová manuálna klimatizácia Automatická dvojzónová klimatizácia Odhmlievanie/odmrazovanie
8	Elektrická parkovacia brzda
9	Manuálna 5/6-stupňová prevodovka

Prístroje a ovládače (pokračovanie)





1

Nastavenie svetlometov

2

Ovládanie osvetlenia
 Ukazovatele smeru
 Výber režimu zobrazenia
 združeného prístroja (v závislosti od verzie)

3

Nastavenie volantu
 Zvuková výstraha

4

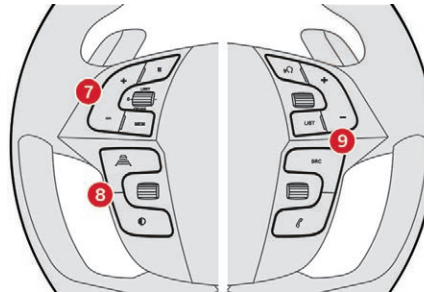
Ovládanie stieračov a ostrekovača
 Palubný počítač

5

Tlačidlo START/STOP

6

Núdzové výstražné osvetlenie



7

Uloženie rýchlostí do pamäte
 Rozpoznanie rýchlostných
 obmedzení a informačných značiek
 Obmedzovač rýchlosti
 Regulátor rýchlosti (tempomat)
 Adaptívny regulátor rýchlosti
 Adaptívny regulátor rýchlosti s funkciou Stop

8

Vzdialenosť medzi vozidlami
 Tmavý panel
 Výber režimu zobrazenia
 združeného prístroja (v závislosti od verzie)

9

Ovládače audio systému a telematiky

Eko-jazda

Eko-jazda je súbor každodenných úkonov, ktoré umožňujú vodičovi optimalizovať spotrebu paliva a hodnotu emisií CO₂.

Optimalizujte použitie prevodovky vášho vozidla

S vozidlom s manuálnou prevodovkou sa rozbiehajte pomaly a včas zaradíte vyšší prevodový stupeň. Pri zrýchľovaní včas preraďujte na vyššie prevodové stupne.

Na vozidle s automatickou prevodovkou uprednostnite automatický režim, bez prudkého a náhleho tlačenia pedála akcelerátora.

Ukazovateľ zmeny prevodových stupňov vás vyzve na zaradenie najvhodnejšieho prevodového stupňa: keď sa na združenom prístroji zobrazí správa, ihneď vykonajte príslušný pokyn.

Na vozidlách vybavených automatickou prevodovkou sa tento ukazovateľ zobrazí len v manuálnom režime.

Osvojte si plynulý štýl jazdy

Dodržiavajte bezpečnú vzdialenosť medzi vozidlami, ako brzdou uprednostnite motor pred brzdovým pedálom, pedál akcelerátora stláčajte postupne. Tieto návyky prispievajú k zníženiu spotreby paliva, emisií CO₂ a k obmedzeniu hlučnosti dopravnej premávky.

Ak je vaše vozidlo vybavené regulátorom rýchlosti, za plynulej premávky a pri rýchlosti vozidla vyššej ako 40 km/h si zvolte tento systém.

Naučte sa správne používať elektrickú výbavu

V prípade, ak je vo vnútri vozidla príliš vysoká teplota, skôr ako sa s vozidlom pohnete, otvorte okná a vetracie otvory a interiér vyvetrajte, až potom použite klimatizáciu. Pri rýchlosti nad 50 km/h zatvorte okná a nechajte otvorené výstupy vzduchu. Zvážte použitie príslušenstva umožňujúceho zníženie teploty v interiéri vozidla (zatemňovacia clona otváracej strechy, slnečné clony...). Akonáhle je v interiéri vozidla dosiahnutý požadovaný teplotný komfort, vypnite klimatizáciu, s výnimkou aktivovanej automatickej regulácie.

Ovládače odhmlievania a odmrazovania vypnite, ak tieto funkcie nepotrebujete a nie sú riadené automaticky.

Čo možno najskôr vypnite vyhrievanie sedadla.

V prípade dostatočnej viditeľnosti nejazdite s rozsvietenými hmlovými svetlami.

Predovšetkým v zimnom období, skôr ako sa pohnete, nenechávajte dlho motor v chode. Počas jazdy vaše vozidlo začne kúriť rýchlejšie.

Ako spolucestujúci môžete prispieť k zníženiu spotreby elektrickej energie, a teda aj paliva tak, že nebudete v nadmernej miere používať multimediálne zariadenia (filmy, hudba, videohry atď.).

Skôr ako opustíte vozidlo, odpojte vaše prenosné zariadenia.

Obmedzte príčiny nadmernej spotreby

Rozložte zaťaženie na celé vozidlo; najťažšiu batožinu umiestnite do spodnej časti kufra, čo najbližšie k zadným sedadlám.

Obmedzte zaťaženie vášho vozidla a minimalizujte aerodynamickú rezistenciu (strešné tyče, nosič batožiny, nosič bicyklov, príves...). Uprednostnite použitie strešného boxu.

Po použití demontujte strešné tyče a nosič batožiny.

Na konci zimnej sezóny demontujte zimné pneumatiky a namontujte na vozidlo letné pneumatiky.

Dodržiavajte odporúčania pre údržbu

Pravidelne kontrolujte tlak nahustenia vašich pneumatík v studenom stave a dodržujte odporúčania uvedené na štítku umiestnenom na stĺpiku dverí vodiča.

Túto kontrolu vykonávajte predovšetkým:

- pred dlhou jazdou,
- pri zmene ročného obdobia,
- po dlhšom odstavení vozidla.

Nezabudnite skontrolovať rezervné koleso a pneumatiky prívesu alebo karavanu.

Pravidelne vykonávajte údržbu vášho vozidla (olej, olejový filter, vzduchový filter, interiérový filter...) a dodržiavajte odporúčaný plán operácií, uvedený v pláne údržby výrobcu.

Ak je v prípade naftového motora BlueHDi systém SCR poškodený, vaše vozidlo bude znečisťovať životné prostredie. Čo najskôr navštívte sieť CITROËN alebo iný kvalifikovaný servis, kde vám poruchu odstránia, aby emisie oxidov dusíka vášho vozidla spĺňali normu.

Pri čerpaní pohonných hmôt nepokračujte po 3. vypnutí pištole, aby ste zabránili pretečeniu paliva.

Za volantom vášho nového vozidla budete môcť spozorovať rovnomernejšiu priemernú spotrebu paliva až po prejdení 3 000 kilometrov.

Digitálny monochromatický združený prístroj

Číselníky a displeje



1. Otáčkomer (x 1 000 ot./min), rozsah stupnice závisí od pohonnej jednotky (benzín alebo nafta).
2. Ukazovateľ zmeny prevodového stupňa, poloha ovládača a prevodový stupeň na automatickej prevodovke.
3. Digitálny ukazovateľ rýchlosti (km/h alebo mph).
4. Pokyny regulátora alebo obmedzovača rýchlosti.
5. Ukazovateľ stavu paliva.
6. Ukazovateľ údržby a následne ukazovateľ celkového počtu najazdených kilometrov (km alebo míle).
Tieto funkcie sa postupne zobrazujú pri zapnutí zapaľovania.
7. Denné počítadlo kilometrov (km alebo míle).
8. Pripomenutie pokynov týkajúcich sa kúrenia a klimatizácie.

Tlačidlá ovládania

- A. Tlačidlá reostatu osvetlenia združeného prístroja a dotykového displeja.
- B. Vyvolaenie informácií o údržbe vozidla.
Vynulovanie zvolenej funkcie (ukazovateľ údržby alebo denné počítadlo kilometrov).
Pripomenutie zostávajúceho dojazdu systému SCR a AdBlue®.
Zoznam výstrah (aktuálne výstrahy).

12 palcový farebný HD združený prístroj

Tento združený prístroj je možné personalizovať. V závislosti od zvoleného režimu zobrazenia môžu byť niektoré informácie skryté.

Číselníky a displeje

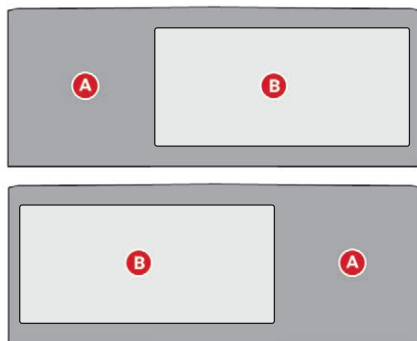


1. Otáčkomer (x 1 000 ot./min. alebo rpm) (režim „Číselníky“).
2. Ukazovateľ zmeny prevodového stupňa, poloha ovládača a prevodový stupeň na automatickej prevodovke.
3. Digitálny ukazovateľ rýchlosti (km/h alebo mph).
4. Pokyny regulátora alebo obmedzovača rýchlosti.
5. Ukazovateľ stavu paliva.
6. Celkové počítadlo kilometrov (km alebo míle).
7. Denné počítadlo kilometrov (km alebo míle).
8. Pripomenutie informácií o práve používanom médiu alebo telefóne.
9. Pripomenutie informácií palubného počítača.
10. Vonkajšia teplota (rozsvietenie modrej kontrolky v prípade rizika poľadovice).

Ovládacie tlačidlo

- A. Vyvolaenie informácií o údržbe vozidla. Pripomenutie zostávajúceho dojazdu systému SCR a AdBlue®.
Vynulovanie zvolenej funkcie (ukazovateľ údržby alebo denné počítadlo kilometrov).

Oblasti zobrazenia



Bez ohľadu na zvolený režim zobrazenia alebo vybranú farbu, združený prístroj zobrazí:

- trvalú oblasť zobrazenia **A**, ktorá obsahuje:
 - ukazovateľ rýchlosti,
 - výstražné kontrolky,
 - merač paliva,
 - rôzne informačné upomienky a varovné správy,
- konfigurovateľnú oblasť zobrazenia **B**.

Väčšina kontroliek nemá svoju pevnú pozíciu. Kontrolky a výstražné kontrolky sa zobrazujú sprava doľava, podľa priority. Niektoré funkcie, ktoré disponujú súčasne kontrolkou činnosti a kontrolkou deaktivácie, majú len jedno vyhradené miesto.

Prispôsobenie združeného prístroja s 12-palcovou obrazovkou

Vzhľad združeného prístroja je možné prispôbiť tak, že zvolíte:

- farebný motív obrazovky,
- režim zobrazenia.

! Z bezpečnostných dôvodov sa musia tieto nastavenia vykonávať výlučne na zastavenom vozidle.

Voľba jazyka

Závisí od konfigurácie dotykového tabletu. Niektoré jazyky nie sú dostupné pre združený prístroj, predvolene je nastavená angličtina.

Výber farebného motívu obrazovky

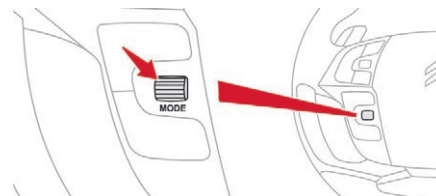
Zmeny vykonajte pri zastavenom vozidle:



- ☞ Stlačte toto tlačidlo v ponuke „Nastavenia“ na dotykovom tablete.

Systém sa reštartuje, aby sa aplikovali zmeny nastavení na dotykovom tablete a združenom prístroji.

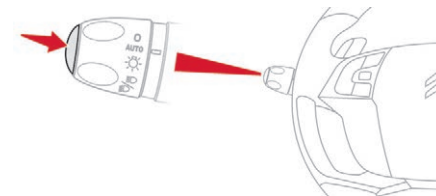
Voľba režimu zobrazenia



Každému režimu prislúcha určitý typ informácií zobrazený v zóne konfigurácie.

- ☞ Otočte kruhový ovládač umiestnený vľavo od volantu, aby sa zobrazili a postupne ukázali jednotlivé režimy na pravej strane združeného prístroja,
- ☞ akonáhle sa zobrazí želaný režim zobrazenia, voľbu potvrdte stlačením kruhového ovládača.

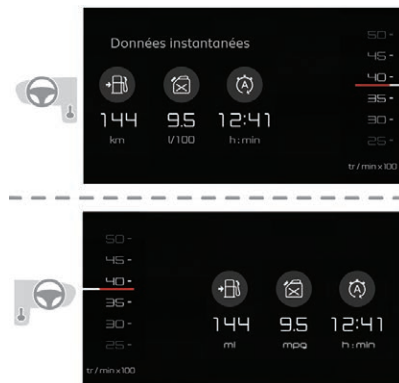
alebo



- ☞ Stlačte koniec ovládacej páčky osvetlenia, aby sa zobrazili a postupne ukázali jednotlivé režimy na pravej strane združeného prístroja,

Palubné prístroje

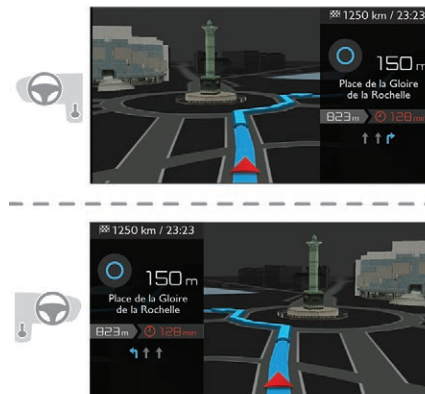
- keď sa objaví zvolený režim zobrazenia, aplikuje sa automaticky po niekoľkých okamihoch bez činnosti ovládačov.



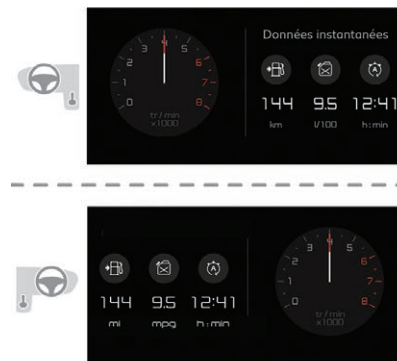
- „Číselníky“ permanentné zobrazenie palubného počítača a otáčkomera.



- „Jazda“: zobrazenie otáčkomera a informácií o jazde vozidla (časový odstup)



- „Navigácia“: zobrazenie navigačných informácií (mapy a pokyny).
- „Minimálne“: nie sú zobrazené žiadne informácie.



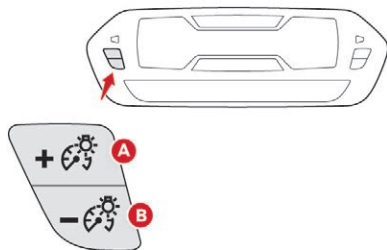
- „Osobné“: voľba informácií, ktoré sa majú zobraziť v každej z 2 oblastí displeja (1/3 centrálne a 1/3 vpravo) medzi:
 - palubný počítač,
 - médiá,
 - navigácia,
 - asistent jazdy,
 - otáčkomer,
 - ukazovateľ teploty chladiacej kvapaliny.
 - žiadne informácie (prázdne).

Reostat osvetlenia

Umožňuje manuálne prispôbenie svetelnej intenzity združeného prístroja a dotykového displeja v závislosti od vonkajšieho osvetlenia.

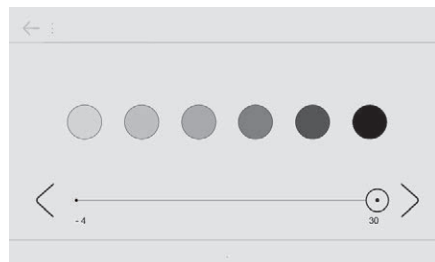
Je funkčný, len pokiaľ sú na vozidle rozsvietené svetlá, s výnimkou denných svetiel.

Dve tlačidlá



Pri rozsvietených svetlách zatlačte na ovládač **A** pre zvýšenie intenzity osvetlenia prístrojov a ovládačov a tlmeného osvetlenia interiéru vozidla alebo na ovládač **B** pre jej zníženie. Len čo intenzita osvetlenia dosiahne požadovanú úroveň, uvoľníte ovládač.

Dotykový displej

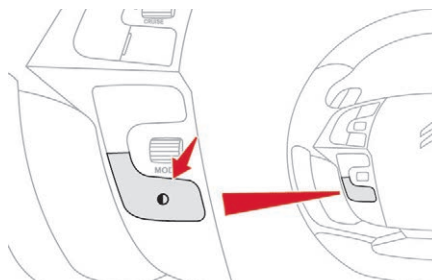


- ☞ V ponuke **Nastavenia** zvolíte „**Brightness**“.
- ☞ Nastavte jas stlačením šípok alebo premiestnením kurzora.

Tmavý panel (zobrazenie pre pohodlnú jazdu v noci)

Počas jazdy v noci umožňuje táto funkcia vypnutie určitých zobrazení na združenom prístroji, čím sa zníži únava zraku vodiča. Na združenom prístroji zostanú zobrazené základné informácie, ako sú rýchlosť vozidla, výstražné kontrolky, údaje regulátora alebo obmedzovača rýchlosti.

Podporné ovládače na volante



- ☞ Pri rozsvietených vonkajších svetlách aktivujete tmavý panel stlačením tohto tlačidla.
- ☞ Deaktivujete ho opätovným stlačením tohto tlačidla.

Tmavý panel (dotykový tablet)

- ☞ V ponuke **Nastavenia** zvolíte „**Tmavý**“.
- Obrazovka sa vypne.
- ☞ Opätovne stlačte obrazovku (celú plochu), čím ju rozsvietite.

Výstražné a svetelné kontrolky

Vizuálne indikátory, ktoré majú podobu symbolov, informujú vodiča o výskyte poruchy (výstražné kontrolky) alebo o stave prevádzky určitého systému (výstražné kontrolky aktivácie alebo deaktivácie). Niektoré výstražné kontrolky sa rozsvetujú dvojako (buď súvisle svietia, alebo blikajú) a/alebo majú viacero farieb.

Súvisiace výstrahy

Rozsvietenie konkrétnej kontrolky môže byť sprevádzané zvukovým signálom a/alebo zobrazením správy na obrazovke. Porovnanie spôsobu rozsvietenia a stavu funkcie vozidla pomáha určiť, či je daná situácia štandardná alebo signalizuje vznik poruchy: ďalšie informácie nájdete v časti s popismi jednotlivých výstražných kontroliek.

Pri zapnutom zapaľovaní

Po zapnutí zapaľovania sa na niekoľko sekúnd rozsvietia určité červené alebo oranžové výstražné kontrolky. Tie by sa mali vypnúť okamžite po naštartovaní motora.

Trvalá výstražná kontrolka

Pri naštartovanom motore alebo počas jazdy signalizuje rozsvietenie červenej alebo oranžovej výstražnej kontrolky poruchu, ktorá si vyžaduje ďalšiu kontrolu pomocou všetkých súvisiacich správ a popisov výstražných kontroliek uvedených v dokumentácii.

Kedy zostáva výstražná kontrolka rozsvietená





Referenčné označenia (1), (2) a (3) uvedené v časti s popismi výstražných kontroliek signalizujú, či máte okrem okamžitého vykonania odporúčaných úkonov aj kontaktovať kvalifikovaných odborníkov.








(1): Bezpodmienečne zastavte vozidlo, hneď ako vám to umožnia bezpečnostné podmienky, a vypnite zapaľovanie.





(2): Obráťte sa na predajnú sieť CITROËN alebo na kvalifikovaný servis.

(3): Obráťte sa na predajcu CITROËN alebo na kvalifikovanú dielňu.





Zoznam výstražných kontroliek




Kontrolka	Stav	Príčina	Činnosti/pozorovania	
Červené výstražné kontrolky				
STOP	STOP	Trvalo rozsvietená, spojená s inou výstražnou kontrolkou a sprevádzaná zobrazením správy a zvukovým signálom.	Signalizuje vážnu poruchu motora, brzdového systému, posilňovača riadenia, alebo vážnu elektrickú poruchu.	Vykonajte úkon (1) a následne (2).
	Tlak motorového oleja	Trvalo rozsvietená.	Porucha mazacieho okruhu motora.	Vykonajte úkon (1) a následne (2).
	Brzdy	Trvalo rozsvietená.	Výrazný pokles hladiny brzdovej kvapaliny v brzdovom okruhu.	Vykonajte (1), potom doplňte brzdovú kvapalinu, ktorá spĺňa požiadavky výrobcu vozidla. Ak problém pretrváva, vykonajte úkon (2).
 + 		Trvalo rozsvietená.	Systém elektronického deliča brzdného účinku (EBFD) má poruchu.	Vykonajte úkon (1) a následne (2).

Kontrolka		Stav	Príčina	Činnosti/pozorovania
	Elektrická parkovacia brzda	Trvalo rozsvietená.	Parkovacia brzda s elektrickým ovládaním je zatiahnutá.	
		Bliká.	Elektricky ovládaná parkovacia brzda sa automaticky nezatiahne. Porucha zatiahnutia/uvoľnenia brzdy.	Vykonajte úkon (1): zaparkujte na rovnom (horizontálnom) povrchu. S manuálnou prevodovkou zaradte prevodový stupeň. V prípade automatickej prevodovkou umiestnite ovládač prevodových stupňov do polohy P . Vypnite zapaľovanie a vykonajte úkon (2).
 +  OFF +  ! +  SERVICE	Porucha činnosti (elektrická parkovacia brzda)	Trvalo rozsvietená, sprevádzaná zobrazením správy „Porucha parkovacej brzdy“.	Parkovacia brzda nefunguje s maximálnou efektívnosťou a nedokáže zabezpečiť úplne bezpečné zaparkovanie vozidla vo všetkých situáciách.	Zabezpečte svoje vozidlo: <ul style="list-style-type: none"> ☞ Zaparkujte na rovnom mieste. ☞ V prípade manuálnej prevodovky zaradte prevodový stupeň. ☞ V prípade automatickej prevodovky so zvoleným režimom P umiestnite dodané zaistovacie klíny pod jedno z kolies. Potom vykonajte úkon (2).
	Maximálna teplota chladiacej kvapaliny	Trvalo rozsvietená.	Teplota chladiacej kvapaliny je príliš vysoká.	Vykonajte úkon (1) a následne počkajte na vychladnutie motora a až potom v prípade potreby hladinu kvapaliny doplňte. Ak problém pretrváva, vykonajte úkon (2).
	Nabitie batérie	Trvalo rozsvietená.	Porucha obvodu nabíjania batérie (zanesené alebo uvoľnené svorky, povolený alebo pretrhnutý remeň alternátora atď.).	Vyčistite a utiahnite výstupky. Ak výstražná kontrolka pri naštartovaní motora nezhasne, vykonajte úkon (2).

Kontrolka	Stav	Príčina	Činnosti/pozorovania
	Otvorené dvere*	Súvisle svieti, sprevádzaná správou uvádzajúcou príslušný vstup. Výstraha je sprevádzaná zvukovým signálom v prípade, že rýchlosť prekročí 10 km/h.	Zatvorte príslušný vstup.
	Nezapnutý/odopnutý bezpečnostný pás	Trvalo rozsvietená alebo bliká, sprevádzaná zvukovým signálom.	Jeden z pásov nebol zapnutý alebo bol odopnutý.
Oranžové výstražné kontrolky			
	Porucha činnosti (elektrická parkovacia brzda)	Trvalo rozsvietená.	Elektricky ovládaná parkovacia brzda je nefunkčná.
 + SERVICE		Trvalo rozsvietená, sprevádzaná zobrazením správy „Porucha parkovacej brzdy“.	Ak manuálne zaistenie a uvoľnenie brzdy nefunguje, ovládacia páka elektrickej parkovacej brzdy má poruchu. Za každých okolností musia byť použité automatické funkcie a v prípade poruchy ovládacej páky sa tieto funkcie automaticky opätovne aktivujú. Vykonaajte úkon (2).

* Len na čiernobiely digitálny združený prístroj.



Kontrolka	Stav	Príčina	Činnosti/pozorovania
	Trvalo rozsvietená, sprevádzaná zobrazením správy „Porucha parkovacej brzdy“.	Porucha parkovacej brzdy: manuálne a automatické funkcie nemusia fungovať.	Pokiaľ vozidlo stojí, znehybníte ho nasledujúcim spôsobom: ☞ potiahnite ovládacia páka a podržte ju približne 7 až 15 sekúnd, až kým sa na združenom prístroji nerozsvieti výstražná kontrolka. Ak tento postup nefunguje, zabezpečte svoje vozidlo: ☞ Zaparkujte na rovnom mieste. ☞ S manuálnou prevodovkou zaraďte prevodový stupeň. ☞ V prípade automatickej prevodovky zvolte polohu P , potom umiestnite dodané zaistovacie klíny pod jedno z kolies. Potom vykonajte úkon (2).
	Deaktivácia automatických funkcií (s elektricky ovládanou parkovacou brzdou)	Trvalo rozsvietená. Funkcie „automatické zatiahnutie“ (pri vypnutí motora) a „automatické uvoľnenie“ (pri zrýchľovaní) sú deaktivované. V prípade poruchy je rozsvietenie tejto kontrolky sprevádzané správou.	Ak sa už nedá vykonať automatické zatiahnutie/ uvoľnenie, vykonajte úkon (3). Brzdu môžete zatiahnuť alebo uvoľniť manuálne.
	Automatické použitie (s elektrickou parkovacou brzdou)	Trvalo rozsvietená, sprevádzaná zobrazením správy „Porucha parkovacej brzdy“. Automatické použitie nie je k dispozícii, parkovacia brzda sa môže používať len manuálne.	Použite ovládacia páka elektrickej parkovacej brzdy. Ak nie je k dispozícii ani funkcia automatického uvoľnenia, použite manuálne uvoľnenie.
	Protiblokovací systém kolies (ABS)	Trvalo rozsvietená. Protiblokovací systém kolies má poruchu.	Vozidlo si zachová klasický spôsob brzdenia. Jazdite opatrne pri zníženej rýchlosti a následne (3).


Kontrolka		Stav	Príčina	Činnosti/pozorovania
SERVICE 	Servis	Dočasne svieti, sprevádzaná zobrazením hlásenia.	Bola zistená jedna alebo viacero menej závažných porúch, ktoré nie sú sprevádzané zobrazením špecifickej výstražnej kontrolky.	Identifikujte príčinu poruchy pomocou správy zobrazenej na združenom prístroji. Niektoré nezvyklé stavy môžete vyriešiť vy sami, napríklad otvorené dvere alebo začiatok zanášania filtra pevných častíc. V prípade inej poruchy, akou je napríklad porucha systému detekcie podhustenia pneumatík, vykonajte úkon (3).
		Trvalo rozsvietená, sprevádzaná zobrazením správy.	Jedna alebo viac závažnejších porúch, ktoré nie sú sprevádzané svietením žiadnej špecifickej výstražnej kontrolky.	Identifikujte príčinu nezvyklého stavu pomocou správy zobrazenej na združenom prístroji, a potom vykonajte úkon (3).
		Trvalo rozsvietená, sprevádzaná zobrazením správy „Porucha parkovacej brzdy“.	Automatické uvoľnenie elektrickej parkovacej brzdy nie je dostupné.	Použite manuálne uvoľnenie.
SERVICE  + 		Servisná výstražná kontrolka svieti a kľúč servisu bliká a potom svieti.	Termín prehliadky už uplynul.	Iba pri naftových verziách BlueHDi. Prehliadka vozidla sa musí uskutočniť, hneď ako to bude možné.


(1) : Bezpodmienečne zastavte vozidlo, hneď ako vám to umožnia bezpečnostné podmienky, a vypnite zapalovanie.

(2): Obráťte sa na predajnú sieť CITROËN alebo na kvalifikovaný servis.

(3): Obráťte sa na predajcu CITROËN alebo na kvalifikovanú dielňu.

Kontrolka		Stav	Príčina	Činnosti/pozorovania
	AdBlue® (prístup cez kufor)	Trvalo rozsvietená ihneď po zapnutí zapaľovania, sprevádzaná zvukovým signálom a správou o dojazde vozidla.	Zostávajúci dojazd sa pohybuje v rozmedzí 2 400 km až 600 km.	Doplňte AdBlue®, hneď ako to bude možné, alebo vykonajte úkon (3).
 + SERVICE		Výstražná kontrolka AdBlue® bliká, sprevádzaná svietiacou servisnou výstražnou kontrolkou, zvukovým signálom a správou o zostávajúcom dojazde vozidla.	Dojazd je menej ako 600 km.	Musíte doplniť AdBlue®, aby ste zabránili vzniku poruchy , alebo vykonajte úkon (3).
		Výstražná kontrolka AdBlue® bliká, sprevádzaná svietiacou servisnou kontrolkou, zvukovým signálom a správou o tom, že je zablokované naštartovanie.	Nádrž aditíva AdBlue® je prázdna: blokovacie zariadenie štartovania bráni opätovnému naštartovaniu motora.	Ak chcete opätovne naštartovať motor, doplňte AdBlue® alebo vykonajte úkon (2). Do nádrže je nutné doliať aspoň 5 litrov AdBlue®.





Kontrolka	Stav	Príčina	Činnosti/pozorovania
 AdBlue® (s prístupom cez uzáver palivovej nádrže)	Zapnutá približne 30 sekúnd po zapnutí zapalovania spolu so zvukovým signálom a hlásením označujúcim zostávajúci dojazd.	Dojazd sa pohybuje v rozmedzí od 800 do 2 400 km.	Doplňte AdBlue®.
	Trvalo rozsvietená ihneď po zapnutí zapalovania, sprevádzaná zvukovým signálom a správou o dojazde vozidla.	Dojazd sa pohybuje v rozmedzí od 100 do 800 km.	Doplňte AdBlue® hneď ako to bude možné , alebo vykonajte úkon (3).
	Blikajúca, sprevádzaná zvukovým signálom a správou o dojazde vozidla.	Dojazd je menej ako 100 km.	Musíte doplniť AdBlue®, aby ste zabránili možnosti zablokovania naštartovania , alebo vykonajte úkon (3).
	Blikajúca, sprevádzaná zvukovým signálom a správou o zákaze štartovania.	Nádrž aditíva AdBlue® je prázdna: zákonom požadované zariadenie blokovania štartovania bráni opätovnému naštartovaniu motora.	Ak chcete opätovne naštartovať motor, doplňte AdBlue® alebo vykonajte úkon (2). Do nádrže je nutné doliať aspoň 5 litrov AdBlue®.






Kontrolka	Stav	Príčina	Činnosti/pozorovania
 <p>Systém na redukciu emisií SCR (BlueHDi Diesel)</p>	<p>Trvalo rozsvietená, ihneď po zapnutí zapaľovania, spojená so servisnými kontrolkami a diagnostikou motora, sprevádzaná zvukovým signálom a správou.</p>	<p>Bola zistená porucha systému na redukciu emisií SCR.</p>	<p>Táto výstraha zmizne, len čo úroveň emisií výfukových plynov klesne na predpísanú hodnotu.</p>
	<p>Bliká, ihneď po zapnutí zapaľovania, spolu s kontrolkou Servis a kontrolkou autodiagnostiky motora, sprevádzaná zvukovým signálom a správou signalizujúcou dojazd vozidla.</p>	<p>V závislosti od zobrazených správ môžete pred aktiváciou blokovacieho zariadenia štartovania prejsť ešte 1 100 km.</p>	<p>Čo najskôr vykonajte úkon (3), aby ste sa vyhli poruche.</p>
	<p>Bliká, ihneď po zapnutí zapaľovania, spolu s kontrolkou Servis a kontrolkou diagnostiky motora, sprevádzaná zvukovým signálom a správou.</p>	<p>Blokovacie zariadenie štartovania bráni opätovnému naštartovaniu motora (nad rámec povoleného jazdného limitu po potvrdení poruchy systému na redukciu emisií).</p>	<p>Ak chcete motor naštartovať, vykonajte úkon (2).</p>

(1): Bezpodmienečne zastavte vozidlo, ihneď ako vám to umožnia bezpečnostné podmienky, a vypnite zapaľovanie.

(2): Obráťte sa na predajnú sieť CITROËN alebo na kvalifikovaný servis.

(3): Obráťte sa na predajcu CITROËN alebo na kvalifikovanú dielňu.






Kontrolka	Stav	Príčina	Činnosti/pozorovania
	Systém diagnostiky motora	Bliká. Porucha riadiaceho okruhu motora.	Katalyzátor je možno zničený. Vykonajte úkon (2) bez poruchy .
	Trvalo rozsvietená.	Porucha systému na redukciu emisií.	Výstražná kontrolka musí zhasnúť pri naštartovaní motora. Rýchlo vykonajte úkon (3).
	Výstraha pre vzdialenosť/ Active Safety Brake	Trvalo rozsvietená, sprevádzaná zobrazením správy.	
	Bliká.	Systém je deaktivovaný prostredníctvom ponuky konfigurácie vozidla.	
	Trvalo rozsvietená, sprevádzaná správou a zvukovým signálom.	Systém je v prevádzke.	Vozidlo krátko brzdí z dôvodu zníženia rýchlosti v prípade rizika čelnej zrážky s vozidlom idúcim pred vami.
	Dynamická kontrola stability (DSC)/regulácia preklzovania kolies (ASR)	Blikajúca. Nastavenie systému DSC/ASR sa aktivuje v prípade straty priľnavosti alebo dráhy.	
	Trvalo rozsvietená.	Systém DSC/ASR má poruchu.	Vykonajte úkon (3).
 + SERVICE	Nezvyklý stav funkcie núdzového brzdienia (s elektrickou parkovacou brzdou)	Trvalo rozsvietená, sprevádzaná zobrazením správy „Porucha parkovacej brzdy“.	Núdzové brzdzenie neposkytuje plný výkon. Ak nie je k dispozícii funkcia automatického uvoľnenia, použite manuálne uvoľnenie.







Kontrolka		Stav	Príčina	Činnosti/pozorovania
	Podhustenie	Trvalo rozsvietená, sprevádzaná zvukovým signálom a správou.	Tlak v jednom alebo viacerých kolesách je príliš nízky.	Čo možno najrýchlejšie skontrolujte tlak pneumatík. Po úprave hodnoty tlaku opätovne inicializujte systém detekcie.
 + SERVICE		Výstražná kontrolka podhustenia bliká a potom súvisle svieti a servisná výstražná kontrolka súvisle svieti.	Porucha systému: kontrola tlaku v pneumatikách sa už nevykonáva.	Detekcia podhustenia nie je viac zabezpečená. Čo najskôr skontrolujte tlak v pneumatikách a vykonajte úkon (3).
	Predhriatie naftového motora	Dočasne zapnutá.	Pri zapnutí zapaľovania, ak to vyžadujú poveternostné podmienky a teplota motora.	Skôr ako motor naštartujete, počkajte na zhasnutie kontrolky. Keď sa vypne výstražná kontrolka, vozidlo okamžite naštartuje, ak stlačíte a podržíte: - spojku vo vozidlách s manuálnou prevodovkou, - brzdový pedál vo vozidlách s automatickou prevodovkou. Ak motor neštartuje, opäť zapnite zapaľovanie a počkajte, pokiaľ kontrolka nezhasne, potom motor opäť naštartujte.
	Airbagy	Trvalo rozsvietená.	Jeden z airbagov alebo pyrotechnických napínačov bezpečnostných pásov má poruchu.	Vykonajte úkon (3).
	Čelný airbag spolujazdca (ZAP.)	Trvalo rozsvietená.	Čelný airbag spolujazdca je aktivovaný. Ovládač je v polohe „ZAP.“.	V tomto prípade NEINŠTALUJTE detskú sedačku „proti smeru jazdy“ na sedadlo predného spolujazdca – riziko vážneho poranenia!

(1) : Bezpodmienečne zastavte vozidlo, hneď ako vám to umožnia bezpečnostné podmienky, a vypnite zapaľovanie.










(2): Obráťte sa na predajnú sieť CITROËN alebo na kvalifikovaný servis.

(3): Obráťte sa na predajcu CITROËN alebo na kvalifikovaný dielňu.

Kontrolka	Stav	Príčina	Činnosti/pozorovania
 Systém airbagu spolujazdca	Blikajúca.	Systém airbagu spolujazdca má poruchu.	Vykonajte úkon (3).
	Trvalo rozsvietená.	Čelný airbag spolujazdca je deaktivovaný. Ovládač je v polohe „VYP.“.	Môžete nainštalovať detskú sedačku chrbtom k smeru jazdy, s výnimkou prípadu nesprávnej činnosti airbagov (rozsvietená výstražná kontrolka airbagov).
 Nízka hladina paliva	Trvalo rozsvietená, sprevádzaná zvukovým signálom a správou.	Pri prvom rozsvietení kontrolky ostáva v palivovej nádrži približne 6 litrov paliva (rezervná zásoba).	Urýchlene doplňte hladinu paliva, aby ste sa vyhli poruche v dôsledku úplného vyčerpania paliva. Nikdy nejazdite s vozidlom až do úplného spotrebovania paliva , pretože by mohlo dôjsť k poškodeniu systému emisií a vstrekovacieho systému.
 Asistent udržiavania vozidla v jazdnom pruhu	Trvalo rozsvietená.	Systém sa automaticky deaktivoval alebo uviedol do pohotovostného stavu.	
	Blikajúca.	Chystáte sa prekročiť prerušovanú čiaru bez zapnutia smerového svetla.	Systém sa aktivuje a následne upraví dráhu vozidla na strane zaznamenananej čiary.
 SERVICE	Trvalo rozsvietená, sprevádzaná zobrazením správy a zvukovým signálom.	Systém má poruchu.	Vykonajte úkon (3).
 Stop & Start	Trvalo rozsvietená, sprevádzaná zobrazením správy.	Systém Stop & Start je deaktivovaný.	Pri nasledujúcom zastavení v premávke sa motor nevypne. Nastavuje sa v ponuke na dotykovom displeji.

Kontrolka		Stav	Príčina	Činnosti/pozorovania
	Stlačený brzdový pedál*	Trvalo rozsvietená.	Vynechanie alebo vyvinutie nedostatočného tlaku na brzdový pedál.	V prípade automatickej prevodovky a spusteného motora pred uvoľnením parkovacej brzdy presuňte volič z polohy P .
	Noha na spojke*	Trvalo rozsvietená.	Systém Stop & Start: prechod do režimu START odmietnutý, pretože spojkový pedál nie je úplne zošliapnutý.	Zošliapnite spojkový pedál na doraz.
	Zadné hmlové svetlo	Súvisle svieti.	Svetlo svieti.	
Zelené výstražné kontrolky				
	Stop & Start	Trvalo rozsvietená.	V zastavenom vozidle systém Stop & Start uvedie motor do režimu STOP.	
		Dočasne bliká.	Režim STOP je dočasne nedostupný alebo sa automaticky spustí režim ŠTART.	
	Park Assist	Trvalo rozsvietená.	Funkcia je aktívna.	
	Monitorovanie mŕtveho uhla	Súvisle svieti.	Funkcia bola aktivovaná.	

* Iba na digitálnom monochromatickom združenom prístroji

Kontrolka	Stav	Príčina	Činnosti/pozorovania	
	Ľavý ukazovateľ smeru	Bliká, spolu so zvukovým signálom.	Ukazovatele smeru sú zapnuté.	
	Pravý ukazovateľ smeru	Bliká, spolu so zvukovým signálom.	Ukazovatele smeru sú zapnuté.	
	Polohové svetlá	Súvisle svieti.	Svetlá sú rozsvietené.	
	Stretávacie svetlá	Súvisle svieti.	Svetlá sú rozsvietené.	
	Natáčacie svetlomety	Blikajúca.	Porucha systému natáčacích svetlometrov.	Nechajte si systém skontrolovať v sieti CITROËN alebo v kvalifikovaná dielňa.
	Predné hmlové svetlomety	Trvalo rozsvietená.	Predné hmlové svetlá sú rozsvietené.	
	Automatické stieranie	Trvalo rozsvietená.	Automatické stieranie čelného skla je aktivované.	
	Automatické prepnutie diaľkových svetiel	Trvalo rozsvietená.	Funkcia bola aktivovaná prostredníctvom dotykovej obrazovky (ponuka Driving (Riadenie)). Ovládač osvetlenia je v polohe „AUTO“.	
Modré výstražné kontrolky				
	Diaľkové svetlomety	Trvalo rozsvietená.	Diaľkové svetlá sú rozsvietené.	



Ukazovatele

Ukazovateľ údržby

Ukazovateľ údržby sa zobrazí na združenom prístroji. V závislosti od verzie vozidla:

- zobrazenie počítadla vzdialenosti indikuje zostávajúcu vzdialenosť pred termínom nasledujúcej prehliadky alebo vzdialenosť prejenú od posledného termínu, ktorým bude predchádzať znamienko „-“,
- výstražná správa indikuje zostávajúcu vzdialenosť, ako aj časové obdobie pred termínom nasledujúcej prehliadky alebo zmeškaný termín.

i Indikovaná vzdialenosť (v kilometroch alebo míľach) sa vypočíta podľa prejazdenej vzdialenosti a času, ktorý uplynul od poslednej prehliadky. Upozornenie sa môže aktivovať pred termínom prehliadky.

Kontrolka	Stav	Príčina	Činnosti/ pozorovania
 Kľúč údržby	Dočasne sa rozsvieti pri zapnutí zapaľovania.	Termín nasledujúcej servisnej prehliadky nastane v rozmedzí od 3 000 km do 1 000 km.	
	Rozsvieti sa pri zapnutí zapaľovania.	Do servisnej prehliadky zostáva menej ako 1 000 km.	Vozidlo musí už čoskoro prejsť servisnou prehliadkou.
 Bliká kľúč údržby SERVICE	Bliká a následne sa rozsvieti pri zapnutí zapaľovania. (Pri verziách vybavených naftovým motorom BlueHDi, združená so servisnou výstražnou kontrolkou.)	Termín prehliadky už uplynul.	Vykonajte servis čo najrýchlejšie.

Vynulovanie ukazovateľa údržby

Ukazovateľ údržby sa musí vynulovať po každej prehliadke vozidla.

Ak ste si sami vykonali prehliadku vozidla:

- ☞ vypnite zapaľovanie,



- ☞ stlačte tlačidlo vynulovania denného počítadla kilometrov a podržte ho stlačené,
- ☞ zapnite zapaľovanie, displej počítadla kilometrov sa postupne vynuluje,
- ☞ keď displej zobrazuje „=0“, uvoľnite tlačidlo; znak kľúča zmizne.

i Pokiaľ je po tomto úkone potrebné odpojiť batériu, uzamknite vozidlo a počkajte minimálne 5 minút, aby bolo vynulovanie skutočne vykonané.

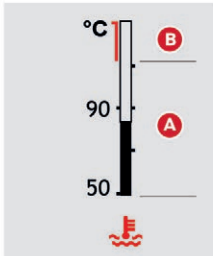
Vyvolanie informácie o údržbe

Prístup k informácii o údržbe máte v ktoromkoľvek okamihu.

- ☞ Stlačte tlačidlo vynulovania denného počítadla kilometrov.
Informácia o údržbe sa zobrazí na niekoľko sekúnd a následne zmizne.

Ukazovateľ teploty chladiacej kvapaliny

(Len s 12" farebným združeným prístrojom.)



Motor v chode, ručička sa nachádza:

- v oblasti **A**, teplota je správna,
- v oblasti **B** teplota je príliš vysoká, kontrolka maximálnej teploty a výstražná centrálna kontrolka, <1141STOP sa rozsvietia, sprevádzané zvukovým signálom a výstražnou správou na displeji.

Bezpodmienečne zastavte vozidlo za čo najlepších bezpečnostných podmienok. Skôr ako motor vypnete, počkajte niekoľko minút.

Obráťte sa na sieť CITROËN alebo na iný kvalifikovaný servis.

Po niekoľkých minútach jazdy teplota a tlak v chladiacom okruhu stúpnu. Hladinu doplníte nasledovne:

- ☞ počkajte na vychladnutie motora,
- ☞ mierne odskrutkujte uzáver a nechajte poklesnúť tlak,
- ☞ po poklesnutí tlaku odstráňte uzáver,
- ☞ doplňte hladinu až po označenie „MAX“.

! Upozorňujeme, že pri doplňovaní chladiacej kvapaliny hrozí riziko popálenia. Neprekračujte maximálnu hladinu (označenie na nádržke).

Ukazovateľ hladiny motorového oleja

(V závislosti od verzie).

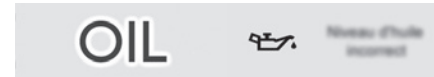
Na verziách vybavených elektrickou odmerkou oleja sa údaj o správnosti hladiny oleja zobrazí na združenom prístroji po dobu niekoľkých sekúnd po informáciách o údržbe.

i Akákoľvek kontrola hladiny oleja sa správne vykoná vtedy, ak je vozidlo v horizontálnej polohe a s vypnutým motorom po dobu viac ako 30 minút.

Správna hladina oleja



Nesprávna hladina oleja



Je signalizovaná zobrazením správy „Nesprávna hladina oleja“ na displeji združeného prístroja, sprevádzaná rozsvietením servisnej kontrolky a zvukovým signálom.

V prípade, že sa nedostatok oleja potvrdí aj kontrolou pomocou manuálnej odmerky hladiny oleja, bezpodmienečne doplňte úroveň hladiny, aby ste sa vyhli poškodeniu motora. Viac informácií o **kontrole úrovni hladín** nájdete v príslušnej kapitole.

Porucha ukazovateľa hladiny oleja



Je signalizovaná zobrazením správy na združenom prístroji „Meranie hladiny oleja neplatné“. Obráťte sa na sieť CITROËN alebo iný kvalifikovaný servis.

! V prípade poruchy elektrickej odmerky nebude hladina oleja kontrolovaná. Po celú dobu nefunkčnosti systému je potrebné vykonávať kontrolu hladiny motorového oleja pomocou manuálnej odmerky, ktorá sa nachádza v motorovom priestore. Viac informácií o **kontrole úrovni hladín** nájdete v príslušnej kapitole.

Ukazovatele jazdného dosahu AdBlue®

Tieto ukazovatele jazdného dosahu sú k dispozícii len na verziách Diesel BlueHDi. Hneď ako sa dosiahne rezervné množstvo kvapaliny AdBlue® v nádrži, alebo v prípade detekcie poruchy systému na redukcii emisií SCR, vás pri zapnutí zapaľovania ukazovateľ upozorní na odhadovanú vzdialenosť, ktorú ešte môžete prejsť, pokiaľ nedôjde k zablokovaniu štartovania motora.

V prípade rizika zablokovania štartovania motora z dôvodu nedostatku AdBlue®

! Predpísané blokovacie zariadenie štartovania motora sa automaticky aktivuje po vyprázdnení nádrže AdBlue®.

Dojazd vozidla väčší ako 2 400 km

Pri zapnutí zapaľovania sa na združenom prístroji automaticky nezobrazí žiadna informácia o dojazde.

∞ 000

V prípade 12 palcového farebného združeného prístroja sa stlačením tohto tlačidla dočasne zobrazí dojazd.

S prístupom cez kufor

Dojazd v rozmedzí od 2 400 do 600 km



Pri zapnutí zapaľovania začne blikať výstražná kontrolka, sprevádzaná zvukovým signálom a zobrazením správy (napr. „Doplniť AdBlue: Naštartovanie už nebude možné po x km“), ktorá indikuje zostávajúci dojazd vyjadrený v kilometroch.

Pri jazde sa hlásenie zobrazuje každých 300 km, kým nádrž nedoplníte. Dosiahlo sa rezervné množstvo kvapaliny, odporúča sa doplniť ju čo možno najskôr.

Dojazd menej než 600 km



Po zapnutí zapaľovania začne blikať táto kontrolka sprevádzaná trvalo rozsvietenou servisnou kontrolkou, zvukovým signálom a zobrazením správy „Doplniť AdBlue: Naštartovanie už nebude možné po x km“), ktorá indikuje zostávajúci dojazd vyjadrený v kilometroch.

Za jazdy sa táto správa zobrazuje každých 30 sekúnd, až pokiaľ nie je úroveň AdBlue doplnená.

Je nevyhnutné čo najskôr doplniť hladinu kvapaliny v nádrži, skôr ako dôjde k úplnému vyprázdneniu nádrže, v opačnom prípade nebude možné motor opätovne naštartovať.

Porucha spôsobená nedostatkom aditíva AdBlue®



Pri zapnutí zapaľovania bude blikať táto výstražná kontrolka a rozsvieti sa servisná výstražná kontrolka, sprevádzaná zvukovým signálom a zobrazením správy „Doplniť AdBlue: Zákaz štartovania“.

Nádrž aditíva AdBlue® je prázdna: blokovacie zariadenie štartovania bráni opätovnému naštartovaniu motora.

! Na opätovné naštartovanie motora je potrebné doliať do nádrže minimálne 5 litrov kvapaliny AdBlue®.

i Ďalšie informácie o kvapaline **AdBlue® (motory BlueHDi)**, zvlášť o doplnení hladiny, nájdete v príslušnej kapitole.

S prístupom cez kryt palivovej nádrže

Dojazd vozidla v rozmedzí 2 400 až 800 km



Pri zapnutí zapaľovania sa táto výstražná kontrolka rozsvieti asi na 30 sekúnd. Sprevádza ju zobrazená správa („Doplniť: AdBlue: Naštartovanie už nebude možné po x km“), ktorá indikuje zostávajúci dojazd vyjadrený v kilometroch.

Dosiahlo sa rezervné množstvo kvapaliny, odporúča sa doplniť ju čo možno najskôr. Tieto správy sú doplnené odporúčaním, aby doplnené množstvo AdBlue nepresahovalo 10 litrov.

Dojazd vozidla v rozmedzí 800 až 100 km



Pri zapnutí zapaľovania sa rozsvieti výstražná kontrolka, sprevádzaná zvukovým signálom (1 pípnutie) a zobrazením správy (napr. „Doplniť AdBlue: Štartovanie už nebude možné o x km“), ktorá indikuje zostávajúci dojazd vyjadrený v kilometroch.

Pri jazde sa zvukový signál a hlásenie na displeji aktivujú každých 100 km, až kým kvapalinu nedoplníte.

Je nevyhnutné čo najskôr doplniť hladinu kvapaliny v nádrži, skôr ako dôjde k úplnému vyprázdneniu nádrže; v opačnom prípade nebude možné motor po nasledujúcom zastavení naštartovať.

Dojazd vozidla menší ako 100 km



Pri zapnutí zapaľovania sa rozsvieti výstražná kontrolka, sprevádzaná zvukovým signálom (1 pípnutie) a zobrazením správy („Doplniť AdBlue: Naštartovanie už nebude možné po x km“), ktorá indikuje zostávajúci dojazd vyjadrený v kilometroch.

Pri jazde sa zvukový signál a správa na displeji aktivujú každých 10 km, kým nádrž AdBlue nedoplníte.

Je nevyhnutné čo najskôr doplniť hladinu kvapaliny v nádrži, skôr ako dôjde k úplnému vyprázdneniu nádrže; v opačnom prípade nebude možné motor opätovne naštartovať.

Porucha spôsobená nedostatkom aditíva AdBlue®



Pri zapnutí zapaľovania začne blikať táto kontrolka, sprevádzaná zobrazením správy „Doplniť AdBlue: Zákaz štartovania“.

Nádrž aditíva AdBlue® je prázdna: blokovacie zariadenie štartovania bráni opätovnému naštartovaniu motora.

! Na opätovné naštartovanie motora je potrebné doliať do nádrže minimálne 5 litrov kvapaliny AdBlue®.

i Ďalšie informácie o kvapaline **AdBlue® (motory BlueHDi)**, zvlášť o doplnení hladiny, nájdete v príslušnej kapitole.

V prípade zaznamenania poruchy systému na redukcii emisií SCR

! Blokovací systém štartovania motora sa aktivuje automaticky po najazdení 1 100 km od potvrdenia poruchy systému na redukcii emisií SCR. Čo možno najskôr nechajte systém skontrolovať v sieti CITROËN alebo v inom kvalifikovanom servise.

V prípade detekcie poruchy



Rozsvietia sa tieto kontrolky sprevádzané zvukovým signálom a zobrazením správy „Emissions fault“ (Porucha systému na redukcii emisií).

Za jazdy sa výstraha aktivuje, len čo bude porucha zaznamenaná po prvýkrát, následne pri každom ďalšom zapnutí zapaľovania, až kým nebude porucha odstránená.

i Ak sa jedná o dočasnú poruchu, výstraha zmizne pri nasledujúcej jazde po kontrolách autodiagnostiky systému na redukcii emisií SCR.

Počas povolenej jazdnej fázy (1 100 až 0 km)



Ak sa potvrdí porucha systému SCR (po 50 km spolu s trvalým zobrazením správy signalizujúcej poruchu), zapnú sa tieto výstražné kontrolky, blikajú výstražné kontrolky AdBlue sprevádzané zvukovým signálom a zobrazením správy (napr. „Emissions fault:Starting prevented in 300 km“ (Porucha systému na redukcii emisií: Nebude sa dať naštartovať o 300 km)), ktorá indikuje zostávajúci dojazd vyjadrený v míľach alebo kilometroch.

Za jazdy sa správa bude zobrazovať každých 30 sekúnd, pokiaľ bude porucha systému na redukcii emisií SCR pretrvávajúca.

Výstraha sa obnoví pri zapnutí zapaľovania. Len čo to bude možné, obráťte sa na sieť CITROËN alebo kvalifikovanú dielňu. V opačnom prípade nebudete môcť vozidlo naštartovať.

Zákaz štartovania



Po každom zapnutí zapaľovania sa rozsvietia tieto výstražné kontrolky a začne blikáť výstražná kontrolka AdBlue, pričom budú sprevádzané zvukovým signálom a zobrazením správy „Emissions fault: Starting prevented“ (Porucha systému na redukcii emisií: Nebude sa dať naštartovať).

! Prekročili ste limit povolenej jazdy: blokovacie zariadenie štartovania zabráni opätovnému naštartovaniu motora.

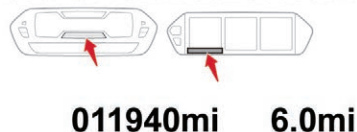
Na opätovné naštartovanie motora je nutné kontaktovať sieť CITROËN alebo inú kvalifikovanú dielňu.

Počítadlá kilometrov

Celkový a denný počet prejdých kilometrov sa zobrazí na tridsať sekúnd po vypnutí zapaľovania, otvorení dverí vodiča, ako aj pri uzamknutí a odomknutí vozidla.

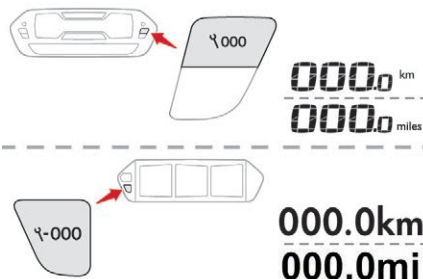
i V prípade cesty do zahraničia bude možno potrebné zmeniť jednotku vzdialenosti: zobrazenie rýchlosti musí byť vyjadrené v oficiálne používanej jednotke príslušnej krajiny (km alebo míle). Zmena jednotky sa vykonáva prostredníctvom konfiguračnej ponuky displeja na zastavenom vozidle.

Celkové počítadlo kilometrov



Meria celkovú najazdenú vzdialenosť vozidla od jeho prvého uvedenia do prevádzky.

Denné počítadlo kilometrov



Meria najazdenú vzdialenosť od okamihu jeho vynulovania vodičom.

☞ Pri zapnutom zapaľovaní stlačte a podržte tlačidlo, kým sa nezobrazia nuly.

Dotykový displej

Dotykový displej umožňuje prístup k:

- ovládačom vykurovacieho/klimatizačného systému,
 - ponukám nastavenia parametrov funkcií a výbavy vozidla,
 - ovládačom zvukového systému a telefónu a zobrazeniu príslušných informácií,
- a v závislosti od výbavy umožňuje:
- zobrazenie výstražných správ a grafického parkovacieho asistenta,
 - trvalé zobrazenie času a vonkajšej teploty (v prípade rizika poľadovice sa zobrazí modrá kontrolka),
 - prístup k internetovým službám a ovládačom navigačného systému a zobrazeniu príslušných informácií.

! Z bezpečnostných dôvodov je vodič povinný vykonávať úkony, ktoré si vyžadujú jeho zvýšenú pozornosť, v zastavenom vozidle. Niektoré funkcie nie sú prístupné počas jazdy.

Všeobecná prevádzka

Odporúčania

Použitie je možné pri akejkoľvek teplote.

Na dotykový displej nepoužívajte ostré predmety.

Dotykového displeja sa nedotýkajte mokrými rukami.

Na čistenie dotykového displeja používajte čistú handričku z jemnej tkaniny.

Princípy činnosti

Pre prístup do jednotlivých ponúk použite tlačidlá nachádzajúce sa na každej strane dotykového displeja, následne stlačte tlačidlá, ktoré sa zobrazia na dotykovom displeji. Niektoré funkcie sa môžu zobraziť na 1 alebo 2 stránkach.

Jednotlivé funkcie môžete deaktivovať/aktivovať stlačením tlačidla OFF/ON. Zmenu nastavenia parametrov (dĺžka osvetlenia atď.) alebo doplňujúce informácie dosiahnete stlačením symbolu funkcie.

i Po uplynutí krátkej doby bez zásahu na vedľajšej stránke sa automaticky zobrazí hlavná stránka.

OK Voľbu potvrdíte stlačením tohto tlačidla.

← Pre návrat na predchádzajúcu stránku použite toto tlačidlo.

Ponuky



Klimatizácia.

Umožňuje regulovať rôzne nastavenia teploty, prúdenia vzduchu atď.

Viac informácií o **kúrení, manuálnej klimatizácii a automatickej klimatizácii** nájdete v príslušných častiach.



Pripojená navigácia.

Pozrite si kapitolu „Audio a telematika“.



Rádio médiá.

Pozrite si kapitolu „Audio a telematika“.



Telefón.

Pozrite si kapitolu „Audio a telematika“.



Aplikácie.

Umožňuje zobrazenie palubného počítača na digitálnom čiernobielym združenom prístroji.

Pozrite si kapitolu „Audio a telematika“.



Riadenie.

Umožňuje aktivovať, deaktivovať a nastaviť parametre niektorých funkcií.

Funkcie prístupné prostredníctvom tejto ponuky sú rozdelené na dvoch záložkách: „**Vehicle settings**“ a „**Driving functions**“.



Ovládanie hlasitosti/vypnutie zvuku. Pozrite si časť „Audio a telematika“.

Horná lišta

Niektoré informácie sú trvalo zobrazené na hornej lište dotykového displeja:

- Súhrn informácií týkajúcich sa klimatizácie a prístup ku zjednodušenej ponuke (len nastavenie teploty a prietoku vzduchu).
- Súhrn informácií týkajúcich sa ponúk **Rádía a médií, Telefónu** a navigačných pokynov*.
- Oznamovacia zóna (SMS a mail)*. Prístup ku **konfigurácii**.

* V závislosti od výbavy

Ponuka Riadenie

Záložka Vehicle settings

Funkcie sú zoskupené v 4 skupinách.

Skupiny	Funkcie s CITROËN Connect Radio	Funkcie s CITROËN Connect Nav
Driving lighting	<ul style="list-style-type: none"> - „Guide-me-home lighting“: aktivácia/deaktivácia automatického sprievodného osvetlenia. - „Welcome lighting“ (Privítacie osvetlenie): aktivácia/deaktivácia vonkajšieho privítacieho osvetlenia. - Directional headlamps: aktivácia/deaktivácia statického osvetlenia zákrut/ukazovateľov smeru. - „Daytime running lamps“ (denné LED osvetlenie) v závislosti od krajiny predaja. 	<ul style="list-style-type: none"> - Directional headlamps: aktivácia/deaktivácia statického osvetlenia zákrut/ukazovateľov smeru. -
Vehicle access	<ul style="list-style-type: none"> - „Unlock driver's door“: aktivácia/deaktivácia selektívneho odomknutia dverí vodiča. - „Unlock boot only“: aktivácia/deaktivácia selektívneho odomknutia veka kufra. - „Motorized tailgate“: aktivácia/deaktivácia motorizovanej funkcie zadných dverí batožinového priestoru. - „Hands-Free Tailgate Access“: aktivácia/deaktivácia systému pre bezklúčový prístup do batožinového priestoru. 	<ul style="list-style-type: none"> - „Unlock driver's door“: aktivácia/deaktivácia selektívneho odomknutia dverí vodiča. - „Unlock boot only“: aktivácia/deaktivácia selektívneho odomknutia veka kufra. - „Motorized tailgate“: aktivácia/deaktivácia motorizovanej funkcie zadných dverí batožinového priestoru. - „Hands-Free Tailgate Access“: aktivácia/deaktivácia systému pre bezklúčový prístup do batožinového priestoru.

Skupiny	Funkcie s CITROËN Connect Radio	Funkcie s CITROËN Connect Nav
Comfort	<ul style="list-style-type: none"> - „Rear wiper in reverse“: aktivácia/deaktivácia funkcie prepojenia zadného stierača so spätným chodom. - „Mood lighting“ (Tlmené osvetlenie): aktivácia/deaktivácia tlmeného osvetlenia vozidla. - „Mirror adaptation in reverse“: aktivácia/deaktivácia automatického nastavenia sklonu zrkadla pri zaradení spätného chodu. 	<ul style="list-style-type: none"> - „Rear wiper in reverse“: aktivácia/deaktivácia funkcie prepojenia zadného stierača so spätným chodom. - „Guide-me-home lighting“: aktivácia/deaktivácia automatického sprievodného osvetlenia. - „Welcome lighting“: aktivácia/deaktivácia vonkajšieho rozsvietenia uvítacích svetiel na diaľku. - „Mood lighting“ (Tlmené osvetlenie): aktivácia/deaktivácia tlmeného osvetlenia vozidla. - „Mirror adaptation in reverse“: aktivácia/deaktivácia automatického nastavenia sklonu zrkadla pri zaradení spätného chodu.
Security	<ul style="list-style-type: none"> - (aktivácia výstrahy pred rizikom zrážky) - „Recommended speed display“: aktivácia/deaktivácia rozpoznania rýchlostného obmedzenia. - „Fatigue Detection System“ (Detekčný systém nepozornosti vodiča): aktivácia/deaktivácia detekcie nepozornosti vodiča. 	<ul style="list-style-type: none"> - „Collision risk alert“: aktivácia/deaktivácia výstrahy pred rizikom zrážky. - „Recommended speed display“: aktivácia/deaktivácia rozpoznania rýchlostného obmedzenia. - „Fatigue Detection System“ (Detekčný systém nepozornosti vodiča): aktivácia/deaktivácia detekcie nepozornosti vodiča.

i Viac informácií o jednotlivých funkciách nájdete v príslušnej rubrike.

Záložka Driving function

Funkcia	Vysvetlivka
Adjusting Speeds	Uloženie rýchlostných limitov do pamäti s následným využitím v režime obmedzovača rýchlosti, regulátora rýchlosti alebo adaptívneho regulátora rýchlosti.
Under-inflation initialization	Reinicializácia funkcie detekcie podhustenia.
Diagnostic	Zoznam aktuálnych výstrah.
Help with changing lane	Aktivácia/deaktivácia systému „upozornenia na neúmyselné opustenie pruhu“.
Parking sensors	Aktivácia/deaktivácia funkcie.
Automatic headlamp dipping	Aktivácia/deaktivácia funkcie „automatického prepnutia svetiel“.
Stop & Start	Aktivácia/deaktivácia funkcie.
Blind spot sensors	Aktivácia/deaktivácia funkcie.
Panoramic visual aid	Aktivácia/deaktivácia funkcie a následný výber z možností.
Cruise control active	Výber funkcie štandardného regulátora rýchlosti alebo adaptívneho regulátora rýchlosti.
Traction control	Aktivácia/deaktivácia funkcie.

i Ďalšie informácie o jednotlivých funkciách nájdete v príslušnej kapitole.

Konfigurácia



Funkcie prístupné prostredníctvom hornej lišty ponuky sú podrobne popísané v nasledujúcej tabuľke. Prístup k niektorým nastaveniam je možný z druhej strany.

Tlačidlo	Vysvetlivky
	Vypnutie displeja.
	Nastavenie jasů.
	Výber a konfigurácia troch individuálnych profilov a spoločného profilu.
	Nastavenia dotykového displeja, združeného prístroja atď.
	Aktivácia a nastavenie parametrov pripojenia Wi-Fi.

Tlačidlo	Vysvetlivky
	Úprava parametrov displeja (posúvanie textu, animácie atď.) a jasů.
	Výber prostredia pre 12 palcový farebný združený prístroj.
	Výber typu informácií zobrazovaných na 12 palcovom farebnom združenom prístroji.
	Voľba jednotiek: - teplota (°Cezlia alebo °Fahrenheita), - vzdialenosť a spotreba (l/100 km, mpg alebo km/l).
	Výber jazyka pre dotykový displej a 12 palcový farebný združený prístroj.
	Nastavenie dátumu a času

Palubný počítač

Systém, ktorý vám poskytuje informácie o práve prebiehajúcej jazde (dojazd, aktuálna spotreba paliva, priemerná spotreba paliva atď.).

Digitálny čiernobiely združený prístroj



Údaje sú prístupné prostredníctvom ponuky „Driving“.



Trvalé zobrazovanie:

- ☞ Zvoľte si ponuku „Applications“ a následne „Trip computer“.

Informácie sa na počítači jazdy zobrazujú na záložkách.

- ☞ Pre zobrazovanie požadovanej záložky stlačte jedno z tlačidiel.

Dočasné zobrazenie v konkrétnom okne:

- ☞ Pre prístup k informáciám a zobrazenie záložiek zatlačte na koniec ovládača stieračov skla.

Záložka okamžitých informácií s položkami:

- Dojazd.
- Aktuálna okamžitá spotreba.
- Časomer systému Stop & Start.

Záložka trasy „1“ s položkami:

- priemerná rýchlosť pre prvú trasu,
- priemerná spotreba,
- prejdená vzdialenosť.

Záložka trasy „2“ s položkami:

- priemerná rýchlosť pre druhú trasu,
- priemerná spotreba,
- prejdená vzdialenosť.

Vynulovanie trasy

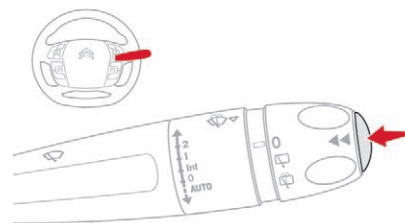
- ☞ Ak je požadovaná trasa zobrazená, zatlačte na tlačidlo vynulovania alebo na koniec ovládača stieračov skla.

Trasy „1“ a „2“ sú od seba nezávislé a ich použitie je rovnaké.

Trasa „1“ umožňuje denné výpočty a trasa „2“ umožňuje napríklad mesačné výpočty.

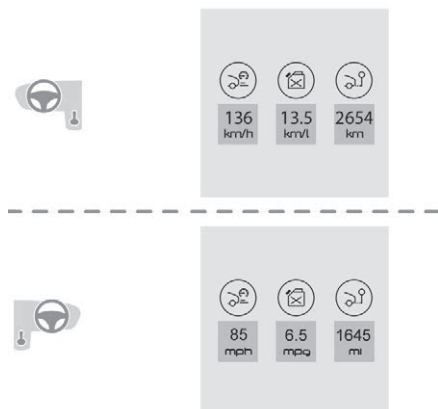
12“ farebný združený prístroj HD**Zobrazenie údajov na združenom prístroji**

Údaje z palubného počítača sa zobrazujú trvale, ak vyberiete režim zobrazenia „Číselníky“ alebo „Osobné“.



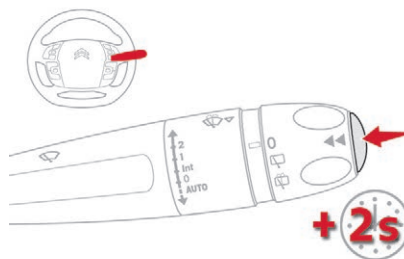
Vo všetkých ostatných režimoch zobrazenia spôsobí stlačenie konca ovládača stieračov skla dočasné zobrazenie týchto údajov na konkrétnej obrazovke.

- ☞ Pre postupné zobrazenie jednotlivých záložiek palubného počítača stlačte tlačidlo, umiestnené na konci **ovládača stierača**.



- Záložka okamžitých informácií s položkami:
 - dojazd,
 - okamžitá spotreba paliva,
 - merač času funkcie Stop & Start.
- Trasa 1 s položkami:
 - priemerná rýchlosť,
 - priemerná spotreba,
 - prejdená vzdialenosť, pre prvú jazdu.
- Trasa 2 s položkami:
 - priemerná rýchlosť,
 - priemerná spotreba,
 - prejdená vzdialenosť, pre druhú jazdu.

Vynulovanie denného počítadla kilometrov



☞ Keď je zobrazená požadovaná trasa, stlačte tlačidlo na konci ovládača stieračov skla na dobu viac ako dve sekundy.

Trasy 1 a 2 sú od seba nezávislé a ich použitie je rovnaké.

Trasa 1 umožňuje vykonať napríklad denné výpočty a trasa 2 mesačné výpočty.

Zopár definícií

Dojazd



(km alebo míle)

Počet kilometrov, ktoré je ešte možné najazdiť s palivom zostávajúcim v nádrži (v závislosti od priemernej spotreby na niekoľkých posledných najazdených kilometroch).

i Táto hodnota môže kolísať v dôsledku zmeny štýlu jazdy alebo profilu vozovky, pri ktorých dôjde k veľkej zmene okamžitej spotreby.

Akonáhle je jazdný dosah nižší než 30 km, zobrazia sa pomlčky. Po doplnení najmenej 5 litrov paliva je jazdný dosah prepočítaný a zobrazí sa v prípade, ak presiahne hodnotu 100 km.

! Pokiaľ počas jazdy svietia nepretržite pomlčky namiesto čísel, obráťte sa na sieť CITROËN alebo na iný kvalifikovaná dielňa.

Okamžitá spotreba



(l/100 km alebo km/l alebo mpg)
Vypočítaná za posledných pár sekúnd.


i Táto funkcia je zobrazená až od rýchlosti 30 km/h.

Priemerná spotreba





(l/100 km alebo km/l alebo mpg)
Vypočítaná od posledného vynulovania údajov príslušného úseku.

Priemerná rýchlosť

 (km/h alebo mph)
Vypočítaná od posledného vynulovania údajov príslušného úseku.

Prejdená vzdialenosť


 (km alebo míle)
Vypočítaná od posledného vynulovania údajov príslušného úseku.

 **Počítadlo času Stop & Start**
(minútach/sekundách alebo hodinách/minútach)


Počítadlo času počíta celkovú dĺžku trvania režimu STOP počas jazdy. Pri každom zapnutí zapaľovania sa vynuluje.




Date and time adjustment



S CITROËN Connect Radio

 Zvoľte si ponuku **Settings**.

 Zvoľte položku „**System configuration**“.


 Zvoľte položku „**Date and time**“.

-  Zvoľte „**Date**“ alebo „**Time**“.
-  Vyberte formáty zobrazenia.
-  Pomocou numerickej klávesnice zmeňte dátum a/alebo čas.


  Stlačte toto tlačidlo pre potvrdenie.




S CITROËN Connect Nav



Nastavenie dátumu a času je dostupné len v prípade, ak je deaktivovaná synchronizácia s GPS.

 Zvoľte si ponuku „**Settings**“ (Nastavenia).

 Stlačte tlačidlo „**OPTIONS**“ (Možnosti) pre prístup na vedľajšiu stránku.

 Zvoľte položku „**Setting the time-date**“ (Nastavenie dátumu a času).


-  Zvoľte záložku „**Date**“ (Dátum) alebo „**Time**“ (Čas).
-  Zmeňte dátum a/alebo čas pomocou numerickej klávesnice.
-  Stlačte toto tlačidlo pre potvrdenie.

  Stlačte toto tlačidlo pre potvrdenie.

Doplňkové nastavenia

Môžete si zvoliť:

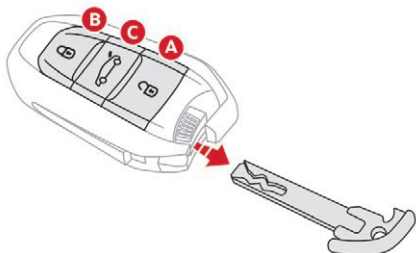
- Zmena formátu zobrazovania dátumu a času (12h/24h).
- Zmena časového pásma.
- Aktivácia alebo deaktivácia synchronizácie s GPS (UTC).

 Systém automaticky nezmení prechod z letného času na zimný a naopak (v závislosti od štátu).
Prechod zo zimného na letný čas sa vykoná zmenou časového pásma.

Diaľkové ovládanie

System umožňujúci odomknutie alebo uzamknutie vozidla, otvorenie batožinového priestoru a, v závislosti od verzie, alarmu na diaľku.

Zabezpečuje aj lokalizáciu a naštartovanie vozidla, ako aj ochranu proti krádeži.



- A. Odomknutie vozidla.
- B. System centrálného uzamykania vozidla.
- C. Uzamknutie vozidla a, v závislosti od verzie, uvoľnenie veka batožinového priestoru alebo motorizované otvorenie veka batožinového priestoru.

Elektronický kľúč obsahuje zabudovaný bezpečnostný kľúč.

Odomknutie vozidla



Odomknutie celého vozidla

- ☞ Stlačte tlačidlo.

Selektívne odomknutie



Nastavuje sa prostredníctvom ponuky **Driving**.

Štandardne je aktivované celkové odomknutie vozidla.

- ☞ Ak chcete odomknúť iba dvere vodiča, stlačte jedenkrát tlačidlo odomkyvania.
- ☞ Ak chcete odomknúť aj ostatné dvere a kufor, znova stlačte toto tlačidlo.

Odomknutie vozidla a otvorenie kufru



☞ Stlačením a podržaním tohto tlačidla na niekoľko sekúnd odomknete vozidlo a, v závislosti od verzie, odomknete vyklápacie dvere alebo otvoríte motorizované dvere.



Nastavenie motorizovaných vyklápacích dverí sa uskutočňuje v ponuke **Driving**.

V predvolenom nastavení je motorizovaná prevádzka aktivovaná.

i Smerové svetlá budú niekoľko sekúnd blikat'. Bodové osvetlenie vonkajších spätných zrkadiel sa rozsvieti. V závislosti od verzie vášho vozidla sa vyklopa vonkajšie spätné zrkadlá, zapne sa uvítacie osvetlenie a deaktivuje sa alarm.

Uzamknutie vozidla



Normálne uzamknutie

- ☞ Stlačte tlačidlo.

Podržanie umožňuje zdvihnúť okná do želenej polohy.

! Uistite sa, že nič nebráni správne zatvoreniu okien. Pri úkonoch s oknami dajte pozor na deti.

i Smerové svetlá sa na niekoľko sekúnd zapnú. V závislosti od verzie vášho vozidla sa sklopa vonkajšie spätné zrkadlá a aktivuje alarm.

i Ak niektoré z otváracích častí (dvere, kufr) zostali otvorené, centrálné uzamknutie sa neuskutoční. Alarm (ak je súčasťou výbavy) sa však aktivuje po uplynutí približne 45 sekúnd. V prípade neúmyselného odomknutia vozidla a bez následnej manipulácie s dverami alebo kufrom sa vozidlo automaticky opäť uzamkne po uplynutí približne 30 sekúnd. Ak je vaše vozidlo vybavené alarmom, taktiež sa automaticky aktivuje.

i Automatické sklopenie a vyklopenie vonkajších spätných zrkadiel je možné deaktivovať v predajnej sieti CITROËN alebo v kvalifikovanej dielni.

Super-uzamknutie

! Super-uzamknutie deaktivuje vnútorné ovládanie dverí a tlačidlo centrálného manuálneho ovládania. Ak je vozidlo super-uzamknuté, nikdy nenechávajte žiadnu osobu v jeho interiéri.

☞ V odomknutom vozidle stlačte tlačidlo uzamykania.

☞ V priebehu piatich sekúnd opäť zatlačte na pravé tlačidlo veka kuфра. Vozidlo sa super-uzamkne.

Lokalizácia vozidla

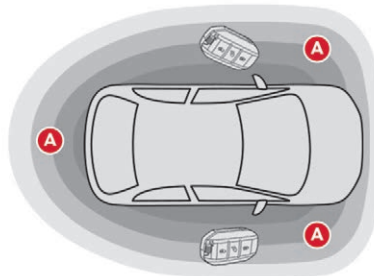
Táto funkcia umožňuje diaľkovú lokalizáciu vášho vozidla, najmä v prípade nedostatočného svetla. Vozidlo musí byť zamknuté.



☞ Stlačte spínač.

Tento úkon vyvolá blikanie ukazovateľov smeru po dobu približne 10 sekúnd a rozsvietenie stropných svetidiel.

Prístup a spustenie bez použitia kľúča

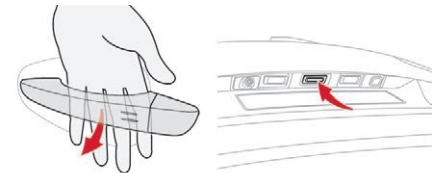


Tento systém umožňuje odomknutie, uzamknutie a naštartovanie vozidla, pričom stačí, aby sa elektronický kľúč stále nachádzal v zóne rozpoznania „A“.

i Elektronický kľúč sa používa aj ako diaľkové ovládanie. Viac informácií o **diaľkovom ovládaní** nájdete v príslušnej kapitole.

! Z bezpečnostných dôvodov a kvôli ochrane pred krádežou nikdy nenechávajte elektronický kľúč vo vozidle, aj keď sa nachádzate v jeho blízkosti. Odporúčame vám, aby ste ho mali stále pri sebe.

Odomknutie vozidla



Odomknutie celého vozidla

☞ S elektronickým kľúčom pri sebe a v identifikačnej zóne **A** vsuňte ruku za rukoväť jedných z predných dverí, čím odomknete vozidlo, prípadne stlačte ovládač otvárania vyklápacích dverí kuфра (nachádzajúci sa v strede).

Selektívne odomknutie



Aktivácia alebo deaktivácia selektívneho uzamknutia kufra sa vykonáva prostredníctvom ponuky **Riadenie**.

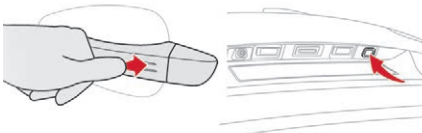
Štandardne je aktivované celkové odomknutie vozidla.

- ☞ Ak si želáte odomknúť len dvere na strane vodiča, musíte mať elektronický kľúč pri sebe a vsunúť ruku za rukoväť dverí vodiča.
- ☞ Celkové odomknutie vozidla vykonáte vsunutím ruky za rukoväť dverí na strane predného spolujazdca, pričom elektronický kľúč sa musí nachádzať v blízkosti dverí spolujazdca, alebo stlačením ovládača otvárania veka kufra, pričom elektronický kľúč sa musí nachádzať v blízkosti zadnej časti vozidla.

i Smerové svetlá budú niekoľko sekúnd blikať.
V závislosti od verzie vášho vozidla sa vyklopia vonkajšie spätné zrkadlá, deaktivuje sa alarm a zapne sa uvítacie osvetlenie.

Uzamknutie vozidla

Normálne uzamknutie



- ☞ Keď sa kľúč nachádza v identifikačnej zóne **A**, vozidlo (verzie nevybavené systémom Bezdotykový prístup s plnými rukami) odomknete zatlačením rukoväte jedných z predných dverí (v oblasti označenia) alebo ovládača uzamknutia umiestneného na dverách kufra (vpravo).

Podržanie umožňuje zdvihnúť okná do želanej polohy.

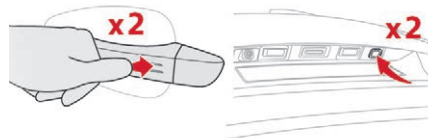
V prípade, že jeden z kľúčov bol ponechaný v interiéri vozidla, vozidlo nie je možné uzamknúť.

! Uistite sa, že nič nebráni správne zatvoreniu okien.
Pri úkonoch s oknami dajte pozor na deti.

i Smerové svetlá sa na niekoľko sekúnd zapnú.
Podľa verzie sa sklopia vonkajšie spätné zrkadlá a aktivuje sa alarm.

Super-uzamknutie

! Super-uzamknutie deaktivuje vnútorné ovládanie dverí a tlačidlo centrálného manuálneho ovládania.
Ak je vozidlo super-uzamknuté, nikdy nenechávajte žiadnu osobu v jeho interiéri.



Prostredníctvom dverí alebo kufra:

- ☞ Keď sa elektronický kľúč nachádza v identifikačnej zóne **A**, vozidlo (verzie nevybavené systémom Bezdotykový prístup s plnými rukami) odomknete zatlačením rukoväte jedných z predných dverí (v oblasti označenia) alebo ovládača uzamknutia umiestneného na dverách kufra (vpravo).
- ☞ Ak chcete super-uzamknúť vozidlo (verzie nevybavené systémom Bezdotykový prístup s plnými rukami), do 5 sekúnd opäť stlačte rukoväť predných dverí alebo ovládač uzamknutia na dverách kufra (vpravo).

! Pokiaľ ostala niektorá z otváracích častí vozidla (dvere, kufror atď.) otvorená, alebo ak ste nechali elektronický kľúč systém Prístup a spustenie Hands free vo vnútri vozidla, centrálné uzamknutie neprebehne. Alarm (ak je súčasťou výbavy) sa však aktivuje po uplynutí približne 45 sekúnd.

! V prípade neúmyselného odomknutia vozidla a bez následnej manipulácie s dverami alebo kufrom sa vozidlo automaticky opäť uzamkne po uplynutí približne 30 sekúnd. Ak je vaše vozidlo vybavené alarmom, taktiež sa automaticky aktivuje.

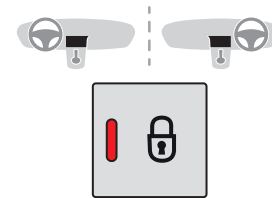
! Automatické sklopenie a vyklopenie vonkajších spätných zrkadiel je možné deaktivovať v sieti CITROËN alebo v inej kvalifikovanej dielni.

! Z bezpečnostných dôvodov (deti v aute) nikdy nenechávajte elektronický kľúč systému Prístup a spustenie Hands free vo vozidle po jeho opustení, a to ani vtedy, keď odchádzate na krátky čas. Pozor na riziko odcudzenia vozidla v čase, keď sa elektronický kľúč systému Prístup a spustenie Hands free nachádza v niektorej z určených zón a vaše vozidlo je odomknuté.

! Na zachovanie nabitia batérie v elektronickom kľúči a batérie vozidla sú funkcie „hands-free“ uvedené do pohotovostného stavu po uplynutí 21 dní bez ich použitia. Ak si želáte tieto funkcie opätovne aktivovať, musíte stlačiť niektoré z tlačidiel diaľkového ovládača alebo naštartovať motor pomocou elektronického kľúča v snímači. Viac informácií o štartovaní pomocou funkcie **Prístup a spustenie Hands free** nájdete v príslušnej kapitole.

! Nečistoty na vnútornej strane kľučky (voda, prach, blato, soľ atď.) môžu ovplyvniť funkciu rozpoznávania. Ak sa vyčistením vnútornej strany kľučky handričkou neobnoví funkcia rozpoznávania, obráťte sa na sieť CITROËN alebo na kvalifikovanú dielňu. Náhlý prísun vody (prúd vody, vysokotlakové umývanie atď.) môže systém považovať za pokus o otvorenie vozidla.

Centrálné uzamykanie Manuálne



- ☞ Centrálné zamykanie vozidla (dvere a kufror) sa aktivuje stlačením tohto tlačidla zvnútra auta. Rozsvieti sa kontrolka tlačidla.
- ☞ Ďalším stlačením tlačidla vozidlo úplne odomknete. Svetelná kontrolka tlačidla zhasne.

i Kontrolka zhasne aj po odomknutí hociktorých dverí.

! Centrálne zamykanie nefunguje, ak sú niektoré dvere otvorené.

i Ak je vozidlo zamknuté z exteriéru alebo super-uzamknuté, tlačidlo je nefunkčné. Ak si želáte zvnútra odomknúť vozidlo:

- ☞ Po jednoducho uzamknutí potiahnite vnútorný ovládač jedných z dverí.
- ☞ Po super-uzamknutí použite diaľkové ovládanie, systém „Bezklúčový prístup a štartovanie“ alebo integrovaný kľúč.

Automatické (zaistenie proti násilnému vniknutiu)

Dvere a kufr sa automaticky uzamknú počas jazdy (rýchlosť vyššia ako 10 km/h).

Túto funkciu môžete deaktivovať alebo znovu aktivovať (predvolene je aktivovaná):

☞ Stlačte tlačidlo a pridržte ho, až kým sa na displeji združeného prístroja nezobrazí správa.

i Preprava dlhých alebo objemných predmetov

Stlačením ovládača centrálného zamykania budete jazdiť s otvoreným kufrom a odomknutými dverami.

Užitočné informácie

! Diaľkové ovládanie

Vysokofrekvenčné diaľkové ovládanie je citlivé zariadenie; nemanipulujte s ním preto vo vreckách vášho odevu, hrozí riziko nežiadúceho otvorenia vášho vozidla. Vyhnite sa manipulácii s tlačidlami diaľkového ovládania mimo dosah a dohľad vášho vozidla. V takomto prípade môže diaľkové ovládanie prestať fungovať a bude potrebné vykonať opätovnú inicializáciu diaľkového ovládania.

Diaľkové ovládanie je nefunkčné, ak sa v zapalovaní nachádza kľúč, a to aj v prípade, ak je zapalovanie zapnuté.

Elektrické rušenie

Elektronický kľúč pre funkciu Prístup a spustenie Hands free môže byť v niektorých situáciách nefunkčný, a to predovšetkým v prípade, ak sa nachádza v blízkosti elektronického zariadenia: telefón, prenosný počítač, intenzívne magnetické polia atď.

Ochrana proti krádeži

Na systéme elektronického blokovania štartovania nevykonávajte žiadne zásahy alebo zmeny, mohlo by to spôsobiť jeho poruchu.

Nezabudnite volant pootočiť, aby ste zablokovali riadenie.

! Zamknutie vozidla

Jazda so zamknutými dverami môže v núdzovom prípade sťažiť záchranárom prístup do vozidla. Z bezpečnostných dôvodov (deti vo vozidle), aj keď opúšťate vozidlo len na krátky čas, zoberte si elektronický kľúč so sebou.

i Kúpa ojazdeného vozidla

Nechajte si nahrat' kľúče do pamäte v predajnej sieti CITROËN, čo vám umožní presvedčiť sa, či ste majiteľom všetkých na vozidlo vydaných kľúčov.

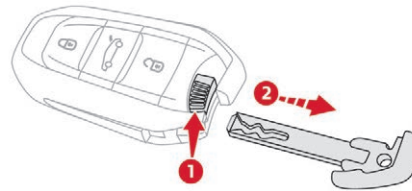
Núdzové postupy

Strata kľúčov, diaľkového ovládania, elektronického kľúča

Obráťte sa na sieť CITROËN s osvedčením o evidencii vozidla, dokladom o vašej totožnosti a pokiaľ je to možné, aj so štítkom uvádzajúcim kód kľúčov.

Sieť CITROËN tak bude môcť vygenerovať kód kľúča a kód imobilizéra a objednať nový kľúč.

Núdzové otvorenie/zatvorenie pomocou integrovaného kľúča

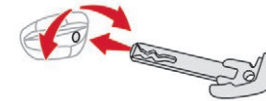


Integrovaný kľúč slúži na zamknutie a odomknutie vozidla v prípade, ak elektronický kľúč nie je funkčný, a ak nastala porucha systému „Prístup a spustenie Hands free“ spôsobená najmä:

- opotrebovanou batériou kľúča, vybitou alebo odpojenou batériou vozidla atď.
 - vozidlo sa nachádza v zóne s vysokým elektromagnetickým žiarením.
- ☞ Ak chcete vysunúť záložný kľúč, stlačte a podržte tlačidlo 1 počas vysúvania kľúča 2.

Integrovaný kľúč tiež umožňuje:

- deaktiváciu/opätovnú aktiváciu čelného airbagu spolujazdca,
- núdzové uzamknutie dverí spolujazdcov,
- uzamknutie vozidla bez aktivácie alarmu.



- ☞ Vsuňte kľúč do zámku dverí.
- ☞ Odomknete ich otočením kľúča smerom k prednej časti vozidla alebo ich zamknete otočením kľúča smerom k zadnej časti vozidla.
- ☞ Do 5 nasledujúcich sekúnd otočte opäť kľúčom smerom dozadu, vozidlo sa superuzamkne.

Blikanie smerových svetiel potvrdzuje fakt, že bol postup správne dokončený.

- i** Ak je vaše vozidlo vybavené alarmom, táto funkcia sa neaktivuje pri uzamknutí pomocou kľúča. Pokiaľ je alarm aktivovaný, pri otvorení dverí sa rozozvučí siréna; vypne sa pri zapnutí zapalovania.

Centrálne zamykanie nefunguje

Tieto postupy použite v nasledujúcich prípadoch:

- porucha centrálneho zamykania,
- odpojená alebo vybitá batéria.

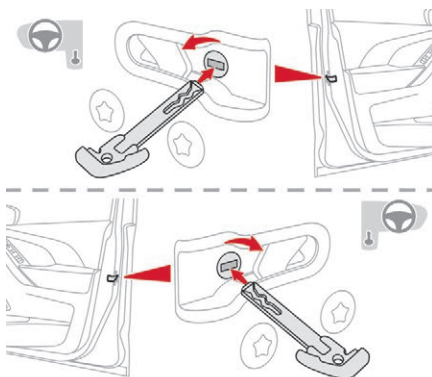
! Pri poruche centrálneho zamykania je potrebné odpojiť batériu, aby sa dal zamknúť kufor a tým sa zaistilo celkové zamknutie vozidla.

Dvere vodiča

- ☞ Do zámku dverí zasunúť kľúč.
- ☞ Odomknúť ich otočením kľúča smerom k prednej časti vozidla alebo ich zamknúť otočením kľúča smerom k zadnej časti vozidla.

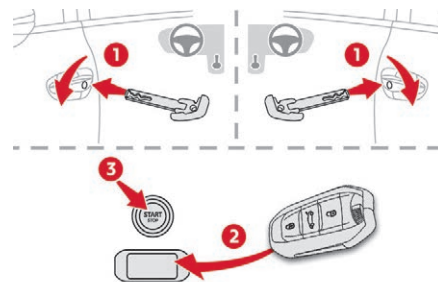
i Ak je vaše vozidlo vybavené alarmom, táto funkcia sa neaktivuje/nedeaktivuje pri zamknutí/odmknutí vozidla. Otvorenie dverí má za následok spustenie alarmu, ktorý sa preruší pri zapnutí zapaľovania.

Dvere spolujazdca



- ☞ Otvorte dvere.
- ☞ Skontrolujte, či nie je aktivovaná detská bezpečnostná poistka pre zadné dvere.
- ☞ Vsuňte kľúč do zámky umiestnenej na hrane dverí a otočte ním o jednu osminu otáčky smerom doprava na pravej strane a smerom doľava na ľavej strane. Uzamknutie je aktívne, ak je štrbina v horizontálnej polohe.
- ☞ Zatvorte dvere a z exteriéru skontrolujte správne uzamknutie vozidla.

Porucha diaľkového ovládania – reinitializácia



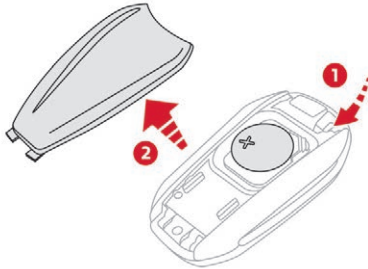
Po odpojení batérie vozidla, výmene batérie alebo v prípade poruchy diaľkového ovládania, nemôžete otvoriť, zavrieť a lokalizovať vaše vozidlo.

- ☞ Vsuňte mechanický kľúč (integrovaný v diaľkovom ovládaní) do zámku a otvorte vozidlo.
- ☞ Vložte elektronický kľúč do snímacieho zariadenia.
- ☞ Zapnite zapaľovanie stlačením tlačidla „START/STOP“.

Elektronický kľúč je opäť plne funkčný.

Ak problém pretrváva, čo najskôr sa obráťte na sieť CITROËN alebo na kvalifikovanú dielňu.

Výmena batérie



Odp. batéria: CR2032/3-voltová.

Výmena batéria je signalizovaná zobrazením správy.

- ☞ Odistite kryt batérie pomocou malého skrutkovača v oblasti výrezu.
- ☞ Odstráňte kryt.
- ☞ Vytiahnite opotrebovanú batériu z jej lôžka.
- ☞ Vložte novú batériu správnym smerom na príslušné miesto.
- ☞ Zaisťte kryt puzdra.



Batérie diaľkového ovládania nikdy nevyhadzujte, obsahujú kovy škodlivé pre životné prostredie. Odovzdajte ich na autorizovanom zbernom mieste.

Dvere Odomknutie

Z exteriéru

- ☞ Po odomknutí vozidla alebo s elektronickým kľúčom systému Bezklúčového prístupu a štartovania nachádzajúcim sa v identifikačnej zóne potiahnite rukoväť dverí.

Z interiéru

- ☞ Potiahnutím vnútorného ovládača otvorte dvere. Tento úkon vozidlo celkovo odomkne.

Zatvorenie



V prípade, ak sú dvere nesprávne uzavreté:

- **motor v chode**, na združenom prístroji (digitálny monochromatický) sa na niekoľko sekúnd zobrazí táto výstražná kontrolka a správa, **vozidlo za jazdy** (rýchlosť vyššia ako 10 km/h), na združenom prístroji (digitálny monochromatický a 12 palcový farebný) sa na niekoľko sekúnd zobrazí táto výstražná kontrolka a správa sprevádzaná zvukovým signálom.

Kufor

Otvorenie vyklápacích dverí

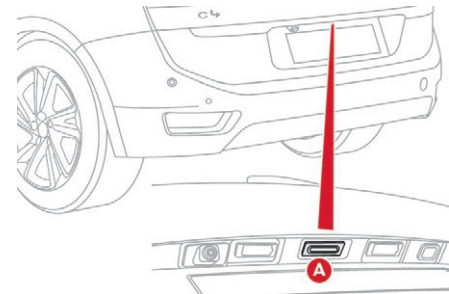
Pomocou elektronického kľúča/ diaľkového ovládača



- ☞ Stlačením tohto tlačidla na niekoľko sekúnd uvoľníte vyklápacie dvere. Ak bolo vozidlo zamknuté, týmto úkonom vozidlo najprv odomknete.
- ☞ Nadvihnite vyklápacie dvere.

i Ak je aktivované selektívne odomknutie, elektronický kľúč sa musí nachádzať v blízkosti zadnej časti vozidla.

Ovládačom na otváranie vyklápacích dverí



2

Prístup do vozidla

- ☞ Pokiaľ je vozidlo odomknuté alebo sa elektronický kľúč systému „Prístup a spustenie Hands free“ nachádza v zóne pokrytia, stlačte ovládač **A** na vyklápacích dverách.
- ☞ Nadvihnite vyklápacie dvere.

! Vyklápacie dvere nie sú prispôbené na inštaláciu nosiča bicykla.

Zatvorenie vyklápacích dverí

- ☞ Sklopte vyklápacie dvere pomocou rúkaví s vnútorným uchopením.
- ☞ Rúkavte uvoľnite a pritlačte na dvere kufru z vonkajšej strany, čím kufr zatvoríte.

Ak sú vyklápacie dvere kufru nesprávne uzavreté:



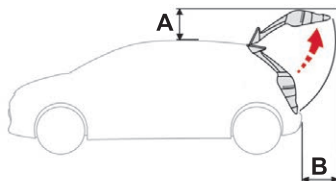
- **motor v chode**, na združenom prístroji (digitálny monochromatický) sa na niekoľko sekúnd zobrazí táto výstražná kontrolka a správa,
- **vozidlo za jazdy** (rýchlosť vyššia ako 10 km/h), na združenom prístroji (digitálny monochromatický a 12 palcový farebný) sa na niekoľko sekúnd zobrazí táto výstražná kontrolka a správa sprevádzaná zvukovým signálom.

! V prípade poruchy alebo ťažkostí pri manipulácii s dverami batožinového priestoru počas otvárania alebo zatvárania si ich nechajte čo najskôr skontrolovať v sieti CITROËN alebo v inom kvalifikovanom servise, aby sa zabránilo pádu dverí batožinového priestoru a vážnym zraneniam.

Motorizované ovládanie kufru

Všeobecné informácie

Motorizované otvorenie vyklápacích dverí je možné aktivovať/deaktivovať výberom možnosti „**Motorized tailgate**“ v ponuke **Riadenie** na dotykovom displeji.



	A = 517 mm B = 431 mm
	A = 448 mm B = 573 mm

Akákoľvek manipulácia s vyklápacími dverami sa musí vykonávať na zastavenom vozidle. Uistite sa, či máte dostatočný priestor na motorizované zdvihnutie dverí.



Ochrana proti privretiu

Motorizované vyklápacie dvere batožinového priestoru sú vybavené zariadením na detekciu prekážok, ktoré preruší pohyb dverí a zmení ich smer pohybu o niekoľko stupňov, aby bolo možné prekážku uvoľniť. Pozor, táto ochrana proti privretiu nie je aktívna na konci zatváracieho manévra (približne 1 cm pred úplným zatvorením).

! Z dôvodu zabránenia akémukoľvek riziku poranenia následkom privretia pred manipuláciou s vyklápacími dverami a počas nej:

- uistíte sa, že sa v blízkosti zadnej časti vozidla nenachádza žiadna osoba,
- sledujete správanie spolujazdcovc sediacich vzadu, najmä ak sa jedná o deti.

Nosič bicykla/ťažné zariadenie

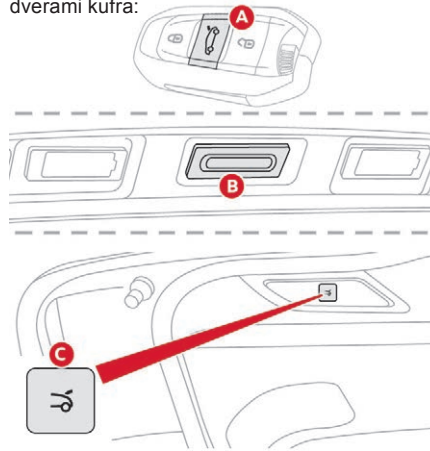
Vyklápacie dvere batožinového priestoru nie sú určené na prevážanie nosiča bicykla.

V prípade inštalácie nosiča bicykla na ťažné zariadenia s pripojením kábla k zásuvke ťažného zariadenia je motorizovaná funkcia vyklápacích dverí automaticky deaktivovaná. V prípade použitia ťažného zariadenia alebo nosiča bicykla, ktoré nie sú schválené spoločnosťou CITROËN, je nutné deaktivovať motorizovanú funkciu vyklápacích dverí.

Prevádzka

K dispozícii máte viacero možností ako manipulovať s motorizovanými vyklápacími

dverami kufra:



- pomocou elektronického kľúča systému Bezklúčového prístupu a štartovania (A),
- pomocou vonkajšieho ovládača na vyklápacích dverách (B),
- pomocou vnútorného ovládača na vyklápacích dverách (C),
- pomocou pohybu nohou, ak je vaše vozidlo vybavené funkciou bezdotykového prístupu.

Viac informácií o **motorizovanom ovládaní kufra** nájdete v príslušnej kapitole.

Motorizované otvorenie

Otváranie vyklápacích dverí kufra pomocou elektronického kľúča/dialkového ovládania (A)



- ☞ Stlačte tlačidlo diaľkového ovládania na niekoľko sekúnd.

alebo

Otvorenie vyklápacích dverí pomocou systému „Prístup a spustenie Hands free“ (A)

- ☞ Stlačte ovládač B na vyklápacích dverách, keď je elektronický kľúč v zóne pokrytia.

i Ak je aktivované selektívne odomknutie, elektronický kľúč sa musí nachádzať v blízkosti zadnej časti vozidla.

Otvorenie vyklápacích dverí

- ☞ Po odomknutí celého vozidla stlačte ovládač B na vyklápacích dverách. Zaznamenanie pokynu je potvrdené pípnutím.

i Štandardne sa vyklápacie dvere otvárajú úplne alebo do uloženej polohy.

Motorizované zatvorenie

K dispozícii sú dve možnosti:

☞ Stlačte a uvoľnite vonkajší ovládač **B**.
alebo



☞ Stlačte ovládač **C** a uvoľnite ho.

i Motorizované vyklápacie dvere majú bezpečnostnú automatickú vratnú funkciu, ktorá preruší zatváranie, ak sa zistí prekážka.

i V akomkoľvek bode je možné prerušiť pohyb dverí batožinového priestoru:



- stlačením jedného z týchto dvoch tlačidiel
alebo



- stlačením vonkajšieho ovládača **B**.

Po prerušení pohybu môžete pohyb obnoviť opätovným stlačením jedného z ovládačov, ak nestlačíte tlačidlo diaľkového ovládania, ktoré ovláda len otváranie.

i Pri opakovanom otváraní a zatváraní vyklápacích dverí môže dôjsť k prehriatiu elektrického motora, ktoré neumožní ďalšie otvorenie alebo zatvorenie dverí. Po dobu 10 minút nemanipulujte s kufrom a nechajte motor vychladnúť. Pokiaľ nemôžete čakať, otvorte alebo zatvorte dvere manuálne.

Detekcia prekážok

V prípade prekážky (osoba alebo predmet) zariadenie proti privretiu preruší zatváranie a nadvihne vyklápacie dvere o niekoľko centimetrov, aby bolo možné prekážku uvoľniť.

Uloženie polohy otvorenia

Ak nie je výška dostatočná (garáž s nízkym stropom a pod.), je možné zmenšiť uhol otvorenia vyklápacích dverí.

Uloženie polohy do pamäti vykonáte nasledovne:

- posuňte vyklápacie dvere do požadovanej polohy,
- stlačte vonkajší ovládač **B** alebo tlačidlo **C** po dobu viac ako 3 sekundy.

Uloženie maximálnej polohy otvorenia vyklápacích dverí je potvrdené zvukovým signálom.

Ak si želáte zrušiť nastavenie uložené v pamäti:

- nastavte a znehybnite vyklápacie dvere v strednej polohe,
- stlačte vonkajší ovládač **B** alebo tlačidlo **C** po dobu viac ako 3 sekundy.

Zrušenie uloženej polohy je potvrdené zvukovým signálom.

Manuálny režim

Otvorenie a zatvorenie motorizovaných vyklápacích dverí sa môže uskutočniť manuálne aj v prípade, ak je aktivovaná motorizovaná funkcia.

Avšak, akýkoľvek manuálny zásah musí byť vykonaný len v prípade, ak vyklápacie dvere nie sú práve v pohybe.

Pri manuálnom otváraní a zatváraní motorizovaných vyklápacích dverí nie je aktivovaný asistent otvárania/zatvárania pomocou zdvihákov. Kladený odpor pri otváraní a zatváraní je teda úplne normálny.

Reinicializácia motorizovaných vyklápacích dverí kufru

Tento úkon je potrebné vykonať, pokiaľ sa dvere nepohybujú – po detekcii prekážky, po opätovnom zapojení alebo dobití batérie a pod.

☞ V prípade potreby otvorte vyklápacie dvere manuálne.

☞ Úplne zatvorte dvere manuálne.

Ak problém pretrváva i naďalej, kontaktujte sieť CITROËN alebo kvalifikovaná dielňa.

Bezpečnostné opatrenia

i V zimnom období

V prípade nahromadenia snehu na vyklápacích dverách kufra najskôr sneh odstráňte a až potom stlačte tlačidlo automatického otvárania dverí. Ľad by mohol dvere zablokovať a znemožniť ich otvorenie: vykúrite interiér vozidla a počkajte, pokiaľ sa ľad neroztopí.

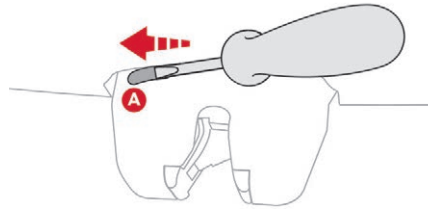
i V prípade umývania

Pri umývaní vozidla na automatickej umývacej stanici nezabudnite svoje vozidlo uzamknúť, aby ste sa vyhli akémukoľvek riziku neúmyselného otvorenia.

Záložné ovládanie

Služí na mechanické odomknutie batožinového priestoru v prípade poruchy batérie alebo centrálneho uzamykania.

Odomknutie



- ☞ Sklopte zadné sedadlo a získate prístup k ovládaču zámku zvnútra kufra.
- ☞ Do zámku v mieste **A** vsuňte malý skrutkovač a kufr odomknite.
- ☞ Západku posuňte smerom doľava.

Odomknutie po uzavretí

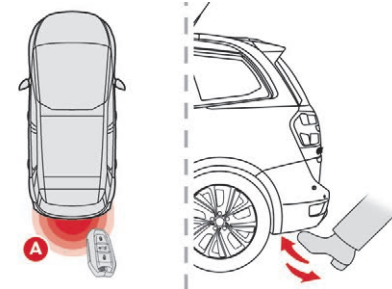
Pokiaľ porucha pretrváva i naďalej po zatvorení, kufr ostane uzamknutý.

Vyklápacie dvere hands-free

Aby bolo možné vyklápacie dvere otvoriť alebo zatvoriť aj s plnými rukami, motorizované vyklápacie dvere môžu byť vybavené funkciou hands-free.

Viac informácií o **motorizovaných vyklápacích dverách** nájdete v príslušnej kapitole.

Otvorenie s „plnými rukami“



- ☞ S plnými rukami, s diaľkovým ovládačom pri sebe a zároveň v identifikačnej zóne **A**, vykonajte rýchly pohyb nohou (akoby kopnutie) pod zadným nárazníkom.

Tento úkon potvrdí blikanie ukazovateľov smeru a zvukový signál.

Vyklápacie dvere sa otvoria do naprogramovanej polohy.

- i** Ďalší rýchly pohyb nohou pod nárazníkom počas otvárania dverí preruší ich pohyb. Tretí rýchly pohyb nohou zmení smer pohybu dverí.

- i** Ak je vozidlo zamknuté, pred otvorením dverí sa odomkne.

! Skôr ako vykonáte rýchly pohyb nohou pod zadným nárazníkom, uistite sa, že máte stabilnú polohu. Dbajte na to, aby ste sa nedotkli výfuku vozidla, ktorý môže byť horúci. Hrozí nebezpečenstvo popálenia!

Zatvorenie s „plnými rukami“

☞ S plnými rukami, s diaľkovým ovládačom pri sebe a zároveň v identifikačnej zóne **A**, vykonajte rýchly pohyb nohou (akoby kopnutie) pod zadným nárazníkom.

Tento úkon potvrdí blikanie ukazovateľov smeru a zvukový signál.

i Ďalší rýchly pohyb nohou pod nárazníkom počas zatvárania dverí preruší ich pohyb. Tretí rýchly pohyb nohou zmení smer pohybu dverí.

Deaktivácia

Funkcia bezdotykového prístupu do vozidla je na vozidle prednastavená ako aktivovaná. Túto funkciu je možné aktivovať/deaktivovať výberom možnosti „**Hands-Free Tailgate Access**“ v ponuke **Riadenie** na dotykovom displeji.

Automatické zamknutie

Ak chcete po zatvorení vyklápacích dverí pomocou nohy vozidlo zamknúť, aktivujte možnosť „**Hands-free tailgate access self-locking**“ v ponuke **Riadenie** na dotykovom displeji.

Odporúčania týkajúce sa funkcie „Hands-Free Tailgate Access“

Ak viaceró pohybov nohou nespôsobí otvorenie dverí kufru, pred opätovným pokusom niekoľko sekúnd počkajte.

Ak nefunguje, skontrolujte, či elektronický kľúč nie je vystavený zdroju elektromagnetického žiarenia (smartfón atď.).

V prípade dažďa alebo sneženia sa môže systém deaktivovať alebo zmeniť spôsob fungovania. Správna činnosť funkcie môže byť narušená pri použití protézy nohy.

V niektorých prípadoch sa môžu vyklápacie dvere samovoľne otvoriť alebo zatvoriť. Jedná sa predovšetkým o nasledovné prípady:

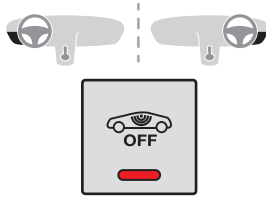
- pripojenie alebo odpojenie prívesu,
- montáž alebo demontáž nosiča bicykla,
- nakladanie alebo vykladanie bicyklov z nosiča,
- polozenie alebo nadvihnutie niečoho za vozidlom,
- priblíženie zvieratka k zadnému nárazníku vozidla,

- umývanie vozidla,
 - ak sa na vašom vozidle vykonáva oprava,
 - prístup k rezervnému kolesu (podľa verzie).
- Aby ste sa vyhlí samovoľnému otvoreniu/zatvoreniu vyklápacích dverí kufru, umiestnite elektronický kľúč mimo identifikačnej zóny alebo deaktivujte funkciu „Hands-Free Tailgate Access“ (Prístup s plnými rukami).

! Po nainštalovaní ťažného zariadenia je nevyhnutné kontaktovať zástupcu siete CITROËN alebo kvalifikovanú dielňu, aby ho systém detekcie rozpoznal. V opačnom prípade hrozí riziko poruchy funkcie „bezdotykového prístupu“.

! Uistite sa, že žiadna osoba ani predmet nebránia správne zatvoreniu alebo otvoreniu vyklápacích dverí. Pri manipulácii s vyklápacími dverami venujte zvýšenú pozornosť deťom.

Alarm



Ochranný a poplašný systém proti odcudzeniu a vykradnutiu vozidla. Zabezpečuje nasledujúce typy monitorovania:

- **Obvodová ochrana:**

Systém kontroluje, či je vozidlo otvorené. Alarm sa uvedie do činnosti v prípade, ak sa niekto pokúsi otvoriť dvere, kufror alebo kapotu.

- **Priestorová ochrana:**

Systém kontroluje zmeny vo vnútornom priestore vozidla. Alarm sa uvedie do činnosti v prípade, ak niekto rozbije okno, vnikne do vozidla alebo sa pohybuje v jeho interiéri.

! **Funkcia samoochrany:** Systém kontroluje vlastné prvky v prípade ich vyradenia z činnosti. Alarm sa uvedie do činnosti v prípade odpojenia alebo poškodenia batérie, tlačidla alebo káblov sirény.

! Akýkoľvek zásah na systéme alarmu musí byť vykonaný v predajnej sieti CITROËN alebo v kvalifikovanej dielni.

Zatvorenie vozidla s kompletnou aktiváciou alarmu

Aktivácia

☞ Vypnite zapaľovanie a vystúpte z vozidla.



☞ Zamknite vozidlo pomocou diaľkového ovládania.

alebo

☞ Zamknite vozidlo pomocou systému „Prístup a spustenie Hands free“.

Systém monitorovania je aktivovaný: svetelná kontrolka pre tlačidlo bliká v sekundových intervaloch a ukazovatele smeru sa rozsvietia na približne 2 sekundy.

Po uzamknutí vozidla pomocou diaľkového ovládania alebo systému „Prístup a spustenie Hands free“ sa aktivuje obvodová ochrana po uplynutí 5 sekúnd a priestorová ochrana po uplynutí 45 sekúnd.

V prípade, ak sú niektoré dvere alebo kufror nesprávne uzavreté, vozidlo nie je uzamknuté, avšak obvodová ochrana sa aktivuje po uplynutí 45 sekúnd súčasne s priestorovou ochranou.

Deaktivácia

☞ Stlačte jedno z tlačidiel odomknutia na diaľkovom ovládači.



Krátke stlačenie



Dlhé stlačenie

alebo

☞ Odomknite vozidlo pomocou systému „Prístup a spustenie Hands free“.

Systém monitorovania je deaktivovaný; svetelná kontrolka tlačidla zhasne a ukazovatele smeru budú blikat' približne 2 sekundy.

i V prípade opätovného automatického zamknutia vozidla (po 30 sekundách bez otvorenia dverí alebo kufru) sa systém ochrany automaticky aktivuje.

Zatvorenie vozidla len s aktívnou obvodovou ochranou

Deaktivujte priestorovú ochranu, aby nedošlo k mimovoľnému spusteniu alarmu v niektorých špecifických prípadoch, ako sú:

- ponechanie zvieratá vo vozidle,

Prístup do vozidla

- ponechanie pootvoreného okna,
- umývanie vozidla,
- výmena kolesa,
- ťahanie vášho vozidla,
- preprava lodou.

Deaktivácia priestorovej ochrany

- ☞ Vypnite zapaľovanie a do desiatich sekúnd stlačte tlačidlo alarmu, až po trvalé rozsvietenie svetelnej kontrolky.
- ☞ Vystúpte z vozidla.
- ☞ Diaľkovým ovládaním alebo pomocou systému „Prístup a spustenie Hands free“ ihneď uzamknite vozidlo.

Aktivovaná zostane len funkcia obvodového monitorovania: svetelná kontrolka na tlačidle bliká v sekundových intervaloch.

Túto deaktiváciu je potrebné vykonať po každom vypnutí zapaľovania, aby ju systém zaznamenal.

Opätovná aktivácia priestorovej ochrany

- ☞ Deaktivujte obvodovú ochranu odomknutím vozidla pomocou diaľkového ovládača alebo systému „Prístup a spustenie Hands free“.

Svetelná kontrolka pre tlačidlo zhasne.

- ☞ Opätovne aktivujte kompletný alarm uzamknutím vozidla pomocou diaľkového ovládania alebo systému „Prístup a spustenie Hands free“.

Svetelná kontrolka pre tlačidlo bude znova blikáť v sekundových intervaloch.

Spustenie alarmu

Výsledkom bude rozozvučanie sirény a blikanie smerových svetiel v trvaní tridsiatich sekúnd. Monitorovacie funkcie zostávajú aktívne až do jedenásteho po sebe nasledujúceho spustenia alarmu.

Po odomknutí vozidla pomocou diaľkového ovládania alebo systému „Prístup a spustenie Hands free“ vám rýchle blikanie svetelnej kontrolky signalizuje, že alarm sa spustil počas vašej neprítomnosti. Zapnutím zapaľovania sa blikanie okamžite preruší.

Porucha diaľkového ovládania

Ochranné funkcie alarmu deaktivujete nasledovne:

- ☞ odomknite vozidlo pomocou kľúča (integrovaného do diaľkového ovládania) v zámke dverí vodiča,
- ☞ otvorte dvere; alarm sa aktivuje,
- ☞ zapnite zapaľovanie, alarm sa vypne. Svetelná kontrolka tlačidla zhasne.

Zatvorenie vozidla bez aktivácie alarmu

- ☞ Zamknite alebo super-uzamknite vozidlo pomocou kľúča (integrovaného do diaľkového ovládania) v zámke dverí vodiča.

Porucha činnosti

Po zapnutí zapaľovania signalizuje trvalé rozsvietenie svetelnej kontrolky tlačidla poruchu systému.

Nechajte si systém skontrolovať vieti CITROËN alebo v kvalifikovanej dielni.

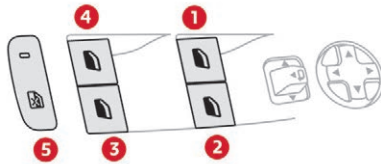
Automatická aktivácia

(V závislosti od krajiny predaja výrobku.)

Systém sa aktivuje automaticky 2 minúty po zatvorení posledných dverí alebo kufru.

- ☞ Aby ste sa vyhlí spusteniu alarmu pri vstupe do vozidla, vopred stlačte tlačidlo odomknutia na diaľkovom ovládaní alebo vozidlo odomknite prostredníctvom systému „Prístup a spustenie Hands free“.

Elektrické ovládanie okien



1. Predné ľavé.
2. Predné pravé.
3. Zadné pravé.
4. Zadné ľavé.
5. Deaktivácia elektrických ovládačov otvárania/zavárania okien na zadných sedadlách.

Manuálny režim

Pre otvorenie alebo zatvorenie okna zatlačte na ovládač alebo ho zatiahnite bez prechodu bodu odporu. Okno sa zastaví, hneď ako ovládač pustíte.

Automatická činnosť

Ak chcete otvoriť alebo zatvoriť okno, úplne zatlačte na ovládač alebo ho úplne zatiahnite až za bod odporu: okno sa úplne otvorí alebo zavrie, hneď ako ovládač pustíte. Ďalším stlačením zastavíte pohyb okna.

Po vypnutí zapaľovania budú ovládače okien naďalej funkčné počas približne 45 sekúnd. Po uplynutí tohto intervalu budú všetky úkony otvárania okien nefunkčné. Pre ich opätovné aktivovanie opäť zapnite zapaľovanie.

Ochrana proti privretiu

Pokiaľ okno pri zatváraní narazí na prekážku, jeho pohyb sa preruší a čiastočne sa pootvorí. V prípade neúmyselného otvorenia okna pri jeho zatváraní stlačte ovládač, až kým sa úplne neotvorí, následne ihneď potiahnite ovládač, až kým sa okno úplne nezavrie. Po zatvorení okna pridržte ešte ovládač po dobu približne jednej sekundy.

Funkcia proti privretiu je počas úkonu aktivácie tohto systému nefunkčná.

Deaktivácia zadných ovládačov otvárania okien



Na účely zaistenia maximálnej bezpečnosti vašich detí stlačte ovládač 5, čím vyradíte z činnosti ovládače zadných okien bez ohľadu na ich polohu.

Rozsvieti sa svetelná kontrolka tlačidla sprevádzaná správou potvrdzujúcou aktiváciu. Zostane rozsvietená po celú dobu deaktivácie zadných ovládačov. Ovládanie zadných okien je možné i naďalej prostredníctvom predných ovládačov na strane vodiča.

Reštartovanie spúšťačov okien

Po opätovnom pripojení batérie je potrebné reinitializovať funkciu proti privretiu.

Funkcia proti privretiu je počas týchto operácií nefunkčná:

Pre každé okno:

- Otvorte okno na maximum a následne ho zatvorte; okno sa bude zatvárať postupne, o niekoľko centimetrov pri každom stlačení. Úkon opakujte až do úplného zavretia okna,
- po dosiahnutí zatvorenej polohy pridržte ovládač stlačený po dobu minimálne jednej sekundy.

! V prípade privretia oknom pri manipulácii so systémom zatvárania okien je potrebné zmeniť smer pohybu okna. Za týmto účelom stlačte príslušný ovládač. Pokiaľ vodič aktivuje ovládanie okien spolujazdcov, je povinný sa presvedčiť, že nič nebráni ich správne zatvoreniu. Vodič je povinný sa presvedčiť, že spolujazdci používajú ovládače okien správnym spôsobom. Pri manipulácii s oknami venujte zvýšenú pozornosť deťom. Pri zatváraní okien pomocou elektronického kľúča alebo systému „Prístup a spustenie Hands free“ dbajte na bezpečnosť spolujazdcov a/alebo prítomných osôb.

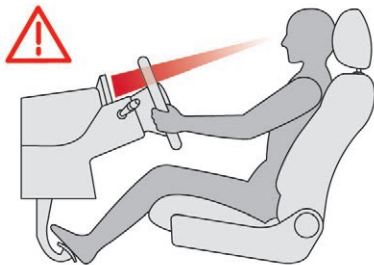
Predné sedadlá

Správna poloha pri jazde

! Z bezpečnostných dôvodov sa nastavenia sedadla smú vykonávať len v zastavenom vozidle.

Pred jazdou a z dôvodu využitia ergonomického rozloženia prístrojov a ovládačov vykonajte nastavenia v nasledujúcom poradí:

- výška opierky hlavy,
- sklon operadla,
- výška sedacej časti,
- pozdĺžna poloha sedadla,
- výška a hĺbka volantu,
- vnútorné spätné zrkadlo a vonkajšie spätné zrkadlá.



! Po vykonaní vyššie uvedených nastavení skontrolujte, či z vašej jazdnej polohy môžete správne vidieť združený prístroj.

! Pred posunutím sedadla smerom dozadu sa uistite, že v dráhe pohybu nie sú žiadne predmety ani osoby, ktoré by bránili plnému rozsahu pohybu sedadla. V prípade, že sú na zadných miestach spolujazdci, hrozí nebezpečenstvo privretia. V prípade, ak sú na podlahe za sedadlom uložené objemné predmety, hrozí zablokovanie sedadla.

Manuálne nastavenia

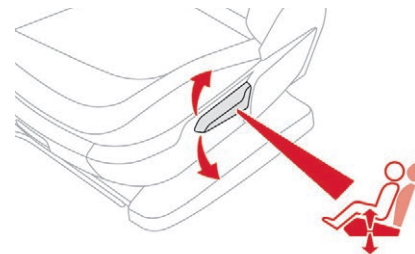
Pozdĺžne nastavenie



☞ Nadvihnite ovládač a posuňte sedadlo smerom dopredu alebo dozadu.

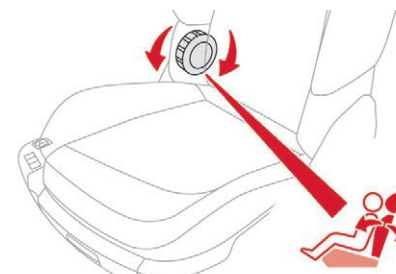
Ak je sedadlo nastavené v správnej vzdialenosti, mierne ho posuňte dopredu a dozadu bez toho, aby ste použili ovládaciu páčku. Týmto spôsobom sa presvedčíte o správnom zaistení sedadla.

Výška sedadla



☞ Potiahnutím ovládača smerom nahor polohu sedadla zvýšite alebo stlačením ovládača smerom nadol polohu sedadla znížite tak, ako je potrebné na získanie požadovanej polohy.

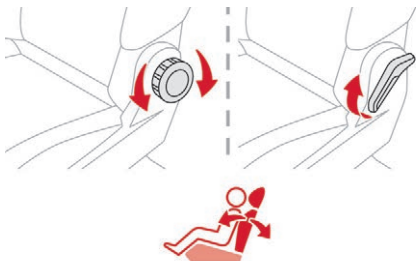
Sklon operadla sedadla vodiča



☞ Otočením kruhového ovládača nastavíte operadlo.

3

Sklon operadla sedadla spolujazdca



☞ Sklon operadla nastavíte potiahnutím ovládača nahor alebo otočením kruhového ovládača. Keď je operadlo v správnej polohe, ovládač uvoľníte.

! Aby ste sa vyhli prudkému sklopeniu operadla dopredu a jeho prípadnému nárazu, počas pohybu ovládača pridržiňte operadlo chrbtom alebo dľaňou.

Operadlo sedadla spolujazdca sklopené do vodorovnej polohy



! Skontrolujte, či žiaden predmet na sedadle ani pod ním nebráni manipulácii so sedadlom.

☞ Sklopte hlavovú opierku do spodnej polohy, nadvihnite lakťovú opierku a sklopte stolík pripavený k zadnej strane sedadla.
☞ Potiahnite ovládač smerom hore na maximum a preklopte operadlo smerom dopredu. Pri návrate sedadla do pôvodnej polohy sprevádzajte operadlo rukou až po jeho zaistenie.

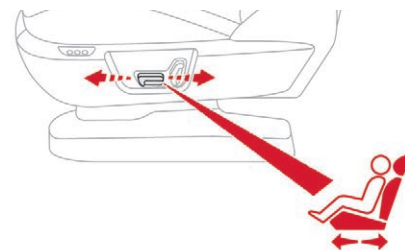
Táto poloha v kombinácii s polohou zadných sedadiel umožňuje prepravu dlhých predmetov v interiéri vozidla.

! V tejto polohe má operadlo nosnosť maximálne **30 kg**.

Elektrické nastavenia

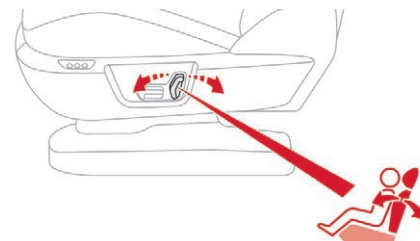
i Aby ste sa vyhli vybitiu batérie, tieto nastavenia vykonávajúte pri bežiacom motore.

Pozdĺžne (sedadlo vodiča)



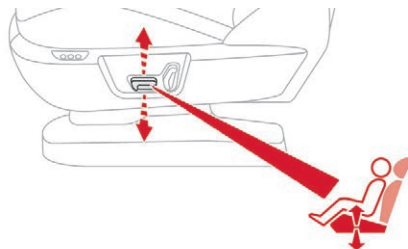
☞ Potlačením ovládača smerom dopredu alebo dozadu sedadlo posuniete.

Sklon operadla



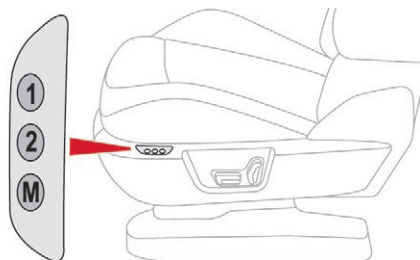
☞ Sklopením ovládača smerom dopredu alebo dozadu nastavíte sklon operadla.

Výška a sklon sedacej časti



- ☞ Preklopte zadnú časť ovládača smerom hore alebo dolu, čím získate požadovanú výšku.
- ☞ Preklopte prednú časť ovládača smerom hore alebo dole, čím získate požadovaný sklon.

Uloženie jazdných polôh sedadla vodiča



System, ktorý zaznamenáva elektrické nastavenia sedadla vodiča.

Umožňujú uložiť dve polohy do pamäti a následne ich vyvolať pomocou tlačidiel na boku sedadla vodiča.

Uloženie polohy do pamäti pomocou tlačidiel M/1/2

- ☞ Zapnite zapaľovanie.
- ☞ Nastavte si sedadlo.
- ☞ Stlačte tlačidlo **M** a následne do štyroch sekúnd stlačte tlačidlo **1** alebo **2**.

Zaznie zvukový signál, ktorý vám signalizuje potvrdenie uloženia polohy do pamäte.

Uložením novej polohy do pamäte sa zruší predchádzajúca poloha.

Vyvolanie polohy uloženej v pamäti

- ☞ Stlačením tlačidla **1** alebo **2** na vozidle so zapnutým zapaľovaním alebo s motorom v chode vyvoláte príslušnú jazdnú polohu. Zaznie zvukový signál, ktorý vám signalizuje dokončenie nastavenia.

Aktuálny pohyb môžete prerušiť stlačením tlačidla **M**, **1** alebo **2**, prípadne pomocou jedného z ovládacích prvkov sedadla.

Uložení polohu nie je možné vyvolať počas jazdy.

Vyvolanie uložených polôh sa deaktivuje približne 45 sekúnd po vypnutí zapaľovania.

Doplnkové nastavenia

Výška opierky hlavy



- ☞ Opierku nadvihnete tak, že ju potiahnete smerom nahor.
- ☞ Pre zníženie polohy zatlačte súčasne západku **A** a opierku hlavy.

Opierka hlavy je vybavená výstužou, ktorej súčasťou sú zárezy zabraňujúce posunu opierky smerom nadol; je to bezpečnostné zariadenie plniace svoju funkciu v prípade nárazu.

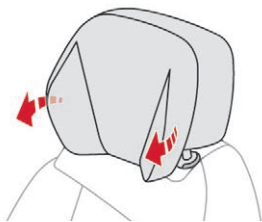
i Opierka hlavy je nastavená správne vtedy, keď sa jej horný okraj nachádza v rovnakej výške ako vrchná časť hlavy.

Odstránenie opierky hlavy

- ☞ Opierka sa odstraňuje zatlačením na kolík **A** a následným potiahnutím smerom nahor.
- ☞ Späťte ju založite tak, že konce opierky hlavy vsuniete do otvorov v rovnakom uhle ako je operadlo a súčasne stlačíte kolík **A**.

3

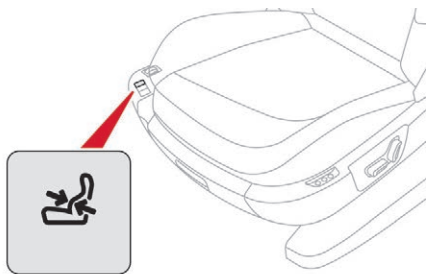
Opierky hlavy relax



V závislosti od verzie môžete sklopiť bočné okraje opierky a tak získať pohodlnejšiu polohu.

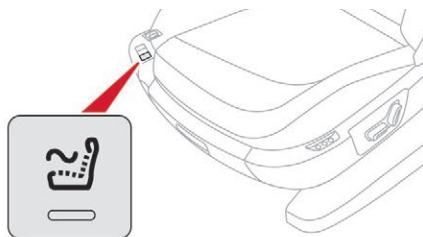
! Nikdy nejazdite s odstránenými opierkami hlavy; musia byť nainštalované a správne nastavené.

Elektrické nastavenie v oblasti bedier



☞ Podpera v oblasti bedier sa nastavuje stlačením tohto ovládača.

Masážna funkcia Aktivácia/deaktivácia



☞ Stlačte toto tlačidlo.

Jeho kontrolka sa rozsvieti a masážna funkcia sa zapne na 1 hodinu.

Počas tejto doby sa masáž bude vykonávať v 6 cykloch, pričom každý cyklus bude trvať 10 minút (6 minút masáže, potom 4-minútová prestávka).

Po uplynutí jednej hodiny sa funkcia vypne a kontrolka zhasne.

Masážnu funkciu môžete deaktivovať stlačením tlačidla, svetelná kontrolka zhasne.

Táto funkcia zaisťuje masírovanie bedrovej časti chrbta predných pasažierov a je v činnosti iba pri bežiacom motore, ako aj v režime STOP systému Stop & Start.

Nastavenie intenzity



☞ Stlačte toto tlačidlo a vyberte si jednu z dvoch úrovní intenzity navrhovanej masáže.

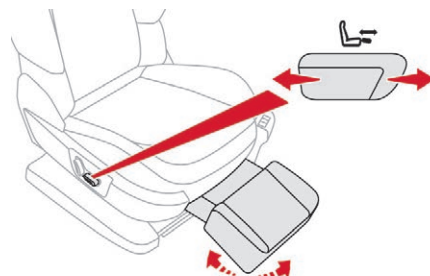
Operadlá nôh s elektrickým ovládaním Sedadlá spolujazdcov s manuálnym nastavením



☞ Stlačením prednej alebo zadnej časti ovládača môžete zvýšiť alebo znížiť operadlá nôh.

Pohyb sa zastaví, keď uvoľníte ovládač.

Sedadlo spolujazdca s elektrickým ovládaním

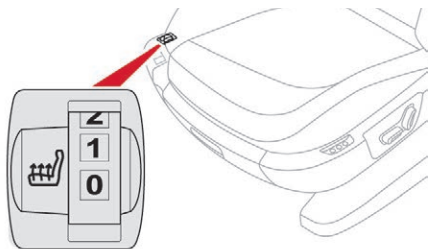


- ☞ Stlačením ovládača smerom dopredu alebo dozadu vysuniete alebo zasuniete operadlá nôh.

Pohyb sa zastaví, keď uvoľníte ovládač.

- i** Pred manipuláciou s operadlami nôh sa uistite, že pohybu nebráni žiadna prekážka.

Vyhrievané sedadlá



- ☞ Použitím kruhového ovládača zapnete vyhrievanie a zvolíte si jeho požadovanú úroveň:

- 0:** Vypnuté.
- 1:** Slabé.
- 2:** Stredné.
- 3:** Silné.

Pri motore v chode môžu byť predné sedadlá vyhrievané samostatne.



Nepoužívajte funkciu v prípade, že je sedadlo neobsadené.

Znížte intenzitu vyhrievania, hneď ako je to možné.

Ak teplota sedadla a teplota v interiéri dosiahli dostatočnú úroveň, môžete funkciu vypnúť. Nižšia spotreba elektrickej energie znižuje spotrebu paliva.



Dlhšie použitie maximálneho nastavenia sa neodporúča pre osoby s citlivou pokožkou. Existuje nebezpečenstvo popálenia pre osoby, ktorých vnímanie tepla je ovplyvnené (napríklad chorobou, užívaním liekov).

Hrozí nebezpečenstvo prehriatia systému v prípade použitia izolačných materiálov, ako napríklad vankúšov alebo poťahov sedadiel.

Nepoužívajte funkciu:

- pokiaľ máte na sebe vlhké oblečenie,
- v prípade inštalácie detskej sedačky.

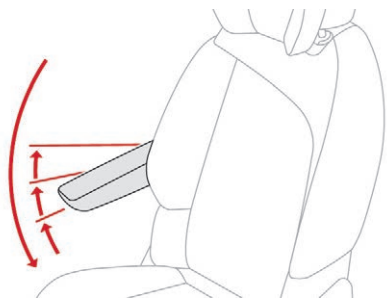
Z dôvodu zachovania správnej funkčnosti vyhrievacej rohože:

- nekladte na sedadlo ťažké predmety,
- na sedadlo si neklakajte ani nestúpajte,
- nekladte na sedadlo ostré predmety,
- nevyliievajte na sedadlo tekutiny.

Z dôvodu obmedzenia nebezpečenstva vzniku skratu:

- nepoužívajte tekuté prostriedky na čistenie sedadla,
- nepoužívajte funkciu, pokiaľ je sedacia časť vlhká.

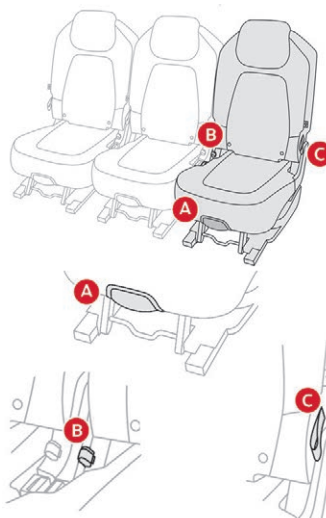
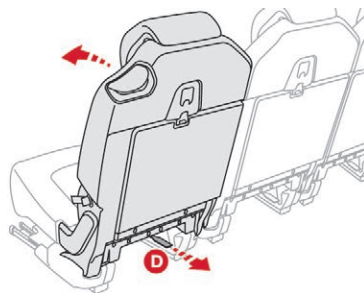
Predná opierka lakt'a Nastavenie výšky



- ☞ Úplne sklopte lakt'ovú opierku.
- ☞ Znova ju nadvhňte do požadovanej výšky (dolná, stredná alebo horná poloha).
- ☞ V hornej polohe lakt'ovú opierku zdvihnite, aby ste ju odistili a dajte ju do dolnej polohy.

Sedadlá druhého radu

Tri sedadlá v 2. rade sú samostatné a majú rovnakú dĺžku. Ich operadlá je možné nastavovať, aby sa upravil objem priestoru kufru.



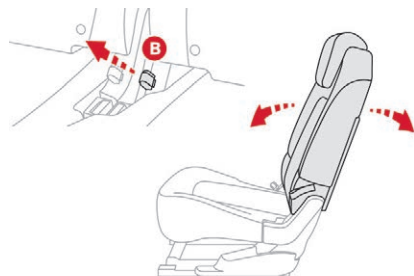
- A. Pozdĺžne nastavenie: zdvihnite páku.
- B. Nastavenie sklonu: potiahnite popruh a potlačte operadlo.
- C. Sklopenie sedadla: pevne potiahnite popruh nahor, aby ste odistili sedadlo.
- D. Sklopenie sedadla zozadu: potiahnite popruh a potom potlačte operadlo dopredu.

Nastavenie v pozdĺžnom smere



- ☞ Zdvihnutím páčky A v prednej časti sedadla môžete nastaviť sedadlo podľa potreby.

„Komfortná“ poloha



☞ Potiahnite pás **B** a potlačte sedadlo smerom dozadu.

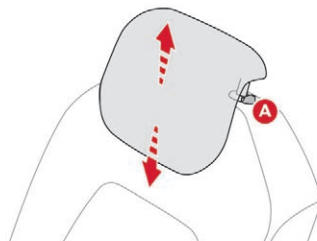
Operadlo sa nakloní a sedacia časť sa mierne pootočí.

Vrátenie sedadla do pôvodnej polohy

☞ Potiahnite pás **B** a potlačte sedadlo smerom dopredu.

! Nenechávajte deti manipulovať so sedadlami bez dozoru.

Zadné opierky hlavy



Zadné opierky hláv sú odnímateľné a majú dve polohy:

- horná funkčná poloha,
- dolná úložná poloha.

Opierku nadvihnete jej potiahnutím smerom hore.

Späť opierku spustíte stlačením západky **A** a jej zatlačením smerom nadol.

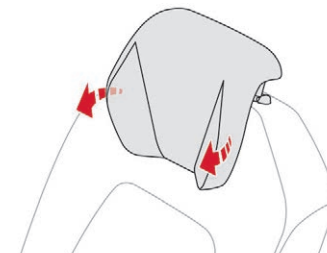
Odstránenie:

- umiestnite opierku hlavy do najnižšej polohy,
- stlačte západku **A** a ťahajte pritom opierku hlavy nahor.

Opätovné založenie:

- vložte tyčky hlavovej opierky do otvorov v osi chrbtovej opierky.

Opierky hlavy relax



V závislosti od verzie môžete sklopiť bočné okraje opierky a tak získať pohodlnejšiu polohu.

! Nikdy nejazdite s odstránenými opierkami hlavy; musia byť nainštalované a správne nastavené.

Rovná podlaha

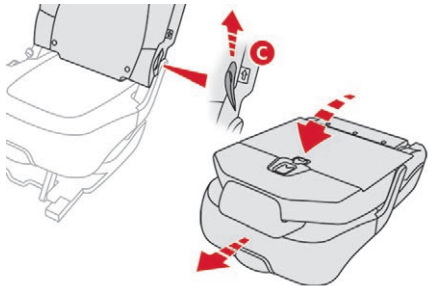


Každé sedadlo je možné sklopiť na podlahu, aby sa prispôbila kapacita batožinového priestoru.

Zloženie sedadla

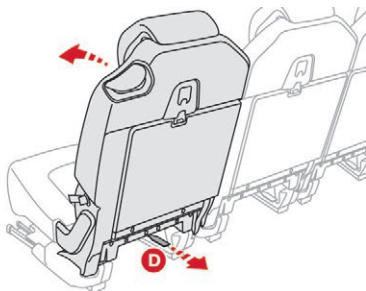
☞ Sedadlá umiestite do najzadnejšej možnej polohy v pozdĺžnom smere.

Z exteriéru vozidla



- ☞ Pevným potiahnutím popruhu C smerom nahor tak, ako je to znázornené šípkou, odblokujete sedadlo. Ťahajte popruh dovtedy, kým sa sedadlo úplne nesklolí. Zatláčajte operadlo mierne dopredu, aby sa operadlo sklopilo a zložilo nad sedaciu časť. Sedadlo a vankúš sa zložia na podlahu.

Z batožinového priestoru, napríklad pri nakladaní



Sedadlo (sedadlá) druhého radu môžete zložiť priamo z batožinového priestoru, ak ste najprv zložili sedadlá tretieho radu.

- ☞ Potiahnite popruh D pre odistenie želaného sedadla a operadlo mierne zatláčajte dopredu. Aby sa zabránilo akémukoľvek poškodeniu mechanizmu, popruh D sa odistí pri nadmernom tlaku. Umiestnením na pôvodné miesto znovu uvediete systém do prevádzky.

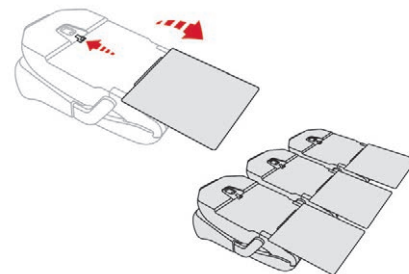
Výmena sedadla



- ☞ V prípade potreby narovnajtie priebežné panely druhého radu sedadiel a zaistite ich.
- ☞ Nadvihnite operadlo a zatláčajte ho späť, až kým nezapadne na svoje miesto.

! Pred manipuláciou so zadnými sedadlami skontrolujte správne napnutie postranných bezpečnostných pásov, aby ste predišli ich poškodeniu. Stredový bezpečnostný pás musí byť odložený. Zaisťte zapínacie spony troch bezpečnostných pásov do ich kotviacich bodov.

Súvislé panely



Každé sedadlo má súvislý panel v spodnej časti operadla, ktorý v rozloženej polohe:

- umožňuje súvislý nakladací povrch batožinového priestoru bez ohľadu na polohu sedadla,
- zabraňuje objektom zapadnúť pod sedadlá 2. radu.

! Tieto súvislé panely nie sú určené na väčšiu hmotnosť ako **30 kg**.

Odomknutie/uzamknutie/súvislých panelov

- ☞ Pred rozložením súvislých panelov skontrolujte, či sú sedadlá 2. radu posunuté čo najviac dozadu.
- ☞ Posunutím západky súvislého panela smerom nahor ju odomknite.
- ☞ Vyrovnajte súvislý panel a následne ho zaistíte posunutím západky smerom nadol.

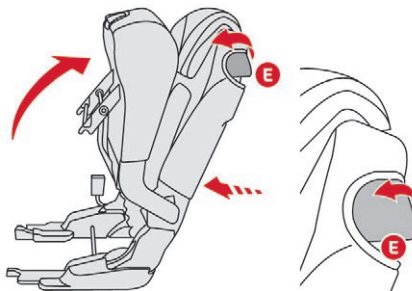
Prístup na sedadlá tretieho radu

Na sedadlá tretieho radu sa nastupuje cez krajné sedadlá druhého radu.



i Pred premiestnením sedadiel sa uistite, že sú bloky za predným radom sedadiel zložené.

- ☞ Potiahnite páčku **E**. Sedadlo sa odblokuje a sedacia časť sa nadvihne smerom k operadlu.
- ☞ Páčku **E** udržujte v hornej polohe tlačením smerom dopredu. Sedadlo a sedacia časť sa zložia smerom k prednému sedadlu. Tým sa uvoľní priestor za sedadlom, aby sa spolujazdci mohli dostať na svoje sedadlá v treťom rade.

Vystúpenie z vozidla z tretieho radu sedadiel.

- ☞ Nadvihnite páčku **E**. Sedadlo sa odblokuje a sedacia časť sa nadvihne smerom k operadlu.
- ☞ Potiahnite páku operadla **E** smerom nahor.

Spätná montáž sedadla z exteriéru vozidla s otvorenými dverami

Ak sa na treťom rade sedadiel nachádzajú pasažieri:

- ☞ Manuálne potlačte zostavu až na doraz, sedadlo sa nevráti do maximálnej zadnej polohy, takže zostane voľné miesto pre nohy pasažierov v treťom rade,
- ☞ vráťte sedáciu časť na svoje miesto, až kým sa nezablokuje.

Uistite sa, že sa sedadla alebo pod sedadlom, ktoré chcete presunúť, nenachádzajú žiadne predmety.

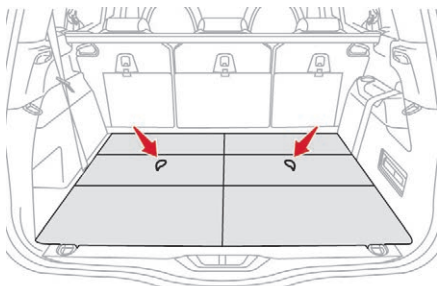
! Ak tento systém zlyhá (páka **E**), pasažieri na sedadlách tretieho radu môžu vystúpiť po sklopení operadla sedadiel druhého radu pomocou popruhu **D**. Nenechávajte deti manipulovať so sedadlami bez dozoru.

Sedadlá tretieho radu Harmonikové dosky

Dve harmonikové dosky, ktoré sú zabudované vo vozidle, zakrývajú dve sedadlá tretieho radu, keď sú v sklopenej polohe.

i Každá z týchto dosiek má nosnosť maximálne 100 kg.

Zloženie harmonikových dosiek

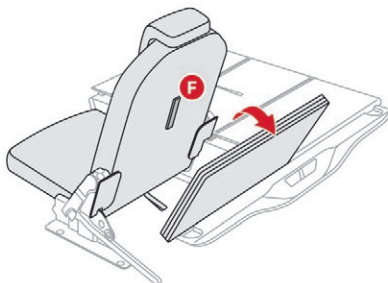


Potiahnite popruh a 3 časti podlahy sa zložia harmonikovým spôsobom.

Keď sú sedadlá tretieho radu vzpriamené, môžete zloženú podlahu uložiť:

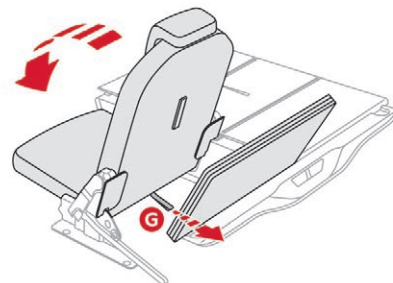
- buď za sedadlá,
- alebo do vertikálnej polohy, čím sa vyprázdni vnútorná časť sedadla a vznikne odkladací priestor.

Montáž sedadiel



- ☞ Odstráňte kryt batožinového priestoru. Viac informácií o **výbave interiéru** a predovšetkým o kryte batožinového priestoru nájdete v príslušnej kapitole.
- ☞ V prípade potreby narovnajzte súvislé panely druhého radu sedadiel a zaistíte ich na svojom mieste.
- ☞ Sklopte harmonikovú dosku a narovnajzte ju do vertikálnej polohy.
- ☞ Potiahnite popruh **F**, nachádzajúci sa za operadlom sedadla. Operadlo sa sklopí dozadu a sprístupní sa sedacia časť. Sedadlo sa uzamkne v otvorenej polohe.

Uloženia sedadla



- ☞ V prípade potreby narovnajzte súvislé panely druhého radu sedadiel a zaistíte ich na svojom mieste.
- ☞ Umiestnite opierky hlavy operadiel do spodnej polohy.
- ☞ Správne umiestnite harmonikovú dosku vertikálne za sedadlom.
- ☞ Uistite sa, že sú bezpečnostné pásy 3. radu správne zapnuté do slučiek a nemajú záhyby.
- ☞ Potiahnite popruh **G**, nachádzajúci sa v spodnej časti operadla sedadla. Sedadlo je odomknuté.
- ☞ Následne mierne zatlačte operadlo smerom dopredu. Operadlo sa sklopí a zloží na sedaciu časť. Zložené sedadlo sa nachádza v zadnej časti jeho odkladacieho priestoru, určenej na tento účel.
- ☞ Umiestnite harmonikové dosky späť nad zložené sedadlá.

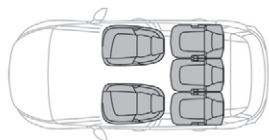
! Pred akýmkoľvek zásahom na sedadlá tretieho radu vyrovnajte dosky sedadla druhého radu a zaistíte ich na svojom mieste.

Nesnažte sa zložiť sedadlo v treťom rade bez toho, aby ste ho otvorili tak, že sa operadlo úplne uzamkne.

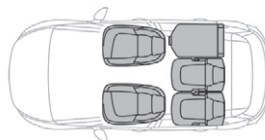
Ak skladáte sedadlá tretieho radu, nenechávajte na sedacej časti ani pod sedacou časťou žiadne predmety. Nedotýkajte sa popruhu **G** pri ukladaní sedadla – môžete si zaseknúť prsty. Nenechávajte deti manipulovať so sedadlami bez dozoru.

Modulárny dizajn sedadla a konfigurácia

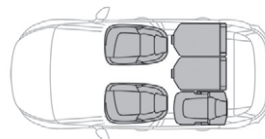
Príklady konfigurácií



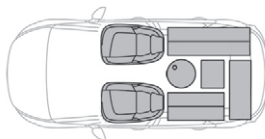
5 miest



4 miesta

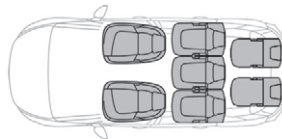


3 miesta

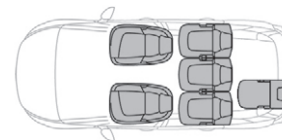


Preprava predmetov

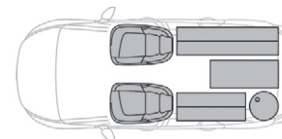
Príklady konfigurácií



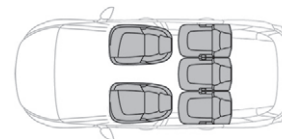
7 miest



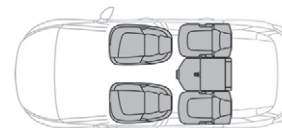
6 miest



Preprava predmetov



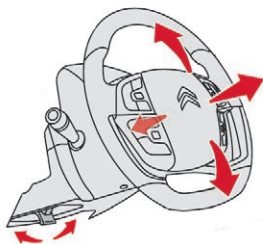
5 miest



4 miesta

i Aj chcete jednoducho usporiadať výbavu interiéru vo svojom priestore, môžete samostatne sklopiť všetky zadné sedadlá a zložiť ich na podlahu druhého radu a pod podlahu tretieho radu. Týmto spôsobom získate súvislý batožinový priestor až k zadnej strane predných sedadiel.
Akákoľvek manipulácia so sedadlami sa musí vykonávať na zastavenom vozidle.

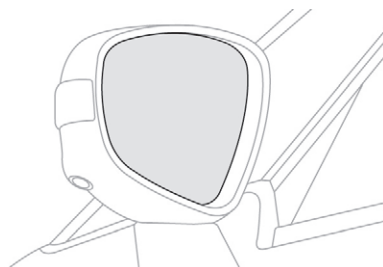
Nastavenie volantu



- ☞ **Pri zastavenom vozidle** potiahnite ovládač na odistenie nastavovacieho mechanizmu volantu.
- ☞ Nastavte výšku a hĺbku volantu, čím ho prispôbíte vašej jazdnej polohe.
- ☞ Zaistite volant stlačením ovládača.

! Z bezpečnostných dôvodov sa musia tieto nastavenia vykonávať výlučne na zastavenom vozidle.

Spätné zrkadlá Vonkajšie spätné zrkadlá



Každé spätné zrkadlo je vybavené nastaviteľným sklom umožňujúcim zadné bočné videnie, nevyhnutné pri predbiehaní alebo parkovaní vozidla.
Pri parkovaní v úzkom priestore sa spätné zrkadlá dajú sklopiť.

Odrosovanie – odmrazovanie



Odrosovanie – odmrazovanie vonkajších spätných zrkadiel sa uskutoční pri zapnutom motore stlačením tlačidla pre odmrazenie zadného okna.

i Ďalšie informácie o **odrosovaní a odmrazovaní zadného okna** nájdete v príslušnej kapitole.

Nastavenie



- ☞ Posunutím ovládača **A** smerom doprava alebo doľava si zvolíte príslušné spätné zrkadlo.
- ☞ Pohybom ovládača **B** v štyroch možných smeroch zrkadlo nastavíte.
- ☞ Umiestnite ovládač **A** späť do strednej polohy.

! Z bezpečnostných dôvodov musia byť spätné zrkadlá nastavené tak, aby sa eliminoval „mŕtvý uhol“. Predmety v zrkadle sú v skutočnosti bližšie, než sa zdá.
V záujme správneho odhadu vzdialenosti vozidiel prichádzajúcich zozadu berte tento fakt do úvahy.

Zloženie

- ☞ Zvonka: uzamknite vozidlo pomocou elektronického kľúča alebo systému „Prístup a spustenie Hands free“.
- ☞ Z interiéru: zapnuté zapaľovanie, potiahnite ovládač **A** v strednej polohe smerom dozadu.

i Ak sú spätné zrkadlá sklopené pomocou ovládača **A**, pri odomknutí vozidla sa nevyklopia. Bude potrebné opäť potiahnuť ovládač **A**.

Vyklopenie

- ☞ Zvonka: odomknite vozidlo pomocou elektronického kľúča alebo systému „Prístup a spustenie Hands free“.
- ☞ Z interiéru: zapnuté zapaľovanie, potiahnite ovládač **A** v strednej polohe smerom dozadu.

i Sklopenie a vyklopenie vonkajších spätných zrkadiel pomocou diaľkového ovládania môže byť deaktivované v sieti CITROËN alebo v kvalifikovanej dielni.

i Ak je to nevyhnutné, spätné zrkadlá môžete sklopiť manuálne.

Automatické nastavenie sklonu v spätnom chode

Systém umožňujúci vizualizáciu zeme pri manévrovaní s vozidlom v spätnom chode.

Pri motore v chode sa zrkadlá ihneď po zaraďení spätného chodu naklonia smerom nadol.

Zrkadlá sa nastavujú do pôvodnej polohy v týchto prípadoch:

- niekoľko sekúnd po vyradení spätného chodu,
- keď vozidlo prekročí rýchlosť 10 km/h,
- pri vypnutí motora.

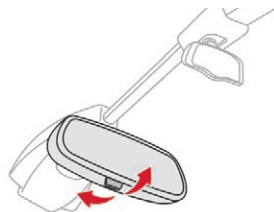
Túto funkciu je možné aktivovať/deaktivovať v ponuke **Riadenie** na dotykovej obrazovke.

- ☞ Vyberte záložku „**Vehicle settings**“, následne „**Comfort**“ a „**Mirror adaptation in reverse**“.

Vnútorne spätné zrkadlo

Je vybavené zariadením proti oslneniu, ktoré vyvolá stmavenie spätného zrkadla a zmierni ťažkosť vodiča spojenú s oslnením slnkom alebo reflektormi iných vozidiel atď.

Manuálny model



Nastavenie

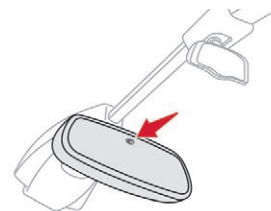
- ☞ Nastavte zrkadlo tak, aby zrkadlo smerovalo správne v „dennej“ polohe.

Poloha deň/noc

- ☞ Potiahnite za páčku, aby ste nastavili zrkadlo do „nočnej“ polohy proti oslneniu.

- ☞ Zatlačením páčky nastavte zrkadlo do standardnej „dennej“ polohy.

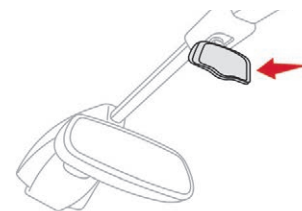
„Elektrochromatický model“ s automatickým nastavením



Vďaka snímaču merajúcemu intenzitu svetla prichádzajúceho zo zadnej časti vozidla tento systém automaticky a progresívne zabezpečuje prepínanie medzi denným a nočným režimom.

i Na zabezpečenie optimálnej viditeľnosti počas manévrovania s vozidlom sa pri zaraďení spätného chodu zrkadlo automaticky zosvetlí.

Zrkadlo na kontrolu detí



Zrkadlo na kontrolu detí je osadené nad vnútorným spätným zrkadlom. Umožňuje sledovať dianie na zadných sedadlách a uľahčuje komunikáciu medzi pasažiermi vpredu a vzadu bez potreby zmeny nastavenia spätného zrkadla alebo otáčania dozadu. Aby nedošlo k oslneniu, je ho možné ľahko sklopiť.

Vetranie

Prívod vzduchu

Vzduch cirkulujúci v interiéri vozidla je filtrovaný a prichádza z exteriéru cez mriežku umiestnenú v spodnej časti čelného skla alebo z interiéru pri aktivácii režimu recirkulácie vzduchu.

Prúdenie vzduchu

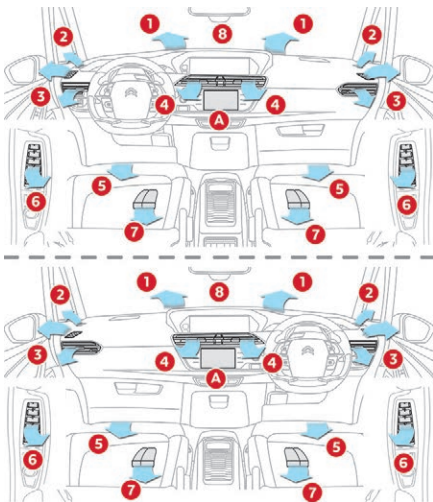
Vstupujúci vzduch prechádza rôznymi okruhmi v závislosti od ovládačov zvolených vodičom:

- priamy vstup do interiéru (prívod vzduchu),
- prechod vykurovacím okruhom (kúrenie),
- prechod chladiacim okruhom (klimatizácia).

Ovládací panel

Ovládače tohto systému sú dostupné cez menu **Klimatizácia** na dotykovom tablete **A**. Ovládače odhmlievania/rozmrazovania predného skla a zadného skla sa nachádzajú vľavo od dotykového tabletu.

Nastavenie rozloženia vzduchu



1. Prieduchy na odhmlievanie/rozmrazovanie čelného skla.

2. Rozmrazovacie a odhmlievacie prieduchy predných bočných okien.
3. Rozmrazovacie a odhmlievacie prieduchy predných bočných okien. Nastaviteľné a uzatváracie bočné výstupy vzduchu.
4. Nastaviteľné a uzatváracie stredové výstupy vzduchu.
5. Výstupy vzduchu k nohám predných pasažierov.
6. Bočné vetracie otvory v 2. rade.
7. Výstupy vzduchu k nohám zadných pasažierov v 2. rade.
8. Tlačidlo núdzovej výstražnej signalizácie a centrálneho zamykania.

Odporúčania pre vetranie a klimatizáciu

I Aby boli tieto systémy maximálne účinné, postupujte podľa nasledujúcich pokynov na ovládanie a údržbu:

- ☞ Ak chcete zabezpečiť rovnomerné rozloženie vzduchu, neblokujte mriežky vonkajšieho vstupu vzduchu v spodnej časti čelného skla, dýzy, vetracie otvory, výstupy vzduchu a výstup vzduchu umiestnený v kufri.
- ☞ Ničím neprikrývajte snímač slnečného žiarenia, ktorý je umiestnený na prístrojovej doske. Služí na automatickú reguláciu klimatizačného systému.
- ☞ Klimatizačný systém uveďte do činnosti na dobu minimálne 5 až 10 minút jeden- alebo dvakrát za mesiac, čím zabezpečíte jeho správny chod.
- ☞ Uistite sa, že je interiérový filter v dobrom stave a pravidelne vymieňajte filtračné prvky. Odporúčame vám, aby ste uprednostnili použitie kombinovaného interiérového filtra. Vďaka jeho aktívnemu špecifickému aditívu prispieva k prečisteniu vzduchu, ktorý dýchajú pasažieri a k čistote v interiéri vozidla (zníženie alergických prejavov, pachov a mastných povlakov).

- ☞ Na zabezpečenie správneho chodu klimatizačného systému vám odporúčame kontrolovať ho podľa odporúčaní uvedených v servisnej a záručnej knižke.
- ☞ Ak systém nechladí vzduch, vypnite ho a obráťte sa na sieť CITROËN alebo na kvalifikovanú dielňu.

Pri ťahaní maximálneho nákladu v strmom stúpaní pri vysokej teplote vypnutie klimatizácie zvyšuje dostupný výkon motora, a teda zlepšuje ťahací výkon.

Aby ste sa vyhli riziku zníženia kvality vzduchu a zahmlievaniu okien:

- nejazdíte dlho s vypnutou ventiláciou.
- neponechajte príliš dlhú nastavenú recirkuláciu vzduchu.



Ak je po dlhom státi na slnku vnútorná teplota veľmi vysoká, na niekoľko minút kabínu vyvetrajte. Nastavte ovládač prietoku vzduchu na dostatočne vysokú hodnotu, aby sa rýchlo vymenil vzduch v interiéri.

3

I Kondenzácia vznikajúca v klimatizácii vedie k vytekaniu vody pod vozidlo. Je to celkom normálny jav.

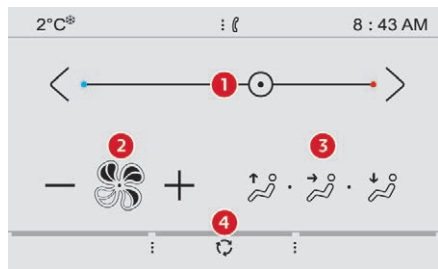
I Stop & Start

Vykurovací a klimatizačný systém sú funkčné len pri zapnutom motore. Z dôvodu zachovania požadovaného tepelného komfortu v interiéri vozidla môžete dočasne deaktivovať funkciu Stop & Start.

Viac informácií o funkcii **Stop & Start** nájdete v príslušnej kapitole.

Kúrenie

Kúrenie funguje len pri bežiacom motore. Stlačte tlačidlo ponuky **Klimatizácia**, čím zobrazíte stránku s ovládacími prvkami systému.



1. Nastavenie teploty.
2. Nastavenie prietoku vzduchu.
3. Nastavenie rozloženia vzduchu.
4. Vstup vzduchu/recirkulácia vzduchu

Nastavenie teploty

☞ Vám vyhovujúcu teplotu nastavíte stlačením jednej zo šípok 1 alebo presunutím kurzora z modrej (chlad) na červenú (teplo).

Nastavenie prietoku vzduchu

☞ Rýchlosť ventilátora znížite alebo zvýšite stlačením jedného z tlačidiel 2 (- alebo +).

Znak prietoku vzduchu (vrtuľka) sa postupne vyplní v závislosti od požadovaného množstva vzduchu.

Znížením prietoku vzduchu na minimum vypnete vetranie.

! Vyhnete sa príliš dlhej jazde s vypnutým vetraním – riziko zahmlenia okien a znižovania kvality vzduchu!

Nastavenie rozloženia vzduchu

Rozloženie vzduchu vo vnútri vozidla môžete regulovať tlačidlami 3.



Predné sklo.



Priestory pre nohy.



Stredné a bočné vetracie otvory.

Rozsvietenie tlačidla označuje prítomnosť vhaňaného vzduchu v danom smere. Pre rovnomerné rozloženie vzduchu v interiéri vozidla môžu byť súčasne aktivované všetky tri tlačidlá.

Vstup vzduchu/recirkulácia vzduchu

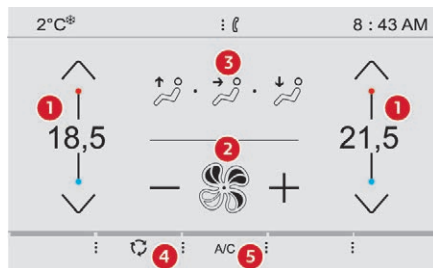
Viac informácií o **recirkulácii vzduchu** v interiéri nájdete v príslušnej kapitole.

Dvojjónová teplotne regulovaná manuálna klimatizácia

Manuálna klimatizácia je funkčná len pri bežiacom motore.

Teplota vzduchu vychádzajúceho z dýz a vetracích otvorov je regulovaná systémom v závislosti od teploty v interiéri vozidla a nastavenej teploty.

Stlačte tlačidlo ponuky **Klimatizácia** na zobrazenie stránky s ovládacími prvkami systému.



1. Nastavenie teploty na strane vodiča/ spolujazdca.
2. Nastavenie prietoku vzduchu.
3. Nastavenie rozloženia vzduchu.
4. Vstup vzduchu/recirkulácia vzduchu
5. Zapnutie/vypnutie klimatizácie.

Nastavenie teploty

Vodič a jeho spolujazdec si môžu nastaviť požadovanú teplotu nezávisle od seba.

- ☞ Stlačte jednu zo šípok **1** pre zníženie (modrá) alebo zvýšenie (červená) hodnoty.

Zobrazená hodnota zodpovedá určitému tepelnému komfortu a nie konkrétnej teplote. Odporúča sa, aby rozdiel v nastavení na ľavej/pravej strane nebol väčší ako 3.

Nastavenie prietoku vzduchu

- ☞ Rýchlosť ventilátora znížite alebo zvýšite stlačením jedného z tlačidiel **2** (- alebo +).




Znak prietoku vzduchu (vrtuľka) sa postupne vyplní v závislosti od požadovaného množstva vzduchu.

Znížením prietoku vzduchu na minimum vypnete vetranie.

! Vyhnite sa príliš dlhej jazde s vypnutým vetraním – riziko zahmlenia okien a znižovania kvality vzduchu!

Nastavenie rozloženia vzduchu

Rozloženie vzduchu vo vnútri vozidla môžete regulovať tlačidlami **3**.

-  Predné sklo.
-  Priestory pre nohy.
-  Stredné a bočné vetracie otvory.

Rozsvietenie tlačidla označuje prítomnosť vhaňaného vzduchu v danom smere.

Pre rovnomerné rozloženie vzduchu v interiéri vozidla môžu byť súčasne aktivované všetky tri tlačidlá.

Vstup vzduchu/recirkulácia vzduchu

Viac informácií o **recirkulácii vzduchu v interiéri** nájdete v príslušnej kapitole.

Zapnutie/vypnutie klimatizácie

Činnosť klimatizácie je efektívna v každom ročnom období pri zatvorených oknách.

Umožňuje vám:

- v lete znížiť teplotu,
- v zime, pri teplote vyššej ako 3 °C, zvýšiť účinnosť odhmlievania.

- ☞ Stlačením tlačidla **5** aktivujete/deaktivujete klimatizačný systém.

Ak je svetelná kontrolka rozsvietená, funkcia klimatizácie je aktivovaná.

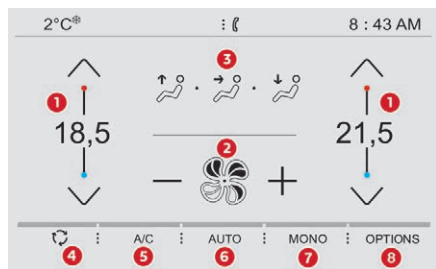
i Klimatizácia nie je v činnosti, ak je vypnuté nastavenie prietoku vzduchu. Pre rýchlejšie ochladenie vzduchu v interiéri môžete na krátku dobu použiť funkciu recirkulácie vzduchu v interiéri. Následne opäť aktivujte prívod vzduchu z exteriéru. Vypnutie klimatizácie môže mať za následok nadmernú vlhkosť a zahmlievanie okien.

Automatická dvojjónová klimatizácia

Klimatizácia funguje v čase, keď je motor v chode, ale pri zapnutom zapaľovaní máte prístup k vetraniu a jeho ovládačom.

Aktivácia klimatizácie, teplota, prítok vzduchu a rozloženie vzduchu v interiéri vozidla sú regulované automaticky.

Zatlačte na tlačidlo **Klimatizácia** pre zobrazenie stránky s ovládačmi klimatizačného systému.



1. Nastavenie teploty na strane vodiča/ spolujazdca.
2. Nastavenie prietoku vzduchu.
3. Nastavenie rozloženia vzduchu.
4. Vstup vzduchu/recirkulácia vzduchu
5. Zapnutie/vypnutie klimatizácie.
6. Automatický režim.
7. Funkcia „Mono“.
8. Prístup k vedľajšej stránke.

Nastavenie teploty

Vodič a jeho spolujazdec si môžu nastaviť požadovanú teplotu nezávisle od seba.

☞ Stlačte jednu zo šípok **1** pre zníženie (modrá) alebo zvýšenie (červená) hodnoty.

Zobrazená hodnota zodpovedá určitému tepelnému komfortu a nie konkrétnej teplote. Odporúča sa, aby rozdiel v nastavení na ľavej/pravej strane nebol väčší ako 3.

Nastavenie prietoku vzduchu

☞ Rýchlosť ventilátora znížite alebo zvýšite stlačením jedného z tlačidiel **2** (- alebo +).

Znak prietoku vzduchu (vrtuľka) sa postupne vyplní v závislosti od požadovaného množstva vzduchu.

Znížením prietoku vzduchu na minimum vypnete vetranie.

Zobrazí sa symbol „- -“.

! Vyhnite sa príliš dlhjej jazde s vypnutým vetraním, hrozí riziko zahmlievania okien a zhoršenia kvality vzduchu!

Nastavenie rozloženia vzduchu

Rozloženie vzduchu vo vnútri vozidla môžete regulovať tlačidlami **3**.



Predné sklo.



Priestory pre nohy.



Stredné a bočné vetracie otvory.

Rozsvietenie tlačidla označuje prítomnosť vháňaného vzduchu v danom smere. V režime AUTO budú tieto tri tlačidlá zhasnuté.

Vstup vzduchu/recirkulácia vzduchu

Viac informácií o **recirkulácii vzduchu** v interiéri nájdete v príslušnej kapitole.

Zapnutie/vypnutie klimatizácie

Činnosť klimatizácie je efektívna v každom ročnom období pri zatvorených oknách.

Umožňuje vám:

- v lete znížiť teplotu,

- v zime, pri teplote vyššej ako 3 °C, zvýšiť účinnosť odhmlievania.

☞ Stlačením tlačidla 5 aktivujete/deaktivujete klimatizačný systém.

Ak je svetelná kontrolka rozsvietená, funkcia klimatizácie je aktivovaná.

I Klimatizácia nie je v činnosti, ak je vypnuté nastavenie prietoku vzduchu. Pre rýchlejšie ochladenie vzduchu v interiéri môžete na krátku dobu použiť funkciu recirkulácie vzduchu v interiéri. Následne opäť aktivujte prívod vzduchu z exteriéru. Vypnutie klimatizácie môže mať za následok nadmernú vlhkosť a zahmlievania okien.

Automatický program komfort

☞ Automatický režim klimatizačného systému sa aktivuje alebo deaktivuje stlačením tlačidla „AUTO“ 6.

Klimatizačný systém funguje automaticky: v závislosti od zvolenej úrovne komfortu systém optimálnym spôsobom reguluje teplotu, prítok a rozvod vzduchu v interiéri vozidla.

☞ Automatický program komfort môžete upraviť na vedľajšej stránke, na ktorú sa dostanete stlačením tlačidla 8 „OPTIONS“ a kde si môžete vybrať niektoré z ponúkaných nastavení.



☞ Typ aktuálneho nastavenia môžete upraviť postupnými stlačeniami tlačidla, ktoré umožnia prístup k požadovanému režimu:

„Soft“: dáva prednosť optimálnemu a tichému chodu klimatizácie s obmedzením prietoku vzduchu.

„normal“ (štandardný): poskytuje ten najlepší kompromis medzi tepelným komfortom a tichým chodom klimatizácie (predvolené nastavenie),

„fast“ (rýchly): zabezpečuje dynamické a silné prúdenie vzduchu.

Toto nastavenie je spojené výlučne s režimom AUTO. Po deaktivácii režimu AUTO sa však zachová naposledy zvolený typ nastavenia. Ak bol režim AUTO deaktivovaný, zmena typu nastavenia nebude mať za následok opätovnú aktiváciu tohto režimu.

I Z dôvodu obmedzenia nadmerného prúdenia chladného vzduchu pri chladnom počasí a studenom motore dosiahne prítok vzduchu svoju komfortnú úroveň len postupne.

Ak je pri vstupe do vozidla teplota v jeho vnútri oveľa nižšia alebo vyššia ako požadovaná komfortná hodnota, nie je vhodné meniť zobrazenú hodnotu na účely rýchlejšieho dosiahnutia požadovaného komfortu. Systém automaticky a čo možno najrýchlejšie upraví teplotný rozdiel.

Vždy sa môžete rozhodnúť zmeniť nastavenie manuálne. V tomto prípade sa deaktivuje automatický program komfort.

☞ Automatický program komfort môžete opäť aktivovať stlačením tlačidla „AUTO“ 6.

Funkcia „Mono“

Úroveň komfortu na strane spolujazdca môže byť indexovaná na úrovni komfortu na strane vodiča (monozóna).

☞ Stlačením tlačidla 7 aktivujete/deaktivujete funkciu „Mono“.

Funkcia sa automaticky deaktivuje hneď ako spolujazdec použije svoje tlačidlá na nastavenie teploty.

Funkcia „Zadná časť“

Táto funkcia umožňuje zadným spolujazdcom prístup k ovládačom nastavenia a zároveň zabezpečuje:

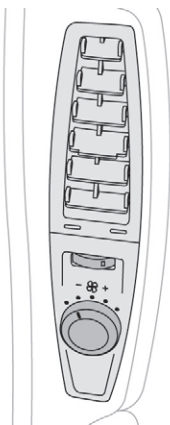
- prúdenie klimatizovaného vzduchu cez vetracie otvory v 2. rade,
- prúdenie klimatizovaného vzduchu cez vetracie otvory v 3. rade.

Na vedľajšej stránke ponuky **Klimatizácia**:



☞ Funkciu „Zadná časť“ môžete aktivovať/deaktivovať stlačením tohto tlačidla.

Nastavenia pre spolujazdcov v 2. rade



- ☞ Otočením horného kruhového ovládača otvoríte alebo zatvoríte zadný vetrací otvor.
- ☞ Otočením spodného kruhového ovládača znížite (dofava) alebo zvýšite (doprava) prietok vzduchu.

Nastavenia pre spolujazdcov v treťom rade



- ☞ Zatiačte na kryt vetracieho otvoru.
- ☞ Nastavte intenzitu prúdenia vzduchu oboch vetracích otvorov pomocou štvorpolohového kruhového ovládača (vypnutie, slabá intenzita, stredná intenzita, silná intenzita).
- ☞ Nasmerujte prúdenie vzduchu otočením krytu vetracieho otvoru.

Funkcia vetrania pri zapnutom zapalovaní

Po zapnutí zapalovania môžete použiť vetrací systém a prostredníctvom ponuky **Klimatizácia** môžete riadiť prietok vzduchu a rozloženie vzduchu vo vnútri vozidla.

Táto funkcia je dostupná po dobu niekoľkých minút podľa stavu nabitia batérie vášho vozidla.

Táto funkcia neaktivuje činnosť klimatizácie. Pomocou tlačidiel na nastavenie teploty môžete využiť zvyškové teplo motora na vykúrenie interiéru vozidla.

Recirkulovanie v interiéri

Vstup vzduchu z exteriéru zabraňuje zahmlievaniu čelného skla a bočných okien. Recirkulácia vzduchu umožňuje izolovať interiér od vonkajších nežiaducich pachov a dymu.

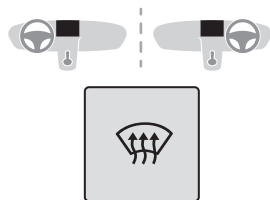
i Táto funkcia zároveň umožňuje rýchlejšie zohriatie a ochladenie interiéru vozidla v prípade potreby.

- ☞ Recirkuláciu vnútorného vzduchu alebo povolenie nasávania vzduchu zvonka zapnete stlačením tlačidla **4**.

Ak je svetelná kontrolka rozsvietená, funkcia recirkulácie vzduchu v interiéri je aktivovaná a vstup vzduchu z exteriéru je zablokovaný.

! Nemajte recirkuláciu vzduchu vo vnútri vozidla zapnutú príliš dlho – riziko zahmlievania a zhoršenia kvality vzduchu!

Odhmlievanie – odmrazovanie predného skla

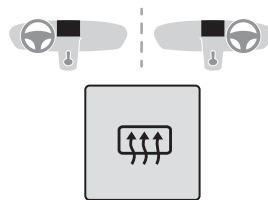


Zapnutie/vypnutie

- ☞ Čo najrýchlejšie odhmlenie alebo odmrazenie čelného skla a bočných okien dosiahnete stlačením tohto tlačidla. Svetelná kontrolka tlačidla sa rozsvieti. Systém automaticky riadi klimatizovaný vzduch (podľa verzie), prietok vzduchu, vstup vzduchu a rozdeľuje vzduch optimálnym spôsobom smerom na čelné sklo a bočné okná.
- ☞ Opätovným stlačením tohto tlačidla odhmlievanie vypnete. Kontrolka zhasne.

i S funkciou Stop & Start, pokiaľ je aktivované odhmlievanie, nie je k dispozícii režim STOP.

Odhmlievanie – odmrazovanie zadného skla



Zapnutie/vypnutie

- ☞ Stlačením tohto tlačidla uvediete do činnosti odhmlievanie/odmrazovanie zadného okna a vonkajších spätných zrkadiel, podľa verzie. Rozsvieti sa kontrolka tlačidla. Odmrazovanie sa vypne automaticky, čím sa predíde nadmernej spotrebe elektrického prúdu.
- ☞ Ďalším stlačením tohto tlačidla je možné rozmrazovanie vypnúť skôr, ako sa vypne automaticky. Svetelná kontrolka na tlačidle zhasne.



Keď to budete považovať za potrebné, vypnete odhmlievanie/odmrazovanie zadného skla a vonkajších spätných zrkadiel, pretože nižšia spotreba elektrického prúdu pomôže dosiahnuť zníženie spotreby paliva.

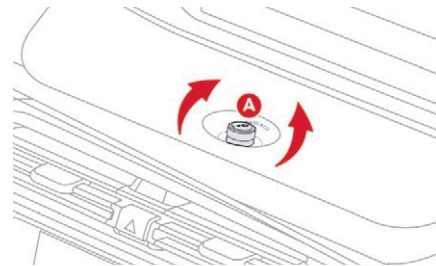
i Odhmlievanie – odmrazovanie zadného skla môže byť uvedené do činnosti len pri motore v chode.

Rozptyľovač vône

Rozptyľuje vôňu v priestore pre cestujúcich z centrálnych vetracích otvorov.

i Vozidlo sa dodáva s rozptyľovačom vybaveným prázdnu náplňou. Preto je pred použitím potrebné namontovať náplň.

Nastavenie prietoku

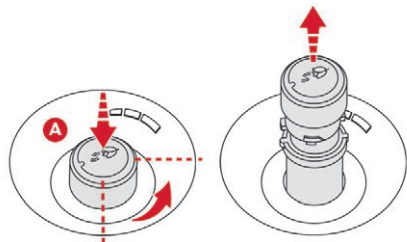


- ☞ Otočením tlačidla **A** nastavíte (smerom doľava znížite, smerom doprava zvýšite) alebo zastavíte (úplne doľava) prúd vzduchu s vôňou.

Stredné výstupy vzduchu musia byť aktivované.

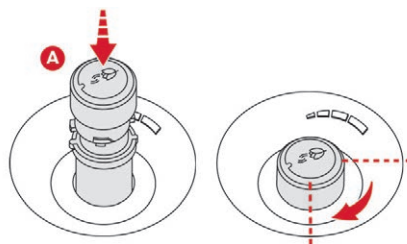
i Priemerná doba použitia náplne je 3 mesiace, ak náplň používate jednu hodinu denne.

Demontáž rozptyľovača



- ☞ Stlačte tlačidlo **A** tak, že ho otočíte o štvrtinu otáčky smerom doľava až do konca.
- ☞ Vyberte rozptyľovač z prístrojovej dosky
- ☞ Vymeňte náplň (pozrite si časť „Výmena náplne“).

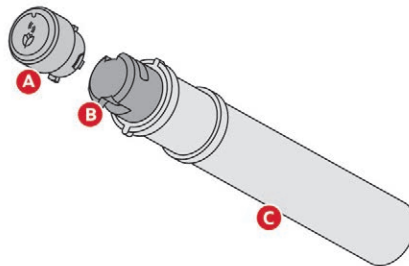
Vloženie rozptyľovača



Po montáži alebo výmene náplne:

- ☞ umiestnite rozptyľovač na pôvodné miesto,
- ☞ otočte ho o štvrtinu otáčky smerom doprava.

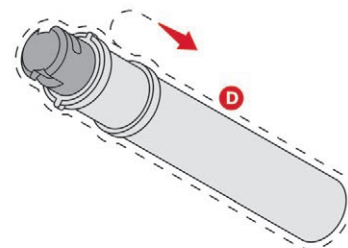
Výmena náplne



Náplň rozptyľovača obsahuje náplň **B** a uzavretý kryt **C**.

- ☞ Odstráňte ochrannú fóliu **D**.
- ☞ Umiestnite hlavu náplne **B** na tlačidlo rozptyľovača **A**.
- ☞ Otočením o štvrtinu otáčky ju zaistíte na tlačidlo a odstráňte kryt.
- ☞ Vložte rozptyľovač na pôvodné miesto. Náplne môžete kedykoľvek vymeniť. Náplne, ktoré ste začali používať, uchovávajte v ich originálnom obale.

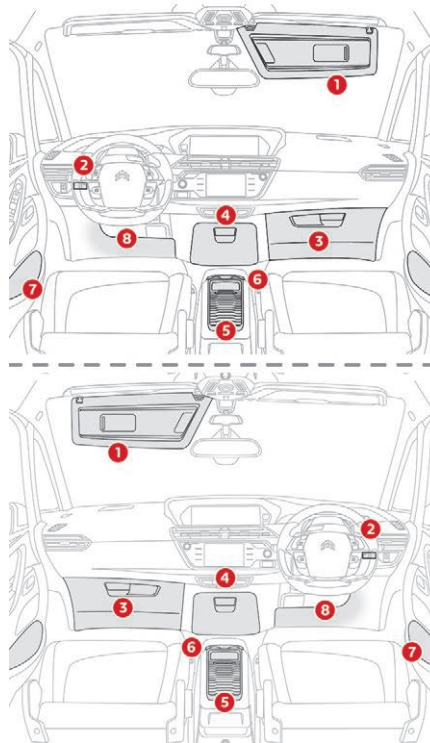
Tlačidlo rozptyľovača



Tlačidlo rozptyľovača **A** je nezávislé od náplne. Náplne sa dodávajú bez tlačidla **A**.

Tlačidlo rozptyľovača **A** sa môže pripevniť len na stredný ovládací panel pomocou náplne. Preto si vždy uschovajte tlačidlo **A** a náplň. V závislosti od krajiny sú náhradné náplne dostupné online alebo od predajcov CITROËN alebo kvalifikovaná dielňa. Miesto pre skladovanie náplní a krytov je k dispozícii v príručnej skrinke.

! Z bezpečnostných dôvodov používajte výlučne náplne určené pre tento systém. Pôvodné obaly z náplní uschovajte. Slúžia ako obal, ak sa náplň nepoužíva. Nikdy sa nepokúšajte náplne doplniť alebo rozobrať. Náplne uchováajte mimo dosahu detí a domácich zvierat. Vyhnite sa kontaktu s pokožkou alebo očami. V prípade požitia sa obráťte na lekára a ukážte mu obal alebo popisný štítek výrobku. Počas jazdy nemontujte ani nevyberajte náplň.

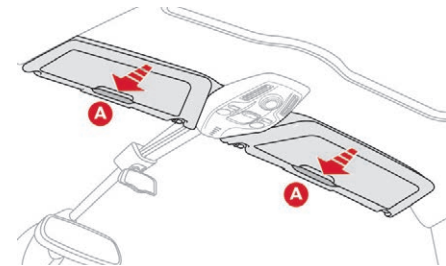


1. Slničná clona.
2. Držiak na mapy.
3. Príručná skrinka.
4. Stredný odkladací priestor. Nachádzajú sa v ňom elektrické zásuvky a audio konektory.
5. Vysoká konzola s uzavretým odkladacím priestorom, nízka konzola alebo odnímateľná konzola.
6. Držiak plechoviek.
7. Odkladací priestor vo dverách.
8. Odkladací priestor pod volantom. (Dokumentácia k vozidlu).

3

Posuvná slnečná clona

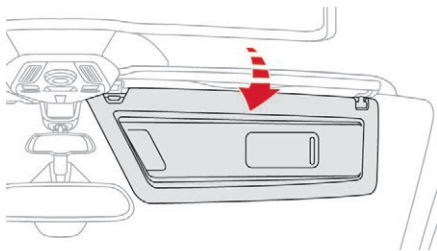
Posuvné roletky



Posuvné roletky slúžia na ochranu pred slnečnými lúčmi a prudkým svetlom. Je možné ich manuálne nastavovať.

☞ Do požadovanej polohy ich môžete posunúť zatlačením v zóne A.

Vyklápacie clony



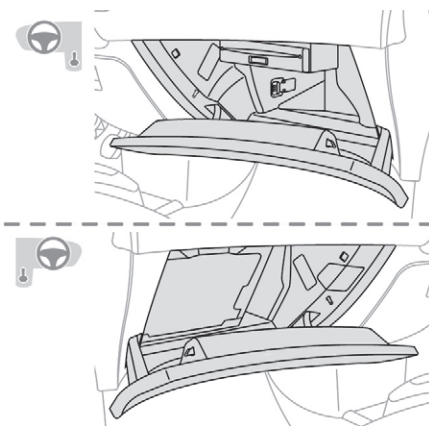
Posuvné roletky sú vybavené vyklápacími clonami, ktoré slúžia na ich predĺženie. Na zamedzenie oslnenia spredu je potrebné sklopiť clonu smerom nadol.

Pri oslnení bočnými oknami dverí uvoľnite clonu zo stredného úchytu a otočte ju do bočnej polohy.

Vyklápacie clony sú vybavené zaistovacím systémom na strednom úchyte, ktorý zabraňuje sklopeniu clony počas zvinutia. Clonu je možné vychýliť alebo umiestniť do pôvodnej polohy, len ak je vo zvislej polohe.

i Na vodiacu lištu slnečnej clony nepripevňujte ani nevešajte žiadne ťažké predmety.

Príručná skrinka



V závislosti od výbavy môže obsahovať prehrávač CD.

☞ Príručnú skrinku otvoríte nadvihnutím rukoväte.

Po otvorení krytu sa osvetlí.

Je chladená vetracou dýzou, ktorá sa dá manuálne zatvoriť.

Je priamo spojená s klimatizáciou vášho vozidla a vetraná čerstvým vzduchom, a to bez ohľadu na nastavenie požadované v priestore pre pasažierov.

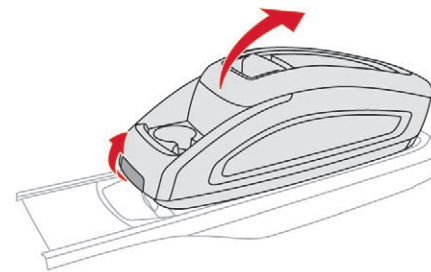
Chladenie príručnej skrinky funguje len pri motore v chode a zapnutej klimatizácii.

Prenosná konzola

Prenosná konzola je vyberateľný odkladací priestor pripevnený k spodnej časti stredovej konzoly.

Je vybavená posuvnou clonou, otvoreným odkladacím priečinkom a dvomi držiakmi pohárov.

Vyberanie prenosnej konzoly



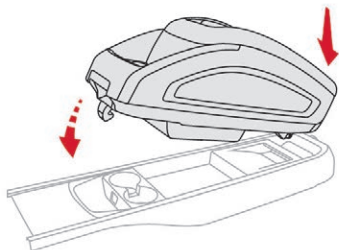
☞ Potiahnite za odomykací prvok v prednej časti konzoly.

☞ Jednou rukou nadvihnite prednú časť konzoly.

☞ Druhou rukou uchopte zadnú časť a vyberte prenosnú konzolu.

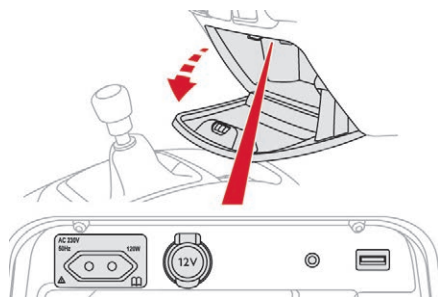
i Ak nie je prenosná konzola pripevnená k držiaku, musí sa odložiť do kufra. Pri prudkom zastavení alebo silnom náraze sa môže zmeniť na nebezpečný predmet vymrštený vysokou rýchlosťou.

Spätná montáž prenosnej konzoly



- ☞ Vykonajte rovnaký postup, ale v opačnom poradí. Skontrolujte, či je konzola bezpečne upevnená.

Stredný odkladací priestor



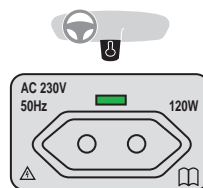
- ☞ Potiahnutím rukoväte a sklopením krytu otvorte stredný odkladací priestor. Po otvorení sa rozsvieti svetlo.

Tlačidlom na hornej strane deaktivujete osvetlenie.

V závislosti od výbavy môže obsahovať:

- 1 x 230 V zásuvku,
- 1 x 12 V zásuvku,
- 1 x port USB,
- 1 x zásuvku typu JACK.

Zásuvka 230 V/50 Hz



Zásuvka 230 V/50 Hz (maximálny výkon: 120 W) sa nachádza v stredovom odkladacom priestore. Používanie zásuvky:

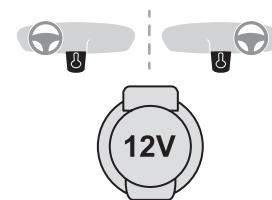
- ☞ otvorte stredový odkladací priečinok,
- ☞ skontrolujte, či výstražná kontrolka svieti na zeleno,
- ☞ Pripojte vaše multimediálne zariadenie alebo akékoľvek iné elektrické zariadenie (nabíjačka na telefón, notebook, prehrávač CD-DVD, ohrievač dojčenských fliaš atď.)

Táto zásuvka je funkčná pri motore v chode a tiež v režime STOP funkcie Stop & Start. V prípade poruchy zásuvky bliká kontrolka na zeleno.

Nechajte si vykonať kontrolu v sieti CITROËN alebo v kvalifikovanej dielni.

! Do zásuvky zapojte len jedno zariadenie naraz (nepoužívajte jedno ani viaczásuvkovú predlžovačku). Zapájajte iba izolované zariadenia triedy II (uvedené na zariadení). Nepoužívajte zariadenia s kovovým puzdrom (holiaci strojček...). Z bezpečnostných dôvodov, v prípade nadmernej spotreby a pokiaľ si to elektrický systém vozidla vyžaduje (určité poveternostné podmienky, elektrické preťaženie...), sa napájanie zásuvky preruší a zelená kontrolka zhasne.

12 V zásuvka

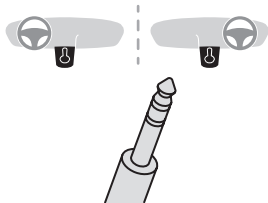


- ☞ Na pripojenie 12 V príslušenstva (max. výkon: 120 wattov) nadvihnite kryt a pripojte vhodný adaptér.

! Berte ohľad na maximálny výkon zásuvky (v opačnom prípade by mohlo dôjsť k poškodeniu vášho prenosného zariadenia).

! Pripojenie elektrického zariadenia, ktoré neodporúča spoločnosť CITROËN, ako napr. nabíjačky s pripojením USB, môže vyvolať poruchy činnosti elektrických zariadení vozidla, ako sú zlý príjem rádiového signálu alebo poruchy zobrazenia na displejoch.

Zásuvka JACK

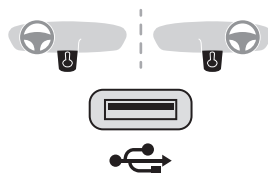


Služí na pripojenie prenosného zariadenia, aby ste mohli počúvať svoje hudobné súbory cez reproduktory vo vozidle.

Správa súborov sa vykonáva prostredníctvom vášho prenosného zariadenia.

i Ďalšie informácie o systéme **Audio a telematika** a zvlášť o použití tejto výbavy nájdete v príslušnej kapitole.

Zásuvka USB



Zásuvka USB sa nachádza na strednej konzole.

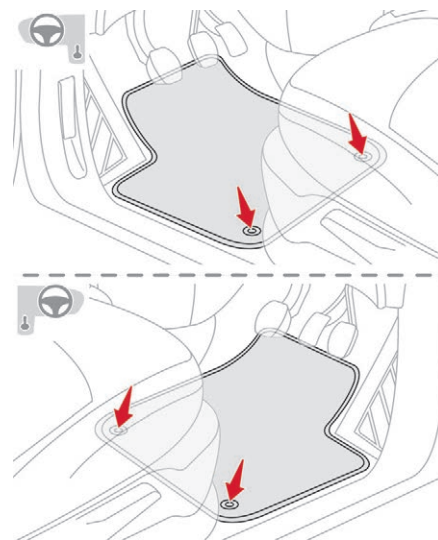
Umožňuje pripojiť prenosné zariadenia alebo kľúč USB.

Prehráva zvukové súbory prenášané do vášho audio systému cez reproduktory vo vozidle. Súbory možno prechádzať pomocou ovládačov na volante alebo dotykového displeja.

i Počas používania v zásuvke USB sa prenosné zariadenie automaticky dobíja. Ak je spotreba prúdu prenosného zariadenia vyššia ako intenzita prúdu poskytovaná vozidlom, zobrazí sa príslušné hlásenie.

Koberce

Montáž



Pri prvej montáži koberca na strane vodiča používajte výhradne uchytenia, ktoré vám boli dodané v priloženom obale.

Ostatné koberce sa jednoducho kladú na podlahu.

Odstránenie

Na strane vodiča demontujete rohož nasledovne:

- ☞ posuňte sedadlo čo najviac dozadu,
- ☞ odistite uchytenia,
- ☞ vyberte rohož.

Spätná montáž

Na strane vodiča namontujete koberček späť takto:

- ☞ koberček uložte na správne miesto,
- ☞ znova založte uchytenia a zatlačte ich,
- ☞ skontrolujte správne uchytenie rohože.

! Aby ste sa vyhli akémukoľvek riziku zablokovania pedálov:

- používajte len rohože prispôbené už existujúcim uchyteniam vo vozidle; ich použitie je nevyhnutné,
- nikdy nekladte viacero rohoží na seba.

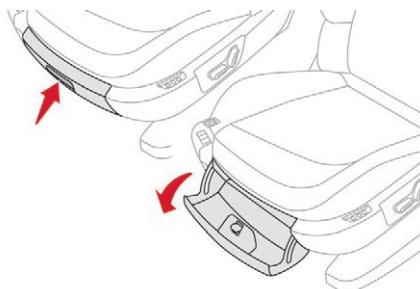
Použitie rohoží, ktoré nie sú typovo schválené spoločnosťou CITROËN, môže brániť správnejmu ovládaniu pedálov a činnosti regulátora/obmedzovača rýchlosti.

Rohože typovo schválené spoločnosťou CITROËN sú vybavené dvomi príchytkami, ktoré sa nachádzajú pod sedadlom.

Odkladacie skrinky

V závislosti od výbavy sa pod prednými sedadlami nachádzajú odkladacie skrinky.

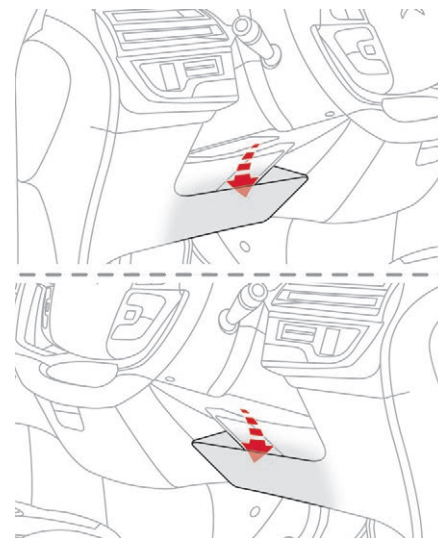
Odomknutie



- ☞ Nadvihnite rukoväť a sklopte kryt odkladacej skrinky.

! Do odkladacích skriniek nedávajte ťažké predmety.

Odkladací priestor pod volantom



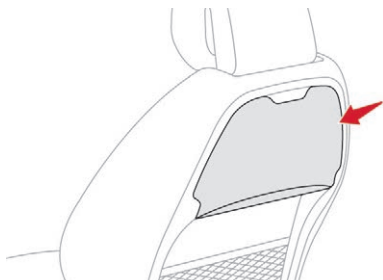
Tento odkladací priestor pod volantom môžete použiť na odloženie dokumentácie vozidla.

3

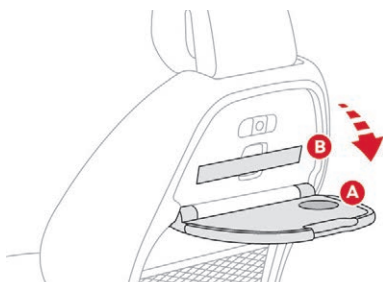
Zadná výbava

Stolíky lietadlového typu

Uzavretý stolík



Rozložený stolík

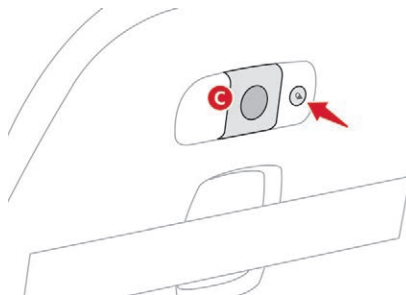


Tieto stolíky upevnené k zadnej časti sedadla obsahujú držiak na pohár **A** a upevňovací popruh **B**.

- ☞ Potiahnutím stolíka ho nastavíte do spodnej polohy.
- ☞ Ak chcete nastaviť stolík do spodnej polohy, potiahnite ho až k blokovacej západke.

Z bezpečnostných dôvodov sa tieto stolíky zasunujú smerom nadol v prípade nadmerného tlaku.

Individuálne bodové osvetlenie

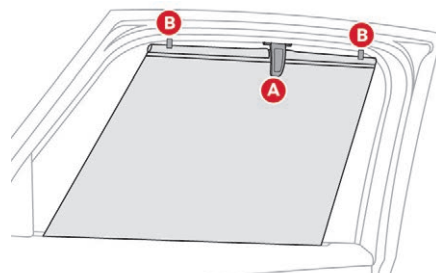


Bodové osvetlenia **C** je možné integrovať do operadiel sedadiel v prednej časti za stolíky. Osvetľujú hornú časť stolíka bez vyrušovania ostatných cestujúcich.

Sú prístupné len vtedy, keď sa stolík nachádza v spodnej polohe.

- ☞ Stlačením tlačidla „On/Off“ rozsvietite alebo vypnete bodové osvetlenie.

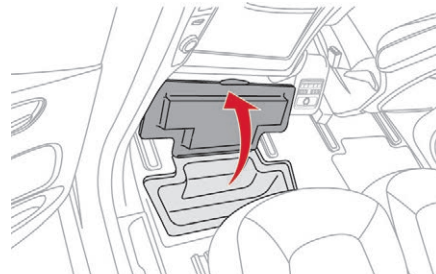
Bočné roletky



Sú namontované na oknách v 2. rade a chránia vnútrojšok vozidla pred slnečnými lúčmi.

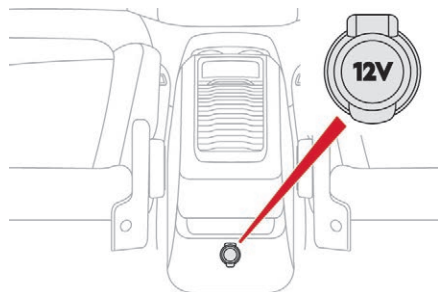
- ☞ Vytiahnite jazýček **A** a dajte ho do háčika **B**.

Odkladacie skrinky



Pod podlahou priestoru na nohy zadných sedadiel sa nachádzajú dva odkladacie priestory. Otvoríte ich zdvihnutím krytu.

12 V zásuvka pre príslušenstvo

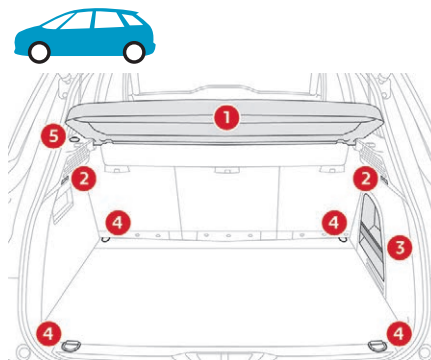


☞ Ak chcete pripojiť 12 V príslušenstvo (max. výkon: 120 wattov) nadvihnite kryt a pripojte vhodný adaptér.

! Berte ohľad na maximálny výkon zásuvky (riziko poškodenia vášho príslušenstva).

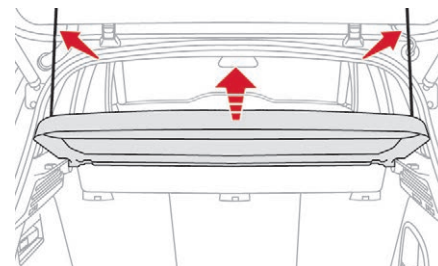
! Pripojenie elektrického zariadenia, ktoré neodporúča spoločnosť CITROËN, ako napr. nabíjačky s pripojením USB, môže vyvolať poruchy činnosti elektrických zariadení vozidla, ako sú zlý príjem rádiového signálu alebo poruchy zobrazenia na displejoch.

Výbava kufru



1. Zadná policu (podrobnosti nájdete na ďalšej strane)
2. Háčiky (podrobnosti nájdete na ďalšej strane)
3. Popruh
4. Upevňovacie oká
5. 12 V zásuvka (max. výkon: 120 W)

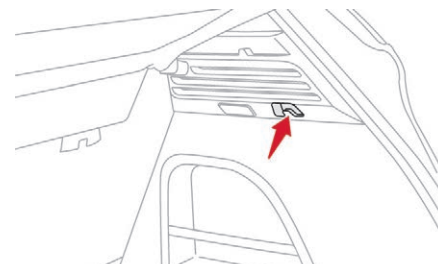
Zadná policu



Policu odstránite nasledovne:

- ☞ uvoľníte obe lanká,
 - ☞ opatrne nadvihnete policu a odstránite ju,
- Uložiť ju môžete viacerými spôsobmi:
- vertikálne za prednými sedadlami,
 - alebo na plochu na dne kufru.

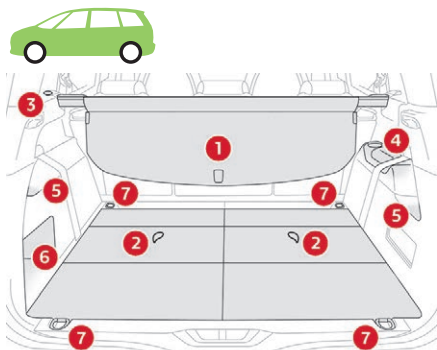
Háčiky



Umožňujú zavesenie nákupných tašiek.

3

Výbava kufru



1. Kryt batožinového priestoru
2. Skladacia podlaha
3. 12 V zásuvka (max. výkon: 120 W)
4. Laktová opierka s držiakom nápojov a odkladacími vreckami
5. Kryt odkladacieho priestoru v kufrí
6. Otvorený odkladací priečinok
7. Spodné upevňovacie oká

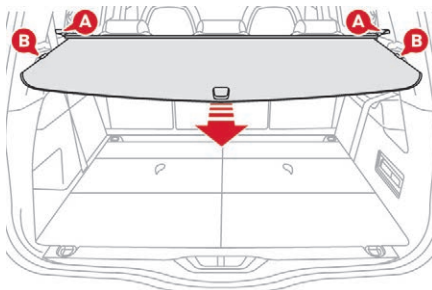
Krycia sieť batožinového priestoru



V 5-sedadlovom usporiadaní je nainštalovaná za druhým radom sedadiel, pričom sedadlá tretieho radu sú sklopené.

V 7-sedadlovom usporiadaní je nainštalovaná za tretím radom sedadiel.

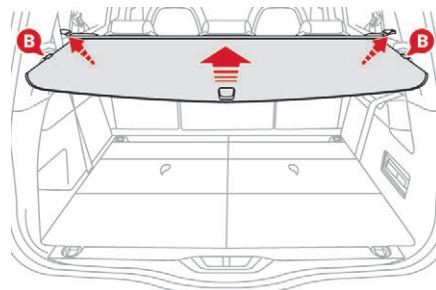
Inštalácia



- ☞ Pravý a ľavý koniec valca umiestnite do otvorov **A** s pohyblivým krytom v prednej časti.
- ☞ Vytiahnite valec, až kým nedosiahne k stĺpikom batožinového priestoru.
- ☞ Vložte vodiace prvky valca do koľajničiek v stĺpikoch **B**.

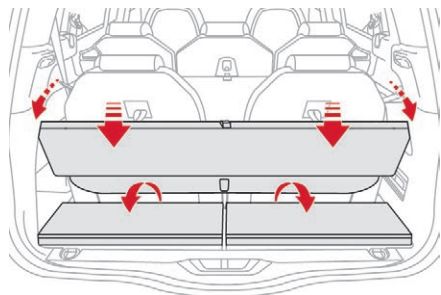
i Pohyblivý kryt zabráni kontaktu s cestujúcimi v druhom rade, keď sú sedadlá v „sklopenej“ polohe.

Demontáž



- ☞ Vyberte vodiace prvky krytu z koľajničiek v stĺpikoch **B**.
- ☞ Navíjanie valca sprevádzajte rukou.
- ☞ Valec odistíte stlačením niektorej z rúkavítí, ktoré sú umiestnené na koncoch držiaka valca.

Úložný priestor za sedadlami 3. radu

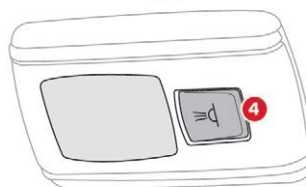
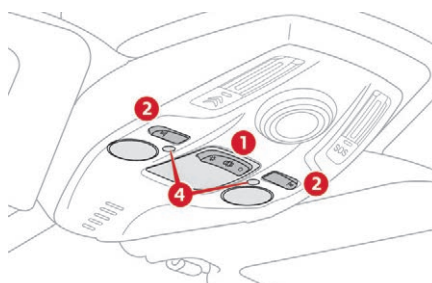


- ☞ Uistite sa, že sú sedadlá 3. radu sklopené.
 - ☞ Zložte prvé dve harmonikové dosky.
 - ☞ Umiestnite valec do priestoru nad laktovou opierkou tesne vedľa seba tak, že ho mierne nakloníte.
 - ☞ Posúvajte valec do polohy zastavenia, až kým nedosiahne drážky umiestnené v zadnej časti batožinového priestoru s dvomi závesmi smerujúcimi nadol.
 - ☞ Rozložte sedadlá tretieho radu.
- Zložené harmonikové dosky sa môžu umiestniť vo vodorovnej alebo zvislej polohe.

Ak chcete zložiť sedadlá 3. radu s valcom uloženým vzadu, je nutné nadvihnúť harmonikové dosky, aby sa získal prístup k ovládacím prvkom odomykania sedadla (červené pásy).

! V prípade prudkého brzdenia sa predmety položené na kryte batožiny môžu nebezpečne a nekontrolovane pohybovať.

Stropné osvetlenie



1. Predné stropné osvetlenie
2. Bodové osvetlenie vpredu
3. Zadné stropné osvetlenie
4. Bodové osvetlenie vzadu

Predné – zadné stropné osvetlenie



V tejto polohe sa stropné osvetlenie postupne rozsvieti:

- pri odomknutí vozidla,
- pri vytiahnutí elektrického kľúča zo snímača,
- pri otvorení dverí,
- pri aktivácii tlačidla uzamykania diaľkového ovládania, v prípade lokalizácie vášho vozidla.

Rozsvietenie svetiel vonkajších spätných zrkadiel je možné, len keď je stropné osvetlenie v tejto polohe.

Postupne zhasne:

- pri zamknutí vozidla,
- pri zapnutí zapaľovania,
- 30 sekúnd po zatvorení posledných dverí.



Permanentne zhasnuté.



Permanentne rozsvietené.

Bodové osvetlenie vpredu – vzadu

☞ Po zapnutí zapaľovania stlačte príslušný spínač.

! Dávajte pozor, aby sa do kontaktu so stropnými svetlami nedostal žiaden predmet.

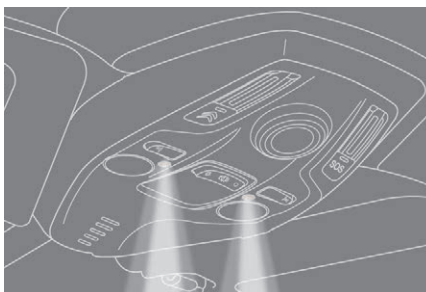
i V režime „permanentne rozsvietené“ sa dĺžka rozsvietenia mení v závislosti od kontextu:

- pri vypnutom zapaľovaní približne desať minút,
- v režime úspory energie približne tridsať sekúnd,
- motor v chode, neobmedzene.

Tlmené osvetlenie

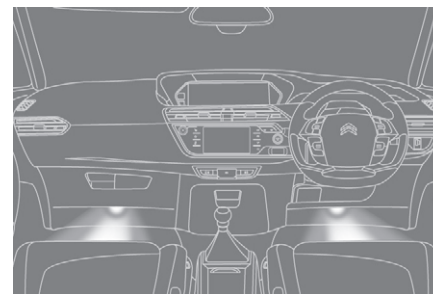
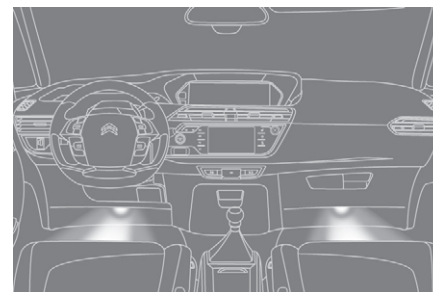
Rozsvietenie tlmeného osvetlenia v interiéri zlepšuje viditeľnosť vo vozidle v prípade nedostatočného svetla.

Zapnutie



V noci sa po rozsvietení obrysových svetiel automaticky rozsvieti prístrojová doska, stredová konzola a stropné osvetlenie. Tlmené osvetlenie sa automaticky vypne pri zhasnutí obrysových svetiel. Tlmené osvetlenie je možné aktivovať alebo deaktivovať v ponuke **Riadenie** výberom záložky „**Vehicle settings**“, následne „**Comfort**“ a „**Mood lighting**“.

Osvetlenie priestoru nôh



Rozsvietenie tlmeného osvetlenia v priestore nôh zlepšuje viditeľnosť vo vozidle v prípade nedostatočného svetla.

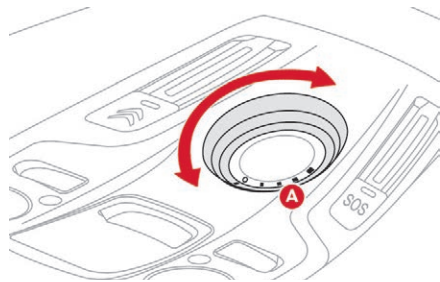
Zapnutie

Funguje na rovnakom princípe ako stropné osvetlenie. Svetidlá sa rozsvetia pri otvorení niektorých dverí.

Panoramatická sklenená strecha

Je vybavená elektricky ovládanou clonou.

Otvorenie/zatvorenie clony panoramatickej strechy



- ☞ Otočením ovládača **A** začnete posúvať clonu do požadovanej polohy (polohy 1 až 4).
- ☞ Clonu zatvoríte otočením ovládača **A** do polohy **0**.

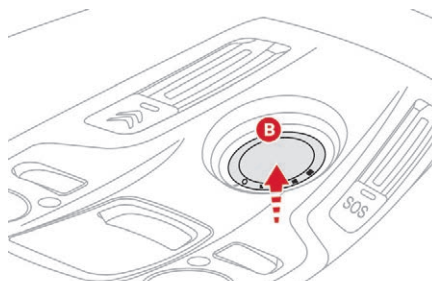
Ochrana proti privretiu

Táto clona obsahuje funkciu ochrany proti privretiu. Ak zatemňovacia clona, ktorá sa zatvára, narazí na konci svojej dráhy na prekážku, jej pohyb sa zastaví a clona sa mierne pootvorí.

V prípade privretia počas manipulácie s clonou je potrebné zmeniť smer pohybu pomocou ovládača.

! Vodič sa musí presvedčiť, že spolujazdci používajú zatemňovaciu clonu správnym spôsobom. Počas manipulácie s clonou dávajte osobitný pozor na deti.

Reinicializácia



V prípade poruchy alebo odpojenia batérie počas pohybu clony alebo hneď po zastavení jej pohybu musíte opätovne spustiť funkciu ochrany proti privretiu.

- ☞ umiestnite clonu do zatvorenej polohy,
- ☞ stlačte tlačidlo **B** na dobu približne dve sekundy.

Ovládanie osvetlenia

Pri určitých klimatických podmienkach (nízka teplota, vlhkosť) sa môže vnútorný povrch predných svetlometrov a zadných svetiel zarsotiť, čo je normálny jav, ktorý zmizne počas niekoľkých minút po zapnutí svetiel.

Ak sa pokazí jedna alebo viac žiaroviek, o kontrolu príslušnej žiarovky alebo žiaroviek vás požiada správa.

Jazda do zahraničia Halogénové svetlá

Ak s vozidlom plánujete jazdiť v krajine, v ktorej sa jazdí po opačnej strane cesty, je nevyhnutné nastaviť stretávacie svetlomety vášho vozidla tak, aby neoslňovali protiídúcich vodičov. Obráťte sa sieť CITROËN alebo iný kvalifikovaná dielňa.

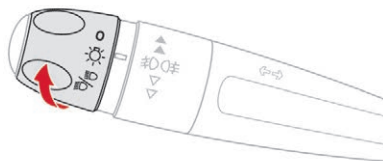
Xenónové svetlá

Spôsob riešenia svetiel vám umožňuje jazdiť v krajine, kde sa jazdí na opačnej strane vozovky ako v krajine, kde bolo vaše vozidlo uvedené na trh, a to bez akejkoľvek úpravy.

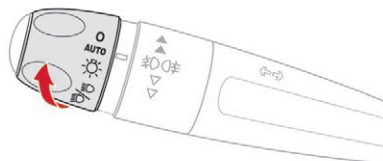
Hlavné osvetlenie



Bez automatického rozsvietenia



S automatickým rozsvietením



Voľba režimu hlavného osvetlenia

Otočte ho tak, aby sa požadovaný znak nachádzal oproti značke.



Zhasnuté svetlá (vypnuté zapalovanie)/denné svetlá (bežiaci motor).



Automatické rozsvietenie svetiel. Denné svetlá/stretávacie svetlá/diaľkové svetlá.



Parkovacie svetlá.



Stretávacie alebo diaľkové svetlá.

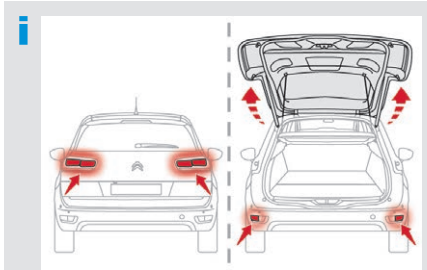
Prepnutie svetiel

Potiahnite ovládač k sebe, čím prepnete rozsvietenie stretávacích svetiel/diaľkových svetiel alebo aktivujete funkciu automatického prepnutia na diaľkové svetlá.

V režime zhasnutých svetiel a parkovacích svetiel môže vodič priamo rozsvietiť diaľkové svetlá („zablikanie svetlami“), kým pridržiava páčku potiahnutú.

Zobrazenia

Rozsvietenie príslušnej kontrolky na združenom prístroji potvrdí zapnutie zvoleného osvetlenia.

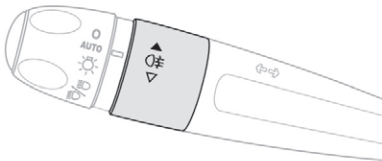


Bočné obrysové svetlá a zadné smerovky sa nachádzajú na zadných dverách. Ak sú rozsvietené, otvorením zadných dverí sa automaticky prepne osvetlenie týchto svetiel na svetlá umiestnené na zadných nárazníkoch, aby bola zabezpečená dobrá viditeľnosť vozidla.

Hmlové svetlá

Hmlové svetlá pracujú súčasne so stretávacími alebo diaľkovými svetlami.

Iba so zadnými hmlovými svetlami

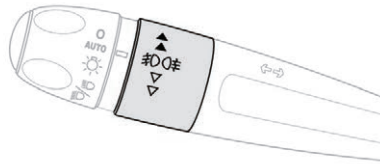


Zadné hmlové svetlá

- ☞ Otočením kruhového ovládača snímača smerom dopredu zapnete hmlové svetlá.
- ☞ Otočením kruhového ovládača snímača smerom dozadu vypnete hmlové svetlá.

i Po priblížení sa k prekážke na veľmi krátku vzdialenosť sa zobrazí symbol „Nebezpečenstvo“.

S prednými a zadnými hmlovými svetlami



Hmlové predné a zadné svetlá

- Otočením a uvoľnením kruhového ovládača:
- ☞ smerom dopredu jedenkrát, rozsvietite predné hmlové svetlomety,
 - ☞ smerom dopredu druhýkrát, rozsvietite zadné hmlové svetlá,

- ☞ smerom dozadu jedenkrát, vypnete zadné hmlové svetlá,
- ☞ smerom dozadu druhýkrát, vypnete predné hmlové svetlá.

Pri automatickom vypnutí svetiel alebo pri manuálnom vypnutí stretávacích svetiel ostanú hmlové a obrysové svetlá rozsvietené.

- ☞ Otočením prstencu smerom dozadu vypnete hmlové svetlá, následne sa vypnú obrysové svetlá.

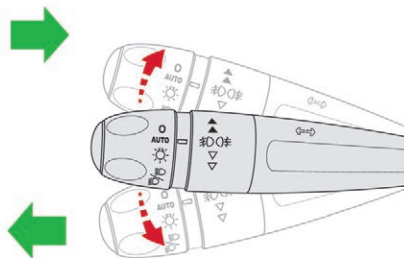
! Otvorenie dverí batožinového priestoru bráni rozsvieteniu hmlových svetiel. Otvorenie dverí batožinového priestoru, keď sú zapnuté svetlá, automaticky spôsobí ich vypnutie spolu s kontrolkou na združenom prístroji. Pri zatvorení dverí batožinového priestoru sa nerozsvetia automaticky: je nutné použiť ovládač.

! Za jasného alebo daždivého počasia, vo dne, ako aj v noci, je zakázané rozsvietiť predné hmlové svetlá a zadné hmlové svetlá. V takýchto situáciách môže intenzita ich svetelného kužela oslepiť ostatných vodičov. Mali by sa používať jedine v prípade hmlы alebo sneženia. Za týchto klimatických podmienok je potrebné zapnúť stretávacie svetlá a hmlové svetlá ručne, pretože svetelný snímač môže detegovať dostatočnú intenzitu svetla. Vypnite predné hmlové svetlá a zadné hmlové svetlá, hneď ako ich už nebudete potrebovať.

i **Vypnutie svetiel pri vypnutí zapaľovaní**
Pri vypnutí zapaľovania zhasnú okamžite všetky svetlá, s výnimkou stretávacích svetiel v prípade aktivovaného automatického sprievodného osvetlenia.

i **Zapnutie osvetlenia po vypnutí zapaľovania**
Ak chcete opätovne aktivovať ovládanie osvetlenia, otočte kruhový ovládač **A** do polohy „0“, t. j. vypnuté svetlá. Následne ho otočte do požadovanej polohy. Pri otvorení dverí vodiča sa ozve dočasný zvukový signál, ktorý upozorní vodiča na zapnuté osvetlenie. Automaticky sa vypnú po čase, ktorý závisí od stavu nabitia batérie (prechod na úsporný režim).

Ukazovatele smeru (blikajúce)



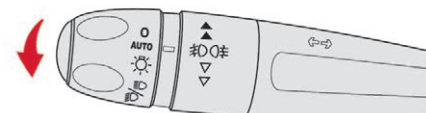
- ☞ Doľava: stlačte ovládač osvetlenia smerom nadol až za bod odporu.
- ☞ Doprava: zatlačte ovládač osvetlenia smerom nahor až za bod odporu.

Tri bliknutia

- ☞ Zatlačte jednoducho smerom hore alebo dole bez toho, aby ste prekonalí bod odporu. Ukazovatele smeru bliknú trikrát.

Parkovacie svetlá

Svetelné označenie bočnej strany vozidla prostredníctvom rozsvietenia obrysových svetiel iba na strane cestnej premávky.

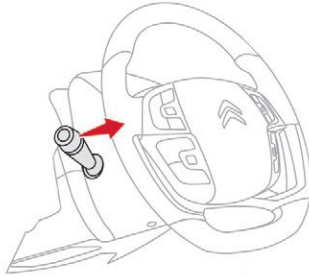


- ☞ V závislosti od verzie vozidla stlačte ovládač osvetlenia smerom hore alebo dole do uplynutia jednej minúty od zapnutia zapaľovania, podľa strany premávky (napr. pri parkovaní vpravo stlačte ovládač osvetlenia smerom dole, rozsvietí sa ľavá strana).

Tento úkon je sprevádzaný zvukovým signálom a rozsvietením kontrolky príslušného ukazovateľa smeru na združenom prístroji.

Parkovacie svetlá vypnete umiestnením ovládača osvetlenia do strednej polohy.

Sprievodné svetlá



Dočasné rozsvietenie stretávacích svetiel po vypnutí zapaľovania uľahčuje vodičovi opustenie vozidla v prípade slabej viditeľnosti.

Manuálne

Aktivácia

- ☞ Pri vypnutom zapaľovaní „zablikajte svetlami“ pomocou ovládača osvetlenia.
- ☞ Ďalšie „zablikanie svetlami“ funkciu vypne.

Deaktivácia

Manuálne sprievodné osvetlenie sa automaticky vypne po uplynutí stanovenej časovej doby.

Automatická

Keď je aktivovaná funkcia automatického osvetlenia prednými svetlometmi (ovládač osvetlenia je v polohe AUTO), pri znížených svetelných podmienkach okolia zostanú po vypnutí zapaľovania svietiť stretávacie svetlá.

Aktiváciu, deaktiváciu, ako aj dobu trvania aktivácie sprievodného osvetlenia je možné nastaviť prostredníctvom ponuky dotykového displeja **Riadenie**.

Zvoľte si „**Guide-me-home lighting**“ pre aktiváciu alebo deaktiváciu funkcie. Ak chcete nastaviť dobu trvania, vyberte si ikonu vo funkcii „**Guide-me-home lighting**“.

Automatické rozsvietenie svetlometov

V prípade, že je prsteneц v polohe „**AUTO**“ a snímač slnečného žiarenia zaznamená nedostatočné vonkajšie osvetlenie, automaticky sa rozsvietia osvetlenie evidenčného čísla vozidla, parkovacie a stretávacie svetlá, bez potreby zásahu zo strany vodiča. Svetlá sa môžu rozsvietiť súčasne s automatickou činnosťou stieračov čelného skla aj v prípade detekcie dažďa. Svetlá sa automaticky vypnú vo chvíli, keď je osvetlenie postačujúce alebo po vypnutí stieračov čelného skla.

Porucha činnosti

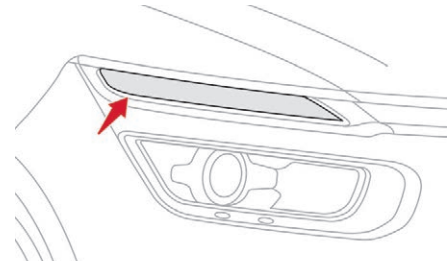
SERVICE V prípade poruchy činnosti snímača intenzity svetla sa rozsvietia svetlá, na združenom prístroji sa zobrazí táto kontrolka sprevádzaná zvukovým signálom a/alebo správou.

Obráťte sa na servisnú sieť CITROËN alebo servis typu kvalifikovaná dielňa.

! Snímač intenzity svetla môže v hmlistom počasí alebo počas sneženia zaznamenať dostatočné osvetlenie. Svetlá sa teda automaticky nerozsvietia. Ničím neprikrývajte snímač intenzity svetla pripojený s dažďovým senzorom, ktorý sa nachádza v hornej časti čelného skla za vnútorným spätným zrkadlom, príslušné funkcie by nemohli byť ovládané.

4

Predné denné svetlá (LED).



Automaticky sa rozsvietia pri naštartovaní motora, keď je ovládač osvetlenia v polohe „0“ alebo „AUTO“.

Bodové osvetlenie vonkajších spätných zrkadiel



Na uľahčenie prístupu k vozidlu sa rozsvietia:

- zóny nachádzajúce sa oproti dverám vodiča a spolujazdca,
- zóny pred spätným zrkadlom a za prednými dvermi.

Zapnutie



Ak je stropné osvetlenie v tejto polohe, bodové osvetlenie sa automaticky rozsvieti pri:

- odomknutí vozidla,
- vybratí elektronického kľúča zo snímača,
- otvorení dverí,

- požiadavke na lokalizáciu vozidla pomocou diaľkového ovládača.

Vypnutie

Vypnú sa automaticky po uplynutí 30 sekúnd.

Vonkajšie uvítacie osvetlenie

Diaľkové ovládanie svetiel uľahčuje vaše priblíženie sa k vozidlu v prípade slabšej viditeľnosti. Aktivuje sa vtedy, keď je ovládač osvetlenia v polohe „AUTO“ a svetelná intenzita zaznamenaná snímačom svetla je slabá.

Zapnutie



Stlačte symbol otvoreného zámku na diaľkovom ovládači alebo potiahnite rukoväť niektorých predných dverí so systémom „Prístup a spustenie Hands free“.

Rozsvietia sa stretávacie a parkovacie svetlá; vaše vozidlo sa zároveň odomkne.

Vypnutie

Vonkajšie uvítacie osvetlenie sa automaticky vypne po uplynutí stanoveného času, pri zapnutí zapaľovania alebo pri odomknutí vozidla.

Programovanie

Aktivácia, deaktivácia a voľba doby trvania uvítacieho osvetlenia sa vykonáva prostredníctvom ponuky **Riadenie** na dotykovom displeji.

Zvoľte záložku „**Welcome lighting**“ alebo „**Vehicle settings**“.

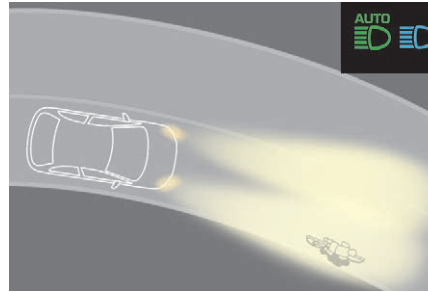
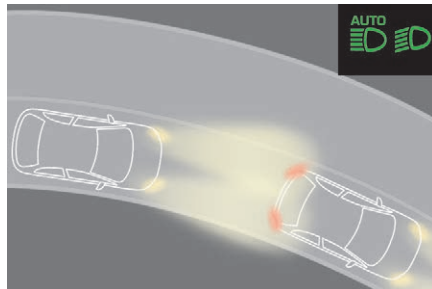
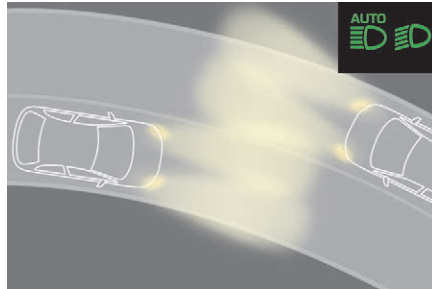
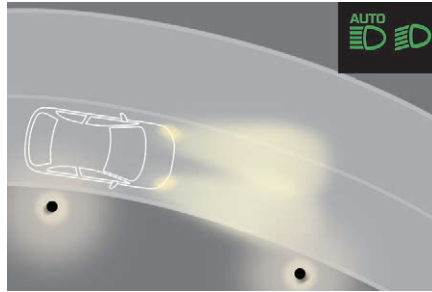
Pomocou šípok alebo pohybom kurzora nastavíte dobu trvania osvetlenia.

Automatické prepnutie diaľkových svetiel

Systém, ktorý v závislosti od podmienok osvetlenia a jazdných podmienok automaticky prepne diaľkové svetlá na stretávacie a naopak vďaka kamere umiestnenej v hornej časti čelného skla.

! Ide o pomocný systém riadenia. Vodič ostáva i naďalej zodpovedný za osvetlenie svojho vozidla, prispôsobenie jazdy svetelným podmienkam, viditeľnosti, premávke a pravidlám cestnej premávky.

i Systém bude aktívny pri rýchlosti vozidla vyššej ako 25 km/h. Pri rýchlosti nižšej ako 15 km/h nebude funkcia aktívna.



Aktivácia/deaktivácia



Otočte kruhový ovládač osvetlenia do polohy „**AUTO**“.

V ponuke **Driving** vyberte kartu „**Driving function**“, potom „**Automatic headlamp dip**“.

Prevádzka

Ak je intenzita svetla dostatočná a/alebo podmienky premávky neumožňujú rozsvietiť diaľkové svetlá:



- stretávacie svetlá ostanú rozsvietené a na združenom prístroji sa rozsvietia tieto kontrolky.

Ak je intenzita svetla veľmi slabá a podmienky premávky to umožnia:



- automaticky sa rozsvietia diaľkové svetlá: na združenom prístroji sa rozsvietia tieto kontrolky.

System sa deaktivuje, keď zapnete hmlové svetlá alebo keď je zaznamenaná hustá hmla. Keď vypnete hmlové svetlá alebo keď vozidlo opustí oblasť s hustou hmlou, funkcia sa opäť automaticky aktivuje.



Táto svetelná kontrolka zostane zhasnutá po celý čas deaktivácie funkcie.

Pozastavenie

Ak daná situácia vyžaduje zmenu lúča čelných svetlometov, vodič ju môže kedykoľvek vykonať.

Bliknutím diaľkových svetiel sa funkcia pozastaví a systém prejde do režimu „automatické rozsvietenie diaľkových svetiel“:

- ak bola rozsvietená kontrolka „**AUTO**“ a „**Stretávacie svetlá**“, systém prepne na diaľkové svetlá,
- ak bola rozsvietená kontrolka „**AUTO**“ a „**Diaľkové svetlá**“, systém prepne na stretávacie svetlá.

Funkciu môžete znovu aktivovať opätovným kliknutím diaľkových svetiel.

- i** Systém môže byť rušený alebo nemusí fungovať správne:
 - v podmienkach zhoršenej viditeľnosti (sneh, hustý dážď atď.),
 - ak je čelné sklo pred kamerou znečistené, zahmlené alebo zakryté (samolepkou a pod.),
 - ak sa vozidlo nachádza oproti dopravnej tabuľi s vysoko reflexnou úpravou.

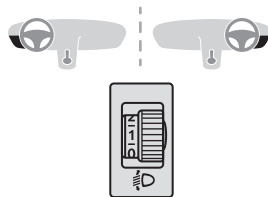
Keď systém rozpozná hustú hmlu, dočasne deaktivuje funkciu.

Systém nie je schopný snímať:

- účastníkov cestnej premávky, ktorí nie sú osvetlení ako sú napríklad chodci,
- vozidlá, ktorých osvetlenie je zakryté (napríklad vozidlá jazdiace za bezpečnostnými zvodidlami na diaľnici),
- vozidlá, ktoré sa nachádzajú v hornej alebo spodnej časti prudkého svahu, v prudko točivých zákrutách, na križovatkách v tvare kríža.

- !** Pravidelne čistite čelné sklo, predovšetkým oblasť pred kamerou. Vnútny povrch čelného skla sa v okolí kamery taktiež môže zarsiť. Vo vlhkom a studenom počasí čelné sklo pravidelne odhmlievajte. Nikdy nenechávajte sneh hromadiť sa na kapote motora alebo streche vozidla, pretože by mohol zacloniť snímaciu kameru. Očistite predný nárazník, a to najmä okolo radaru, a odstráňte pritom blato, sneh...

Nastavenie svetlometov



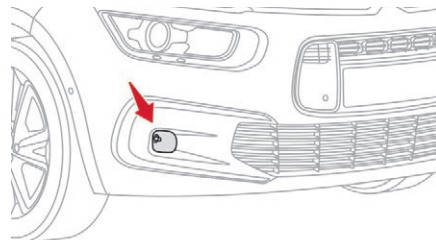
Výška svetlometov musí byť nastavená v závislosti od zaťaženia vozidla tak, aby ste neoslíňovali ostatných účastníkov cestnej premávky.

- 0.** 1 alebo 2 osoby na predných sedadlách.
- Stredné nastavenie.

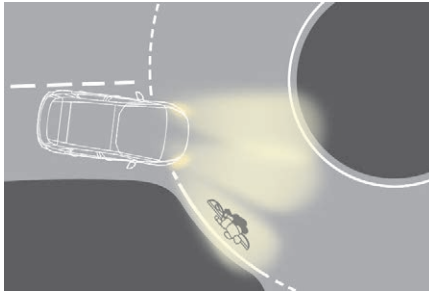
1. 5 osôb + maximálne povolené zaťaženie.
 - Stredné nastavenie.
2. Vodič + maximálne povolené zaťaženie.
 - Stredné nastavenie.
3. 5 osôb + maximálna povolená záťaž v kufrí.

i Pôvodné nastavenie v polohe **0**.

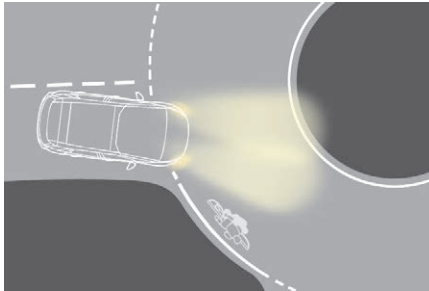
Statické osvetlenie zákrut



Ak je vaše vozidlo vybavené touto funkciou, umožňuje svetelnému kužeľu predného hmlového svetlometu osvetľovať vnútorné pole zákruty, pokiaľ sú zapnuté stretávacie alebo diaľkové svetlá a rýchlosť vozidla je nižšia ako 40 km/h (jazda v meste, kľukatá cesta, križovatky, parkovacie manévry...).



so statickým osvetlením zákrut



bez statického osvetlenia zákrut

Zapnutie

Táto funkcia sa uvedie do činnosti:

- pri zapnutí príslušného smerového svetla, alebo
- od určitého uhla natočenia volantu.

Vypnutie

Táto funkcia je nečinná:

- pod istým uhlom otočenia volantom,
- pri rýchlosti vyššej ako 40 km/h,
- pri zaradení spätného chodu.

Statické osvetlenie zákrut môže byť aktivované alebo deaktivované prostredníctvom ponuky

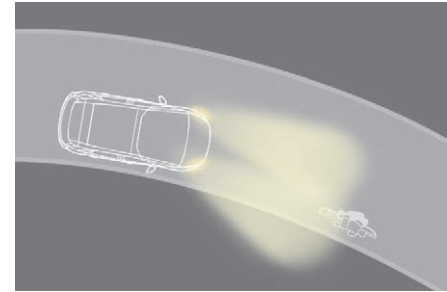
Riadenie.

- ☞ Vyberte záložku „**Vehicle settings**“, následne „**Driving lighting**“ a „**Directional headlights**“.

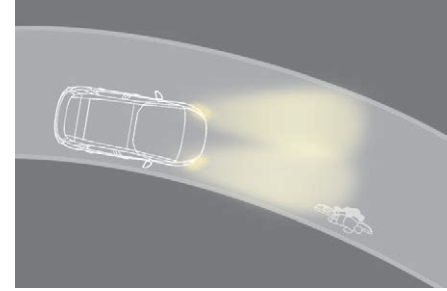
Smerové osvetlenie

Pri zapnutých stretávacích alebo diaľkových svetlách umožňuje táto funkcia svetelnému kužeľu čo najlepšie sledovať smer vozovky. Táto funkcia je spojená so xenónovými žiarovkami a zvyšuje kvalitu vášho osvetlenia v zákrutách.

- i** Táto funkcia sa vypne:
 - pri nulovej alebo veľmi nízkej rýchlosti,
 - zaradením spätného chodu.



so smerovým osvetlením



bez smerového osvetlenia

Porucha činnosti



V prípade poruchy sa na združenom prístroji zobrazia tieto výstražné kontrolky sprevádzané akustickým signálom a správou na obrazovke.

Obráťte sa na servisnú sieť CITROËN alebo na kvalifikovaná dielňa.

Smerové osvetlenie môže byť aktivované alebo deaktivované prostredníctvom dotykového displeja.

V ponuke **Riadenie** si zvolíte záložku „**Vehicle settings**“, následne „**Driving lighting**“ a „**Directional headlamps**“.

Ovládač stieračov skla

Programovanie

Vaše vozidlo môže obsahovať aj určité funkcie, ktorých parametre je možné nastaviť:

- automatické stieranie pre predné stierače skla,
- zadné stieranie skla pri zaradení spätného chodu.

i V zimnom období nezapínajte stierače skôr, ako odstránite sneh, ľad alebo námrazu z čelného skla, okolo ramien a líšt stieračov a tiež okolo tesnenia predného skla.

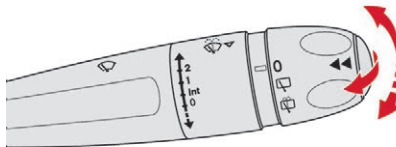
! Stierače nezapínajte, keď je čelné sklo suché. V mimoriadne chladnom alebo teplom počasí najprv skontrolujte, či líšty stieračov nie sú primrznuté alebo prílepené k čelnému sklu a až potom zapnite stierače.

Manuálne ovládače

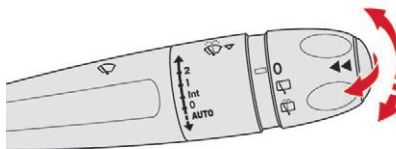


Stierače predného skla ovláda priamo vodič.

Bez automatického stierania



S automatickým stieraním



Stierače čelného skla

i Systém stieračov čelného skla je vybavený bezpečnostným zariadením, ktoré zabráni jeho fungovaniu v prípade zistenia prekážky, ako je napríklad ľad alebo sneh.

Ovládač intenzity stierania: posuňte ovládač smerom hore alebo dole do želanej polohy.

2

Rýchle stieranie (silné zrážky).

1

Štandardné stieranie (mierne zrážky).

I

Prerušované stieranie (úmerné rýchlosti vozidla).

0

Vypnuté.



Stieranie v jednotlivých cykloch (zatlačte smerom nadol alebo krátko potiahnite ovládač k sebe a následne ho uvoľnite).

alebo

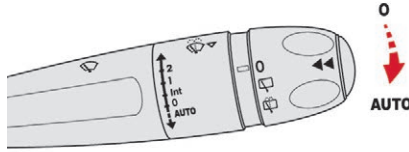
AUTO ↓

Automatické stieranie (stlačte smerom dole, následne uvoľnite).
Stieranie v jednotlivých cykloch (krátko potiahnite ovládač smerom k sebe).

Automatické stierače predného skla

Stierače predného skla sa aktivujú automaticky po zistení dažďa a nevyžadujú si žiaden zásah vodiča. V prípade detekcie dažďa sa rýchlosť stierania prispôsobí intenzite zrážok.

Zapnutie



Krátko stlačte ovládací prvok smerom dole. Stierací cyklus potvrdí akceptovanie požiadavky. Na združenom prístroji sa rozsvieti táto kontrolka a zobrazí sa správa.

Vypnutie



Opäť krátko stlačte ovládač smerom dole alebo umiestnite ovládač do inej polohy (Int, 1 alebo 2).

Táto kontrolka na združenom prístroji zhasne a zobrazí sa správa.

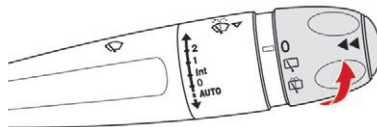
Po každom vypnutí zapaľovania dlhšom ako jedna minúta je potrebné automatické stieranie opätovne aktivovať zatlačením ovládača smerom dole.

Porucha činnosti

V prípade poruchy činnosti automatického stierania budú stierače fungovať v režime prerušovaného stierania. Nechajte si systém skontrolovať v sieti CITROËN alebo v kvalifikovanej dielni.

Ničím neprikrývajte dažďový senzor, ktorý je prepojený so svetelným senzorom a nachádza sa v hornej časti čelného skla za vnútorným spätným zrkadlom. Počas umývania vozidla na automatickej linke vypnite automatické stieranie. V zime sa odporúča počkať na úplné rozmrazenie čelného skla a až potom aktivovať automatické stieranie.

Zadný stierač



V prípade hustého sneženia alebo námrazy neutralizujte automatické zadné stierače.

Kruhový ovládač pre voľbu zadného stierača skla:



Vypnuté.



Prerušované stieranie.



Stieranie s ostrekovaním skla (pevne stanovená doba).

Spätný chod

Po zaradení spiatočky sa stierač zadného skla uvedie do činnosti, ak sú v prevádzke stierače čelného skla.

Túto funkciu je možné aktivovať/deaktivovať prostredníctvom ponuky **Riadenie**. Vyberte záložky „Vehicle settings“ a potom „Comfort“ a „Rear wiper in reverse“.

V prípade hustého sneženia, námrazy alebo použitia nosiča bicyklov na ťažnom zariadení deaktivujte zadné automatické stieranie prostredníctvom ponuky nastavenia parametrov vozidla.

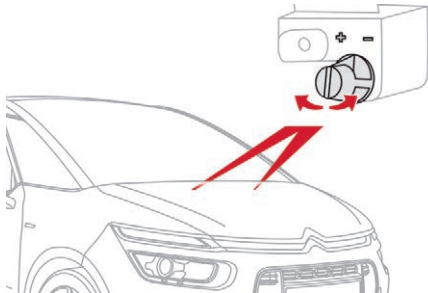
Ostrekovač čelného skla a ostrekovač svetlometov

Ostrekovač čelného skla a trysky ostrekovača

☞ Potiahnite ovládač stieračov skla smerom k vám. Ostrekovač skla a následne stierač skla sa uvedú do činnosti na obmedzenú dobu.

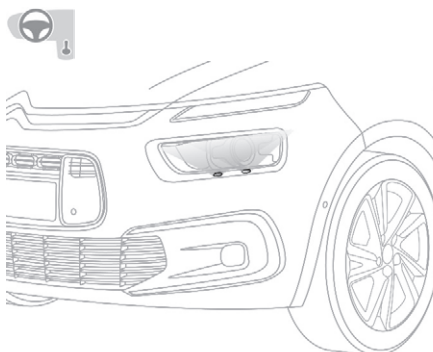
Chvíľu po uvoľnení ovládača ostrekovača sa vykonaná posledné stieranie skla, aby sa odstránili všetky zvyšky.

Nastavenie trysky ostrekovača



Ostrekovač predného skla obsahuje zariadenie na nastavenie výšky trysky ostrekovača. Ak si želáte zmeniť výrobné nastavenie, otočením skrutky každej trysky ostrekovača proti smeru pohybu hodinových ručičiek smerom k symbolu „+“ trysku nadvihnete alebo spustíte nadol otočením v smere pohybu hodinových ručičiek smerom k symbolu „-“.

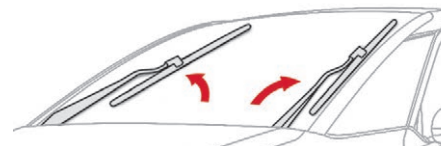
Ostrekovač svetlometov



Ostrekovač svetlometov funguje, keď sa vozidlo pohybuje a stretávacie svetlá sú zapnuté. Ostrekovače svetlometov sa aktivujú len po každom 7. použití ostrekovača predného skla alebo po prejdení každých 40 km počas jednej jazdy, aby sa znížila spotreba kvapaliny ostrekovačov.

Servisná poloha predných stieračov

Táto servisná poloha vám umožňuje odstrániť ramienka predných stieračov, aby ste mohli vyčistiť gumové vložky alebo vymeniť lišty. Môže byť užitočná aj v zimnom období na nadvihnutie líšt stieračov od čelného skla.



☞ V priebehu prvej minúty po vypnutí zapalovania umiestni aktivácia ovládača stieračov ramienka stieračov do vertikálnej polohy.

Po vypnutí napájania systému, aspoň jednu minútu po zapnutí zapalovania, môžete ramienka posunúť manuálne.

☞ Ak si želáte stierače znova vrátiť do ich východiskovej polohy, jemne sklopte ramienka na čelné sklo, zapnite zapalovanie a použite páčku na ovládanie stieračov.

i Pre zachovanie funkčnosti stieračov skla vám odporúčame:

- manipulovať s nimi opatrne,
- pravidelne ich čistiť mydlovou vodou,
- nevyužívať ich na prichytenie kartónu na čelné sklo,
- vymieňať ich pri spozorovaní prvých znakov opotrebovania.

! Výmena ramena stierača sa musí vykonávať výlučne v sieti CITROËN alebo v inom kvalifikovanom servise.

Všeobecné odporúčania v oblasti bezpečnosti

! Na rôznych miestach vo vozidle sú umiestnené štítky. Sú medzi nimi bezpečnostné upozornenia, ako aj identifikačné informácie vozidla. Neodstraňujte ich: sú neoddeliteľnou súčasťou vášho vozidla.

! Pri akomkoľvek zásahu na vašom vozidle sa obráťte na kvalifikovaný servis, ktorý má potrebné znalosti, kompetenciu a vhodné vybavenie na výkon zásahov. To všetko je vám schopná poskytnúť sieť CITROËN.

! V závislosti od právnych predpisov platných v danej krajine môžu byť niektoré bezpečnostné prvky súčasťou povinnej výbavy vozidla: bezpečnostné reflexné vesty, výstražné trojuholníky, alkoholtest, náhradné žiarovky, náhradné poistky, hasiaci prístroj, lekárnica, ochranné zásterky na zadných kolesách atď.

! Upozorňujeme vás na tieto skutočnosti:

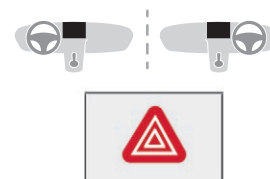
- Montáž výbavy alebo elektrického príslušenstva, ktoré nie je schválené spoločnosťou CITROËN, môže spôsobiť nadmerný odber elektrického prúdu a poruchu elektrických systémov vozidla. Obráťte sa na predajnú sieť CITROËN, kde vás oboznámi s ponukou odporúčaného príslušenstva.
- Z bezpečnostných dôvodov je prístup k diagnostickej zásuvke, združenej s integrovanými elektronickými systémami, ktoré sú súčasťou výbavy vášho vozidla, striktno vyhradený výlučne zástupcom autorizovanej siete CITROËN alebo inej kvalifikovanej dielne, ktorí disponujú vhodným náradím (riziko poruchy elektronických integrovaných systémov, ktoré by mohli spôsobiť vážne poruchy alebo zlyhania). Výrobca nebude niesť zodpovednosť v prípade nedodržania tohto pokynu.
- Akákoľvek zmena alebo úprava, ktorá nie je schválená spoločnosťou CITROËN alebo bola vykonaná bez dodržania technických predpisov stanovených výrobcom, bude mať za následok zrušenie zákonnej aj zmluvnej záruky.

! Inštalácia príslušenstva

rádiokomunikačných vysielateľov

Pred inštaláciou rádiokomunikačného vysielateľa je potrebné sa obrátiť na sieť CITROËN, kde vás oboznámi s vlastnosťami kompatibilných vysielateľov (frekvenčné pásmo, maximálny výkon, poloha antény, špecifické podmienky inštalácie) v súlade so smernicou o elektromagnetickej kompatibilite vozidiel (2004/104/ES).

Núdzové výstražné osvetlenie



☞ Po stlačení tohto červeného tlačidla všetky štyri svetlá smerových ukazovateľov začnú blikať.

Môže byť v činnosti aj pri vypnutom zapaľovaní.

5

Automatické rozsvietenie núdzovej výstražnej signalizácie

Po prudkom brzdení a v závislosti od spomalenia vozidla sa automaticky rozsvietia núdzové svetlá.

Vypnú sa automaticky po prvom zatlačení akcelerátora.

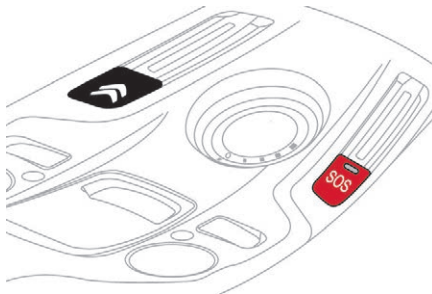
☞ Môžete ich taktiež vypnúť manuálne stlačením tlačidla.

Klaksón



☞ Stlačte strednú časť volantu.

Núdzový alebo asistenčný hovor



Služba lokalizovaného asistenčného hovoru



V núdzovom prípade podržte toto tlačidlo na dobu dlhšie ako 2 sekundy.

Blikanie LED diódy a hlasová správa potvrdia aktiváciu volania zákazníckeho strediska „Služba lokalizovaného asistenčného hovoru“*

Ďalšie stlačenie tohto tlačidla okamžite zruší požiadavku a LED dióda zhasne.

LED dióda ostane rozsvietená (bez blikania) v prípade, ak bolo uskutočnené spojenie. Zhasne po ukončení komunikácie.

„Služba lokalizovaného asistenčného hovoru“ okamžite lokalizuje vaše vozidlo a kontaktuje vás vo vašom jazyku** a v prípade potreby vyžiada vyslanie príslušných záchranných zložiek. V krajinách, v ktorých nie je služba k dispozícii, alebo v prípade, ak bola lokalizačná služba výslovne odmietnutá, je hovor presmerovaný priamo na záchranné zložky (112) bez lokalizácie vozidla.

! V prípade nárazu zaznamenaného počítačom airbagu sa nezávisle od prípadných rozvinutí airbagov automaticky uskutoční núdzový hovor.

* V súlade so všeobecnými podmienkami používania služby dostupnej u predajcov a v závislosti od technických a technologických obmedzení.

** V závislosti od geografického pokrytia „Služba lokalizovaného asistenčného hovoru“, „Služba lokalizovaného asistenčného hovoru“ a oficiálneho úradného jazyka zvoleného vlastníkom vozidla.

Zoznam zahrnutých krajín a služby telematiky je dostupný u predajcov alebo na webovej stránke pre danú krajinu.

Činnosť systému

Pri zapnutí zapaľovania sa svetelná kontrolka rozsvieti na 3 sekundy, čím signalizuje správnu činnosť systému.

Svetelná kontrolka sa rozsvieti na červeno: porucha systému.

Svetelná kontrolka bliká na červeno: je potrebné vymeniť rezervnú batériu.

V oboch prípadoch môže nastať situácia, že služby núdzového a asistenčného hovoru nemusia byť dostupné.

V čo najkratšom čase sa obráťte na kvalifikovaný servis.

i Porucha systému nebráni vozidlu v jazde.

Služba lokalizovaného asistenčného hovoru



V prípade poruchy vozidla môžete požiadať o pomoc tak, že stlačíte toto tlačidlo a podržíte ho dlhšie ako 2 sekundy.

Hlasová správa potvrdí, že sa uskutočnil hovor**.

Okamžitým ďalším stlačením tohto tlačidla sa požiadavka zruší.

Zrušenie je potvrdené hlasovou správou.

** v súlade s geografickým pokrytím „Služba lokalizovaného asistenčného hovoru“, „Služba lokalizovaného asistenčného hovoru“ a úradným jazykom, ktorý si zvolil vlastník vozidla.

Zoznam pokrytých krajín a služby telematiky nájdete v predajných miestach alebo na webovej stránke vašej krajiny.

Geolokalizácia



Geolokalizáciu môžete deaktivovať súčasným stlačením tlačidiel „Služba lokalizovaného asistenčného hovoru“ a „Služba lokalizovaného asistenčného hovoru“ a následným potvrdením voľby stlačením „Služba lokalizovaného asistenčného hovoru“.

Geolokalizáciu môžete opäť aktivovať súčasným stlačením tlačidiel „Služba lokalizovaného núdzového hovoru“ a „Služba lokalizovaného asistenčného hovoru“ a následným potvrdením voľby stlačením tlačidla „Služba lokalizovaného asistenčného hovoru“.

i Ak ste si vozidlo kúpili inde ako v sieti predajných miest CITROËN, skontrolujte si konfiguráciu týchto služieb, pričom môžete požiadať o ich úpravu vo vašej sieti. V krajinách s niekoľkými úradnými jazykmi je možná konfigurácia v oficiálnom úradnom jazyku podľa vášho výberu.

i Z technických dôvodov a predovšetkým v záujme zlepšenia kvality služby telematiky poskytovaných zákazníkov si výrobca vyhradzuje právo kedykoľvek vykonať aktualizácie telematického systému zabudovaného vo vozidle.

i Ak ste využili ponuku Citroën Connect Box s balíkom služieb SOS vrátane asistencie, máte možnosť využívať aj doplnkové služby prostredníctvom vášho osobného priestoru na webových stránkach vašej krajiny.

Elektronický stabilizačný program (ESC)

Elektronický stabilizačný program (ESC): Elektronický stabilizačný program (ESC) sa skladá z týchto systémov:

- protiblokovací systém kolies (ABS) a elektronický delič brzdného účinku (EBFD),
- posilňovač núdzového brzdenia (EBA),
- regulačný systém prešmyku kolies (ASR),
- dynamické riadenie stability (DSC).

Definície

Protiblokovací systém kolies (ABS) a elektronický rozdeľovač brzdného účinku (EBFD)

Tieto systémy zvyšujú bezpečnosť a ovládateľnosť vášho vozidla počas brzdenia a prispievajú k lepšej kontrole v zákrutách, predovšetkým na nerovných a šmyklavých povrchoch.

ABS zabráňuje zablokovaniu kolies v prípade prudkého brzdenia.

Systém EBFD zabezpečuje integrálne riadenie brzdného tlaku jednotlivých kolies.

Posilňovač núdzového brzdenia (EBA)

V núdzovom prípade tento systém umožňuje rýchlejšie dosiahnuť optimálny brzdny tlak, a teda skrátiť vzdialenosť na zastavenie vozidla. Uvedie sa do činnosti v závislosti od rýchlosti stlačenia brzdového pedálu. V dôsledku toho nastane zníženie odporu pedála a zvýšenie účinnosti brzdenia.

Regulačný systém prešmyku kolies (ASR)

Tento systém optimalizuje prenos hnacej sily tak, že ovláda brzdy hnacích kolies a motor, čím obmedzuje riziko prešmyku kolies. Umožňuje tiež zlepšiť stabilitu vozidla v zákrutách pri akcelerácii.

Dynamické riadenie stability (DSC)

V prípade rozdielu dráhy sledovanej vozidlom a dráhy požadovanej vodičom systém DSC kontroluje jednotlivé kolesá a automaticky ovplyvňuje činnosť brzdy jedného alebo viacerých kolies a taktiež činnosť motora z dôvodu uvedenia vozidla do požadovanej dráhy, v rámci fyzikálnych zákonov.

Inteligentná trakčná kontrola

V závislosti od verzie je vaše vozidlo vybavené pomocným systémom podpory pri jazde po snehu: funkciou **inteligentnej trakčnej kontroly**.

Táto funkcia umožňuje detekciu situácií, pri ktorých dochádza k zníženiu priľnavosti kolies k podkladu, ktoré môžu následne sťažiť rozjazd vozidla a jazdu po veľkom množstve čerstvo napadnutého snehu alebo jazdu po ujazdenom snehu.

V takých situáciách **inteligentná trakčná kontrola** reguluje preklzovanie kolies, aby sa optimalizoval prenos hnacej sily a držanie jazdnej stopy vášho vozidla.

- Na ceste so slabou priľnavosťou sa odporúča použitie zimných pneumatík.

Protiblokovací systém kolies (ABS) a elektronický rozdeľovač brzdného účinku (EBD)



Trvalé rozsvietenie tejto kontrolky signalizuje poruchu činnosti systému ABS.

Vozidlo si zachová štandardný spôsob brzdenia. Jazdite opatrne nižšou rýchlosťou.



Rozsvietenie tejto kontrolky spojené s rozsvietením kontroliek **STOP** a ABS sprevádzané zvukovým signálom a zobrazením hlásenia signalizuje poruchu elektronického rozdeľovača brzdného účinku (EBD).

Bezpodmienečne musíte zastaviť vozidlo hneď, ako vám to bezpečnostné podmienky umožnia. V oboch prípadoch si nechajte urýchlene vykonať kontrolu v sieti CITROËN alebo v inej kvalifikovanej dielni.

- V prípade výmeny kolesa (pneumatiky a disku) dbajte na to, aby boli homologizované pre vaše vozidlo.

- Pri normálnej prevádzke môže systém ABS spôsobiť mierne vibrovanie brzdového pedálu.

! V prípade núdzového brzdzenia silno zatlačte na brzdový pedál bez povoľovania.

! Po každom náraze nechajte systémy skontrolovať v sieti CITROËN alebo v inej kvalifikovanej dielni.

Systém regulácie prešmyku kolies (ASR)/dynamické riadenie stability (DSC)

Prevádzka

Tieto systémy sa aktivujú automaticky pri každom naštartovaní vozidla.

V prípade problému s príľnavosťou povrchu alebo dráhou sa tieto systémy uvedú do činnosti.



Tento stav je signalizovaný blikaním výstražnej kontrolky na združenom prístroji.

Deaktivácia systému ASR

V určitých prevádzkových podmienkach (rozbeh vozidla uviaznutého v bahne, snehu, piesku a pod.) môže byť výhodné vyradiť z činnosti systém ASR, pričom sa po preklzovaní kolies obnoví adhézna väzba pneumatiky s vozovkou.

Systém opätovne aktivujete, keď to dovoľia podmienky príľnavosti.

☞ V ponuke **Riadenie** si zvolíte záložku „**Driving function**“ a potom „**Traction control**“.

Deaktivácia je signalizovaná zobrazením správy.

V prípade odchýlenia sa od dráhy nemá systém ASR viac vplyv na činnosť motora ani na brzdy.

Opätovná aktivácia systému ASR

Systém sa automaticky aktivuje po každom opätovnom zapnutí zapaľovania alebo pri rýchlosti nad 50 km/h.

Pri rýchlosti nižšej ako 50 km/h ho môžete aktivovať manuálne.

☞ V ponuke **Riadenie** si zvolíte záložku „**Driving function**“ a potom „**Traction control**“.

Porucha činnosti



Rozsvietenie tejto kontrolky sprevádzané zvukovým signálom a správou signalizuje poruchu týchto systémov.

Obráťte sa na sieť CITROËN alebo kvalifikovanú dielňu, kde vám systém skontrolujú.

! ASR/DSC

Tieto systémy ponúkajú možnosť zvýšenia bezpečnosti pri štandardnej jazde, avšak nesmú nabádať vodiča k zvyšovaniu rizika a k jazde príliš vysokou rýchlosťou.

V podmienkach zníženej príľnavosti (dážd, sneh, poľadovica) riziko straty príľnavosti stúpa. Preto je pre vašu bezpečnosť dôležité, aby ste ponechali tieto systémy aktivované za každých podmienok a najmä v náročných podmienkach. Správna činnosť týchto systémov je podmienená dodržiavaním odporúčaní výrobcu týkajúcich sa nielen kolies (pneumatiky a disky), brzdového systému a elektronických komponentov, ale aj postupov pri montáži a opravách v sieti CITROËN.

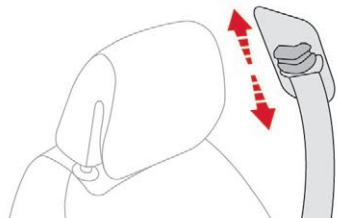
Z dôvodu efektívneho využitia týchto systémov v zimnom období je nevyhnutné vybaviť vozidlo štyrmi zimnými pneumatikami, ktoré vozidlu umožnia zachovať obvyklý spôsob jazdy.

Bezpečnostné pásy

Predné bezpečnostné pásy

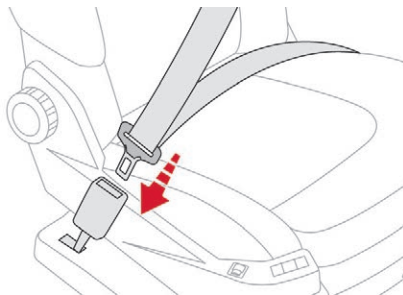
Predné bezpečnostné pásy sú vybavené systémom pyrotechnického napínania a obmedzovačom silového účinku. Tento systém zlepšuje bezpečnosť na predných miestach v prípade čelných a bočných nárazov. V závislosti od intenzity nárazu systém pyrotechnického napínania dočasne napne pásy a pritisne ich na tela cestujúcich. Pásy s pyrotechnickým napínaním sú aktívne pri zapnutom zapaľovaní. Obmedzovač silového účinku zmierňuje tlak pásu na hrudník cestujúceho, čím prispieva k zvýšeniu jeho bezpečnosti.

Nastavenie výšky návratu predného pásu



- ☞ Výšku kotviaceho bodu nastavíte zovretím ovládača a jeho posúvaním nahor alebo nadol, až pokiaľ nezapadne do jednej z možných polôh.

Uzamknutie

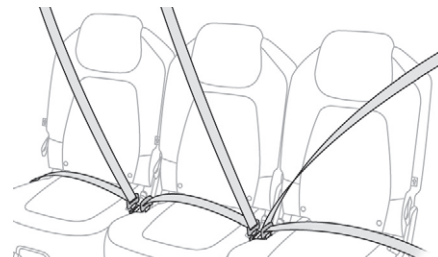


- ☞ Potiahnite za popruh a vsuňte západku do zámku.
- ☞ Skontrolujte zaistenie popruhu tak, že ho potiahnete.

Odistenie

- ☞ Stlačte červené tlačidlo zapínacej spony.
- ☞ Navíjanie pásu sprevádzajte rukou.

Bezpečnostné pásy v 2. rade zadných sedadiel



Všetky zadné miesta majú k dispozícii pás vybavený trojbodovým ukotvením a navijak s obmedzovačom silového účinku (s výnimkou zadného stredného spolujazdca).

Pás v 2. rade zadných sedadiel (odloženie)

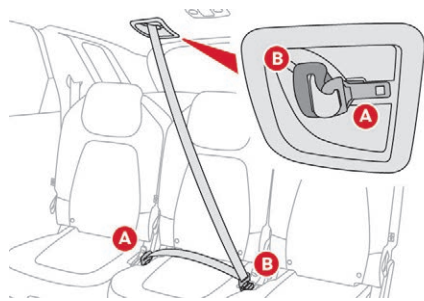


Popruh pomaly navíjajte a pripnite jeho jazýček na bočnom kotviacom bode.

Bezpečnostný pás stredného zadného sedadla 2. radu

Bezpečnostný pás stredného zadného sedadla je integrovaný do stropu.

Inštalácia



- ☞ Potiahnite popruh a vložte jeho jazýček **A** do pravej zapínacej spony.
- ☞ Potiahnite popruh a vložte jeho jazýček **B** do ľavej zapínacej spony.
- ☞ Potiahnutím popruhu skontrolujte správne zapnutie každej spony.

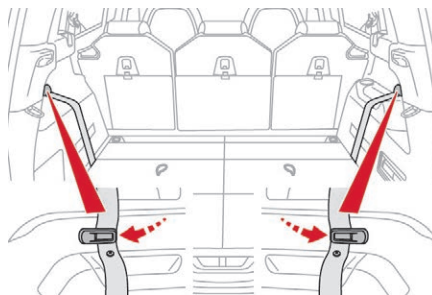
Demontáž a skladovanie

- ☞ Stlačte červené tlačidlo na zapínacej sponke **B**, potom na zapínacej sponke **A**.
- ☞ Popruh pomaly navíňte a pripnite jazýček **B** a potom **A** na magnet na kotviacom bode v strope.

! Pred manipuláciou so zadnými sedadlami skontrolujte správne napnutie postranných bezpečnostných pásov, aby ste predišli ich poškodeniu. Stredový bezpečnostný pás musí byť úplne zvinutý.

Bezpečnostné pásy zadných sedadiel 3. radu

Inštalácia



- ☞ Odpojte popruh bezpečnostného pásu z upevňovacieho oka nachádzajúceho sa na obložení batožinového priestoru.
- ☞ Potiahnite popruh a vložte jeho jazýček do spony.
- ☞ Skontrolujte jeho správne zapnutie tak, že za popruh potiahnete.

Demontáž a skladovanie

- ☞ Zatlačte červené tlačidlo zapínacej spony.
- ☞ Navíjanie pásu sprevádzajte rukou.
- ☞ Pripnite popruh, aby ležal rovno na upevňovacom oku.

! Zabezpečte, aby boli bezpečnostné pásy vždy, keď sa nepoužívajú, upevnené.

Výstraha nezapnutia/odopnutia bezpečnostných pásov



Na združenom prístroji sa nachádza kontrolka výstrahy pri nezapnutých predných bezpečnostných pásoch **A**, ako aj svetelná kontrolka signalizujúca zapnutie bezpečnostných pásov **B**. Keďže systém dokáže rozoznať, či sú pásy zapnuté, alebo odopnuté, rozsvieti sa výstražná kontrolka **A**, ako aj príslušná signalizačná kontrolka **B**.

Upozornenia na nezapnuté bezpečnostné pásy vpredu

Po zapnutí zapaľovania sa rozsvieti kontrolka **A** a príslušné body v kontrolke **B**, ak si vodič a/alebo predný spolujazdec nezapol bezpečnostný pás.

Pri rýchlostiach nad 20 km/h tieto kontrolky blikajú a sú sprevádzané zvukovým signálom, ktorý znie po dobu dvoch minút. Po uplynutí tejto doby ostanú kontrolky nepretržite rozsvietené, až kým sa bezpečnostné pásy nezapnú.

Upozornenia na nezapnuté bezpečnostné pásy vzadu

Po zapnutí zapaľovania s bežiacim motorom alebo pri jazde rýchlosťou približne 10 km/h sa na približne 30 sekúnd rozsvieti kontrolka **A** a príslušné body kontrolky **B**, ak si jeden alebo viacero spolujazdcov vzadu nezaplo bezpečnostný pás.

Upozornenie na odopnuté bezpečnostné pásy

Po zapnutí zapaľovania sa rozsvieti kontrolka **A** a príslušné body v kontrolke **B**, ak si vodič a/alebo jeden alebo viacero spolujazdcov nezaplo bezpečnostný pás.

Tieto kontrolky blikajú po dobu 30 sekúnd a sú sprevádzané zvukovým signálom. Po uplynutí tejto doby ostanú kontrolky nepretržite rozsvietené, až kým sa bezpečnostné pásy nezapnú.

Užitočné informácie

! Vodič sa musí presvedčiť, že spolujazdci používajú bezpečnostné pásy správnym spôsobom a že sú správne pripútaní ešte pred rozjazdom vozidla. Nech je vaše miesto vo vozidle akékoľvek, vždy použite bezpečnostné pásy, aj v prípade, ak ide o jazdu na krátku vzdialenosť. Nezamieňajte zapínacie spony bezpečnostných pásov. V opačnom prípade by mohlo dôjsť k obmedzeniu ich funkcie. Bezpečnostné pásy sú vybavené navijakom, ktorý umožňuje automatické nastavenie dĺžky pásu v závislosti od vašej telesnej stavby. Bezpečnostný pás sa zloží automaticky v prípade, ak nie je používaný. Navijaky sú vybavené automatickým blokovacím zariadením, ktoré sa aktivuje v prípade nárazu, náhleho brzdenia alebo prevrátenia vozidla. Toto zariadenie môžete odblokovať tak, že bezpečnostný pás pevne potiahnete a následne ho uvoľníte, aby sa mierne navinul. Pred a po použití bezpečnostných pásov sa presvedčte o ich správnom zvinutí. Po sklopení alebo premiestnení jedného zadného sedadla alebo lavice sa presvedčte o správnej polohe a zvinutí bezpečnostných pásov.

! Inštalácia

Spodná časť pásu musí byť nastavená v čo najtesnejšom kontakte s panvou. Horná časť musí byť nastavená v priehlbine ramena.

Aby bola zabezpečená optimálna funkcia bezpečnostných pásov:

- musia byť napnuté v tesnej blízkosti tela,
- musia byť rovnomerným pohybom potiahnuté dopredu a súčasne je potrebné ich kontrolovať, aby sa neprekrútili,
- môže byť pripútaná len jedna osoba,
- nesmú vykazovať známky poškodenia, napríklad natrhnutia alebo rozstrapkania,
- nesmú byť prerobené alebo upravené, čím by sa mohla obmedziť ich účinnosť.

! Odporúčania týkajúce sa detí

Ak má spolujazdec menej ako 12 rokov alebo meria menej ako 150 cm, použite vhodnú detskú sedačku.

Nikdy nepoužívajte jeden bezpečnostný pás na pripútanie viacerých detí.

Nikdy neprevádzajte dieťa posadené na vašich kolenách.

Viac informácií o **detských sedačkách** nájdete v príslušnej kapitole.

! Údržba

V zmysle platných bezpečnostných predpisov musí byť akýkoľvek zásah na bezpečnostných pásoch vo vašom vozidle vykonaný v kvalifikovanej dielni so zaškoleným personálom a adekvátnym vybavením, ktoré vám poskytuje práve sieť CITROËN.

Nechajte si pravidelne kontrolovať vaše bezpečnostné pásy v sieti CITROËN alebo v kvalifikovanej dielni, a to predovšetkým v prípade, ak spozorujete známky ich poškodenia.

Bezpečnostné pásy čistíte mydlovou vodou alebo prípravkom na čistenie textilu, ktorý je v predaji v sieti CITROËN.

! V prípade nárazu

V závislosti od charakteru a sily nárazu sa môže pyrotechnický predpínač uviesť do činnosti nezávisle od rozvinutia airbagov alebo ešte pred ním. Spustenie naplnačov je doprevádzané miernym únikom neškodného plynu a hlukom spôsobeným aktiváciou pyrotechnickej nálože, integrovanej v systéme.

Vo všetkých prípadoch sa rozsvieti kontrolka airbagov.

Po náraze si nechajte skontrolovať a prípadne vymeniť systém bezpečnostných pásov v sieti CITROËN alebo v kvalifikovanej dielni.

Airbagy

Všeobecné informácie

Tento systém zvyšuje bezpečnosť pasažierov vo vozidle (s výnimkou pasažiera na zadnom strednom sedadle) v prípade prudkého nárazu. Airbagy dopĺňajú činnosť bezpečnostných pásov vybavených obmedzovačom sily (všetky okrem zadného stredného sedadla).

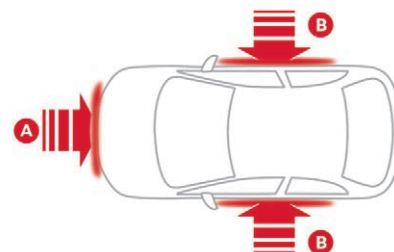
V tomto prípade elektronické snímače zaznamenávajú a analyzujú čelné a bočné nárazy, ktoré sa vyskytli v detekčných nárazových zónach:

- pri veľmi prudkom náraze sa airbagy okamžite nafúknu a zvýšia tak ochranu pasažiera na zadnom strednom sedadle). Ihneď po náraze sa airbagy začnú urýchlene vypúšťať, aby nebránili vo výhľade a ani pri prípadnom vystupovaní pasažierov.
- V prípade slabšieho nárazu v zadnej časti vozidla alebo pri prevrátení vozidla sa za určitých podmienok airbagy nemusia nafúknuť. V takýchto prípadoch postacia na optimálnu ochranu cestujúcich len bezpečnostné pásy.

! Airbagy nie sú funkčné pri vypnutom zapalovaní.

Toto zariadenie sa môže rozvinúť len jedenkrát. V prípade ďalšieho nárazu (v rámci tej istej alebo ďalšej kolízie) sa airbag viac nerozvinie.

Detekčné nárazové zóny

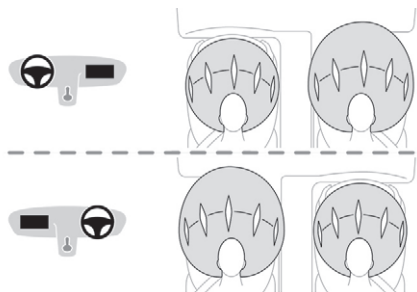


A. Čelná nárazová zóna.

B. Bočná nárazová zóna.

i Aktivácia jedného alebo viacerých airbagov je sprevádzaná miernym únikom dymu a hlukom, spôsobenými aktiváciou pyrotechnickej nálože integrovanej v systéme. Tento plyn nie je škodlivý, ale môže mať mierne dráždivé účinky u citlivejších osôb. Hluk detonácie spojený s aktiváciou jedného alebo viacerých airbagov môže na krátky čas spôsobiť mierny pokles sluchovej kapacity.

Čelné airbagy



Systém, ktorý v prípade prudkého čelného nárazu chráni vodiča a predného spolujazdca tak, aby sa obmedzilo riziko poranenia hlavy a hrudníka.

Airbag vodiča je umiestnený v strede volantu. Airbag predného spolujazdca sa nachádza v prístrojovej doske nad príručnou skrinkou.

Aktivácia

Airbagy sa aktivujú automaticky s výnimkou deaktivovaného čelného airbagu spolujazdca, ak je deaktivovaný.* V prípade prudkého čelného nárazu v celej zóne alebo v časti čelnej nárazovej zóny **A**, v pozdĺžnej osi vozidla v horizontálnej rovine a v smere z prednej

* Ďalšie informácie o **deaktivácii čelného airbagu spolujazdca** si pozrite v príslušnej časti.

k zadnej časti vozidla.

Čelný airbag sa rozvinie medzi hrudou a hlavou predného cestujúceho a volantom na strane vodiča a prístrojovou doskou na strane spolujazdca, čím zmierni jeho náraz smerom dopredu.

Bočné airbagy



Systém ochrany vodiča a spolujazdca v prípade prudkého bočného nárazu, ktorý eliminuje riziko poranenia v oblasti hrudníka, medzi ramenom a bedrom.

Bočné airbagy sú zabudované v kostre operadla na strane dverí.

Aktivácia

Aktivuje sa jednostranne v prípade prudkého bočného nárazu, smerujúceho na celú alebo len časť detekčnej zóny **B**, a to kolmo na pozdĺžnu os vozidla a vo vodorovnej rovine, z vonkajšej strany smerom do interiéru vozidla.

Bočný airbag vyplní priestor medzi bedrom a ramenom cestujúceho na prednom sedadle vozidla a panelom príslušných dverí.

Hlavové airbagy

Tento systém zvyšuje ochranu vodiča a spolujazdcov (s výnimkou zadného stredného spolujazdca) pri prudkom bočnom náraze s cieľom znížiť riziko poranenia bočnej časti hlavy.

Všetky hlavové airbagy sú zabudované do stĺpikov karosérie a hornej časti kabíny.

Rozvinutie

Hlavový airbag sa rozvinie súčasne s bočným airbagom na príslušnej strane pri prudkom bočnom náraze smerujúcom do celej alebo do časti detekčnej zóny **B**, kolmo na pozdĺžnu os vozidla a vo vodorovnej rovine, z vonkajšej strany smerom dovnútra vozidla.

Hlavový airbag vyplní priestor medzi cestujúcim na prednom alebo zadnom sedadle a oknami.

Porucha činnosti



V prípade rozsvietenia tejto výstražnej kontrolky na združenom prístroji sa musíte obrátiť na sieť CITROËN alebo iný kvalifikovaný servis, kde vám systém skontrolujú.

Airbagy by sa v prípade prudkého nárazu nemuseli rozvinúť.

- ! Pri miernom náraze do boku vozidla alebo v prípade prevrátenia sa nemusia airbagy rozvinúť.
- Pri náraze do zadnej časti vozidla alebo pri čelnom náraze sa žiaden z bočných airbagov nerozvinie.

Užitočná informácia

- ! **V záujme zachovania plnej účinnosti airbagov dodržiavajte nasledujúce bezpečnostné odporúčania.**

Sedte v normálnej a vzpriamenej pozícii. Zapnite si bezpečnostný pás a zaručte, aby bol v správnej polohe. Nenechávajte nič medzi cestujúcimi a airbagmi (dieťa, domáce zvieratá, predmety atď.) ani nepripevňujte a nelepte nič do blízkosti airbagov, ani do dráhy ich pohybu pri rozvinutí; v prípade aktivácie airbagu by mohlo dôjsť k poraneniu. Nikdy nevhodným spôsobom nemeňte pôvodné usporiadanie vášho vozidla, predovšetkým v bezprostrednej blízkosti airbagov.

Po nehode alebo ak bolo vozidlo predmetom krádeže, nechajte systém airbagov skontrolovať. Akýkoľvek zásah do systému airbagov smie vykonávať len predajca CITROËN alebo kvalifikovaná dielňa.

Aj napriek dodržiavaniu všetkých uvedených opatrení hrozí určité riziko, a teda pri rozvinutí airbagu nie je možné vylúčiť drobné poranenie alebo popálenie hlavy, hrudníka alebo rúk. Vankúš sa nafúkne takmer okamžite (niekoľko milisekúnd) a následne sa vypustí, pričom súčasne dochádza k úniku teplého plynu z otvorov na to určených.

! Čelné airbagy

Pri riadení vozidla nedržte volant za jeho ramená a nenechávajte ruky položené na stredovom paneli volantu. Pasažieri si nesmú vykladať nohy na palubnú dosku na strane spolujazdca. Nefajčite, pretože nafúknutie airbagov by mohlo zapríčiniť popáleniny alebo zranenia súvisiace s cigaretou alebo fajkou. Nikdy nedemontujte časti volantu ani doň silno neudierajte. Na volant a na prístrojovú dosku nikdy nič nepripevňujte a nelepte, pretože v prípade nafúknutia airbagov by to mohlo spôsobiť poranenia.

! Roletové airbagy

Nikdy nič neupevňujte ani nevešajte na strechu, pretože to môže spôsobiť poranenia hlavy pri aktivácii roletového airbagu. Nedemontujte držadlá nainštalované na streche (ak sú súčasťou výbavy), pretože sú súčasťou inštalácie roletových airbagov.

! Bočné airbagy

Na sedadlá používajte iba schválené poťahy kompatibilné s rozvinutím bočných airbagov. Informácie o sortimente poťahov na sedadlá vhodných pre vaše vozidlo získate u svojho predajcu CITROËN.

Na zadné operadlá nič neupevňujte ani nezaveste (oblečenie atď.), pri rozvinutí bočného airbagu by mohlo dôjsť k poraneniu hrudníka a ramena. Nepribližujte sa hornou časťou tela k dverám na kratšiu vzdialenosť, než je nevyhnutné.

Panely predných dverí vozidla sú vybavené snímačmi bočných nárazov. Poškodené dvere alebo akýkoľvek neodborný zásah na predných dverách (výmena alebo oprava) alebo na ich vnútornom obložení môže negatívne ovplyvniť funkčnosť týchto snímačov – riziko poruchy bočných airbagov! Tieto práce smie vykonávať len predajca CITROËN alebo kvalifikovaná dielňa.

Všeobecné informácie o detských sedačkách

i Pravidlá prepravy detí sú špecifické pre každú krajinu. Oboznámte sa s legislatívou platnou vo vašej krajine.

Z dôvodu zachovania maximálnej bezpečnosti dodržiavajte nasledujúce odporúčania:

- v súlade s európskymi nariadeniami **musia byť všetky deti do 12 rokov alebo deti menšie ako jeden a pol metra prepravované v homologizovanej detskej sedačke, ktorá zodpovedá hmotnosti dieťaťa**, na miestach vybavených bezpečnostnými pásmi alebo uchyteniami ISOFIX.
- **Štatisticky je dokázané, že najbezpečnejšie miesta pre vaše deti sú na zadných sedadlách vášho vozidla.**
- **Dieťa s hmotnosťou nižšou ako 9 kg musí byť povinne prepravované v polohe „chrptom k smeru jazdy“ vpredu aj vzadu.**

i **Odporúčame prevážať deti na zadných sedadlách vášho vozidla:**

- **chrptom k smeru jazdy** do veku 3 rokov,
- **čelom k smeru jazdy** od 3 rokov.

! Uistite sa, že je bezpečnostný pás správne umiestnený a napnutý. Pri detských sedačkách s podperou sa uistite, že je podpera pevne a stabilne opretá o podlahu. V prednej časti: ak to bude nutné, prispôbte nastavenie sedadla spolujazdca. V zadnej časti: ak to bude nutné, prispôbte nastavenie príslušného sedadla.

! Pred inštaláciou detskej sedačky s operadlom na sedadlo spolujazdca odstráňte a odložte opierku hlavy. Len čo vyberiete detskú sedačku z vozidla, založte opierku hlavy späť na pôvodné miesto.

Detská sedačka na zadnom sedadle

„Chrbtom k smeru jazdy“



V prípade inštalácie detskej sedačky „chrptom k smeru jazdy“ **na miesto zadného spolujazdca** posuňte predné sedadlo dopredu a narovnajzte operadlo sedadla tak, aby sa detská sedačka miestnená „chrptom k smeru jazdy“ nedotýkala predného sedadla vozidla.

„Čelom k smeru jazdy“



V prípade inštalácie detskej sedačky „čelom k smeru jazdy“ **na miesto spolujazdca v zadu** posuňte predné sedadlo dopredu a narovnajzte operadlo sedadla tak, aby sa nohy dieťaťa umiestneného v detskej sedačke „čelom k smeru jazdy“ nedotýkali predného sedadla vozidla.

Sedadlá tretieho radu



V prípade inštalácie detskej sedačky na **miesto zadného spolujazdca v 3. rade** posuňte sedadlá v 2. rade dopredu a narovnajzte operadlá tak, aby bol dostatok miesta pre detskú sedačku a nohy dieťaťa sa nedotýkali sedadiel v 2. rade.

Detská sedačka s podperou sa nikdy nesmie inštalovať na **miesto zadného spolujazdca v 3. rade**.

Detská sedačka na prednom sedadle

„Chrbtom k smeru jazdy“



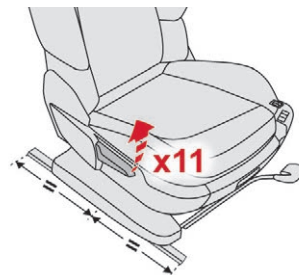
V prípade inštalácie detskej sedačky do polohy „chrbtom k smeru jazdy“ na **miesto predného spolujazdca** nastavte sedadlo vozidla do strednej pozdĺžnej polohy čo najnižšie a s vyrovnaným operadlom. Následne stlačte ovládač 11-krát.

! Predný airbag spolujazdca musí byť bezpodmienečne deaktivovaný. V opačnom prípade je dieťa vystavené riziku vážneho alebo smrteľného poranenia pri aktivácii airbagu.

„Čelom k smeru jazdy“



V prípade inštalácie detskej sedačky do polohy „čelom k smeru jazdy“ na **miesto predného spolujazdca** nastavte sedadlo vozidla do strednej pozdĺžnej polohy čo najnižšie a s vyrovnaným operadlom. Následne stlačte ovládač 11-krát. Ponechajte airbag spolujazdca aktívny.

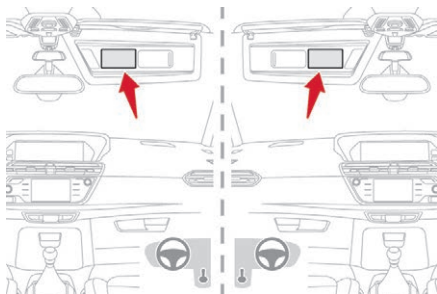


Nastavte sedadlo spolujazdca do strednej pozdĺžnej polohy, t.j. najnižšej polohy a následne potiahnite páčku ovládača výšky 11-krát.

Deaktivácia čelného airbagu spolujazdca

! Nikdy neinštalujte detskú sedačku do polohy proti smeru jazdy na sedadlo, ktoré je chránené aktivovaným čelným airbagom. Mohlo by to mať za následok ťažké až smrteľné zranenie dieťaťa.





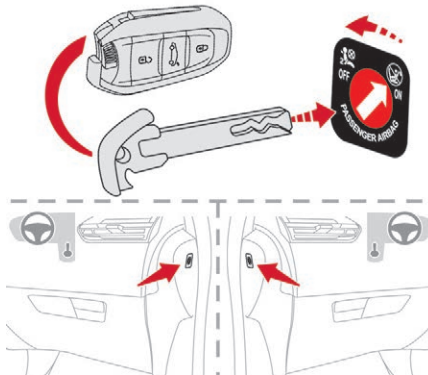
Toto upozornenie je uvedené na varovnom štítku, umiestnenom na oboch stranách slnečnej clony spolujazdca.

V súlade s platnými predpismi nájdete toto upozornenie v nasledujúcich tabuľkách vo všetkých potrebných jazykoch.

Vypnutý airbag spolujazdca (OFF)



Spínač deaktivácie airbagu spolujazdca



Deaktivovať sa dá len airbag predného spolujazdca.

- ☞ Pri vypnutí zapaľovaní vsuňte kľúč do ovládača deaktivácie airbagu spolujazdca.
- ☞ Otočte ho do polohy OFF.
- ☞ Následne kľúč vytiahnite, pridržiavajúc ho v tejto polohe.



Pri zapnutí zapaľovania sa táto kontrolka rozsvieti na združenom prístroji. Kontrolka ostane rozsvietená počas celej doby deaktivácie airbagu.

! Na zaistenie bezpečnosti vášho dieťaťa v prípade inštalácie detskej sedačky chrbtom k smeru jazdy na sedadlo predného spolujazdca deaktivujte čelný airbag spolujazdca. V opačnom prípade je dieťa vystavené riziku vážneho alebo smrteľného poranenia pri rozvinutí airbagu.

Opätovná aktivácia čelného airbagu spolujazdca

Hneď ako detskú sedačku „chrbtom k smeru jazdy“ vyberiete, pričom **zapaľovanie je vypnuté**, otočte ovládač do polohy **ON**, čím opäť aktivujete airbag predného spolujazdca a zabezpečíte tak jeho ochranu v prípade nárazu.



Po zapnutí zapaľovania sa približne na jednu minútu rozsvieti táto kontrolka na prístrojovom paneli, ktorá bude signalizovať aktiváciu čelného airbagu.

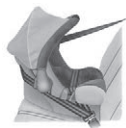
AR	لا يجب أبدا تركيب نظام لإجلاس الطفل الوجه باتجاه الورا على مقعد سيارة مجهز بوسادة أمان هوائية أمامية مفعلة، فقد يؤدي هذا إلى التسبب بموت الطفل أو بإصابات خطيرة لديه.
BG	НИКОГА НЕ инсталирайте детско столче на седалка с АКТИВИРАНА предна ВЪЗДУШНА ВЪЗГЛВНИЦА. Това може да причини СМЪРТ или СЕРИОЗНО НАРАНЯВАНЕ на детето.
CS	NIKDY neumisťujte dětské zádržné zařízení orientované směrem dozadu na sedadlo chráněné AKTIVOVANÝM čelním AIRBAGEM. Hrozí nebezpečí SMRTI DÍTĚTE nebo VÁŽNĚHO ZRANĚNÍ.
DA	Brug ALDRIG en bagudvendt barnestol på et sæde, der er beskyttet af en AKTIV AIRBAG. BARNET risikerer at blive ALVORLIGT KVÆSTET eller DRÆBT.
DE	Montieren Sie auf einem Sitz mit AKTIVIERTEM Front-Airbag NIEMALS einen Kindersitz oder eine Babyschale entgegen der Fahrtrichtung, das Kind könnte schwere oder sogar tödliche Verletzungen erleiden.
EL	Μη χρησιμοποιείτε ΠΟΤΕ παιδικό κάθισμα με την πλάτη του προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου, σε μια θέση που προστατεύεται από ΜΕΤΩΠΙΚΟ αερόσακο που είναι ΕΝΕΡΓΟΣ. Αυτό μπορεί να έχει σαν συνέπεια το ΘΑΝΑΤΟ ή το ΣΟΒΑΡΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ του ΠΑΙΔΙΟΥ
EN	NEVER use a rearward facing child restraint on a seat protected by an ACTIVE AIRBAG in front of it, DEATH or SERIOUS INJURY to the CHILD can occur
ES	NO INSTALAR NUNCA un sistema de retención para niños de espaldas al sentido de la marcha en un asiento protegido mediante un AIRBAG frontal ACTIVADO, ya que podría causar lesiones GRAVES o incluso la MUERTE del niño.
ET	Ärge MITTE KUNAGI paigaldage „seljaga sõidusuunas“ lapseistetu juhi kõrvalistmele, mille ESITURVAPADI on AKTIVEERITUD. Turvapadja avanemine võib last TÕSISELT või ELUOHTLIKULT vigastada.
FI	ÄLÄ KOSKAAN aseta lapsen turvaistuinta selkää ajosuuntaan istuimelle, jonka edessä suojana on käyttöön aktivoitu TURVATYNNY. Sen laukeaminen voi aiheuttaa LAPSEN KUOLEMAN tai VAKAVAN LOUKKAANTUMISEN.
FR	NE JAMAIS installer de système de retenue pour enfants faisant face vers l'arrière sur un siège protégé par un COUSSIN GONFLABLE frontal ACTIVÉ. Cela peut provoquer la MORT de l'ENFANT ou le BLESSER GRAVEMENT.
HR	NIKADA ne postavljati dječju sjedalicu leđima u smjeru vožnje na sjedalo zaštićeno UKLJUČENIM prednjim ZRAČNIM JASTUKOM. To bi moglo uzrokovati SMRT ili TEŠKU OZLJEDU djeteta.
HU	SOHA ne használjon menetiránynak háttal beszerelt gyermekülést AKTIVÁLT (BEKAPCSOLT) FRONTLÉGZSÁKKAL védett ülésen. Ez a gyermek HALÁLÁT vagy SÚLYOS SÉRÜLÉSÉT okozhatja.
IT	NON installare MAI seggiolini per bambini posizionati in senso contrario a quello di marcia su un sedile protetto da un AIRBAG frontale ATTIVATO. Ciò potrebbe provocare la MORTE o FERITE GRAVI al bambino.
LT	NIEKADA neįrenkite vaiko priemonės su atgal atgręžtu vaiku ant sėdynės, kuri saugoma VEIKIANČIOS priekinės ORO PAGALVĖS. Išsiskleidus oro pagalvei vaikas gali būti MIRTINAI arba SUNKIAI TRAUMUOTAS.

LV	NEKAD NEuzstādiet uz aizmuguri vērstu bērnu sēdekli priekšējā pasažiera sēdvietā, kurā ir AKTIVIZĒTS priekšējais DROŠĪBAS GAISA SPILVENS. Tas var izraisīt BĒRNA NĀVI vai radīt NOPIETNUS IEVAINOJUMUS.
MT	Qatt m'ghandek thalli tifel/tifla marbut f'siggu dahru lejn l-Airbag attiva, ghalixx tista' tikkawza korrimment serju jew anke mewt lit-tifel/tifla
NL	Plaats NOOIT een kinderzitje met de rug in de rijrichting op een zitplaats waarvan de AIRBAG is INGESCHAKELD. Bij het afgaan van de airbag kan het KIND LEVENSGEVAARLIJK GEWOND RAKEN
NO	Installer ALDRI et barnesete med ryggen mot kjøreretningen i et sete som er beskyttet med en frontal AKTIVERT KOLLISJONSPUTE, BARNET risikerer å bli DREPT eller HARDT SKADET.
PL	NIGDY nie instalować fotelika dziecięcego w pozycji „tyłem do kierunku jazdy“ na siedzeniu wyposażonym w CZOŁOWĄ PODUSZKĘ POWIETRZNAJĄ w stanie AKTYWNYM. Może to doprowadzić do ŚMIERCI DZIECKA lub spowodować u niego POWAŻNE OBRAŻENIA CIAŁA.
PT	NUNCA instale um sistema de retenção para crianças de costas para a estrada num banco protegido por um AIRBAG frontal ACTIVADO. Esta instalação poderá provocar FERIMENTOS GRAVES ou a MORTE da CRIANÇA.
RO	Nu instalati NICIODATA un sistem de retenere pentru copii, dispus cu spatele in directia de mers, pe un loc din vehicul protejat cu AIRBAG frontal ACTIVAT. Aceasta ar putea provoca MOARTEA COPILULUI sau RANIREA lui GRAVA.
RU	ВО ВСЕХ СЛУЧАЯХ ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать обращенное назад детское удерживающее устройство на сиденье, защищенном ФУНКЦИОНИРУЮЩЕЙ ПОДУШКОЙ БЕЗОПАСНОСТИ, установленной перед этим сиденьем. Это может привести к ГИБЕЛИ РЕБЕНКА или НАНЕСЕНИЮ ЕМУ СЕРЬЕЗНЫХ ТЕЛЕСНЫХ ПОВРЕЖДЕНИЙ
SK	NIKDY neinštalujte detské zadržné zariadenie orientované smerom dozadu na sedadlo chránené AKTIVOVANÝM čelným AIRBAGOM. Mohlo by dôjsť k SMRTEĽNÉMU alebo VÁŽNEMU PORANENIU DIEŤAŤA.
SL	NIKOLI ne nameščajte otroškega sedeža s hrbtom v smeri vožnje, če je VARNOSTNA BLAZINA pred sprednjim sopotnikovim sedežem AKTIVIRANA. Takšna namestitve lahko povzroči SMRT OTROKA ali HUDE POŠKODBE.
SR	NIKADA ne koristite dečje sedišta koje se okreće unazad na sedištu zaštićenim AKTIVNIM VAZDUŠNIM JASTUKOM ispred njega, jer mogu nastupiti SMRT ili OZBILJNA POVREDA DETETA.
SV	Passagerarkrockkudden fram MÅSTE vara avaktiverad om en bakåtvänd bilbarnstol installerad på denna plats. Annars riskerar barnet att DÖDAS eller SKADAS ALLVARLIGT.
TR	KESİNLKLE HAVA YASTIĞI AKTİF olan ön koltuğa yüzü arkaya dönük bir çocuk koltuğu yerleştirmeyiniz. Bu ÇOCUĞUN ÖLMESİNE veya ÇOK AĞIR YARALANMASINA sebep olabilir.

Odporúčané detské sedačky

Rad odporúčaných detských sedačiek, ktoré sa zaisťujú pomocou **trojbodového bezpečnostného pásu**:

Skupina 0+: od narodenia do 13 kg



L1

„RÖMER Baby-Safe Plus“
Inštaluje sa chrbtom k smeru jazdy.

Skupina 2 a 3: od 15 do 36 kg



L5

„RÖMER KIDFIX XP“

Môže byť upevnená pomocou uchytení ISOFIX vo vozidle.

Dieťa je zaistené pomocou bezpečnostného pásu.

Inštaluje sa len na krajné zadné sedadlá.
Opierka hlavy na sedadle vozidla sa musí odstrániť.

Skupina 2 a 3: od 15 do 36 kg



L6





„GRACO Booster“

Dieťa je zaistené pomocou bezpečnostného pásu.

Inštaluje sa len na predné sedadlo spolujazdca alebo na krajných zadné sedadlá.

Inštalácia detskej sedačky uchytenej pomocou bezpečnostného pásu

V súlade s predpismi EÚ nájdete v tejto tabuľke informácie o možnosti inštalácie detských sedačiek, ktoré sa upevňujú pomocou bezpečnostného pásu a sú schválené na univerzálne použitie (a) v závislosti od hmotnosti dieťaťa a miesta vo vozidle.

Poloha sedadla		Hmotnosť dieťaťa/približný vek			
		Skupiny 0 (b) a 0+ Od narodenia do 13 kg	Skupina 1 9 – 18 kg	Skupina 2 15 – 25 kg	Skupina 3 22 – 36 kg
1. rad	Sedadlo spolujazdca (c)				
	- pevné - nastaviteľná výška	 U U(R)	U U(R)	U U(R)	U U(R)
2. rad	Pevné bočné zadné sedadlá a stredné zadné sedadlo (d)	 U	U	U	U
	Vertikálne nastaviteľné vonkajšie zadné sedadlá (d) (e)	 U	U	U	U
3. rad	Bočné zadné sedadlá	 U	U	U	U

(a) Detská univerzálna sedačka: detská sedačka, ktorá sa môže inštalovať do všetkých typov vozidiel pomocou bezpečnostného pásu.

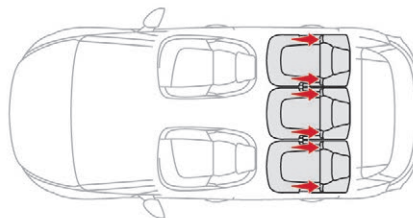
(b) Skupina 0: od narodenia do 10 kg. Detské vaničky a „autopostieľky“ sa nesmú inštalovať na miesto predného spolujazdca alebo na sedadlá 3. radu. V prípade inštalácie do 2. radu môžu brániť v používaní ostatných sedadiel.

(c) Pred usadením dieťaťa na toto sedadlo sa oboznámte s legislatívou platnou vo vašej krajine.

- (d) Pri inštalácii detskej sedačky na zadné miesto, chrbtom alebo čelom k smeru jazdy, posuňte predné sedadlo smerom dopredu a následne vyrovnajte operadlo tak, aby ostal dostatočný priestor pre detskú sedačku a nohy dieťaťa.
- (e) Pri inštalácii detskej sedačky „chrbtom k smeru jazdy“ alebo „čelom k smeru jazdy“ nastavte zadné sedadlo do pozdĺžnej polohy čo najviac dozadu a narovnajzte operadlo.
- U:** Miesto vhodné na inštaláciu detskej sedačky, ktorá sa uchyťava pomocou bezpečnostného pásu a je univerzálne homologovaná, „chrbtom k smeru jazdy“ a/alebo „čelom k smeru jazdy“ pričom predné sedadlo je nastavené do strednej pozdĺžnej polohy.
- U(R):** identické s **U**, sedadlo spolujazdca musí byť nastavené v nízkej polohe, s 11 stlačeními ovládača nastavenia výšky a v strednej pozdĺžnej polohe.

Uchytenia „ISOFIX“

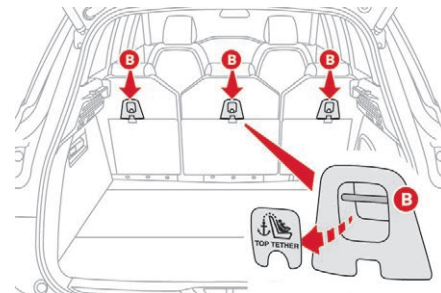
Vaše vozidlo bolo schválené podľa **najnovších** predpisov ISOFIX.
Nižšie uvedené sedadlá sú vybavené uchyteniami zhodnými s ISOFIX:



K dispozícii sú tri oká na každom sedadle:



- dve oká **A**, ktoré sa nachádzajú medzi operadlom a sedacou časťou sedadla vozidla a sú označené značkou,



- jedno oko **B** nachádzajúce sa pod krytom za úchytom horného pásu sedadla, tzv. **HORNÝ POPRUH** na upevnenie horného pásu. Jeho poloha je označená značkou.

HORNÝ POPRUH, ktorý sa nachádza za chrbtovým operadlom, umožňuje pripevniť horný pás detskej sedačky, ktorá je ním vybavená. V prípade čelného nárazu toto zariadenie obmedzí preklopenie detskej sedačky smerom dopredu.

Tento systém uchytenia ISOFIX zabezpečí spoľahlivú, pevnú a rýchlu montáž detskej sedačky do vášho vozidla.

Detské sedačky ISOFIX sú vybavené dvoma zámkami, ktoré sa ľahko ukotvia na obe oká **A**. Niektoré detské sedačky sú navyše vybavené **horným popruhom**, ktorý sa uchyťí na oko **B**.

Ak chcete pripevniť detskú sedačku pomocou **HORNÉHO PRUHU**:

- pred nainštalovaním detskej sedačky na toto sedadlo zložte a odložte hlavovú opierku sedadla (hlavovú opierku namontujte späť až po vybratí detskej sedačky),

Bezpečnosť

- Otvorte kryt **HORNÉHO POPRUHU** potiahnutím za jeho drážku,
- pretiahnite horný popruh detskej sedačky cez operadlo sedadla a umiestnite ho do stredu medzi otvory tyčiek hlavovej opierky,
- upevnite príchytku horného popruhu na oko **B**,
- utiahnite horný popruh.

! Nesprávna inštalácia detskej sedačky vo vozidle ohrozuje bezpečnosť dieťaťa v prípade nehody. Prísne dodržiavajte montážne pokyny, uvedené v návode na inštaláciu detských sedačiek.

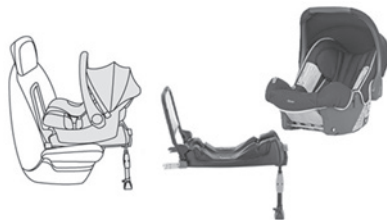
i Jednotlivé možnosti inštalácie detských sedačiek ISOFIX vo vašom vozidle nájdete v súhrnnej tabuľke.

Odporúčané detské sedačky ISOFIX

i Pozrite si tiež poznámky k montáži od výrobcu detskej sedačky, aby ste zistili, ako namontovať a demontovať detskú sedačku.

RÖMER Baby-Safe Plus so základňou ISOFIX (veľkostná trieda: E)

Skupina 0+: od narodenia po dosiahnutie 13 kg



Inštaluje sa chrbtom k smeru jazdy pomocou základne ISOFIX, ktorá sa pripevní na oká **A**. Základňa obsahuje výškovo nastaviteľnú podperu, ktorá sa opiera o podlahu vozidla. Táto detská sedačka sa môže upevniť aj pomocou bezpečnostného pásu. V takom prípade sa používa len schránka a musí byť pripevnená k sedadlu vozidla pomocou trojbodového pásu.

Baby P2C Mini a jej základňa ISOFIX (veľkostné triedy: C, D, E)

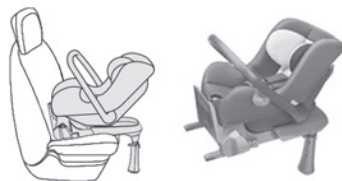
Skupina 0+: od narodenia do 13 kg



Inštaluje sa chrbtom k smeru jazdy pomocou základne ISOFIX, ktorá sa pripevní na oká **A**. Základňa obsahuje výškovo nastaviteľnú podperu, ktorá sa opiera o podlahu vozidla. Táto detská sedačka sa môže upevniť aj pomocou bezpečnostného pásu. V takom prípade sa použije len samotná sedačka, ktorá sa k sedadlu vozidla pripevní trojbodovým bezpečnostným pásom.

Baby P2C Midi so základňou ISOFIX
(veľkostné triedy: D, C, A, B, B1)

Skupina 1: od 9 do 18 kg



Inštaluje sa „chrbtom k smeru jazdy“ pomocou základne ISOFIX, ktorá sa pripevní na oká **A**.

Základňa obsahuje výškovo nastaviteľnú podperu, ktorá sa opiera o podlahu vozidla. Táto detská sedačka sa môže nainštalovať aj čelom k smeru jazdy.

Táto detská sedačka **nemôže** byť upevnená bezpečnostným pásom.

Sedačku inštalovanú chrbtom k smeru jazdy vám odporúčame používať do veku 3 rokov.

Súhrnné tabuľky umiestnenia detských sedačiek ISOFIX

V súlade s európskymi nariadeniami nájdete v týchto tabuľkách informácie týkajúce sa možností montáže detských sedačiek ISOFIX na miesta vybavené uchyteniami ISOFIX vo vozidle.

Na univerzálnych a polouniverzálnych detských sedačkách ISOFIX je veľkostná trieda ISOFIX detskej sedačky označovaná písmenami **A** až **G** uvedená na detskej sedačke vedľa loga ISOFIX.



	Hmotnosť dieťaťa/približný vek									
	Menej ako 10 kg (skupina 0) Do približne 6 mesiacov		Menej ako 10 kg (skupina 0) Menej ako 13 kg (skupina 0+) Do približne 1 roka			9 – 18 kg (skupina 1) Približne od 1 do 3 rokov				
Typ detskej sedačky ISOFIX	Detská autosedačka pre novorodencov*		chrbtom k smeru jazdy			chrbtom k smeru jazdy		čelom k smeru jazdy		
Veľkostná trieda ISOFIX	F	G	C	D	E	C	D	A	B	B1
Sedadlo predného spolujazdca	Nie je ISOFIX									
Pevné zadné bočné sedadlá	IL-SU**		IL-SU			IL-SU		X	IUF, IL-SU	
Pozdĺžne nastaviteľné zadné bočné sedadlá	IL-SU**		IL-SU			IL-SU		IUF/IL-SU (1)		IUF/IL-SU
Zadné stredné sedadlo	X		IL-SU			IL-SU		IUF/IL-SU		IUF/IL-SU

* Detské autosedačky pre novorodencov a „autopostielky“ sa nesmú inštalovať na miesto predného spolujazdca.

** Detská sedačka pre novorodencov ISOFIX uchytená na spodných krúžkoch na mieste ISOFIX zaberá všetky miesta zadného sedadla.

IUF: miesto prispôbené na inštaláciu ISOFIX univerzálnej detskej sedačky čelom k smeru jazdy vybavenej horným popruhom, ktorý sa pripevní k hornému oku príchytiek ISOFIX.

IL-SU: sedadlo určené na inštaláciu detskej sedačky Isofix, SemiUniverzálnej, ktorá môže byť umiestnená:

- chrbtom k smeru jazdy, vybavená horným popruhom alebo podperou,
- čelom k smeru jazdy, vybavená podperou, alebo
- detská sedačka pre novorodencov, ktorá je vybavená horným popruhom alebo podperou.

X: miesto neprispôbené na inštaláciu detskej sedačky alebo detského koša pre uvedenie hmotnostnú skupinu.

(1): sedadlo 2 radu musí byť nastavené v maximálnej prednej pozdĺžnej polohe mínus 3 zárezy.

Podrobnejšie informácie o **uchyteniach ISOFIX** a najmä hornom popruhu si pozrite v príslušnej časti.



	Hmotnosť dieťaťa/približný vek									
	Menej ako 10 kg (skupina 0) Do približne 6 mesiacov		Menej ako 10 kg (skupina 0) Menej ako 13 kg (skupina 0+) Do približne 1 roka			9 – 18 kg (skupina 1) Približne od 1 do 3 rokov				
Typ detskej sedačky ISOFIX	Detská autosedačka pre novorodencov*		chrbtom k smeru jazdy			chrbtom k smeru jazdy		čelom k smeru jazdy		
Veľkostná trieda ISOFIX	F	G	C	D	E	C	D	A	B	B1
Sedadlo predného spolujazdca	Nie je ISOFIX									
Pevné zadné bočné sedadlá	IL-SU**		IL-SU			IL-SU		IUF/IL-SU		IUF/IL-SU
Pozdĺžne nastaviteľné zadné bočné sedadlá	IL-SU**		IL-SU			IL-SU		IUF/IL-SU		IUF/IL-SU
Zadné stredné sedadlo	X		IL-SU			IL-SU		IUF/IL-SU		IUF/IL-SU
Zadné sedadlo 3. radu	Nie je ISOFIX									

* Detské autosedačky pre novorodencov a „autopostielky“ sa nesmú inštalovať na miesto predného spolujazdca.

** Detská sedačka pre novorodencov ISOFIX uchytená na spodných krúžkoch na mieste ISOFIX zaberá všetky miesta zadného sedadla.

IUF: miesto prispôbené na inštaláciu ISOFIX univerzálnej detskej sedačky čelom k smeru jazdy vybavenej horným popruhom, ktorý sa pripevní k hornému oku príchytiek ISOFIX.

IL-SU: sedadlo určené na inštaláciu detskej sedačky Isofix, SemiUniverzálnej, ktorá môže byť umiestnená:

- chrbtom k smeru jazdy, vybavená horným popruhom alebo podperou,
- čelom k smeru jazdy, vybavená podperou, alebo
- vanička, vybavená horným popruhom alebo podperou.

X: miesto neprispôbené na inštaláciu detskej sedačky alebo detského koša pre uvedenú hmotnostnú skupinu.

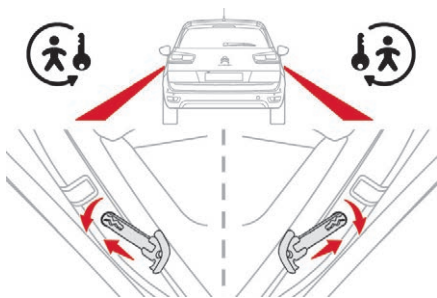
Podrobnejšie informácie o **uchyteniach ISOFIX** a najmä hornom popruhu si pozrite v príslušnej časti.

Detská bezpečnostná poistka

Toto mechanické zariadenie umožňuje zabrániť otvoreniu zadných dverí pomocou ich vnútorného ovládania.

Ovládač je umiestnený na hrane oboch zadných dverí a uzamknutie je nezávislé pre každé dvere.

Zapnutie pásu



- ☞ Pomocou integrovaného kľúča otočte ovládač až na doraz:
 - smerom doľava na ľavých zadných dverách,
 - doprava na pravých zadných dverách.

Otvorenie

- ☞ Pomocou integrovaného kľúča otočte ovládač až na doraz:
 - smerom doprava na ľavých zadných dverách,
 - doľava na pravých zadných dverách.

Užitočná informácia

- ! Nesprávna inštalácia detskej sedačky vo vozidle ohrozuje bezpečnosť dieťaťa v prípade nehody. Skontrolujte, či sa bezpečnostný pás alebo spona bezpečnostného pásu nenachádza pod detskou sedačkou. V opačnom prípade hrozí riziko destabilizácie detskej sedačky. Nezabúdajte na zapnutie bezpečnostných pásov alebo popruhov detskej sedačky takým spôsobom, aby ste na minimum znížili ich völu vzhľadom na telo dieťaťa, aj pri jazde na krátke vzdialenosti. Pri inštalácii detskej sedačky pomocou bezpečnostného pásu skontrolujte, či je pás na detskej sedačke správne napnutý, a či ju pevne pripevňuje k sedadlu vášho vozidla. Ak je vaše sedadlo nastaviteľné, posuňte sedadlo dopredu, ak je to nutné. **Skôr ako nainštalujete detskú sedačku s operadlom na miesto spolujazdca, musíte odstrániť opierku hlavy.** Presvedčte sa, či je opierka hlavy odložená alebo pripevnená správnym spôsobom, aby sa zabránilo jej vymršteniu v prípade prudkého brzdenia. Po odstránení detskej sedačky založte opierku hlavy na pôvodné miesto.

! Deti na zadnom sedadle

Na zadných miestach vždy ponechajte postačujúci priestor medzi predným sedadlom a:

- detskou sedačkou proti smeru jazdy,
- nohami dieťaťa umiestneného v detskej sedačke v smere jazdy.

V prípade potreby posuňte predné sedadlo smerom dopredu a narovnajzte jeho operadlo. Pre optimálnu inštaláciu detskej sedačky „v smere jazdy“ sa uistite, že jej operadlo prilieha k operadlu sedadla vozidla tak tesne, ako je to len možné. Ak je to možné, môžu byť aj v tesnom kontakte.

! Deti na prednom sedadle

Nariadenia týkajúce sa prepravy detí na mieste predného spolujazdca sú špecifické pre každú krajinu. Oboznámte sa s právnymi predpismi, ktoré platia v krajine, v ktorej jazdíte.

V prípade inštalácie detskej sedačky proti smeru jazdy na sedadle spolujazdca ihneď deaktivujte čelný airbag spolujazdca. V opačnom prípade hrozí dieťaťu pri aktivácii airbagu vážne alebo smrteľné poranenie.

! Inštalácia detskej sedačky typu vyvýšené sedadlo

Hrudníková časť bezpečnostného pásu musí byť umiestnená na pleci dieťaťa tak, aby sa nedotýkala jeho krku.

Skontrolujte, či je bedrová časť bezpečnostného pásu správne vedená ponad stehná dieťaťa.

Odporúčame používať detské sedačky typu vyvýšené sedadlo s operadlom, ktoré sú vybavené vodidlom bezpečnostného pásu v úrovni pleca.

! Dodatočné ochrany

V záujme zabránenia náhodnému otvoreniu dverí a zadných okien použite detskú bezpečnostnú poistku.

Dbajte na to, aby ste neotvorili zadné okná o viac ako jednu tretinu.

Na ochranu malých detí pred slnečným žiarením vybavte zadné okná bočnými slnečnými clonami.

Z bezpečnostných dôvodov nenechávajte:

- vo vozidle jedno alebo viacero detí bez dozoru,
- dieťa alebo zviera vo vozidle vystavenom slnku a s uzatvorenými oknami,
- vo vnútri vozidla kľúče v dosahu detí.

Zásady jazdy

Dodržiavajte dopravné predpisy a bez ohľadu na jazdné podmienky buďte obozretný. Pozorne sledujte premávku a majte ruky na volante, aby ste mohli zareagovať, kedykoľvek to bude potrebné a za každých okolností. Z bezpečnostných dôvodov smie vodič vykonávať úkony, ktoré si vyžadujú jeho zvýšenú pozornosť, len v zastavenom vozidle. Pri dlhej ceste vám dôrazne odporúčame robiť si prestávky každé dve hodiny. V prípade nepriaznivého počasia jazdite plynule, včas brzdit a zvýšte bezpečné vzdialenosti.

! Nikdy nenechávajte motor v chode v uzavretom priestore bez dostatočného vetrania: spaľovacie motory vypúšťajú toxické výfukové plyny, ako napríklad oxid uhoľnatý. Hrozí riziko otrávenia a usmrtenia!
Vo veľmi náročných zimných podmienkach (teploty pod -23 °C) musíte zahriať motor aspoň 4 minúty pred jazdou, aby sa zaručila správna prevádzka a dlhá životnosť mechanických prvkov vášho vozidla.

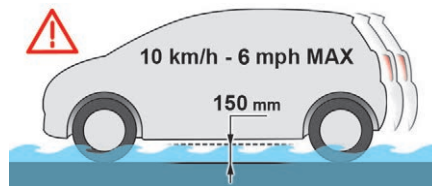
Dôležité upozornenie!

! Nikdy nejazdite so zatiahnutou parkovacou brzdou – hrozí riziko prehriatia a poškodenia brzdového systému! Výfukový systém vášho vozidla je veľmi horúci aj niekoľko minút po vypnutí motora, a preto neparkujte a nenechávajte motor v chode vo vozidle zastavenom na mieste, kde sa nachádzajú horľavé látky (suchá tráva, listy atď.): riziko požiaru!

! Nikdy nenechávajte vozidlo bez dozoru, ak je motor v chode. Pokiaľ ste nútený opustiť vozidlo s naštartovaným motorom, zatiahnite parkovaciu brzdou a zaraďte neutrál alebo zvoľte polohu **N** alebo **P**, podľa typu prevodovky.

Jazda na zaplavenej vozovke

Vyslovene vám odporúčame vyhnúť sa jazde po zaplavenej vozovke, pretože by ste tým mohli vážne poškodiť motor, prevodovku, ako aj elektrické systémy vášho vozidla.



Ak musíte jazdiť na zaplavenej vozovke:

- skontrolujte, či hĺbka vody nepresahuje 15 cm, pričom zohľadnite aj vlny, ktoré môžu vytvoriť iní účastníci premávky,
- deaktivujte funkciu Stop & Start,
- jazdite čo možno najpomalšie a plynule. V žiadnom prípade neprekračujte rýchlosť 10 km/h,
- nezastavujte a nevypínajte motor.

Po vyjdení zo zaplavenej vozovky pomaly zabrzdite, hneď ako vám to podmienky umožnia, niekoľkokrát za sebou, aby sa vysušili brzdové kotúče a brzdové doštičky. V prípade pochybností o stave vášho vozidla sa obráťte na sieť CITROËN alebo na kvalifikovaná dielňa.

V prípade ťahania

! Jazda s prívесom kladie na ťahajúce vozidlo vyššiu záťaž a vyžaduje si od vodiča zvýšenú pozornosť.

Bočný vietor

☞ Prispôbte jazdu zvýšenej citlivosti na vietor.

Chladienie motora

Ťahanie prívесu na svahu zvyšuje teplotu chladiacej kvapaliny motora.

Účinnosť ventilátora chladiča, ktorý je poháňaný elektromotorom, nezávisí od otáčok motora.

☞ Aby ste znížili otáčky motora, spomaľte.

Celková maximálna hmotnosť s prívесom v súvislom stúpaní závisí od sklonu stúpania a od vonkajšej teploty.

Vždy pozorne sledujte teplotu chladiacej kvapaliny.



☞ V prípade rozsvietenia tejto výstražnej kontrolky alebo kontrolky **STOP** zastavte vozidlo a čo najskôr vypnite motor.

! **Nové vozidlo**
Neťahajte prívес skôr, ako s vozidlom nenajazdíte aspoň 1 000 km.

Brzdy

Ťahanie prívесu predlžuje brzdnú dráhu.

Z dôvodu obmedzenia zahrievania bŕzd sa odporúča používať motorovú brzdú.

Pneumatiky

☞ Preverte tlak hustenia pneumatík ťažného vozidla a prívесu, dodržiavajte ich predpísané hodnoty.

Osvetlenie

☞ Skontrolujte funkčnosť osvetlenia prívесu a nastavenie svetlometov vozidla.

i Viac informácií o **manuálnom nastavení svetlometov** nájdete v príslušnej kapitole.

i Určité asistenčné systémy alebo asistenčné funkcie pri manévrovaní sa automaticky deaktivujú, ak sa používa schválené ťažné zariadenie.

Zabezpečenie proti krádeži

Elektronické blokovanie štartovania

Kľúče sú vybavené elektronickým čipom, ktorý má vlastný kód. Aby bolo možné motor naštartovať, musí byť tento kód pri zapnutí zapalovania identifikovaný.

Elektronické blokovanie štartovania uzamkne systém kontroly motora niekoľko minút po vypnutí zapalovania a zabráni uvedeniu motora do činnosti komukoľvek, kto nemá kľúč.

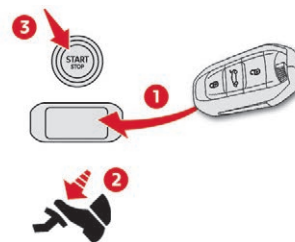
V prípade poruchy ste upozornení správou na displeji združeného prístroja.

V tomto prípade vaše vozidlo nenašartuje.

V prípade potreby sa obráťte na sieť CITROËN.

Štartovanie – vypnutie motora pomocou elektronického kľúča

Štartovanie motora



- ☞ V prípade vozidiel s automatickou prevodovkou umiestnite volič prevodových stupňov do polohy **P** alebo **N**, alebo v prípade vozidiel s manuálnou prevodovkou vyraďte na neutrál.
 - ☞ Vložte elektronický kľúč do snímacieho zariadenia.
 - ☞ V prípade vozidla s automatickou prevodovkou stlačte brzdový pedál a v prípade vozidla s manuálnou prevodovkou úplne stlačte spojkový pedál.
 - ☞ Krátko stlačte tlačidlo „**START/STOP**“. Stĺpik riadenia sa odblokuje a motor sa prakticky ihneď naštartuje.
- V určitých verziách s automatickou prevodovkou (EAT6/EAT8) sa stĺpik riadenia nezablokuje.

Pri teplotách pod bodom mrazu bude možné **vozidlá s naftovým motorom** naštartovať až po zhasnutí kontrolky predohrevu motora.



Ak sa po stlačení tlačidla „**START/STOP**“ rozsvieti táto kontrolka, musíte pridržať stlačený brzdový alebo spojkový pedál, až kým kontrolka nezhasne a neopakovať stlačenie tlačidla „**START/STOP**“, kým motor úplne nenaštartuje.

V prípade nedodržania niektorej z podmienok štartovania sa na združenom prístroji zobrazí súhrnné hlásenie. Za určitých okolností je potrebné mierne pootočiť volantom a súčasne pritom stlačiť tlačidlo „**START/STOP**“, aby sa uľahčilo odistenie riadenia. Ak je potrebné vykonať tento úkon, zobrazí sa hlásenie.

i Na vozidlách s **benzínovým motorom** po studenom štarte môže predhrievanie katalyzátora spôsobiť znateľné vibrácie motora v zastavenom vozidle s naštartovaným motorom, a to až po dobu 2 minút (voľnobeh na zvýšených otáčkach).

Vypnutie motora

- ☞ Zastavte vozidlo.
 - ☞ V prípade vozidiel s automatickou prevodovkou umiestnite volič prevodových stupňov do polohy **P** alebo **N** alebo v prípade vozidiel s manuálnou prevodovkou vyraďte na neutrál.
 - ☞ Stlačte tlačidlo „**START/STOP**“. Motor sa vypne a stĺpik riadenia sa zablokuje.
- V určitých verziách s automatickou prevodovkou (EAT6/EAT8) sa stĺpik riadenia nezablokuje.
- ☞ Vytiahnite elektronický kľúč zo snímacieho zariadenia.

i Ak vozidlo nie je zastavené, motor sa nevypne.

! Vypnutie motora vedie k strate činnosti posilňovača brzdzenia.

Núdzové vypnutie

Výlučne v núdzovom prípade môže byť motor vypnutý bez dodržania štandardných podmienok (aj za jazdy).

Stlačte tlačidlo „**START/STOP**“ na dobu približne troch sekúnd.

V tomto prípade sa stĺpik riadenia zablokuje, ihneď ako vozidlo zastaví.

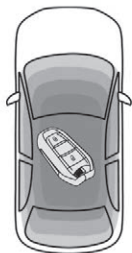
V určitých verziách s automatickou prevodovkou (EAT6/EAT8) sa stĺpik riadenia nezablokuje.

i **Zabudnutý kľúč v snímači**

V prípade zabudnutia elektronického kľúča v snímacom zariadení ste na tento stav upozornení pri otvorení dverí vodiča.

Štartovanie/vypnutie motora pomocou systému Prístup a spustenie Hands free

Štartovanie motora



- ☞ Na vozidle s **manuálnou prevodovkou** umiestnite radiacu páku do polohy neutrál.
 - ☞ S elektronickým kľúčom vo vnútri vozidla úplne stlačte spojkový pedál.
- alebo
- ☞ Na vozidle s **automatickou prevodovkou** umiestnite ovládač prevodových stupňov do polohy **P** alebo **N**.
 - ☞ S elektronickým kľúčom vo vnútri vozidla stlačte brzdový pedál.

i Elektronický kľúč systému „Prístup a spustenie bez použitia kľúča“ musí byť vo vnútri vozidla. Ak nedôjde k detekcii elektronického kľúča v tejto zóne, zobrazí sa správa. Premiestnite elektronický kľúč do tejto zóny, aby ste mohli motor naštartovať. V prípade neúspešného pokusu sa oboznámte s obsahom časti „Neidentifikovaný kľúč – núdzové štartovanie“.

- ☞ Stlačte tlačidlo „**START/STOP**“ a súčasne ponechajte stlačený pedál, až kým motor nenaštartuje. Stĺpik riadenia sa odblokuje a motor naštartuje. V určitých verziách s automatickou prevodovkou (EAT6/EAT8) sa stĺpik riadenia nezablokuje.

Na vozidlách s **naftovým motorom** je v prípade teploty pod bodom mrazu a/alebo studeného motora možné štartovanie až po vypnutí kontrolky predhrievania.



Pokiaľ sa po stlačení tlačidla „**START/STOP**“ rozsvieti táto kontrolka:

- ☞ Na vozidle s **manuálnou prevodovkou** musíte pridržať spojkový pedál zatlačený a nezatlačiť opakovane tlačidlo „**START/STOP**“ až do úplného naštartovania motora.

- ☞ Na vozidle s **automatickou prevodovkou** musíte pridržať brzdový pedál zatlačený a nezatlačiť opakovane tlačidlo „**START/STOP**“ až do úplného naštartovania motora.

V prípade nedodržania niektorej z podmienok štartovania sa na združenom prístroji zobrazí správa.

V niektorých prípadoch je nutné otočiť volantom a súčasne stlačiť tlačidlo „**START/STOP**“, aby sa uľahčilo odistenie stĺpika riadenia.

i Na vozidlách s **benzínovým motorom** po studenom štarte môže predhrievanie katalyzátora spôsobiť znateľné vibrácie motora v zastavenom vozidle s naštartovaným motorom, a to až po dobu 2 minút (voľnobeh na zvýšených otáčkach).

! Z bezpečnostných dôvodov nikdy neopúšťajte vozidlo, pokiaľ je motor v chode.

Vypnutie motora

- ☞ Zastavte vozidlo a ponechajte motor na voľnobeh.
- ☞ Na vozidle s **manuálnou prevodovkou** umiestnite radiacu páku najlepšie do polohy neutrál.

- ☞ Na vozidle s **automatickou prevodovkou** vyberte režim **P** alebo **N**.
 - ☞ S elektronickým kľúčom vo vnútri vozidla stlačte tlačidlo „**START/STOP**“.
- Motor sa vypne a stĺpik riadenia sa zablokuje. V niektorých prípadoch je na zablokovanie stĺpika riadenia nutné otočiť volantom. V určitých verziách s automatickou prevodovkou (EAT6/EAT8) sa stĺpik riadenia nezablokuje, ale prevodovka sa uzamkne v režime **P**.

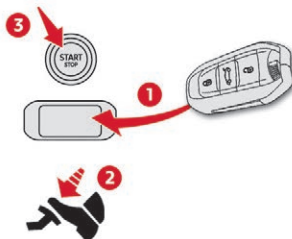
i Ak vozidlo nie je zastavené, motor sa nevypne.

! Nikdy neopúšťajte vozidlo, pokiaľ ostal elektronický kľúč vo vnútri.

! Vypnutie motora vedie k strate činnosti posilňovača brzdenia.

Neidentifikovaný kľúč

Núdzové naštartovanie

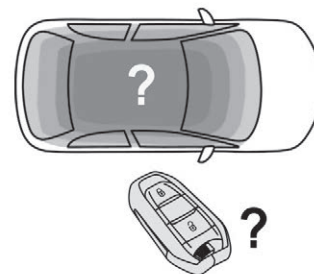


Keď sa elektronický kľúč nachádza v identifikačnej zóne a vozidlo sa nedá naštartovať po stlačení tlačidla „**START/STOP**“, systém sa nezapne:

- ☞ V prípade vozidiel s automatickou prevodovkou umiestnite volič prevodových stupňov do polohy **P** alebo **N** alebo v prípade vozidiel s manuálnou prevodovkou vyraďte na neutrál.
- ☞ Umiestnite elektronický kľúč do núdzového snímača.
- ☞ Stlačte brzdový pedál v prípade automatickej prevodovky alebo ho zošliapnite nadoraz v prípade manuálnej prevodovky.
- ☞ Stlačte tlačidlo „**START/STOP**“.

Motor sa uvedie do chodu.

Núdzové vypnutie



Pokiaľ nie je elektronický kľúč identifikovaný alebo sa nenachádza v detekčnej zóne, na združenom prístroji sa zobrazí správa pri zatvorení niektorých dverí alebo pri pokuse o vypnutie motora.

- ☞ Ak si želáte motor vypnúť, potvrdzte tento pokyn stlačením tlačidla „**START/STOP**“ na približne tri sekundy.

V prípade poruchy elektronického kľúča sa obráťte na sieť CITROËN alebo inú kvalifikovanú dielňu.

Núdzové vypnutie

Výlučne v núdzovom prípade môže byť motor vypnutý bez dodržania štandardných podmienok (aj za jazdy). Stlačte tlačidlo „**START/STOP**“ na dobu približne troch sekúnd.

V tomto prípade sa stĺpik riadenia zablokuje, hneď ako vozidlo zastaví.

V určitých verziách s automatickou prevodkovou (EAT6/EAT8) sa stĺpik riadenia nezablokuje.

Zapnutie zapaľovania (bez naštartovania motora)

S elektronickým kľúčom v snímacom zariadení alebo s kľúčom systému Prístup a spustenie Hands free vo vnútri vozidla stlačte tlačidlo „START/STOP“, čo vám umožní zapnúť zapaľovanie **bez stlačenia pedálov**.

- ☞ Stlačte tlačidlo „START/STOP“. Združený prístroj sa rozsvieti, ale motor sa nenašartuje.
- ☞ Opäť stlačte tlačidlo. Zapaľovanie sa vypne a umožní sa zamknutie vozidla.

i Pri zapnutom zapaľovaní sa systém prepne do režimu úsporu energie, hneď ako je to nevyhnutné zachovanie určitej úrovne nabitia batérie.

Elektricky ovládaná parkovacia brzda



V automatickom režime umožňuje tento systém zatahnutie parkovacej brzdy pri vypnutí motora a jej uvoľnenie v okamihu rozjazdu vozidla. Vodič môže kedykoľvek zatahnúť alebo uvoľniť parkovaciu brzdou pomocou ovládacej páky:

- krátkym **potiahnutím** páky k sebe ju môže zatahnúť,
- krátkym **stlačením** páky a zároveň zošľapnutím brzdového pedála ju môže uvoľniť.

V predvolenom nastavení je aktívovaný automatický režim.

! Technológia použitá pre elektrickú parkovaciu brzdou neumožňuje montáž 15 palcových kolies.

Kontrolka činnosti

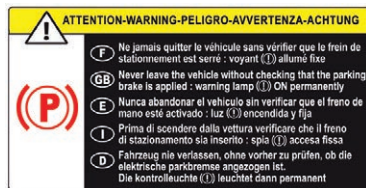


Rozsvietenie tejto kontrolky na združenom prístroji a zároveň na ovládacej páke signalizuje zatahnutie parkovacej brzdy.

Zhasnutie kontrolky signalizuje uvoľnenie parkovacej brzdy. Kontrolka na páčke začne blikať pri pokuse o manuálne zatahnutie alebo uvoľnenie brzdy. Po zatahnutí parkovacej brzdy vás blikanie kontroliek na združenom prístroji a súčasne na páke upozorní na nutnosť zaistiť znehybnenie vozidla zaradením rýchlosti pomocou manuálnej prevodovky alebo zvolením režimu **P** v prípade automatickej prevodovky, alebo vloženie klinov pod jedno z kolies. (napr. parkovanie na veľmi strmom svahu alebo parkovanie na strmom svahu s nedostatočne nabitou batériou).

! V prípade poruchy batérie je elektrická parkovacia brzda nefunkčná. Ak parkovacia brzda nie je zatahnutá, z bezpečnostných dôvodov znehybnite vozidlo zaradením rýchlosti (manuálna prevodovka) alebo vloženie klinov dodaných s vozidlom pod jedno z kolies. Kontaktujte sieť CITROËN alebo iný kvalifikovaný dieľňa.

Štítok na paneli dverí



! Skôr ako opustíte vozidlo, skontrolujte, či je zatiahnutá parkovacia brzda: na združenom prístroji a páke musia nepretržite svietiť príslušné svetelné kontrolky.

Ak parkovacia brzda nie je zatiahnutá, po otvorení dverí na strane vodiča zaznie zvukový signál a zobrazí sa správa.

! Nenechávajte deti vo vozidle so zapnutým zapaľovaním, mohli by uvoľniť parkovaciu brzdou.

! V prípade ťahania prívěsu, parkovania v strmom svahu alebo ak je vaše vozidlo veľmi zaťažené, natočte kolesá smerom k chodníku a zaraďte rýchlosť (manuálna prevodovka) alebo v prípade automatickej prevodovky zvolte režim **P**.
Vaše vozidlo je homologizované tak, že pri ťahaní prívěsu môže stáť na svahu so sklonom menším ako 12 %.

Manuálny režim

Manuálne uvoľnenie

Pri zapnutom zapaľovaní alebo motore v chode uvoľníte parkovaciu brzdou nasledovne:

- ☞ zošliapnete brzdový pedál,
- ☞ s nohou na pedále krátko zatlačíte ovládaciu páku.

Úplné uvoľnenie parkovacej brzdy bude signalizované zhasnutím kontrolky brzdenia a kontrolky **P** na ovládacej páke, sprevádzané zobrazením správy „Parking brake released“.

i Ak zatlačíte ovládaciu páku bez zošliapnutia brzdového pedála, parkovacia brzda sa neuvolíni a zobrazí sa správa.

Manuálne zatiahnutie

Stojace vozidlo:

- ☞ krátko potiahnite ovládaciu páku.

Zaznamenanie pokynu na zatiahnutie brzdy je signalizované blikaním kontrolky na ovládacej páke.

Zatiahnutie parkovacej brzdy je signalizované rozsvietením kontrolky brzdenia a kontrolky **P** na ovládacej páke, sprevádzané zobrazením správy „Zatiahnutá parkovacia brzda“.

Automatická činnosť

Automatické uvoľnenie

Uistite sa, že motor naštartoval a dvere na strane vodiča sú správne zatvorené. Elektrická parkovacia brzda **sa automaticky a postupne uvoľní pri rozjazde vozidla**.

Na vozidlách s manuálnou prevodovkou

- ☞ Úplne stlačte spojkový pedál, zaraďte prvý prevodový stupeň alebo spätný chod.
- ☞ Stlačte pedál akcelerátora a uvoľnite spojkový pedál.

Na vozidle a automatickou prevodovkou

- ☞ Stlačte brzdový pedál.
- ☞ Uvoľnite brzdový pedál a stlačte pedál akcelerátora.

I Ak sa brzda v prípade automatickej prevodovky neuvoľní automaticky, skontrolujte, či sú predné dvere dobre zatvorené.

Úplné uvoľnenie parkovacej brzdy bude signalizované zhasnutím kontrolky brzdzenia a kontrolky **P** na ovládacej páke, sprevádzané zobrazením správy „Parking brake released“.

! Na zastavenom vozidle s motorom v chode neakcelerujte zbytočne, v opačnom prípade by sa mohla uvoľniť parkovacia brzda.

Automatické zatiahnutie

Ak vozidlo stojí, parkovacia brzda **sa automaticky zatiahne pri vypnutí motora**.

Zatiahnutie parkovacej brzdy je signalizované rozsvietením kontrolky brzdzenia a kontrolky **P** na ovládacej páke, sprevádzané zobrazením správy „Zatiahnutá parkovacia brzda“.

! Pri samovoľnom vypnutí motora alebo prechode do režimu STOP funkcie Stop & Start nedôjde k automatickému zatiahnutiu brzdy.

I V automatickom režime môžete kedykoľvek manuálne zatiahnuť alebo uvoľniť parkovaciu brzdou pomocou ovládacej páky.

Špecifické prípady

V určitých situáciách môžete byť nútený(-á) ručne manipulovať s parkovacou brzdou.

Znehybnenie vozidla s motorom v chode

Pri motore v chode vozidlo znehybníte krátkym potiahnutím ovládacej páky.

Zatiahnutie parkovacej brzdy bude signalizované rozsvietením kontrolky brzdzenia a kontrolky **P** na ovládacej páke sprevádzané zobrazením správy „Parking brake applied“.

Parkovanie vozidla s uvoľnenou brzdou

! Pri veľmi chladnom počasí (mráz) sa odporúča nezaťažovať parkovaciu brzdou. Vozidlo znehybníte zaradením rýchlosti alebo vložení klinov pod jedno z kolies.

Znehybnenie vozidla, parkovacia brzda vypnutá

- ☞ Vypnite motor.
Zatiahnutie parkovacej brzdy je potvrdené rozsvietením kontrolky na združenom prístroji a na ovládacej páčke.
- ☞ Opäť zapnite zapalovanie bez naštartovania motora.
- ☞ Manuálne uvoľnite parkovaciu brzdou zatlačením ovládacej páky a súčasným pridržením nohy na brzdovom pedáli.

Úplné uvoľnenie parkovacej brzdy bude signalizované zhasnutím kontrolky brzdzenia a kontrolky **P** na ovládacej páke, sprevádzané zobrazením správy „Uvoľnená parkovacia brzda“.

- ☞ Vypnite zapalovanie.

Deaktivácia automatickej činnosti

V určitých situáciách, ako napr. pri veľmi chladnom počasí alebo vlečení (karavan, odťahovanie) môže byť potrebné deaktivovať automatickú činnosť systému.

- ☞ Uvedte motor do chodu.
- ☞ Ak je parkovacia brzda uvoľnená, zatiahnite ju pomocou páčky.

- ☞ Nohu zložte z brzdového pedálu.
- ☞ Páčku pridržiňte zatlačenú v smere uvoľnenia po dobu najmenej 10 sekúnd a najviac 15 sekúnd.
- ☞ Uvoľnite páčku.
- ☞ Stlačte brzdový pedál a podržte ho stlačený.
- ☞ Potiahnite páku v smere zatiahnutia po dobu 2 sekúnd.



Deaktivácia automatických funkcií je potvrdená rozsvietením tejto kontrolky na združenom prístroji.

- ☞ Uvoľnite páku a brzdový pedál.

Od tejto chvíle bude zatiahnutie a uvoľnenie parkovacej brzdy možné len manuálnym spôsobom pomocou ovládacej páky.

Automatický režim môžete aktivovať tak, že celý tento postup zopakujete. Opätovná aktivácia automatického režimu bude potvrdená zhasnutím kontrolky na združenom prístroji.

Núdzové brzdenie

- ! Núdzové brzdenie sa musí používať len v prípade výnimočnej situácie.

V prípade poruchy hlavných prevádzkových bŕzd alebo vo výnimočných situáciách (napr. nevoľnosť vodiča, asistencia pri riadení a pod.) môžete vozidlo zastaviť súvislým zatiahnutím ovládacej páčky A. Brzdenie je účinné, kým ťaháte za ovládaciu páčku. Preruší sa po uvoľnení ovládacej páčky.

Pri núdzovom brzdení zaisťujú stabilitu vozidla systémy ABS a CDS.

Pri poruche núdzového brzdenia sa zobrazí na displeji správa „Chyba parkovacej brzdy“.



V prípade poruchy systému ABS a CDS signalizovanej rozsvietením príslušnej kontrolky na združenom prístroji nebude stabilita vozidla pri brzdení zaistená.

V takomto prípade musí stabilitu vozidla zaisťovať vodič, a to vhodným striedaním úkonov „zatiahnutia – uvoľnenia“ ovládacej páky až do zastavenia vozidla.

Asistent rozjazdu na svahu

Systém, ktorý pri rozjazde na svahu udrží vaše vozidlo určitý čas (približne 2 sekundy) nehybné, aby ste stihli premiestniť nohu z brzdového pedála na pedál akceleračtoru.

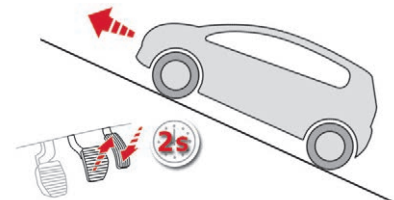
Táto funkcia je aktívna len za týchto podmienok:

- vozidlo je úplne zastavené pomocou brzdového pedála,
- sú splnené špecifické svahové podmienky,
- dvere vodiča sú zatvorené.

Funkciu asistenta pri rozjazde do svahu nie je možné deaktivovať.

- ! Nevystupujte z vozidla počas fázy jeho dočasnej imobilizácie pomocou asistenta rozjazdu na svahu. Ak musíte pri zapnutom motore vystúpiť, zatiahnite ručnú brzdou manuálne. Následne skontrolujte trvalé rozsvietenie kontrolky parkovacej brzdy (a kontrolky P na paneli elektrickej brzdy) na združenom prístroji.

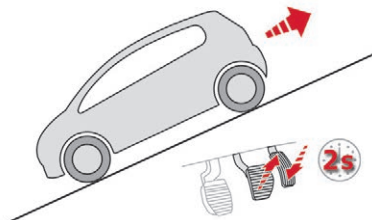
Prevádzka



Na stúpajúcom svahu sa zastavené vozidlo udrží krátky čas v nehybnom stave po uvoľnení brzdového pedála:

- ak je zaradený 1. prevodový stupeň alebo neutrál pri manuálnej prevodovke,

- ak je ovládač v polohe **D** alebo **M** na automatickej prevodovke.



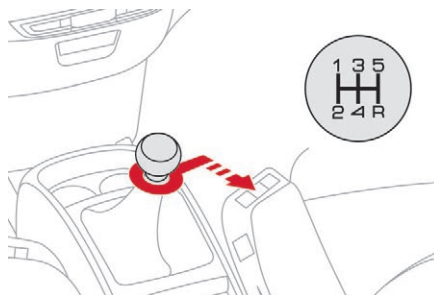
Na klesajúcom svahu sa zastavené vozidlo so zaradeným spätným chodom po uvoľnení brzdového pedála udrží počas krátkej chvíle v nehybnom stave.

Porucha činnosti

Ak dôjde k poruche systému, rozsvietia sa tieto kontrolky, sprevádzané správou. Obráťte sa na sieť CITROËN alebo inú kvalifikovanú dielňu, kde vám systém skontrolujú.



Manuálna 5-stupňová prevodovka Zaradenie spätného chodu



- ☞ Zošliapnite spojkový pedál na doraz, posuňte radiacu páku na neutrál.
- ☞ Posuňte radiacu páku doprava a následne ju potiahnite späť.

! Spätný chod zaraďujte len v zastavenom vozidle s motorom na voľnoběžných otáčkach.

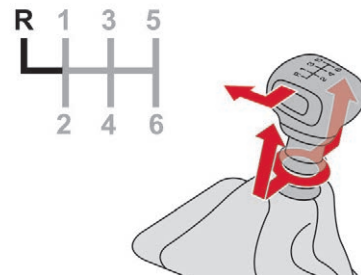
- i** Z bezpečnostných dôvodov a na zjednodušenie štartovania motora:
 - zvolte vždy neutrál,
 - stlačte spojkový pedál.

Manuálna 6-stupňová prevodovka Zaradenie 5. alebo 6. prevodového stupňa

- ☞ Na zaradenie 5. alebo 6. prevodového stupňa premiestnite radiacu páku smerom doprava až na maximum.

! Nedodržanie tohto odporúčania by mohlo viesť k trvalému poškodeniu prevodovky (neúmyselné zaradenie 3. alebo 4. prevodového stupňa).

Zaradenie spätného chodu



- ☞ Nadvihnite prstenc pod otočným ovládačom a presuňte radiacu páku smerom doľava a následne dopredu.

6

! Spätňý chod zaradíte len v zastavenom vozidle, s motorom na voľnobeh.

i Z bezpečnostných dôvodov a na zjednodušenie štartovania motora:

- zvolíte vždy neutrál,
- zošliapnete spojkový pedál.

Automatická prevodovka

Šesť- alebo osemstupňová automatická prevodovka s voličom na volante. Ponúka aj manuálny režim so zmenami prevodových stupňov pomocou páčok, ktoré sú namontované za volantom.

Ovládač prevodových stupňov



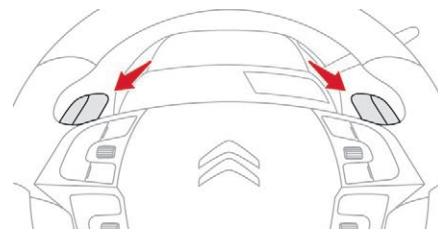
- P.** Parkovanie.
 - Vozidlo je zastavené, parkovacia brzda je zatiahnutá alebo uvoľnená.
 - Štartovanie motora.
- R.** Spätňý chod.
 - Cúvacie manévry, vozidlo je zastavené, motor beží na voľnobežné otáčky.
- N.** Neutrál.
 - Vozidlo je zastavené, parkovacia brzda je zatiahnutá.
 - Štartovanie motora.
- D.** Automatická činnosť.
- M.** Manuálny režim so sekvenčným radením prevodových stupňov.

i Ak chcete preradiť z polohy **P**, posuňte ovládač doprava do požadovanej polohy a súčasne stačte brzdový pedál až na maximum.

i Ak chcete vybrať polohu **P**, posuňte ovládač do najvyššej polohy (smerom k **R**), následne ho zatlačte dopredu a potom doľava. Zaradíte iba vtedy, ak je vozidlo úplne zastavené. V tejto polohe sú predné kolesá zablokované. Uistite sa, že je ovládač správne umiestnený.

i Ak chcete posunúť ovládač, zapnite zapalovanie alebo naštartujte motor. Ak je nabitie batérie príliš nízke, ovládač nebude možné posunúť.

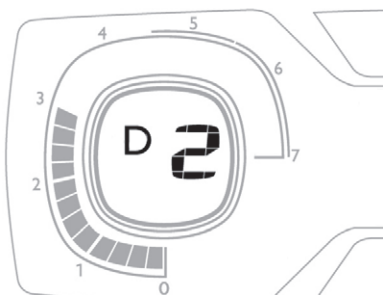
Ovládače na volante



- +** Ovládač pre zaradenie vyššieho stupňa vpravo od volantu.
- ☞ Pre zaradenie vyššieho prevodového stupňa potiahnite k sebe ovládač „+“.
- Ovládač pre zaradenie nižšieho prevodového stupňa vľavo od volantu.
- ☞ Pre zaradenie nižšieho prevodového stupňa potiahnite k sebe ovládač „-“.

i Ovládače pod volantom neumožňujú voľbu neutrálu, ani zaradenie alebo vyradenie spätňého chodu.

Zobrazenia na združenom prístroji



Keď presuniete ovládač, na združenom prístroji sa rozsvieti príslušná kontrolka zodpovedajúca jeho polohe.

- P.** Parkovanie.
- R.** Spätný chod.
- N.** Neutrál.
- D.** Jazda (automatický režim).
- 1 až 6 alebo 8.** Zaradené prevodové stupne v manuálnom režime.
- .** Neplatná hodnota počas manuálneho režimu.


Štartovanie vozidla

- ☞ Noha na brzdovom pedáli, radiaca páka v polohe **P** alebo **N**.
- ☞ Naštartujte motor.

i Ak nie sú tieto podmienky splnené, zaznie zvukový signál sprevádzaný správou.

i Ak je na združenom prístroji zobrazené písmeno **P**, ale radiaca páka je v inej polohe, nastavte radiacu páku do polohy **P**, aby sa mohol naštartovať motor.

- ☞ S naštartovaným motorom stlačte brzdový pedál.
- ☞ Zvoľte automatizovaný režim (poloha **D**), sekvenčný režim (poloha **M**) alebo spätný chod (poloha **R**).

i  Ak nestlačíte brzdový pedál, keď sa snažíte posunúť radiacu páku z polohy **P**, na združenom prístroji sa rozsvieti táto výstražná kontrolka alebo sa objaví tento symbol spolu so správou „Zaradte automatickú prevodovku do polohy P“. Symbol **P** bliká a ozve sa zvuk pípnutia.

- ☞ Skontrolujte, či sa zobrazenie na združenom prístroji zhoduje so zvolenou polohou.
- ☞ Postupne uvoľnite brzdový pedál.

- ☞ Ak je parkovacia brzda uvoľnená, vozidlo sa dá do pohybu.
Ak je zaistená parkovacia brzda a aktivovaný automatický režim, postupne zrýchľujte.

! Ak sa parkovacia brzda neuvoľní automaticky, skontrolujte, či sú predné dvere správne zatvorené.

! Nikdy súčasne nestláčajte brzdový a plynový pedál. Brzdenie alebo zrýchlenie musíte uskutočniť výhradne pravou nohou. Stlačenie oboch pedálov naraz znamená riziko poškodenia prevodovky.

i Ak zvolíte polohu **R**, **D** alebo **M**, keď motor beží na voľnobežné otáčky s uvoľnenou brzdou, vozidlo sa pohne aj bez stlačenia plynového pedála.

! Nikdy nenechávajte deti bez dozoru vo vnútri vozidla, keď beží motor.
Pri vykonávaní údržby s naštartovaným motorom zaistíte parkovaciu brzdou a vyberte polohu **P**.

i Nikdy nenastavujte polohu **N**, kým je vozidlo v pohybe. Pokiaľ bola za jazdy nedopatrením zaradená poloha **N**, nechajte poklesnúť otáčky motora, následne zaradíte polohu **D** a až potom akcelerujete.

i Nikdy nenastavujte polohu **P** alebo **R**, pokiaľ vozidlo úplne nestojí. Ak chcete zaradiť spätný chod, aby sa zabránilo trhnutiu, po výbere polohy **R** ihneď neakcelerujete. Výber polohy **R** je sprevádzaný zvukom pípnutia.

! V prípade poruchy batérie umiestnite klíny, ktoré vám boli dodané súčasne s náradím, pod jedno z kolies a zabezpečte tak znehybnenie vozidla.

! Pri automatickej prevodovke sa nikdy nepokúšajte naštartovať motor roztláčením vozidla.

Automatický režim

D ☞ Zvoľte si polohu **D**.

Na združenom prístroji sa zobrazí **D** a zaradený prevodový stupeň.

Prevodovka bude následne pracovať v automatickom adaptívnom režime bez akéhokoľvek zásahu zo strany vodiča.

Nepretržite zaraďuje prevodový stupeň, ktorý sa najlepšie hodí pre nasledujúce parametre:

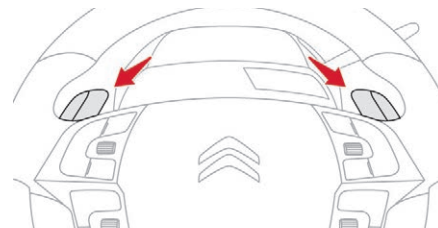
- optimalizácia spotreby paliva,
- štýl jazdy,
- profil vozovky,
- Zaťaženie vozidla.

Maximálnu akceleráciu bez použitia ovládača dosiahnete úplným stlačením pedála akcelerátora (až na doraz). Prevodovka automaticky zaraďí nižší prevodový stupeň alebo ponechá zaradený aktuálny prevodový stupeň, kým sa nedosiahnu maximálne otáčky motora.

Počas brzdenia prevodovka automaticky preraduje na nižšie prevodové stupne s cieľom zabezpečiť účinné brzdenie prostredníctvom motora.

V prípade náhleho uvoľnenia akcelerátora prevodovka nepreradí na vyšší prevodový stupeň z dôvodu zachovania maximálnej bezpečnosti.

Dočasné ovládanie radenia prevodových stupňov



Dočasne môžete prevziať kontrolu nad radením prevodových stupňov pomocou ovládačov na volante „+“ a „-“. Ak to režim motora umožní, pokyn na zmenu prevodového stupňa bude zaznamenaný.

Táto funkcia vám umožní pripraviť sa na určité situácie, ako napr. na predbiehanie vozidla alebo priblíženie sa k zákrute.

Po určitej chvíli, ak nedôjde k použitiu ovládačov, bude prevodovka opätovne automaticky zaraďovať prevodové stupne.

Manuálny režim

☞ Zvoľte polohu **M**.

☞ Na zaradenie prevodových stupňov použite ovládače na volante „+“ a „-“.

Zaradené prevodové stupne sa postupne zobrazujú na združenom prístroji.

Ak vozidlo stojí alebo sa pohybuje veľmi pomaly, prevodovka automaticky zaraďí **1.** prevodový stupeň.

V prípade sekvenčného režimu je pri zmene prevodových stupňov potrebné uvoľniť pedál akcelerátora.

Zmena jedného prevodového stupňa na druhý sa uskutoční len v prípade, ak to umožní rýchlosť vozidla a otáčky motora. V opačnom prípade bude prevodovka dočasne pracovať v automatickom režime.

Ak sú otáčky motora príliš nízke alebo príliš vysoké, bude niekoľko sekúnd blikať zvolený prevodový stupeň a potom sa zobrazí skutočne zaradený prevodový stupeň.

Neplatná hodnota počas manuálneho režimu



Tento symbol sa zobrazí, ak prevodový stupeň nie je zaradený správne (radiaca páka medzi dvoma polohami).

- Režim môžete kedykoľvek zmeniť premiestnením radiacej páky z polohy **D** do polohy **M**, alebo naopak.

Zastavenie vozidla

Skôr ako vypnete motor, môžete si zvoliť polohu **P** alebo **N**, aby sa prevodovka presunula do polohy neutrál. V oboch prípadoch zaistíte parkovaciu brzdou na zaistenie vozidla proti pohybu, pokiaľ nie je naprogramovaný automatický režim.

Ak radiaca páka nie je v polohe **P** a dvere vodiča sa otvoria po približne 45 sekundách alebo po vypnutí zapaľovania, zaznie akustický signál a zobrazí sa správa:

☞ radiacu páku premiestnite do polohy **P**; zvukový signál sa preruší a správa zmizne.

V prípade deaktivácie automatickej činnosti, bez ohľadu na okolnosti počas parkovania, musíte ručne zatiahnuť parkovaciu brzdou, aby ste znehybnili vozidlo.

- Za každých okolností sa pred opustením vozidla uistite, či je ovládač v polohe **P**.

- V prípade poruchy batérie použite na znehybnenie vozidla klín.

Porucha činnosti

V prípade poruchy prevodovky sa na združenom prístroji rozsvieti kontrolka, sprevádzaná zobrazením správy a zvukovým signálom.

V tomto prípade prejde prevodovka do núdzového režimu a zablokuje sa na 3. prevodovom stupni. Pri prechode z polohy **P** do **R** a z polohy **N** do **R** môžete pocítiť intenzívne trhnutie. Toto trhnutie nepredstavuje pre prevodovku žiadne riziko.

Neprekračujte rýchlosť 100 km/h ani miestnu maximálnu povolenú rýchlosť.

Nechajte si systém skontrolovať u predajcu CITROËN alebo kvalifikovanú dielňu.

Ukazovateľ zmeny prevodového stupňa

Systém znižuje spotrebu paliva tak, že odporúča preradenie na vhodnejší prevodový stupeň.

Prevádzka

V závislosti od situácie a výbavy vášho vozidla vám môže systém odporučiť preskočenie jedného (alebo niekoľkých) prevodového(-ých) stupňa(-ov). Tento údaj môžete vziať na vedomie bez toho, aby ste zaradili medzistupne.

Odporúčania efektívneho preradenia prevodového stupňa sú len orientačné. Rozloženie vozovky, hustota premávky a bezpečnosť v zásade zostávajú rozhodujúcimi faktormi pri voľbe optimálneho prevodového stupňa. Vodič je teda i naďalej zodpovedný za akceptovanie, prípadne odmietnutie odporúčaní systému. Túto funkciu nie je možné deaktivovať.

- Na vozidle s automatickou prevodovkou je systém aktívny len v manuálnom režime.



Táto informácia sa zobrazí vo forme šípky na združenom prístroji.

Na vozidlách vybavených manuálnou prevodovkou môže byť šípka sprevádzaná odporúčaným prevodovým stupňom. Táto šípka môže smerovať nahor alebo nadol, v závislosti od kontextu.

Systém prispôsobuje odporúčania týkajúce sa zmeny prevodových stupňov na základe podmienok jazdy (svah, náklad atď.) a požiadaviek vodiča (výkon, zrýchlenie, brzdenie atď.). Systém nikdy neodporučí:

- zaradenie prvého prevodového stupňa,
- zaradenie spätného chodu.

Stop & Start

Systém Stop & Start je dokonale adaptovaný na mestské použitie a umožňuje zníženie potreby paliva, emisií výfukových plynov a hladiny hluku pri zastavení.

Systém Stop & Start okamžite uvedie motor do pohotovostného stavu – režimu STOP – počas fáz zastavenia premávky (červená na semafore, dopravné zápchy, atď.). Motor sa automaticky znova naštartuje – režim ŠTART – hneď ako budete chcieť znova pokračovať v jazde. Opätovné naštartovanie prebehne okamžite, rýchlo a potichu.

Prevádzka

Prechod motora do režimu STOP



Táto kontrolka sa rozsvieti na združenom prístroji a motor sa automaticky uvedie do pohotovostného stavu.

- **v prípade manuálnej prevodovky** pri rýchlosti nižšej ako 20 km/h alebo v zastavenom vozidle (pri verziách s motorom PureTech 110, 130 a BlueHdi 100, 130), keď preradíte radiacu páku na neutrálnu a uvoľníte spojkový pedál,
 - **v prípade automatickej prevodovky** pri rýchlosti nižšej ako 3 km/h alebo v zastavenom vozidle (v závislosti od verzie), ak zatlačíte brzdový pedál alebo umiestnite radiacu páku do polohy **N**.
- Pokiaľ je týmto systémom vaše vozidlo vybavené, počítaadlo času sčítava trvanie činnosti režimu STOP za jazdy. Automaticky sa vynuluje pri každom spustení zapalovania tlačidlom „START/STOP“.

Pre váš komfort počas parkovacieho manévra nie je režim STOP dostupný počas niekoľkých sekúnd, ktoré nasledujú po vyradení spätného chodu. Systém Stop & Start nemení funkcie vozidla, ako napríklad brzdenie, posilňovač riadenia atď.

! Nikdy nedopĺňajte palivo, ak je motor v režime STOP. Bezpodmienečne vypnite zapalovanie pomocou tlačidla „START/STOP“.

Špecifické prípady: Nedostupný režim STOP

režim STOP sa nevyvolá, keď:

- sú otvorené dvere vodiča,
- vodič nemá zapnutý bezpečnostný pás,
- rýchlosť vozidla neprekročila 10 km/h od posledného štartovania pomocou tlačidla „START/STOP“,
- elektrická parkovacia brzda je zatiahnutá alebo sa práve zatahuje,
- na zachovanie tepelného komfortu v interiéri vozidla sa vyžaduje chod motora,
- je aktívne odhmlievanie,

- si to vyžadujú isté presné podmienky (nabíjanie batérie, teplota motora, asistencia pri brzdení, vonkajšia teplota atď.) pre riadenie systému.



V takom prípade kontrolka bliká po dobu niekoľkých sekúnd a následne zhasne.

Takáto činnosť je úplne normálna.

Prechod motora do režimu ŠTART



Táto kontrolka zhasne a motor sa automaticky opätovne naštartuje:

- **v prípade manuálnej prevodovky**, keď **úplne** zašľapnete spojkový pedál.
- **V prípade automatickej prevodovky**:
 - radiaca páka je v polohe **D** alebo **M**, keď uvoľníte brzdový pedál,
 - alebo radiaca páka je v polohe **N** a brzdový pedál je uvoľnený, keď presuniete radiacu páku do polohy **D** alebo **M**,
 - alebo ak zaradíte spätný chod.

Špecifické prípady: Režim ŠTART sa automaticky aktivuje

Režim ŠTART sa automaticky vypne v prípade, že:

- otvoríte dvere na strane vodiča,
- odopnete bezpečnostný pás vodiča,
- rýchlosť vozidla prekročí 25 km/h v prípade manuálnej prevodovky, 3 km/h pri verziách s motorom PureTech 110, 130, THP 165, 180 a BlueHDi 100 a 130) alebo 3 km/h v prípade automatickej prevodovky,
- elektrická parkovacia brzda je vo fáze zaťahovania,
- určité špecifické podmienky (nabíjanie batérie, teplota motora, asistent brzdzenia, nastavenie klimatizácie atď.) sa vyžadujú pre zabezpečenie kontroly systému alebo vozidla.



V takom prípade kontrolka bliká po dobu niekoľkých sekúnd a následne zhasne.

Takáto prevádzka je úplne normálna.

Deaktivácia

V určitých prípadoch, ako napríklad zachovanie teplotného komfortu v kabíne vozidla, môže byť nutné deaktivovať systém Stop & Start.

Deaktiváciu možno vykonať kedykoľvek po zapnutí zapaľovania.

Ak bola deaktivácia systému vykonaná v režime STOP, motor sa okamžite rozbehne. Systém Stop & Start sa automaticky opätovne aktivuje pri každom zapnutí zapaľovania.

Deaktivácia Stop & Start sa vykonáva prostredníctvom ponuky **Riadenie** na dotykovom displeji.

Systém deaktivujete výberom položky „Stop & Start“.



Je to signalizované rozsvietením tejto kontrolky.

Opätovným výberom položky „Stop & Start“ opätovne aktivujete funkciu.



Je to signalizované rozsvietením tejto kontrolky.



Použitie adaptívneho regulátora rýchlosti deaktivuje funkciu Stop & Start.

Porucha činnosti



Ak systém zlyhá, zabliká výstražná kontrolka na dobu niekoľko sekúnd, následne sa trvalo rozsvieti sprevádzaná správou.

Nechajte si systém skontrolovať u predajcu CITROËN alebo kvalifikovaná dielňa.

Ak k poruche dôjde v režime STOP, motor sa môže vypnúť.

Všetky výstražné kontrolky združeného prístroja sa rozsvietia.

V závislosti od verzie sa objaví aj výstražná správa, ktorá vás upozorní, aby ste ovládač prevodových stupňov presunuli do polohy **N** a zošliapli brzdový pedál.

Následne je potrebné vypnúť zapaľovanie a motor opäť naštartovať pomocou tlačidla „START/STOP“.

! Funkcia Stop & Start si vyžaduje 12 V batériu so špecifickou technológiou a parametrami.

Akýkoľvek zásah na batérii tohto typu musí byť vykonaný výhradne v sieti CITROËN alebo v inom kvalifikovaná dielňa.

Viac informácií o **12 V batérii** nájdete v príslušnej rubrike.

! Otvorenie kapoty motora



Pred každým zásahom pod kapotou deaktivujte systém Stop & Start, aby ste sa vyhli akémukoľvek riziku zranenia spôsobeného automatickým spustením režimu ŠTART.

! **Jazda na zaplavenej vozovke**
Pred jazdou v zaplavenej oblasti vám dôrazne odporúčame deaktivovať systém Stop & Start.
Viac informácií o **odporúčaniach týkajúcich sa jazdy**, zvlášť na zaplavenej vozovke, nájdete v príslušnej kapitole.


Detekcia podhustenia pneumatík

Systém na zabezpečenie automatickej kontroly tlaku pneumatík počas jazdy.

Systém kontroluje tlak v štyroch pneumatikách, a to hneď ako sa vozidlo uvedie do pohybu. Porovnáva údaje zaznamenané snímačmi rýchlosti kolies s **referenčnými hodnotami, ktoré sa musia reinicializovať po každej úprave tlaku v pneumatike alebo výmene kolesa.**

Systém aktivuje výstrahu hneď ako zaznamená, že došlo k poklesu tlaku niektorej pneumatiky alebo vo viacerých pneumatikách.

! Systém detekcie podhustenia nenahrádza pozornosť vodiča.
Tento systém vás nezavaruje povinnosti každý mesiac a pred každou dlhou cestou skontrolovať tlak hustenia pneumatík (vrátane tlaku hustenia pneumatiky rezervného kolesa).
Jazda s podhustenými pneumatikami zhoršuje držanie jazdnej stopy, predlžuje brzdné vzdialenosti, spôsobuje predčasné opotrebovanie pneumatík, a to najmä v náročných podmienkach (ťažký náklad, vysoké rýchlosti, dlhé cesty).

 Jazda s podhustenými pneumatikami zvyšuje spotrebu paliva.

i Predpísané hodnoty tlaku hustenia pre vaše vozidlo sú uvedené na štítku tlaku pneumatík.
Viac informácií o **identifikačných prvkoch** nájdete v príslušnej kapitole.

! Kontrola tlaku pneumatik

Kontrola tlaku v pneumatikách sa musí uskutočniť „za studena“ (vozidlo stojí už 1 h alebo pomalou rýchlosťou prešlo vzdialenosť kratšiu ako 10 km). V opačnom prípade pridajte k hodnotám uvedeným na štítku 0,3 baru (30 kPa).

- ☞ Ak nie je možné vykonať túto kontrolu ihneď, jazdite opatrne zníženou rýchlosťou. alebo
- ☞ V prípade defektu použite súpravu na dočasnú opravu pneumatiky alebo rezervné koleso (v závislosti od výbavy).

i Výstraha bude aktívna, až pokiaľ nebude vykonaná reinicializácia systému.

Signalizácia podhustenia

Výstraha je signalizovaná trvalým rozsvietením tejto kontrolky, sprevádzanej zvukovým signálom a v závislosti od výbavy zobrazením správy na displeji.

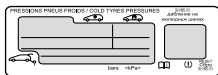
- ☞ Okamžite spomaľte, pričom sa vyhňte prudkému otáčaniu volantom a brzdeniu.
- ☞ Zastavte ihneď, ako to umožnia dopravné podmienky.

! Zistený pokles tlaku nemá vždy za následok viditeľnú deformáciu pneumatiky. Vizualná kontrola nemusí byť postačujúca.

- ☞ Ak je vaše vozidlo vybavené kompresorom, napr. kompresorom súpravy na dočasnú opravu pneumatiky, skontrolujte za studena tlak vo všetkých štyroch pneumatikách.

Reinicializácia

Po každej úprave tlaku v jednej alebo viacerých pneumatikách a po výmene jedného alebo viacerých kolies musíte systém reštartovať.



! Pred reinicializáciou systému sa uistite, že je tlak vo všetkých štyroch pneumatikách správny pre dané podmienky používania vozidla a v súlade s odporúčaniami na štítku s údajmi o tlaku pneumatík. Upozornenie na podhustenie pneumatík bude spoľahlivé len v prípade, ak sa reinicializácia systému vykoná so správne nastaveným tlakom vo všetkých štyroch pneumatikách. Systém detekcie podhustenia nezobrazí varovanie, ak je v čase reinicializácie nesprávne nastavený tlak.

i Snehové reťaze

Systém by sa nemal reinicializovať po montáži alebo demontáži snehových reťazí.

Reinicializácia systému sa vykonáva prostredníctvom dotykovej obrazovky pri zapnutom zapalovaní a v zastavenom vozidle.

- ☞ V ponuke **Driving** vyberte kartu „**Driving functions**“ a následne „**Under-inflation initialisation**“.
- ☞ Pokyn potvrdíte stlačením tlačidla „**Yes**“. Reinicializácia je potvrdená zvukovým signálom a správou.

Systém bude považovať nové uložené parametre tlaku za referenčné hodnoty.

Porucha činnosti

Blikanie a následné rozsvietenie kontrolky podhustenia pneumatiky sprevádzané rozsvietením servisnej kontrolky signalizuje poruchu systému.

Zobrazí sa správa sprevádzaná zvukovým signálom.

V tomto prípade už nie je kontrola podhustenia pneumatík zabezpečená.

Dajte systém skontrolovať v sieti CITROËN alebo v kvalifikovaná dielňa.

i Po každom zásahu do systému je nevyhnutné skontrolovať tlak vo všetkých štyroch pneumatikách a potom systém resetovať.

Uloženie rýchlostí do pamäti

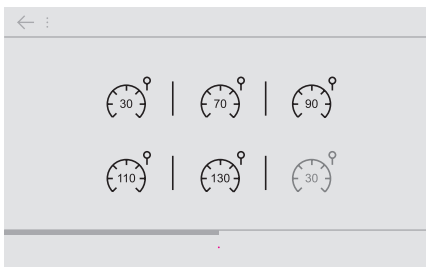
Táto funkcia umožňuje uložiť do pamäte medzné rýchlosti, ktoré budú následne ponúknuté na nastavenie parametrov obmedzovača rýchlosti (obmedzená rýchlosť) alebo tempomatu (cestovná rýchlosť).

Do pamäte každého z oboch systémov môžete uložiť až šesť hodnôt rýchlostí. V pamäti je už automaticky uložených niekoľko nastavení.

Uloženie do pamäte

Prístup k tejto funkcii je možný prostredníctvom ponuky **Riadenie** na dotykovej obrazovke.

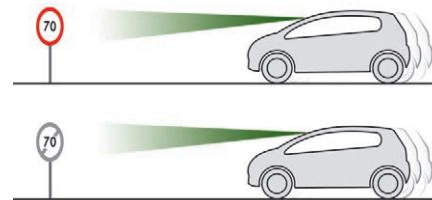
- ☞ Zvoľte záložku „**Driving function**“ a potom **Adjusting Speeds**.



- ☞ Zvoľte zariadenie, pre ktoré chcete uložiť nové medzné hodnoty rýchlosti do pamäte.
- ☞ Stlačte tlačidlo zodpovedajúce hodnote rýchlosti, ktorú chcete upraviť.
- ☞ Zadajte novú hodnotu pomocou číselnej klávesnice a potvrdte zadanie.

! Z bezpečnostných dôvodov musí vodič vykonávať tieto operácie výlučne v zastavenom vozidle.

Čítanie značiek rýchlostných obmedzení



Tento systém umožňuje zobrazovať na združenom prístroji maximálnu povolenú rýchlosť zaznamenanú kamerou. Systém taktiež zohľadňuje informácie o rýchlostných obmedzeniach vychádzajúcich z kartografických údajov navigačného systému.

! Ak si želáte, aby vám navigačný systém poskytoval relevantné informácie o rýchlostných obmedzeniach, je potrebné pravidelne aktualizovať jeho kartografické údaje.

Systém nebude zobrazovať špecifické rýchlostné obmedzenia, ako napríklad obmedzenia určené pre ťažké nákladné vozidlá.

Zobrazenie rýchlostného obmedzenia na združenom prístroji sa aktualizuje, hneď ako prejdete okolo príslušnej dopravnej značky určenej automobilom (ľahkým vozidlám).

! Jednotka rýchlostného obmedzenia (km/h alebo mph) závisí od krajiny, v ktorej jazdíte. Z dôvodu dodržiavania maximálnej povolenej rýchlosti je potrebné prihliadať na rýchlostné obmedzenia.

Na to, aby systém mohol správne fungovať po prízjazde do iného štátu, musí jednotka rýchlosti na združenom prístroji zodpovedať jednotke používanej v štáte, do ktorého ste prišli.

! Automatické čítanie dopravných značiek je súčasťou asistenčného systému riadenia a všetky rýchlostné obmedzenia nemusia byť zobrazené správne.

Dopravné značky o obmedzení rýchlosti, ktoré sa nachádzajú na ceste, majú vždy prednosť pred zobrazením systému.

Tento systém nemôže v žiadnom prípade nahradiť pozornosť vodiča.

Vodič je povinný dodržiavať pravidlá cestnej premávky a za každých okolností musí svoju rýchlosť prispôbiť počasiu a podmienkam cestnej premávky.

Systém nemusí zobraziť rýchlostné obmedzenie v prípade, ak nezaznamená značku v časovom predstihu.

Systém je navrhnutý tak, aby rozpoznával značky, ktoré sú v súlade s Viedenským dohovorom o dopravných značkách.

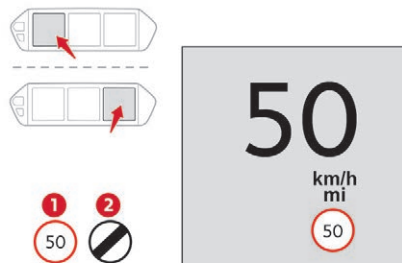
i V záujme zachovania funkčnosti systému pravidelne čistite objektiv kamery. Vnútrotný povrch čelného skla sa v okolí kamery taktiež môže zarsiť. Vo vlhkom a studenom počasi čelné sklo pravidelne odhmlievajte.

Aktivácia/deaktivácia

Systém sa aktivuje/deaktivuje prostredníctvom ponuky **Riadenie** na dotykovej obrazovke.

Vyberte záložku „**Vehicle settings**“, následne „**Security**“ a „**Recommended speed display**“.

Zobrazenia na združenom prístroji



1. Signalizácia zaznamenaného rýchlostného obmedzenia. alebo
2. Signalizácia ukončenia rýchlostného obmedzenia.



Systém je aktívny, ale nezaznamenáva žiadnu informáciu o rýchlostnom obmedzení.



Po detekcii informácie o rýchlostnom obmedzení systém zobrazí príslušnú hodnotu.

Prevádzkové obmedzenia

Predpisy týkajúce sa rýchlostných obmedzení sú špecifické pre každú krajinu. Systém nezaznamená rýchlostné obmedzenia v týchto prípadoch:

- nepriaznivé počasie (dážď, sneh),
- znečistenie ovzdušia,
- vlečenie vozidla,
- jazda s rezervným kolesom dojazdového typu alebo so snehovými reťazami,
- oprava defektu s použitím súpravy na dočasnú opravu pneumatiky,
- mladí vodiči atď.

Nasledujúce situácie môžu narušiť správnu činnosť systému alebo spôsobiť jeho nefunkčnosť:

- nepriaznivé podmienky viditeľnosti (nedostatočné osvetlenie vozovky, sneženie, dážď, hmla),

- časť predného skla pred kamerou je znečistená, zahmlená, pokrytá námrazou, zasnežená, poškodená alebo je zakrytá samolepkou,
- porucha kamery,
- zastarané alebo chybné mapy,
- znemožnený výhľad na dopravné značky (inými vozidlami, vegetáciou, snehom),
- dopravné značky o obmedzení rýchlosti nevyhovujú platnej norme, sú poškodené alebo zdeformované.

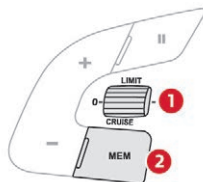
Odporúčanie



Okrem **Čítanie značiek rýchlostných obmedzení** môže vodič ponechať zobrazené nastavenie rýchlosti pre obmedzovač rýchlosti alebo regulátor rýchlosti, a to pomocou tlačidla na uloženie rýchlostného obmedzenia alebo regulácie rýchlosti.

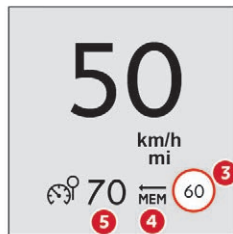
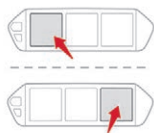
Viac informácií o Obmedzovači rýchlosti, Regulátore rýchlosti alebo Adaptívnom regulátore rýchlosti nájdete v príslušných rubrikách.

Ovládače na volante



1. Voľba režimu obmedzovača/regulátora.
2. Uloženie rýchlostného limitu.

Zobrazenia na združenom prístroji



3. Signalizácia obmedzenia rýchlosti.
4. Uloženie rýchlosti.
5. Aktuálna hodnota rýchlostného limitu.

Uloženie rýchlosti



☞ Zapnite obmedzovač rýchlosti/regulátor rýchlosti.

Zobrazia sa informácie súvisiace s obmedzovačom/regulátorom rýchlosti. Hneď ako sa zaznamená dopravná značka uvádzajúca nové obmedzenie rýchlosti, systém zobrazí hodnotu a niekoľko sekúnd bliká symbol **MEM**, aby tak ponúkol jej uloženie ako nové nastavenie rýchlosti.

i Ak je rozdiel medzi nastavením rýchlosti a rýchlosťou zobrazenou systémom **Čítanie značiek rýchlostných obmedzení** nižší ako 10 km/h, symbol **MEM** sa nezobrazí.

V závislosti od podmienok vozovky sa môže zobraziť niekoľko rýchlostí.

☞ **Prvým** stlačením tlačidla **2** vydáte pokyn na uloženie navrhutej rýchlosti do pamäte. Zobrazí sa správa potvrdzujúca pokyn.

☞ **Opätovným** stlačením tlačidla **2** potvrdíte a uložíte nové nastavenie rýchlosti. Po chvíli sa na displeji objaví štandardné zobrazenie.

Obmedzovač rýchlosti „LIMIT“



Systém, ktorý zabraňuje prekročiť rýchlosť vozidla naprogramovanú vodičom.

Po dosiahnutí medznej rýchlosti nebude pedál akcelerátora reagovať na ďalšie zošliapnutie.

Na **spustenie** obmedzovača rýchlosti je potrebné, aby naprogramovaná rýchlosť bola najmenej 30 km/h.

Obmedzovač rýchlosti **dočasne vypnete** pomocou ovládača.

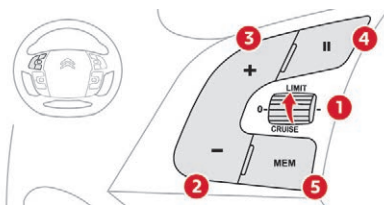
Prudkým zošliapnutím pedála akcelerátora až za bod odporu je možné dočasne prekročiť naprogramovanú rýchlosť.

Ak si želáte opäť dosiahnuť naprogramovanú hodnotu, stačí, ak uvoľníte pedál akcelerátora, až pokiaľ nedosiahnete naprogramovanú rýchlosť.

i Hodnota naprogramovanej rýchlosti ostane v pamäti systému aj po vypnutí zapalovania.

! Obmedzovač rýchlosti nemôže v žiadnom prípade nahradiť dodržiavanie rýchlostných obmedzení, ani pozornosť vodiča.

Ovládače na volante

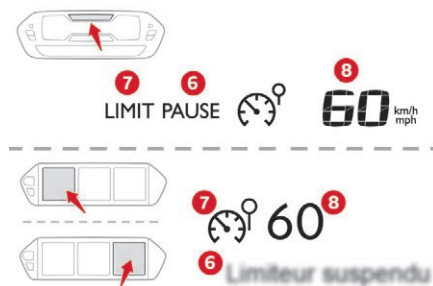


1. Voľba režimu obmedzovača rýchlosti.
2. Zníženie naprogramovanej rýchlosti.
3. Zvýšenie naprogramovanej rýchlosti.
4. Zapnutie/dočasné vypnutie obmedzovača rýchlosti.
5. Zobrazenie zoznamu rýchlostí uložených do pamäte alebo Použitie rýchlosti navrhnutej systémom rozpoznávania dopravných značiek s rýchlostným obmedzením.

Ďalšie informácie o **uložení rýchlostí do pamäte** nájdete v príslušnej časti.

Viac informácií o **rozpoznaní dopravných značiek** a ich uložení do pamäte nájdete v príslušnej kapitole.

Zobrazenia na združenom prístroji



6. Ukazovateľ zapnutia/vypnutia obmedzovača rýchlosti.
7. Zvolený režim obmedzovača rýchlosti.
8. Hodnota nastavenej rýchlosti.

Zapnutie/dočasné vypnutie

- ☞ Pootočte kruhový ovládač 1 do polohy LIMIT: týmto zvolíte režim obmedzovača rýchlosti bez toho, aby bol uvedený do činnosti (Pauza).
- ☞ Uveďte obmedzovač rýchlosti do činnosti stlačením tlačidla 4, ak vám vyhovuje zobrazená rýchlosť (v predvolenom nastavení je to naposledy naprogramovaná rýchlosť).
- ☞ Obmedzovač rýchlosti môžete pozastaviť opätovným stlačením tlačidla 4: displej potvrdí vypnutie (Pauza).

Nastavenie rýchlostného limitu

Pre nastavenie rýchlosti nie je potrebné zapnúť obmedzovač rýchlosti.

Rýchlostný limit môžete zmeniť z aktuálnej rýchlosti vozidla nasledujúcim spôsobom:

- ☞ postupne niekoľkými krátkymi stlačeniami tlačidla **2** alebo **3** o +/- 1 km/h,
- ☞ kontinuálne, stlačením a podržaním tlačidla **2** alebo **3** o +/- 5 km/h.

Hodnotu rýchlostného limitu zmeníte pomocou rýchlostí uložených v pamäti a dotykového displeja:

- ☞ stlačte tlačidlo **5** na zobrazenie nastavení rýchlosti uložených v pamäti,
- ☞ stlačte tlačidlo požadovaného nastavenia rýchlosti.

Obrazovka voľby sa po chvíli zatvorí.

Táto hodnota sa zmení na novú maximálnu zvolenú rýchlosť.

Hodnotu rýchlostného limitu môžete zmeniť na základe navrhutej rýchlosti vozidla Čítanie značiek rýchlostných obmedzení:

- ☞ navrhnutá rýchlosť je zobrazená na združenom prístroji,
- ☞ zatlačte jedenkrát tlačidlo **5**; zobrazí sa správa potvrdzujúca pokyn na uloženie do pamäte,
- ☞ Stlačte druhýkrát tlačidlo **5** a navrhnutá rýchlosť sa uloží do pamäte.

Hodnota rýchlosti sa okamžite zobrazí na združenom prístroji ako nová nastavená rýchlosť.

Dočasné prekročenie naprogramovanej rýchlosti

☞ Medznú hodnotu naprogramovanej rýchlosti môžete prekročiť tak, že **rázne** zošliapnete pedál akcelerátora až **za bod odporu**.

Obmedzovač rýchlosti sa dočasne vypne a zobrazená naprogramovaná rýchlosť bliká. Ak prekročenie medznej rýchlosti nebolo spôsobené vodičom (strmý svah...), blikanie rýchlosti bude sprevádzané zvukovým signálom.

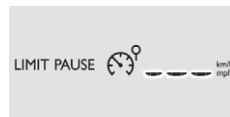
Keď vozidlo opäť dosiahne naprogramovanú rýchlosť, obmedzovač rýchlosti sa uvedie do činnosti: zobrazenie rýchlosti bude opäť trvalé.

Vypnutie

☞ Otočte kruhový ovládač **1** do polohy 0. Zobrazenie údajov týkajúcich sa obmedzovača rýchlosti zmizne z displeja.

Porucha činnosti

V prípade poruchy činnosti obmedzovača rýchlosti sa zobrazia blikajúce pomlčky. Nechajte si vykonať kontrolu v sieti CITROËN alebo v kvalifikovanej dielni.



! V prípade prudkej akcelerácie, ako napr. v prípade jazdy na prudko klesajúcom svahu, nemôže obmedzovač rýchlosti zabrániť vozidlu prekročiť naprogramovanú rýchlosť.

Ak prekročenie naprogramovanej rýchlosti nebolo spôsobené vodičom, blikanie rýchlosti bude sprevádzané zvukovým signálom.

Používanie kobercov, ktoré neboli schválené spoločnosťou CITROËN, môže brániť správnej činnosti obmedzovača rýchlosti.

V záujme zabránenia akémukoľvek riziku zablokovania pedálov:

- dbajte na správne polohovanie koberca,
- nikdy nekladte viacero kobercov na seba.

Tempomat „CRUISE“



System, ktorý automaticky udržiava rýchlosť vozidla naprogramovanú vodičom bez zatlačenia pedálu akcelerátora.

Aby bolo možné **používať** regulátor rýchlosti, vozidlo sa musí pohybovať rýchlosťou najmenej 40 km/h.

Ako aj zaradenie:

- tretieho alebo vyššieho prevodového stupňa na manuálnej prevodovke,
- druhého alebo vyššieho prevodového stupňa v manuálnom režime automatickej prevodovky,
- polohy **D** na automatickej prevodovke.

Z bezpečnostných dôvodov je možné činnosť tempomatu **dočasne vypnúť** stlačením tlačidla **4** alebo zošliapnutím brzdového alebo spojkového pedála, alebo v prípade aktivácie systému ESC.

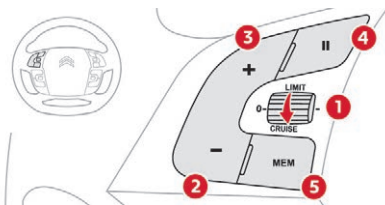
Stlačením pedála akceleračtora je možné dočasne prekročiť naprogramovanú rýchlosť.

Ak si želáte opäť dosiahnuť naprogramovanú hodnotu, stačí, ak uvoľníte pedál akceleračtora, až pokiaľ nedosiahnete rýchlosť naprogramovanú na tempomate.

i Vypnutie zapalovania zruší akékoľvek naprogramované nastavenie rýchlosti.

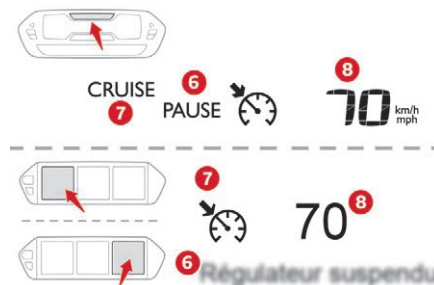
! Regulátor rýchlosti nemôže v žiadnom prípade nahradiť potrebu dodržiavania rýchlostných obmedzení ani pozornosť vodiča. Odporúča sa vždy ponechať nohy v blízkosti pedálov.

Ovládače na volante



1. Voľba režimu regulátora rýchlosti.
2. Zaznamenanie aktuálnej rýchlosti ako nastavenej hodnoty/zníženie nastavenej hodnoty.
3. Zaznamenanie aktuálnej rýchlosti ako nastavenej hodnoty/zvýšenie nastavenej hodnoty.
4. Pozastavenie/obnovenie funkcie regulátora rýchlosti.
5. Zobrazenie zoznamu rýchlostí uložených do pamäte alebo Použitie rýchlosti navrhnutej systémom rozpoznávania dopravných značiek s rýchlostným obmedzením.

Zobrazenie na prístrojovej doske



6. Ukazovateľ pauly/opätovného zapnutia tempomatu.
7. Ukazovateľ výberu tempomatu.
8. Hodnota nastavenej rýchlosti.

Viac informácií o **Uložení rýchlostí do pamäte** nájdete v príslušnej kapitole.

Viac informácií o **Rozpoznání rýchlostného obmedzenia** a jeho zapamätaní nájdete v príslušnej kapitole.

Zapnutie

- ☞ Otočte kruhový ovládač **1** do polohy **CRUISE**: týmto zvolíte režim regulátora rýchlosti, ale jeho funkcia je pozastavená.

☞ Stlačte tlačidlo **2** alebo **3**: aktuálna rýchlosť vášho vozidla sa stane nastavenou rýchlosťou.

Regulátor je aktivovaný (ON).

Pauza

Obmedzovač rýchlosti môžete dočasne vypnúť opätovným stlačením tlačidla **4**: displej potvrdí vypnutie (Pauza).

Zmena cestovnej rýchlosti

Regulátor rýchlosti musí byť aktívny.

Hodnotu nastavenej rýchlosti môžete zmeniť z aktuálnej rýchlosti vozidla:

- ☞ postupne niekoľkými krátkymi stlačeniami tlačidla **2** alebo **3** o +/- 1 km/h,
- ☞ kontinuálne, stlačením a podržaním tlačidla **2** alebo **3** v krokoch po +/- 5 km/h.

! Buďte opatrní: dlhšie zatlačenie tlačidla **2** alebo **3** môže spôsobiť príliš rýchlu zmenu rýchlosti vášho vozidla.

! Z opatrnosti sa odporúča zvoliť si rýchlosť približujúcu sa aktuálnej rýchlosti vášho vozidla, aby nedošlo k prudkému zrýchleniu alebo spomaleniu vozidla.

Hodnotu rýchlosti jazdy zmeníte pomocou nastavení rýchlosti uložených v pamäti a dotykového displeja:

- ☞ stlačte tlačidlo **5** na zobrazenie nastavení rýchlosti uložených v pamäti,
- ☞ stlačte tlačidlo požadovaného nastavenia rýchlosti.

Obrazovka voľby sa po chvíli zatvorí.

Toto nastavenie bude považované za novú jazdnú rýchlosť.

Ak chcete upraviť hodnotu rýchlosti jazdy vozidla podľa rýchlosti odporúčanej systémom rozpoznávania dopravných značiek s rýchlostným obmedzením, postupujte nasledovne:

- ☞ odporúčaná rýchlosť sa zobrazí na združenom prístroji,
- ☞ stlačte jedenkrát tlačidlo **5**, zobrazí sa správa potvrdzujúca pokyn na uloženie do pamäte,
- ☞ stlačte druhýkrát tlačidlo **5**, odporúčaná rýchlosť sa uloží do pamäte.

Hodnota rýchlosti sa okamžite zobrazí na združenom prístroji ako nová nastavená rýchlosť.

Prekročenie naprogramovanej rýchlosti

Prekročenie naprogramovanej rýchlosti spôsobí jej blikanie na displeji. Displej prestane blikat, keď sa rýchlosť znova dostane na úroveň naprogramovaného nastavenia.

Vypnutie

- ☞ Otočte kruhový ovládač **1** do polohy 0. Zobrazenie informácií týkajúcich sa tempomatu zmizne.

Porucha činnosti

Blikanie pomlčiek signalizuje poruchu činnosti tempomatu.

Nechajte si skontrolovať systém v sieti CITROËN alebo v kvalifikovaná dieľňa.



! V prípade, ak je tempomat uvedený do činnosti, dbajte na to, aby ste nepridržali jedno z tlačidiel na zmenu naprogramovanej rýchlosti zatlačené: môže to spôsobiť veľmi rýchlu zmenu rýchlosti vozidla.
Nepoužívajte tempomat na klzkej vozovke alebo v hustej premávke.

V prípade prudkého klesania tempomat nebude môcť zabrániť prekročeniu naprogramovanej rýchlosti.

V prípade prudkého svahu alebo vlečenia sa naprogramovaná rýchlosť nemusí dať dosiahnuť, alebo udržať.

Použitie podlahových kobercov, ktoré nie sú schválené spoločnosťou CITROËN, môže brániť správnej činnosti tempomatu. Aby ste sa vyhli akémukoľvek riziku zablokovania pedálov:

- dbajte na správne upevnenie koberčeka,
- nikdy neukladajte viacero koberčeka na seba.

Adaptívny regulátor rýchlosti



Systém, ktorý umožňuje udržiavať rýchlosť vozidla na vami nastavenej hodnote a zachovávať časový odstup medzi vaším vozidlom a vozidlom idúcim pred vami, ktorý ste si zvolili.

Voľba typu regulátora

Voľba medzi „adaptívnym“ a „štandardným“ regulátorom rýchlosti sa uskutočňuje v ponuke

Riadenie.



☞ Umiestnite kruhový ovládač regulátora rýchlosti do polohy „CRUISE“.

☞ V ponuke **Riadenie** si zvolíte záložku **Driving function** a následne **Cruise control active**, čím aktivujete alebo deaktivujete adaptívny regulátor rýchlosti.

i Viac informácií týkajúcich sa **regulátora rýchlosti** nájdete v príslušnej kapitole.

Zásady činnosti

Pomocou radaru s dosahom približne 100 metrov, ktorý sa nachádza v prednej časti vozidla, tento systém zaznamená vozidlo idúce pred vami.

Automaticky prispôsobí rýchlosť vozidla rýchlosti vozidla idúceho pred vami.

Ak je vozidlo idúce pred vaším vozidlom pomalšie, systém postupne zníži rýchlosť vášho vozidla iba pomocou brzdy motora (ako keby vodič stlačil tlačidlo mínus „-“).

Ak je vaše vozidlo príliš blízko vozidlu pred vami alebo sa k nemu príliš rýchlo približuje, adaptívny regulátor rýchlosti sa automaticky deaktivuje. Vodič je upozornený prostredníctvom výstražného zvukového signálu, sprevádzaného správou.

Ak vozidlo idúce pred vami zrýchli alebo zmení jazdný pruh, adaptívny regulátor rýchlosti postupne zvýši rýchlosť na nastavenú hodnotu. Ak vodič zapne smerové svetlo doľava (ovládanie naľavo) alebo napravo (ovládanie vpravo) a chystá sa predbehnúť pomalšie vozidlo, adaptívny regulátor rýchlosti mu povolí dočasne sa priblížiť k vozidlu idúcemu pred ním, predísť ho a súčasne neprekročí odporúčanú rýchlosť.

i Regulátor rýchlosti je funkčný cez deň, v noci, počas hmly aj za mierneho dažďa.

! Adaptívny regulátor rýchlosti používa na spomalenie výhradne motorovú brzdu. Následne vozidlo spomalí rovnako ako v prípade uvoľnenia pedála akcelerátora. Regulačný rozsah je obmedzený: k regulácii rýchlosti nedôjde, ak je rozdiel medzi zadanou rýchlosťou a rýchlosťou vozidla, ktoré ide pred vami, príliš veľká (30 km/h).

! V prípade príliš veľkého rozdielu medzi zadanou rýchlosťou vášho vozidla a rýchlosťou vozidla idúceho pred vami nebude možné rýchlosť upraviť: regulátor sa automaticky deaktivuje.

! Ak je zadaná rýchlosť vyššia ako 150 km/h, adaptívny regulátor rýchlosti sa prepne do režimu štandardného regulátora rýchlosti (bez automatického nastavenia bezpečnej vzdialenosti medzi vozidlami).

! Adaptívny regulátor rýchlosti nemôže v žiadnom prípade nahradiť dodržiavanie rýchlostných obmedzení, ani pozornosť vodiča. Odporúča sa vždy ponechať nohy v blízkosti pedálov.

Dočasné vypnutie adaptívneho regulátora rýchlosti je možné vykonať pomocou ovládača alebo automaticky:

- stlačením tlačidla 4,
- zošliapnutím brzdového pedála,
- v prípade aktivácie systému ESC z bezpečnostných dôvodov,
- ak sa ovládanie elektrickej parkovacej brzdy uvedie do činnosti,
- po dosiahnutí medzného časového odstupu vozidiel (vypočítaného podľa relatívnej rýchlosti medzi vašim vozidlom a vozidlom, ktoré ide pred vami a zvoleného časového odstupu medzi vozidlami),
- ak je vzdialenosť medzi vašim vozidlom a vozidlom, ktoré ide pred vami, príliš malá,

- ak je rýchlosť vozidla, ktoré ide pred vami, príliš nízka,
- ak je rýchlosť vášho vozidla príliš nízka.

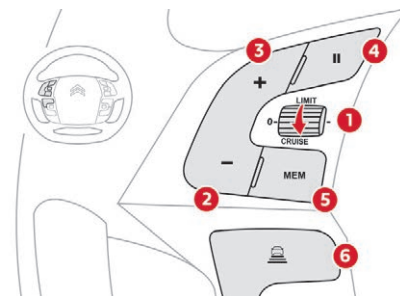
i Pri vypnutí zapaľovania je hodnota zadaného časového odstupu uložená do pamäte.

Všeobecné informácie

Adaptívny regulátor rýchlosti sa **zapína** manuálne, vyžaduje rýchlosť vozidla medzi 40 a 150 km/h, ako aj zaradenie:

- tretieho alebo vyššieho prevodového stupňa na manuálnej prevodovke,
- druhého prevodového stupňa v manuálnom režime automatickej prevodovky,
- polohy **D** na automatickej prevodovke.

Ovládač na volante



1. Výber režimu regulátora rýchlosti.
2. Zaznamenanie aktuálnej rýchlosti vozidla ako požadovanej hodnoty/zníženie nastavenej rýchlosti.
3. Zaznamenanie aktuálnej rýchlosti vozidla ako požadovanej hodnoty/zvýšenie nastavenej rýchlosti.
4. Pozastavenie/obnovenie funkcie regulátora rýchlosti.

5. Zobrazenie zoznamu rýchlostí uložených do pamäte alebo
Použitie rýchlosti navrhnutej systémom rozpoznávania dopravných značiek s rýchlostným obmedzením.
6. Zobrazenie a nastavenie naprogramovanej vzdialenosti medzi vozidlami.

Ďalšie informácie o **uložení rýchlostí do pamäte** nájdete v príslušnej časti.

Viac informácií o **rozpoznaní dopravných značiek** a ich uložení do pamäte nájdete v príslušnej kapitole.

Zobrazenia na združenom prístroji



Na združenom prístroji sa zhromažďujú informácie.

7. Ukazovateľ pozastavenia/opätovného zapnutia regulátora rýchlosti.
8. Ukazovateľ výberu regulátora rýchlosti alebo fáza nastavenia rýchlosti vozidla.

9. Hodnota naprogramovanej rýchlosti alebo nižšia nastavená rýchlosť ako naprogramovaná rýchlosť.

Prevádzka

Zapnutie

Adaptívny regulátor rýchlosti sa musí vybrať v ponuke **Riadenie**.

- ☞ Otočte kruhový ovládač **1** do polohy „**CRUISE**“: uskutoční sa voľba regulátora, ale funkcia je pozastavená.
- ☞ Stlačte tlačidlo **2** alebo **3**: aktuálna rýchlosť vášho vozidla sa zaznamená ako nastavená rýchlosť.

Regulátor je aktivovaný (ON).

Predvolený časový odstup vozidiel je stanovený na 2 sekundy.

V opačnom prípade bude pri zapnutí funkcie zohľadnená naposledy nastavená úroveň.

Zmena cestovnej rýchlosti

- pomocou tlačidiel 2 alebo 3:
 - ☞ krátkymi stlačeniami nasledujúcimi po sebe môžete meniť rýchlosť o + alebo – 1 km/h,
 - ☞ stlačením a pridržaním tlačidla môžete zmeniť rýchlosť o + alebo – 5 km/h.
- stlačením tlačidla **5**:
 - ☞ na dotykovom displeji sa zobrazí šesť medzných hodnôt uložených v pamäti,

☞ zvolte si hodnotu rýchlosti: táto hodnota sa zobrazí na združenom prístroji, Okno so zobrazenými možnosťami voľby sa po chvíli zatvorí. Zmena sa následne zaznamená.

- stlačením tlačidla **5**, ak je vaše vozidlo vybavené systémom rozpoznania rýchlostného obmedzenia:
 - ☞ rýchlosť, ktorá bude uložená do pamäti sa zobrazí na združenom prístroji.
 - ☞ **druhým** stlačením tlačidla **5** rýchlosť uložíte.

Hodnota sa hneď zobrazí na združenom prístroji.

Viac informácií o **rozpoznaní rýchlostného obmedzenia** a jeho uložení do pamäti nájdete v príslušnej kapitole.

i Z bezpečnostných dôvodov sa odporúča zvoliť rýchlosť, ktorá sa približuje súčasnej rýchlosti vášho vozidla.

6

Zmena vzdialenosti medzi vozidlami

Stlačením tlačidla **6** môžete vybrať nové nastavenie vzdialenosti medzi vozidlami z troch úrovní („**blízko**“, „**normálne**“ „**ďaleko**“). Táto hodnota ostane uložená v pamäti bez ohľadu na stav systému.

i Ak radar zaznamená prítomnosť vozidla a požadovaná rýchlosť je oveľa väčšia ako rýchlosť tohto vozidla, systém sa neaktivuje a zobrazí sa výstražná správa „Activation not possible, conditions unsuitable“ (Aktivácia nie je možná, nevyhovujúce podmienky) do doby, až kým nebudú splnené bezpečnostné podmienky umožňujúce aktiváciu systému.

Jazdné situácie a s nimi súvisiace výstrahy











Nižšie uvedená tabuľka popisuje jednotlivé výstrahy a správy zobrazené v závislosti od jazdných situácií.

Zobrazovanie týchto výstrah nie je postupné.

Prekročenie nastavenej rýchlosti



Stlačením pedála akcelerátora je možné dočasne prekročiť nastavenú rýchlosť. Pre návrat k požadovanej rýchlosti stačí jednoducho uvoľniť pedál akcelerátora. V prípade neúmyselného prekročenia nastavenej rýchlosti, napr. na prudkom svahu, vás na danú skutočnosť upozorní blikanie rýchlosti na združenom prístroji.

Symbol	Zobrazenie na prístrojovej doske	Príslušná správa	Vysvetlivky
			Nie je zaznamenané žiadne vozidlo: systém pracuje ako štandardný regulátor rýchlosti.
			Detekcia vozidla v rámci dosahu radaru: systém pracuje ako štandardný regulátor rýchlosti.
	<i>vitesse ajustée</i> 	„SPEED ADJUSTED“	Detekcia vozidla, ktoré sa nachádza príliš blízko alebo ktorého rýchlosť je nižšia ako nastavená regulovaná rýchlosť. Systém používa motorovú brzdu na spomalenie vášho vozidla a na udržanie rovnakej rýchlosti ako vozidlo idúce pred ním, z dôvodu zachovania naprogramovaného časového odstuhu vozidiel. Regulačný rozsah je obmedzený na maximálny rozdiel 30 km/h: medzi nastavenou hodnotou regulátora rýchlosti a rýchlosťou vozidla pred vami.
	<i>vitesse ajustée</i> 	„SPEED ADJUSTED“	Ak upravená rýchlosť dosiahne hranicu regulácie (požadovaná rýchlosť – 30 km/h), upravená rýchlosť a hodnota požadovanej rýchlosti blikajú, čo vám signalizuje, že hrozí automatická deaktivácia funkcie.
		„Cruise control paused“.	Ak systém prekročí hranicu nastavenia rýchlosti, ktorú môže urobiť a vodič nijakým spôsobom nereaguje (aktivácia smerového ukazovateľa, zmena jazdného pruhu, zníženie rýchlosti vozidla), systém sa automaticky dočasne vypne. Zobrazenie správy o deaktivácii je sprevádzané zvukovým signálom.

! Ak sa adaptívny regulátor automaticky vypne, jeho opätovná aktivácia bude možná len vtedy, ak budú splnené všetky bezpečnostné podmienky. Pokiaľ nebude možná opätovná aktivácia, bude sa zobrazovať správa „Activation not possible, conditions unsuitable“. Odporúča sa opätovne aktivovať funkciu, keď to podmienky umožnia, stlačením tlačidla 2 alebo 3, vďaka čomu sa vaša aktuálna rýchlosť zaznamená ako nová nastavená rýchlosť. Stlačenie tlačidla 4 (zapnutie/dočasné vypnutie), ktorým by sa opätovne aktivovala pôvodná nastavená rýchlosť by mohlo znamenať príliš veľký rozdiel od vašej súčasnej rýchlosti.

Prevádzkové obmedzenia

Adaptívny regulátor rýchlosti používa na spomalenie výhradne brzdenie motorom.

Vozidlo postupne spomalí rovnako ako v prípade uvoľnenia pedála akcelerátora.

Systém sa automaticky dočasne vypne:

- ak vozidlo idúce pred vašim vozidlom príliš prudko alebo rýchlo spomalí a vodič nezabrdí,
- ak sa medzi vaše vozidlo a vozidlo, ktoré ide pred vami, vtasí iné vozidlo,

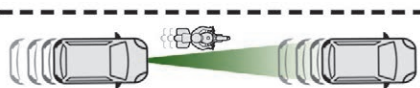
- ak sa systému nepodarí dostatočne rýchlo spomaliť na to, aby sa mohla udržať bezpečná vzdialenosť, napríklad v prípade prudkého klesania.

Regulačný rozsah je obmedzený na maximálny rozdiel 30 km/h medzi zadanou rýchlosťou a rýchlosťou vozidla, ktoré ide pred vami.

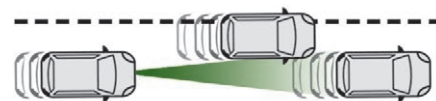
Pri prekročení tejto hodnoty sa systém dočasne vypne v prípade, ak je bezpečnostná vzdialenosť príliš malá.

i Nepriaznivé meteorologické podmienky (silný dážď, nahromadenie snehu pred radarom) môžu brániť správnej činnosti systému. Na displeji sa zobrazí táto výstražná správa „SYSTEM VYRADENÝ Z ČINNOSTI: Obmedzená viditeľnosť“. Funkcia bude nedostupná až do okamihu zmiznutia správy.

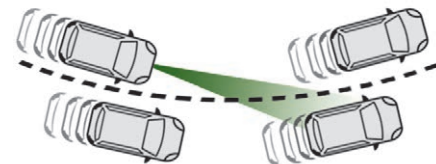
Vzhľadom na to, že detekčné pole radaru je relatívne obmedzené, je možné, že systém nezaznamená:



- užšie vozidlá, ako napr. motocykle,



- vozidlá, ktoré nejazdia v strede jazdného pruhu,



- vozidlá vchádzajúce do zákruty,
- vozidlá, ktoré menia jazdný pruh oneskorene.

Regulátor rýchlosti nezaznamená:

- nepohybujúce sa vozidlá,
- vozidlá idúce v opačnom smere.

Porucha

Na poruchu systému adaptívneho regulátora rýchlosti vás upozorní zvukový signál a zobrazená správa „Driving aid functions fault“.

Nechajte systém skontrolovať u predajcu CITROËN alebo v inom kvalifikovanom dieľni.

! V čase, keď je regulácia aktívna dbajte na to, aby ste dlhšie nepridržali niektoré z tlačidiel na zmenu naprogramovanej rýchlosti: mohlo by to mať za následok veľmi rýchlu zmenu rýchlosti vášho vozidla.

Adaptívny regulátor nepoužívajte na klzkých povrchoch alebo v hustej premávke.

V prípade prudkého klesania regulátor rýchlosti nebude môcť zabrániť prekročeniu naprogramovanej rýchlosti. V prípade prudkého svahu alebo vlečenia sa naprogramovaná rýchlosť nemusí dať dosiahnuť alebo udržať.

Použitie rohoží, ktoré nie sú schválené spoločnosťou CITROËN, môže brániť správnej činnosti regulátora rýchlosti. Aby ste sa vyhlí akémukoľvek riziku zablokovania pedálov:

- dbajte na správne upevnenie rohoží,
- nikdy nepokladajte viacero rohoží na seba.

! Funkcia radaru v prednom nárazníku môže byť ovplyvnená nahromadením nečistoty (prach, blato atď.) alebo v určitých poveternostných podmienkach (sneh, mráz atď.).

Zobrazí sa hlásenie „SYSTEM INACTIVE: Visibility reduced“, ktoré signalizuje, že je funkcia v pohotovostnom režime.

Pravidelne čistite predný nárazník.

V prípade prelakovania alebo obnovenia laku predného nárazníka sa obráťte na sieť CITROËN alebo iný kvalifikovaná dielňa. Niektoré typy lakov by mohli narušiť správnu činnosť radaru.

Adaptívny regulátor rýchlosti, až do zastavenia vozidla/ rýchlosti 30 km/h

Funkcia do zastavenia vozidla: s automatickou prevodovkou

Funkcia do rýchlosti 30 km/h: s manuálnou prevodovkou



Tento systém zabezpečuje nasledovné funkcie:

- Automaticky udržiava rýchlosť vozidla naprogramovanú vodičom.
- Automatické nastavenie vzdialenosti medzi vaším vozidlom a vozidlom idúcim pred vami.

V prípade automatickej prevodovky automatické nastavenie vzdialenosti môže spôsobiť dokonca úplné zastavenie vášho vozidla.

i Regulácia rýchlosti ostáva aktívna po zmene prevodového stupňa bez ohľadu na typ prevodovky.

Riadi akceleráciu a spomalenie vozidla tak, že automaticky pôsobí na motor a brzdomý systém.



Na tento účel je prednom nárazníku namontovaný radar.

! Tento systém je primárne navrhnutý na jazdu na rýchlostných komunikáciách a diaľniciach a funguje len pri **pohybujúcich sa vozidlách** jazdiacich **rovnakým smerom** ako vaše vozidlo.

Princíp činnosti

Systém automaticky prispôsobí rýchlosť vášho vozidla rýchlosti vozidla idúceho pred vami, aby bola dodržaná konštantná vzdialenosť.

Ak je vozidlo idúce pred vašim vozidlom pomalšie, systém spomalí alebo zastaví vaše vozidlo pomocou brzdenia motorom a použitím brzdového systému (v prípade verzií vybavených automatickou prevodovkou).

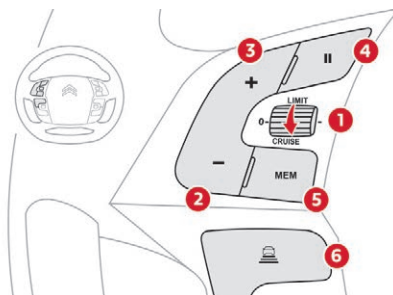
Ak vozidlo idúce pred vami zrýchli alebo zmení jazdný pruh, regulátor rýchlosti postupne zvýši rýchlosť na nastavenú hodnotu.

Ak vodič zapne ukazovateľ smeru a chystá sa predbehnúť pomalšie vozidlo, regulátor rýchlosti mu umožní dočasne sa priblížiť k vozidlu idúcemu pred ním, aby mu pomohol ho predísť, no zároveň pritom neprekročí naprogramovanú rýchlosť.

i Keď sa aktivuje brzdový systém a pribrzdí vozidlo, okamžite sa pritom rozsvietia brzdové svetlá.

! Tento systém je súčasťou asistenčného systému vodiča, ktorý však v žiadnom prípade nedokáže nahradiť dodržiavanie rýchlostných obmedzení a bezpečných vzdialeností ani pozornosť vodiča. Niektoré vozidlá na ceste nie sú dobre viditeľné alebo môžu byť nesprávne interpretované kamerou a/alebo radarom (napr. kamión), čo môže viesť k nesprávnemu vyhodnoteniu vzdialeností a nesprávnej akcelerácii alebo nesprávnemu brzdeniu vozidla. Vodič musí byť neustále pripravený prevziať kontrolu nad vozidlom a ruky musí mať preto vždy na volante a nohy vždy v blízkosti brzdového a plynového pedálu.

Ovládač na volante

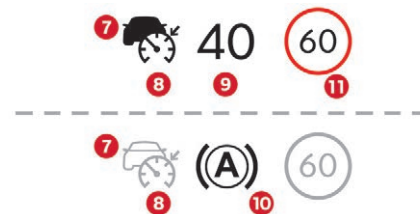


1. Voľba režimu regulátora rýchlosti.

2. Zaznamenanie aktuálnej rýchlosti vozidla ako požadovanej hodnoty/zníženie nastavenej rýchlosti.
3. Zaznamenanie aktuálnej rýchlosti vozidla ako požadovanej hodnoty/zvýšenie nastavenej rýchlosti.
4. Prerušenie/opätovné zapnutie regulátora rýchlosti.
5. Použitie rýchlosti navrhutej systémom
Čítanie značiek rýchlostných obmedzení.
6. Zobrazenie a nastavenie naprogramovanej vzdialenosti medzi vozidlami.

Viac informácií o funkcii **Čítanie značiek rýchlostných obmedzení** nájdete v príslušnej časti.

Zobrazenia na združenom prístroji



7. Signalizácia prítomnosti/absencie cieľového vozidla.
8. Signalizácia aktivácie/deaktivácie regulovania rýchlosti.
9. Hodnota nastavenej rýchlosti.

10. Signalizácia udržania vozidla v nehybnom stave (verzie vybavené automatickou prevodovkou).
11. Rýchlosť navrhnutá systémom Čítanie značiek rýchlostných obmedzení.

Okamžite po zaznamenaní vozidla sa znak 7 vyplní farbou spojenou s príslušným stavom režimu regulátora. V predvolenom nastavení je znak 7 prázdny.

V režime aktivovaného tempomatu sa symboly 7 a 8 zobrazia ako zelené. V predvolenom nastavení sú sivé.



12. Nastavenie vzdialenosti medzi vozidlami.
13. Poloha vozidla zaznamenaná radarom.

Tieto informácie sú viditeľné na združenom prístroji v režime zobrazenia „RIADENIE“.

Zapnutie

Zapnutie regulátora rýchlosti

- Keď motor beží, otočte kruhový ovládač 1 do polohy „CRUISE“. Systém sa automaticky pozastaví (šedý displej).

Na vozidlách s manuálnou prevodovkou

Pri rýchlosti vozidla v rozmedzí 30 až 160 km/h:

- Keď sa vozidlo pohybuje, stlačte jedno z tlačidiel 2 alebo 3: aktuálna rýchlosť vášho vozidla sa nastaví ako rýchlosť jazdy s regulátorom rýchlosti.

Regulátor rýchlosti začne fungovať (zobrazený sivo).

Na vozidlách s automatickou prevodovkou

Musí byť zvolený režim **D** alebo **M**.

Pri rýchlosti vozidla v rozmedzí 30 až 180 km/h:

- Keď sa vozidlo pohybuje, stlačte jedno z tlačidiel 2 alebo 3: aktuálna rýchlosť vášho vozidla sa nastaví ako rýchlosť jazdy s regulátorom rýchlosti.

Zapamätanie nastavení

Vypnutím zapaľovania sa zrušia akékoľvek hodnoty nastavenia rýchlosti, ktoré si vodič vybral.

Predvolená vzdialenosť medzi vozidlami je nastavená na hodnotu „Normal“ (2 čiarky).

V opačnom prípade sa pri zapnutí systému použije naposledy vykonané nastavenie.

Pozastavenie

Adaptívny regulátor rýchlosti je možné ručne

pozastaviť nasledujúcim spôsobom:

- manuálnym úkonom vodiča:
- Stlačením tlačidla 4 (pozastavenie).
- Stlačením brzdového pedála,
- Stlačením ovládača elektrickej parkovacej brzdy.

- Stlačením a podržaním spojkového pedála na viac ako 5 sekúnd.
- Prechodom z režimu **D** do **N** pri automatickej prevodovke.
- alebo automaticky:
- V prípade aktivácie systému ESC z bezpečnostných dôvodov,
- Keď rýchlosť vozidla s manuálnou prevodovkou prekročí 30 km/h (1 100 ot./min.).

! Ak je regulátor rýchlosti dočasne vypnutý, jeho opätovná aktivácia bude možná len vtedy, ak sú splnené všetky bezpečnostné podmienky. Ak nie je možná opätovná aktivácia, zobrazí sa správa „Activation not possible, conditions unsuitable“ (Aktivácia nie je možná, nevhodné podmienky).

Reaktivovanie funkcie

Verzie vybavené manuálnou prevodovkou

Ak chce vodič opätovne aktivovať funkciu, musí dosiahnuť rýchlosť najmenej 30 km/h a následne stlačiť jedno z tlačidiel 2, 3 alebo 4.

Verzie vybavené automatickou prevodovkou

Po zabrzdení vozidla, pri ktorom sa úplne zastaví, udržiava systém vozidlo zastavené; regulátor rýchlosti sa dočasne vypne.

Vodič musí na opätovné rozbehnutie znova stlačiť pedál akcelerátora, potom znova aktivovať systém prekročením rýchlosti 30 km/h a stlačiť tlačidlo **2**, **3** alebo **4**.
Pokiaľ ostane vodič nečinný po zastavení vozidla, elektrická parkovacia brzda sa po uplynutí krátkej chvíle (približne päť minút) automaticky zatiahne.

! Ako bezpečnostné opatrenie počkajte, pokým aktuálna rýchlosť nedosiahne rýchlosť nastavenú na opätovné aktivovanie funkcie stlačením tlačidla **4**.

Zmena nastavenej rýchlosti

Pri motore v chode a aktivovanom regulátore rýchlosti (zelená) môžete zmeniť nastavenú hodnotu rýchlosti.

Zmena rýchlosti na základe aktuálnej rýchlosti

- ☞ Krátkymi postupnými stlačeniami tlačidla **2** alebo **3** zvýšite alebo znížite rýchlosť o +/- 1 km/h.
- ☞ Dlhým stlačením tlačidla **2** alebo **3** zvýšite alebo znížite rýchlosť o +/- 5 km/h.

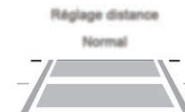
! Buďte opatrní: dlhšie zatlačenie tlačidla **2** alebo **3** môže spôsobiť príliš rýchlu zmenu rýchlosti vášho vozidla.

Zmena rýchlosti na základe systému rozpoznávania dopravných značiek s rýchlostným obmedzením

- ☞ Navrhnutá rýchlosť sa zobrazuje na združenom prístroji.
 - ☞ Stlačte prvýkrát tlačidlo **5**, zobrazí sa správa potvrdzujúca požiadavku na uloženie do pamäte.
 - ☞ Opätovným stlačením tlačidla **5** sa navrhnutá rýchlosť uloží do pamäte. Hodnota rýchlosti sa okamžite zobrazí na združenom prístroji ako nová nastavená rýchlosť jazdy.
- Viac informácií o funkcii **Čítanie značiek rýchlostných obmedzení** nájdete v príslušnej časti.

! Ako bezpečnostné opatrenie odporúčame zvoliť si rýchlosť, ktorá sa približuje súčasnej rýchlosti vášho vozidla, aby ste sa vyhli prudkej akcelerácii alebo prudkému brzdeniu vozidla.

Zmena naprogramovanej vzdialenosti medzi vozidlami



Pre vzdialenosť medzi vozidlami sú navrhnuté tri prahové nastavenia:

- „**Distant**“ (3 čiarky),
- „**Normal**“ (2 čiarky),
- „**Close**“ (1 čiarka).

Naštartovaný motor a kruhový ovládač v polohe „**CRUISE**“:

- ☞ stlačenie tlačidla **6** umožní zobrazenie ponuky s voľbou vzdialenosti medzi vozidlami,
- ☞ ďalšie opakované stlačenie tlačidla **6** umožní postupné zobrazenie jednotlivých preddefinovaných nastavení.

Obrazovka výberu sa po niekoľkých sekundách zatvorí.

Zmena bola teda zaznamenaná.

Táto hodnota ostane uložená v pamäti bez ohľadu na stav funkcie, aj pri vypnutí zapalovania.

i Výber sa vzťahuje aj na brzdnú vzdialenosť (verzie s automatickou prevodovkou EAT6 a EAT8).

Prekročenie nastavenej rýchlosti

Stlačením pedála akceleračora je možné dočasne prekročiť nastavenú rýchlosť. Počas tejto fázy regulátor rýchlosti nemá vplyv na brzďový systém.

Pre návrat k nastavenej rýchlosti stačí uvoľniť pedál akceleračora.












V prípade prekročenia nastavenej rýchlosti zobrazenie rýchlosti zmizne a zobrazí sa správa „Činnosť reguláčaora prerušená“ až do okamihu uvoľnenia pedála akceleračora.








Jazdné situácie a s nimi súvisiace výstrahy

Ak si želáte využívať všetky potrebné informácie prostredníctvom združeného prístroja, musíte si vopred zvoliť režim zobrazenia „RIADENIE“.




Nižšie uvedená tabuľka popisuje jednotlivé výstrahy a správy zobrazené v závislosti od jazdných situácií.

Zobrazovanie týchto výstrah nie je postupné.

Kontrolka	Zobrazenie	Súvisiaca správa	Vysvetlivky
 (sivá)		„Dočasne vypnutý reguláčaora“	Funkcia dočasne vypnutá. Nie je zaznamenané žiadne vozidlo.
 (sivá)		„Dočasne vypnutý reguláčaora“	Funkcia dočasne vypnutá. Zaznamenané vozidlo.
 (zelená)	 v závislosti od zvolenej vzdialenosti medzi vozidlami	„Aktívny reguláčaora“	Aktivovaná funkcia. Nie je zaznamenané žiadne vozidlo.
 (zelená)	 v závislosti od zvolenej vzdialenosti medzi vozidlami	„Aktívny reguláčaora“	Aktivovaná funkcia. Zaznamenané vozidlo.
 alebo  (zelená)		„Činnosť reguláčaora prerušená“	Aktivovaná funkcia. Vodič dočasne prevzal kontrolu nad vozidlom zatlačením pedála akceleračora.

Výstražná/ svetelná kontrolka	Zobrazenie	Súvisiaca správa	Vysvetlivky
 70 (zelená)	 (oranžová)	„Prevezmite riadenie vozidla“	Vodič musí opätovne prevziať kontrolu nad vozidlom zatlačením pedála akcelerátora alebo brzdového pedála v závislosti od situácie.
 70 (zelená)	 (červená)	„Prevezmite riadenie vozidla“	Systém nemôže sám riadiť kritickú situáciu (núdzové brzdenie cieľového vozidla, rýchle zaradenie sa ďalšieho vozidla do priestoru medzi vozidlami). Vodič musí okamžite prevziať kontrolu nad vozidlom.
 (70) alebo  (70) (sivá)	 (oranžová)	„Activation not possible, conditions unsuitable“	Systém odmieta aktivovať reguláciu (rýchlosť mimo prevádzkového rozsahu, kľukatá cesta).

Verzie vybavené automatickou prevodovkou

Kontrolka	Zobrazenie	Súvisiaca správa	Vysvetlivky
 alebo  (sivá)/(zelená)	 v závislosti od zvolenej vzdialenosti medzi vozidlami a reálnej vzdialenosti od cieľového vozidla	„Dočasne vypnutý regulátor“ (na niekoľko sekúnd)	Systém zabrzdil vozidlo až po jeho úplné zastavenie a udržuje ho v nehybnom stave. Ak si vodič želá pokračovať v jazde, musí stlačiť pedál akcelerátora. Regulátor rýchlosti zostáva pozastavený, až kým ho vodič opäť neaktivuje.

Po zabrzdení vozidla, pri ktorom sa úplne zastaví, udržiava systém vozidlo zastavené; regulátor rýchlosti sa dočasne vypne. Vodič musí na opätovné rozbehnutie znova stlačiť pedál akcelerátora, potom znova aktivovať systém stlačením jedného z tlačidiel 2, 3 alebo 4. Pokiaľ ostane vodič nečinný po zastavení vozidla, elektrická parkovacia brzda sa automaticky zatiahne po uplynutí niekoľkých chvíľ (asi 5 minút).

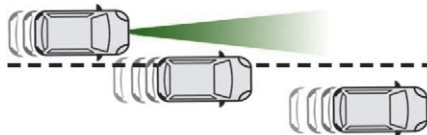
Funkčné obmedzenia

Systém nemôže prekročiť hranice fyzikálnych zákonov.

Systém nedokáže vyriešiť určité situácie a vodič musí prevziať kontrolu nad vozidlom.

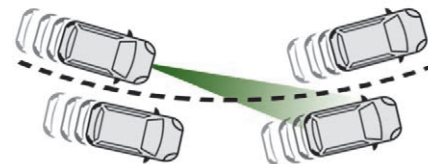
Prípady nedetegovania radarom:

- chodci, cyklisti, zvieratá,
- zastavené vozidlá (dopravná zápcha, porucha atď.),

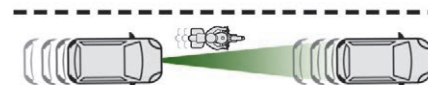


- vozidlá, ktoré priečne križujú dráhu vášho vozidla,
- protiúďce vozidlá.

Kedy musí vodič pozastaviť systém regulátora rýchlosti:



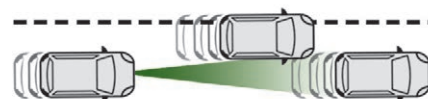
- vozidlá v ostrej zákrute,
- pri príjazde na kruhový objazd,



- pri jazde za úzkym vozidlom.
- Opätovne aktivujte regulátor rýchlosti, keď to umožnia podmienky.

Prípady, keď musí vodič prevziať kontrolu okamžite:

- prudké brzdenie vozidla pred vami.



- ak sa medzi vaše vozidlo a vozidlo, ktoré ide pred vami, vtlačí iné vozidlo.

Systém sa nesmie aktivovať v nasledujúcich prípadoch:

- keď sa používa rezervné koleso „dojazdového typu“ (závisí od verzie),
- počas vlečenia vozidla,
- po náraze do predného nárazníka,



Postupujte mimoriadne opatrne:

- ak sú prítomné motocykle a ak vozidlá vstupujú do jazdného pruhu,
- ak vchádzate do tunela alebo prechádzate cez most.



Regulátor rýchlosti je funkčný cez deň, v noci, počas hmly aj za mierneho dažďa.

Odporúča sa však vždy prispôsobiť rýchlosť a bezpečnú vzdialenosť voči vozidlám idúcim pred vami v závislosti od dopravnej situácie, meteorologických podmienok a stavu vozovky.

Regulátor rýchlosti aktivujte len pokiaľ dopravné podmienky umožňujú jazdiť konštantnou rýchlosťou a zároveň udržiavať dostatočnú bezpečnú vzdialenosť.

Regulátor rýchlosti nezapínajte v mestských oblastiach, kde je pravdepodobné, že cez cestu budú prechádzať chodci, v hustej doprave, na kľukatých alebo kopcovitých cestách, na klzkých alebo zaplavených vozovkách, pri snežení, ak je predný nárazník poškodený, alebo majú poruchu brzdové svetlá.

V niektorých prípadoch nemôže byť nastavená rýchlosť zachovaná ani dosiahnutá: zaťaženie vozidla, prudké stúpanie atď.



Systém nie je určený pre použitie v nasledujúcich prípadoch:

- úprava prednej časti vozidla (pridané svetlomety s ďalekým dosahom, lakovanie predného nárazníka),
- jazda na závodnom okruhu,
- jazda na dynamometri,
- použitie snehových reťazí, protišmykových poťahov alebo pneumatík s hrotmi.

Použitie podlahových kobercov, ktoré nie sú schválené spoločnosťou CITROËN, môže brániť správnej činnosti regulátora rýchlosti. V záujme zabránenia akémukoľvek riziku zablokovania pedálov:

- dbajte na správne uchytenie koberca,
- nikdy nepokladajte viacero kobercov na seba.

! Nasledujúce situácie môžu narušiť správnu činnosť systému alebo spôsobiť jeho nefunkčnosť:

- nepriaznivé podmienky viditeľnosti (nedostatočné osvetlenie vozovky, sneženie, prudký dážď, hustá hmla atď.),
- oslnenie (svetlá vozidla idúceho v protismere, intenzívne slnečné žiarenie, odlesky a odrazy na vlhkej vozovke, výjazd z tunela, striedanie tieňa a svetla atď.),
- zaclonenie kamery alebo radaru (blato, námraza, sneh, kondenzácia atď.).

V týchto situáciách môže byť znížená schopnosť snímania.

Správa „SYSTEM DISABLED: Poor visibility“, ktoré signalizuje, že je funkcia v pohotovostnom režime.

! Pravidelne čistite predný nárazník. V prípade lakovania alebo čiastočného obnovenia laku predného nárazníka sa obráťte na sieť CITROËN alebo iný kvalifikovaný servis. Niektoré typy laku by mohli narušiť správnu činnosť radaru.

Porucha činnosti



Ak regulátor rýchlosti zlyhá, namiesto nastavenej rýchlosti tempomatu sa zobrazia pomlčky.

Ak sa zobrazí táto svetelná kontrolka sprevádzaná správou a zvukovým signálom, signalizuje to, že bola zistená porucha.

Nechajte systém skontrolovať u predajcu CITROËN alebo v inej kvalifikovanej dielni.

- i** Adaptívny regulátor rýchlosti sa deaktivuje automaticky, ak sa zistí použitie dojazdovej pneumatiky alebo došlo k poruche brzdových svetiel vozidla, alebo brzdových svetiel prívesu (v prípade schválených prívesov).

System Active Safety Brake s funkciou Výstraha pre riziko zrážky a inteligentným systémom núdzového brzdienia

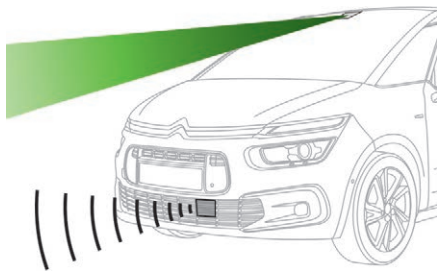


Systém umožňuje:

- upozorniť vodiča na to, že jeho vozidlo sa môže dostať do kolízie s vozidlom, ktoré ide pred ním,
- zabrániť kolízii alebo obmedziť jej závažnosť tak, že zníži rýchlosť vozidla.

Tento systém je pomocný systém riadenia a má tri funkcie:

- Výstraha pre riziko zrážky (výstraha pre riziko zrážky),
- inteligentný asistent núdzového brzdienia,
- active Safety Brake (automatické núdzové brzdienie).



Vozidlo je vybavené kamerou v hornej časti čelného skla a v závislosti od verzie aj radarom, ktorý sa nachádza v prednom nárazníku.

! Systém je navrhnutý tak, aby pomáhal vodičovi a zvyšoval bezpečnosť jazdy. Vodič musí neustále sledovať stav premávky a dodržiavať pravidlá cestnej premávky. Tento systém v žiadnom prípade nenahrádza pozornosť vodiča.

i Hneď ako systém zaznamená prekážku, pripraví brzdivý okruh pre prípad potreby automatického brzdenia. Môže to spôsobiť tichý zvuk a mierny pocit spomalenia.

Deaktivácia/aktivácia

V predvolenom nastavení sa systém automaticky aktivuje pri každom naštartovaní. Tento systém môže byť deaktivovaný alebo aktivovaný prostredníctvom ponuky nastavení vozidla.



Deaktivácia systému je signalizovaná rozsvietením tejto kontrolky, sprevádzanej zobrazením správy.

Prevádzkové podmienky a obmedzenia

Systém ESC nesmie vykazovať poruchu. Systém ASR nesmie byť deaktivovaný. Všetci spolujazdci musia byť pripútaní. Vyžaduje sa jazda ustálenou rýchlosťou na cestách s miernymi zákrutami.

! Nasledujúce situácie môžu narušiť správnu činnosť systému alebo spôsobiť jeho nefunkčnosť:

- nepriaznivé podmienky viditeľnosti (nedostatočné osvetlenie vozovky, sneženie, prudký dážď, hustá hmla atď.),
- oslnenie (svetlá vozidla idúceho v protismere, intenzívne slnečné žiarenie, odlesky a odrazy na vlhkej vozovke, výjazd z tunela, striedanie tieňa a svetla atď.),
- prekážka pred kamerou alebo radarom (blato, námraza, sneh, kondenzácia atď.).

Na verziách vybavených iba kamerou táto správa signalizuje, že sa pred kamerou nachádza prekážka: **Kamera asistenčných systémov riadenia: viditeľnosť obmedzená, pozrite si príručku užívateľa**. V týchto situáciách môže byť znížená schopnosť snímania.

- !** Pravidelne čistite čelné sklo, predovšetkým oblasť pred kamerou. Vnútorný povrch čelného skla v okolí kamery sa môže taktiež zarsiť. Vo vlhkom a studenom počasí čelné sklo pravidelne odhmlievajte. Nikdy nenechávajte sneh hromadiť sa na kapote motora alebo streche vozidla, pretože by mohol zacloniť snímaciu kameru. Očistite predný nárazník, najmä v okolí radaru a odstráňte pritom blato, sneh atď.

V nasledujúcich prípadoch sa odporúča systém deaktivovať prostredníctvom ponuky konfigurácie vozidla:

- ťahanie prívesu,
- preprava dlhých predmetov na strešných tyčiach alebo nosiči,
- s namontovanými snehovými reťazami,
- pred použitím automatickej umývacej linky, s motorom v chode,
- pred jazdou na valcovej stoliči v servise,
- ťahané vozidlo, motor v chode,
- poškodený predný nárazník (verzia s radarom),
- po náraze na čelné sklo v mieste snímačcej kamery,

i Systém sa automaticky deaktivuje po detekcii použitia rezervného dojazdového kolesa „úzkeho“ typu alebo pri zaznamenaní poruchy bočných brzdových svetiel.

! Môže sa stať, že výstraha sa neaktivuje, aktivuje sa neskoro alebo nie je opodstatnená. Vždy však buďte pozorný, udržiajte kontrolu nad vozidlom a buďte pripravený zareagovať, aby ste predišli nehode.

! Po náraze je funkcia automaticky vyradená z činnosti. Obráťte sa na sieť CITROËN alebo iný kvalifikovaný servis, kde vám systém skontrolujú.

! V prípade lakovania alebo čiastočného obnovenia laku predného nárazníka sa obráťte na sieť CITROËN alebo iný kvalifikovaný servis. Niektoré typy laku by mohli narušiť správnu činnosť radaru.

Výstraha pre riziko zrážky

Upozorní vodiča na možné riziko zrážky s vozidlom, ktoré ide pred ním, alebo s chodcom pohybujúcim sa v jeho jazdnom pruhu.

Zmena medznej hodnoty pre aktiváciu výstrahy

Táto medzná hodnota určuje spôsob, akým si želáte byť upozornený na prítomnosť vozidla idúceho alebo stojaceho pred vami alebo na chodca vo vašom jazdnom pruhu.



Aktuálnu medznú hodnotu je možné upraviť prostredníctvom ponuky **Driving** (riadenie) na dotykovom displeji.

Na výber máte tri preddefinované medzné hodnoty, z ktorých môžete vybrať jednu:

- „Distant“,
- „Normal“,
- „Close“.

Pri vypnutí zapaľovania bude uložená naposledy použitá medzná hodnota.

Prevádzka

V závislosti od rizika zrážky zaznamenaného systémom a od medznej hodnoty výstrahy nastavenej vodičom sa môžu aktivovať rôzne úrovne výstrahy, ktoré sa zobrazia na združenom prístroji.

Tieto úrovne výstrahy sú založené na časovej vzdialenosti medzi vozidlami, resp. medzi vaším vozidlom a vozidlom, ktoré ide pred vami.

Zohľadňujú dynamiku vozidla, rýchlosť vášho vozidla a rýchlosť vozidla pred vami, environmentálne podmienky, reakcie vodiča (otočenie volantom, stlačenie pedálov atď.) a aktivujú sa v najvhodnejšom okamihu.



Úroveň 1 (oranžová): len vizuálna výstraha, ktorá signalizuje, že vozidlo idúce pred vami je veľmi blízko.

Zobrazí sa správa „**Vozidlo v blízkosti**“.



Úroveň 2 (červená): vizuálna a zvuková výstraha, ktorá signalizuje bezprostredné riziko zrážky.

Zobrazí sa správa „**Brzdite!**“.

i Ak je rýchlosť vášho vozidla príliš vysoká v okamihu priblíženia sa k inému vozidlu, môže nastať situácia, že sa prvá výstraha nezobrazí: môže sa zobraziť priamo výstraha úrovne 2.

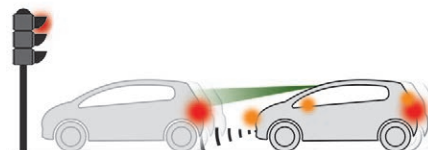
Dôležité: výstraha úrovne 1 sa nikdy nezobrazí, ak bola nastavená medzná hodnota aktivácie na úroveň „**V blízkosti**“.

Inteligentný systém núdzového brzdienia

V prípade, že vodič brzdí, avšak nie dostatočne energicky, táto funkcia posilní brzdenie (v rámci fyzikálnych zákonov), aby zabránila zrážke.

K posilneniu brzdienia dôjde len vtedy, ak zošliapnete brzdový pedál.

Active Safety Brake



Táto funkcia, ktorá sa nazýva aj ako automatické núdzové brzdenie, sa aktivuje po výstraha, pokiaľ vodič nezareaguje dostatočne rýchlo a nezačne brzdíť.

Pomáha znížiť rýchlosť nárazu alebo sa vyhnúť čelnej zrážke vášho vozidla, ak vodič nereaguje.

Prevádzka

Systém je funkčný v nasledujúcich podmienkach:

- Rýchlosť vozidla neprekročí 60 km/h, keď je zaznamenaný chodec.
- Rýchlosť vozidla neprekročí 80 km/h, keď je zaznamenané stojace vozidlo.
- Rýchlosť vozidla je v rozmedzí 10 km/h a 85 km/h (verzie vybavené len kamerou) alebo 140 km/h (verzie vybavené kamerou a radarom), keď je zaznamenané pohybujúce sa vozidlo.



V prípade, že kamera a/alebo radar zaznamenajú prítomnosť vozidla alebo chodca, táto kontrolka bliká, hneď ako funkcia začne pôsobiť na brzdenie vozidla.

Na vozidle s automatickou prevodovkou pridržte v prípade automatického núdzového brzdienia až do úplného zastavenia vozidla zatlačený brzdový pedál, aby ste zabránili opätovnému rozbehnutiu vozidla.

Na vozidle s manuálnou prevodovkou sa v prípade automatického núdzového brzdienia až do úplného zastavenia vozidla môže motor vypnúť.

i Vodič môže kedykoľvek prevziať kontrolu nad vozidlom ráznym otočením volantu a/ alebo zošliapnutím pedála akcelerátora.

i Činnosť funkcie sa môže prejavovať miernymi vibráciami brzdového pedála. V prípade úplného zastavenia vozidla bude automatické brzdenie v činnosti ešte 1 až 2 sekundy.

Porucha činnosti



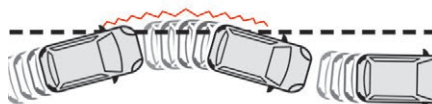
Porucha systému je signalizovaná rozsvietením tejto výstražnej kontrolky spolu so zobrazením správy, ako aj zvukovým signálom.

Obráťte sa na sieť CITROËN alebo kvalifikovanú dielňu, kde vám systém skontrolujú.

Asistent udržiavania vozidla v jazdnom pruhu

Tento systém je vybavený kamerou, umiestnenou v hornej časti čelného skla, ktorá umožňuje identifikovať dopravné značenie na zemi. V spolupráci s kamerou systém sleduje dráhu vozidla a pomocou výstrahy upozorňuje vodiča na zaznamenané riziko neúmyselného prekročenia čiary.

Tento systém je veľmi praktický na diaľniciach alebo rýchlostných cestách.



Prevádzkové podmienky

Rýchlosť vozidla sa musí pohybovať v rozmedzí 65 až 180 km/h.

Vodič musí držať volant oboma rukami. Zmena dráhy vozidla nesmie byť sprevádzaná zapnutím smerových svetiel. Systém ESC musí byť aktivovaný a bez poruchy.

! Tento systém má pomocnú funkciu a nemôže v žiadnom prípade nahradiť pozornosť vodiča. Vodič musí za každých okolností udržiavať kontrolu nad vozidlom. Systém pomáha vodičovi len v prípade, ak vozidlu hrozí neúmyselné vybočenie z jazdného pruhu, v ktorom sa pohybuje. Systém neriadi bezpečnú vzdialenosť, rýchlosť vozidla ani brzdenie. Vodič musí držať volant oboma rukami takým spôsobom, aby bol schopný kedykoľvek udržiavať riadenie pokiaľ situácia nedovoľuje systému zasiahnuť (napríklad v prípade chýbajúceho dopravného značenia na vozovke). Je nutné dodržiavať pravidlá cestnej premávky a urobiť si prestávku každé dve hodiny.

Prevádzka

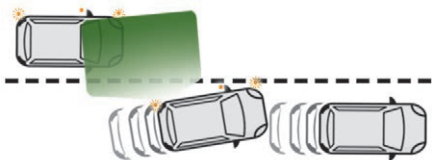
Hneď ako systém zaregistruje riziko neúmyselného prekročenia jedného zo zisteného dopravného horizontálneho značenia na vozovke, vykoná korekciu dráhy potrebnú na zaradenie vozidla do pôvodného jazdného pruhu.

Vodič spozoruje otáčavý pohyb volantu.



Počas korekcie dráhy bliká táto kontrolka.

i Pokiaľ si vodič želá zachovať dráhu svojho vozidla, môže zabrániť korekcii pevným uchopením volantu (napríklad v prípade vyhýbacieho manévru). Korekcia bude prerušená, hneď ako sa zapnú smerové svetlá.



Pokiaľ sú smerové svetlá zapnuté a po dobu niekoľkých sekúnd od ich vypnutia, systém považuje akúkoľvek odchýlku z dráhy za úmyselnú. Počas tejto fázy nevykoná žiadnu korekciu.

Avšak v prípade, že je aktivovaná funkcia „Monitorovanie mŕtveho uhla“ a vodič sa chystá zmeniť jazdný pruh, pričom bolo zaregistrované iné vozidlo v zóne mŕtveho uhla jeho vozidla, systém vykoná korekciu dráhy aj napriek tomu, že boli aktivované smerové svetlá.

Viac informácií o funkcii **Monitorovanie mŕtveho uhla** nájdete v príslušnej časti.





! Ak systém zaregistruje, že vodič nedrží volant počas automatickej korekcie dostatočne, preruší tento manéver. Aktivuje sa výstraha, ktorá upozorní vodiča, aby opäť prevzal kontrolu nad vozidlom.






Jazdné situácie a s nimi súvisiace výstrahy

Ak si želáte využívať všetky potrebné informácie prostredníctvom združeného prístroja, musíte si zvoliť režim zobrazenia „RIADENIE“.

Nižšie uvedená tabuľka popisuje jednotlivé výstrahy a správy zobrazené v závislosti od jazdných situácií.

Zobrazovanie týchto výstrah nie je postupné.

Stav funkcie	Kontrolka	Zobrazenie a/alebo súvisiace správy	Vysvetlivky
OFF (VYPNUTÁ)		 (sivá)	Deaktivovaná funkcia.
ON (ZAPNUTÁ)		 (sivá)	Aktivovaná funkcia, nevhodné podmienky: - rýchlosť vozidla nižšia ako 65 km/h, - žiadne rozpoznanie čiary, - deaktivovaná funkcia ESC alebo práve prebiehajúca regulácia, - „športová“ jazda.
ON (ZAPNUTÁ)		 (sivá)	Automatická deaktivácia/uviedenie funkcie do pohotovostného režimu (napríklad: detekcia privesu, použitie rezervného dojazdového kolesa dodaného súčasne s vozidlom).

Stav funkcie	Kontrolka	Zobrazenie a/alebo súvisiace správy	Vysvetlivky
ON (ZAPNUTÁ)		 (zelená)	Detekcia dopravného značenia na zemi. Rýchlosť vozidla vyššia ako 65 km/h.
ON (ZAPNUTÁ)		 (oranžová)/(zelená)	Systém vykonáva korekciu dráhy vozidla na strane, kde bolo zaznamenané riziko prekročenia čiary (oranžová čiara).
ON (ZAPNUTÁ)		 (oranžová)/(zelená) „Take control of the vehicle“ (Prevezmite kontrolu nad vozidlom)	- Ak systém zaregistruje, že vodič nedrží volant počas korekcie dráhy po dobu niekoľkých sekúnd, preruší túto korekciu a umožní vodičovi prevziať riadenie. - Ak počas korekcie dráhy vozidla systém zaznamená, že korekcia nebude dostatočná a plná čiara bude prekročená (oranžová čiara), vodič je upozornený, že musí okamžite dokončiť korekciu dráhy.

Funkčné obmedzenia

System sa automaticky prepne do pohotovostného režimu v nasledujúcich prípadoch:

- deaktivovaná funkcia ESC alebo práve prebiehajúca regulácia,
- rýchlosť vozidla je nižšia ako 65 km/h alebo vyššia ako 180 km/h,
- elektrické pripojenie prívesu,
- detekcia použitia dojazdového rezervného kolesa (keďže detekcia nie je okamžitá, odporúča sa funkciu deaktivovať),
- detekcia dynamickejšieho štýlu jazdy, zatlačenie brzdového pedála alebo akcelerátora,
- jazda na vozovke bez čiarového značenia,
- zapnutie smerových svetiel,
- prekročenie vnútornej čiary v zákrute,
- jazda v tesnej zákrute,
- detekcia nečinnosti vodiča počas korekcie.

! Nasledujúce situácie môžu narušiť správnu činnosť systému alebo spôsobiť jeho nefunkčnosť:

- nevyhovujúce podmienky viditeľnosti (nedostatočné osvetlenie vozovky, sneženie, dážď, hmla),
- oslnenie (svetlá vozidla idúceho v protismere, intenzívne slnečné žiarenie, odlesky a odrazy na vlhkej vozovke, výjazd z tunela, striedanie tieňa a svetla),
- časť čelného skla pred kamerou je zašpinená, zahmlená, pokrytá námrazou, zanešená, poškodená alebo je zakrytá samolepkou,
- na vozovke je dopravné značenie opotrebované, zakryté (sneh, blato) alebo sa prelína (oblasti stavebných prác atď.),
- krátko vzdialenosť od vozidla idúceho vpredu (dopravné značenie na ceste nemôže byť detegované),
- úzke, kľukaté cesty...

Riziko nežiaducej aktivácie systému

Odporúča sa deaktivovať funkciu v nasledujúcich prípadoch:

- jazda na vozovke v zlom stave,
- nepriaznivé klimatické podmienky,
- jazda na povrchu s nedostatočnou adhéziou (poľadovica).

System nie určený pre použitie v nasledujúcich prípadoch:

- jazda na rýchlostnom okruhu,
- jazda s prívесom,
- jazda na valcovej stolici,
- jazda na nestabilnom povrchu.

Aktivácia/deaktivácia

Aktivácia alebo deaktivácia systému sa vykonáva v ponuke **Riadenie** na dotykovom displeji.

Zvoľte záložku „**Driving function**“ alebo „**Help with changing lane**“.

Pri vypnutí zapalovania ostane stav systému uložený v pamäti.

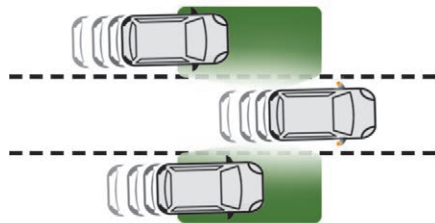
Porucha činnosti



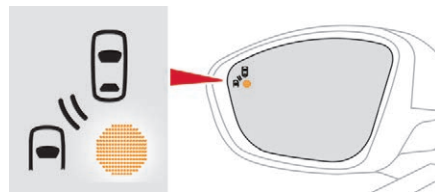
Porucha systému je signalizovaná rozsvietením týchto kontroliek na združenom prístroji, sprevádzaným zobrazením správy a zvukovým signálom.

Nechajte si systém skontrolovať v sieti CITROËN alebo v inom kvalifikovanom servise.

Monitorovanie mŕtveho uhla



Tento systém varuje vodiča pred prítomnosťou iného vozidla v mŕtvych uhloch vozidla (oblasti, do ktorých vodič nevidí) vtedy, keď toto vozidlo predstavuje potenciálnu hrozbu.



V spätnom zrkadle na príslušnej strane sa rozsvieti výstražná kontrolka:

- okamžite, pokiaľ je vaše vozidlo predbiehané iným vozidlom,
- približne po jednej sekunde, ak pomaly predbiehate vozidlo.

! Tento systém je navrhnutý tak, aby zvyšoval bezpečnosť jazdy, avšak v žiadnom prípade nenahrádza použitie vonkajších a vnútorných spätných zrkadiel. Skôr ako sa vodič rozhodne zmeniť jazdný pruh, musí neustále sledovať stav premávky, odhadovať vzdialenosť a relatívnu rýchlosť ostatných vozidiel a predvídať ich správanie. Tento systém má pomocnú funkciu a nemôže v žiadnom prípade nahradiť pozornosť vodiča.

Aktivácia/deaktivácia



Funkcia sa aktivuje a deaktivuje prostredníctvom ponuky **Driving** na dotykovom displeji.



Pri aktivovanej funkcii sa na združenom prístroji rozsvieti kontrolka.

Pri vypnutí zapalovania ostane stav funkcie uložený v pamäti.

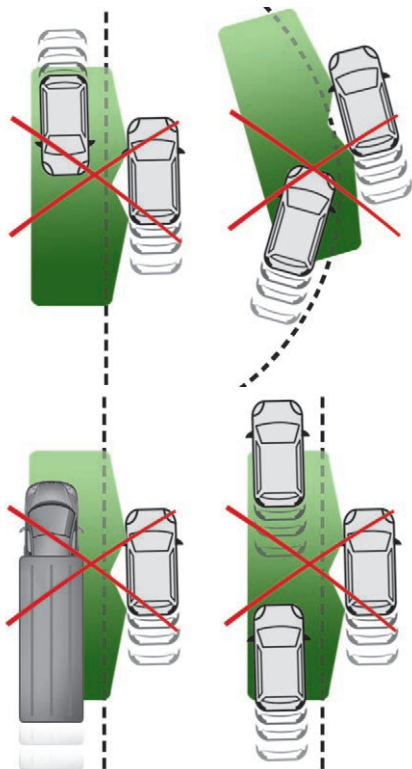
i V prípade ťahania pomocou ťažného zariadenia schváleného spoločnosťou CITROËN sa systém automaticky deaktivuje.

Prevádzka

Snímače umiestnené na prednom a zadnom nárazníku sledujú oblasti mŕtveho uhla. Výstraha je signalizovaná rozsvietením oranžovej kontrolky na príslušnom spätnom zrkadle, hneď ako sa zaznamená vozidlo (automobil, kamión, bicykel).

Aktivácia výstrahy je podmienená splnením nasledujúcich podmienok:

- všetky vozidlá jazdia v tom istom smere a v príslušných jazdných pruhoch,
- rýchlosť vozidla sa musí pohybovať v rozmedzí 12 až 140 km/h,
- predbiehate vozidlo s rozdielom rýchlosti menej ako 10 km/h,
- iné vozidlo predbieha vás s rozdielom rýchlosti menej ako 25 km/h,
- premávka je plynulá,
- v prípade predbiehacieho manévru, pokiaľ sa tento manéver predlžuje a predbiehané vozidlo zostáva v oblasti mŕtveho uhla,
- jazdíte na rovnej ceste alebo v miernej zákrute,
- vaše vozidlo neťahá príves, karavan atď.



V nasledujúcich situáciách sa neobjaví žiadna výstraha:

- v prítomnosti nehybných objektov (parkujúce vozidlá, bezpečnostné závary, stojan pouličnej lampy, panely atď.),

- premávka v protismere,
- pri jazde po kľukatých cestách alebo v prípade ostrých zákrut,
- v prípade predbiehania veľmi dlhého vozidla, alebo ak vás predbieha veľmi dlhé vozidlo (kamión, autobus atď.), ktoré už bolo zaznamenané v oblasti zadného mŕtveho uhla a je prítomné v zornom poli vodiča vpredu,
- počas rýchleho predbiehania,
- v prípade veľmi hustej premávky: vozidlá zistené vpredu a vzadu sa môžu zameniť za kamión alebo pevný predmet,
- ak je aktivovaná funkcia Park Assist.

Anomalie de fonctionnement



V prípade poruchy systému krátko zabliká na združenom prístroji táto kontrolka, následne sa rozsvieti servisná kontrolka a zobrazí sa správa.

Nechajte si vykonať kontrolu v sieti CITROËN alebo v kvalifikovaná dielňa.

i Za určitých poveternostných podmienok (dážď, krúpy atď.) môže byť činnosť systému dočasne narušená. Jazda na mokrej vozovke alebo pri prechode zo suchej zóny do mokrej zóny môže vyvolať falošné upozornenia (napr. mračno kvapiek vody v mŕtvom uhle môže byť považované za vozidlo). V nepriaznivom počasí alebo v zimnom období sa ubezpečte, že snímače nie sú pokryté blatom, námrazou alebo snehom. Dbajte na to, aby ste neprekrývali výstražnú zónu nachádzajúcu sa na vonkajších spätných zrkadlách, ako aj detekčné zóny, nachádzajúce sa na prednom a zadnom nárazníku, nalepovaním nálepiek alebo iných predmetov. Mohli by ste tak ovplyvniť správnu činnosť systému.

! Vysokotlakové umývanie

Pri umývaní vášho vozidla udržiavajte trysku vo vzdialenosti minimálne 30 cm od snímačov.

Systém aktívneho monitorovania mŕtveho uhla

(V závislosti od verzie)

V prípade prekročenia čiary so zapnutým ukazovateľom smeru sa na príslušnom spätnom zrkadle trvalo rozsvieti kontrolka a zároveň pocítite úpravu dráhy vozidla, čím systém pomôže vyhnúť sa zrážke.

Prevádzkové podmienky

Nasledovné systémy musia byť aktivované:

- Monitorovanie mŕtveho uhla,
- Asistent udržiavania vozidla v jazdnom pruhu.

Rýchlosť vozidla sa musí pohybovať v rozmedzí 65 až 140 km/h (vrátane).

Detekcia nepozornosti vodiča

Urobte si prestávku len čo pocítite únavu alebo aspoň raz za dve hodiny.

V závislosti od verzie vášho vozidla závisí funkcia od samotného systému „Upozornenie na únavu vodiča“, alebo od kombinácie so systémom „Sledovanie pozornosti vodiča“.

! Tento systém v žiadnom prípade nenahrádza pozornosť vodiča, ktorý musí mať svoje vozidlo pod neustálou kontrolou. V žiadnom prípade nedokáže tieto systémy udržať vodičovú pozornosť alebo zabrániť zaspatiu vodiča za volantom. V prípade únavy je zodpovednosťou vodiča, aby zastavil.

Aktivácia/deaktivácia



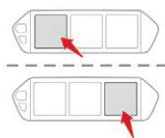
Tieto funkcie sa aktivujú a deaktivujú prostredníctvom ponuky **Driving** na dotykovom displeji.

Pri vypnutí zapalovania je stav systému uložený do pamäte.

Upozornenie na únavu vodiča



Systém aktivuje výstrahu, hneď ako zaznamená, že vodič si po dvoch hodinách jazdy pri rýchlosti vyššej ako 65 km/h doposiaľ neurobil prestávku.



Táto výstraha je signalizovaná zobrazením správy, ktorá vás nabáda urobiť si prestávku. Správa je sprevádzaná zvukovým signálom. Ak sa vodič nebude týmto odporúčaním riadiť, výstraha sa bude opakovať každú hodinu až do zastavenia vozidla.

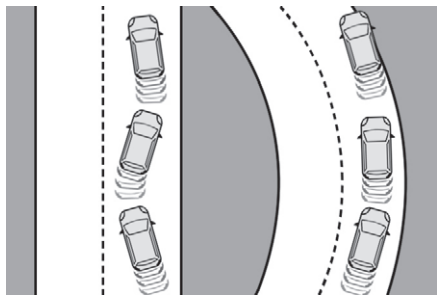
Systém sa opäť inicializuje, pokiaľ bude splnená niektorá z týchto podmienok:

- motor v chode, vozidlo stojí dlhšie ako 15 minút,
- zapalovanie je už niekoľko minút vypnuté,
- bezpečnostný pás vodiča je uvoľnený a dvere vozidla sú otvorené.

i Hneď ako rýchlosť vozidla klesne pod 65 km/h, systém sa uvedie do pohotovostného režimu. Doba jazdy sa opäť začne počítať, hneď ako rýchlosť vozidla prekročí 65 km/h.

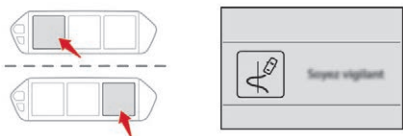
Sledovanie pozornosti vodiča

V závislosti od verzie vášho vozidla sa systém „Upozornenie na únavu vodiča“ môže kombinovať so systémom „Sledovanie pozornosti vodiča“.



Pomocou kamery nainštalovanej v hornej časti čelného skla systém vyhodnocuje stav pozornosti vodiča na základe zistených rozdielov dráhy vozidla a horizontálneho dopravného značenia na vozovke.

Tento systém je vhodný najmä pre rýchlostné komunikácie (rýchlosť vyššia ako 65 km/h).



Len čo systém zaznamená, že sa v správaní vozidla prejaví určitý stupeň únavy alebo nepozornosti vodiča, signalizuje výstrahu prvého stupňa.

Vodič je upozornený prostredníctvom správy „Take care!“ sprevádzanej zvukovým signálom.

Po troch výstrahách prvého stupňa systém signalizuje ďalšiu výstrahu prostredníctvom správy „Take a break!“, sprevádzanej intenzívnejším zvukovým signálom.

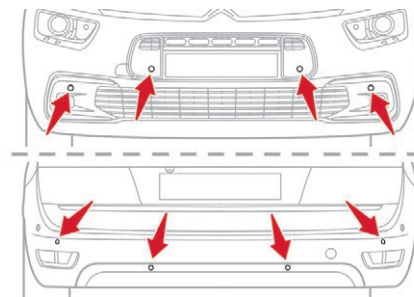
I Za určitých špecifických jazdných podmienok (zlý stav vozovky alebo prudký vietor) môže systém signalizovať výstrahu bez ohľadu na stav pozornosti vodiča.

! Nasledujúce situácie môžu narušiť správnu činnosť systému alebo spôsobiť jeho nefunkčnosť:

- znížená viditeľnosť (nedostatočné osvetlenie vozovky, sneženie, výdatný dážď, hustá hmla...),
- oslnenie (svetlá vozidla idúceho v protismere, intenzívne slnečné žiarenie, odlesky a odrazy na vlhkej vozovke, výjazd z tunela, striedanie tieňa a svetla atď.),
- časť predného skla pred kamerou je zašpinená, zahmlená, pokrytá námrazou, zasnežená, poškodená alebo je zakrytá samolepkou,
- na vozovke chýba dopravné značenie alebo je toto značenie opotrebované, zakryté (sneh, blato) alebo sa prelína (oblasti stavebných prác...),
- vzdialenosť od vozidla idúceho vpredu je príliš krátka (dopravné značenie vozovky nebolo zaznamenané systémom),
- úzke alebo kľukaté cesty.

! Pravidelne čistite čelné sklo, predovšetkým oblasť pred kamerou. Vnútorný povrch čelného skla sa v okolí kamery taktiež môže zarsiť. Vo vlhkom a studenom počasí čelné sklo pravidelne odhmlievajte. Nikdy nenechávajte sneh hromadiť sa na kapote motora alebo streche vozidla, pretože by mohol zacloniť snímaciu kameru. Očistite predný nárazník, a to najmä okolo radaru, a odstráňte pritom blato, sneh...

Parkovacie snímače



Táto funkcia upozorňuje pomocou snímačov umiestnených na nárazníku na blízkosť prekážok (napr. chodec, vozidlo, strom, bariéra), ktoré zasahujú do detekčného poľa.

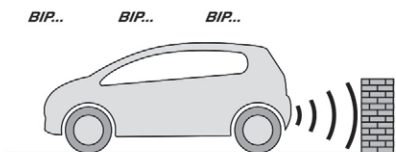
! Táto funkcia slúži ako pomoc pri manévrovaní a nemôže v žiadnom prípade nahradiť pozornosť vodiča. Vodič musí byť pozorný a mať kontrolu nad vozidlom. Skôr ako uskutoční parkovací manéver, vždy musí skontrolovať okolie vozidla. Počas celého parkovacieho manévra sa vodič musí presvedčiť, či miesto ostalo voľné.

Zadné parkovacie snímače

Systém sa aktivuje pri zaradení spätného chodu.

Aktivácia je potvrdená zvukovým signálom. Systém sa vypne pri vyradení spätného chodu.

Zvuková signalizácia



Informácia o blízkosti prekážky je signalizovaná prerušovaným zvukovým signálom, ktorého opakovanie je tým rýchlejšie, čím viac sa vozidlo blíži k prekážke. Zvuk vysielaný reproduktorom (pravým alebo ľavým) vám umožňuje identifikovať, na ktorej strane sa prekážka nachádza. Keď bude vzdialenosť medzi vozidlom a prekážkou kratšia ako približne tridsať centimetrov, zvukový signál bude znieť nepretržite.

Grafická signalizácia



Dopĺňa zvukovú signalizáciu zobrazovaním segmentov na obrazovke, ktoré sa postupne približujú k vozidlu (biele: vzdialenejšie prekážky, oranžové: blízke prekážky a červené: veľmi blízke prekážky). V prípade priblíženia sa k prekážke na veľmi krátku vzdialenosť sa na displeji zobrazí znak „Danger“ (Nebezpečenstvo).

Parkovacie snímače vpredu

Okrem zadných parkovacích snímačov sa aktivujú aj predné parkovacie snímače, ak systém zaznamená prekážku vpredu, a to pri rýchlosti vozidla nižšej ako 10 km/h. Činnosť predných parkovacích snímačov sa preruší v prípade, ak vozidlo zastaví na dobu dlhšiu ako tri sekundy pri zaradenom prevodovom stupni pre jazdu vpred, ak sa nezaznamená žiadna ďalšia prekážka, alebo ak rýchlosť vozidla prekročí 10 km/h.

i Zvuk vysielaný reproduktorom (predným alebo zadným) umožní rozlíšiť, či ide o prekážku vpredu alebo vzadu.

Deaktivácia/aktivácia



Funkcia sa deaktivuje a aktivuje prostredníctvom ponuky **Driving** na dotykovom displeji.



Po deaktivovaní funkcie sa na združenom prístroji rozsvieti táto kontrolka.

Ďalšia voľba funkciu opäť aktivuje.

Pri vypnutí zapalovania zostáva stav funkcie uložený v pamäti.

i Systém zadných parkovacích snímačov sa automaticky deaktivuje po pripojení prívesu alebo nosiča bicyklov na ťažné zariadenie nainštalované v súlade s odporúčaniami výrobcu. V tomto prípade sa vzadu na obraze vozidla zobrazuje obrys prívesu.

Parkovací asistent sa deaktivuje počas fázy merania miesta funkciou Park Assist. Viac informácií o funkcii **Park Assist** nájdete v príslušnej časti.

Prevádzkové obmedzenia

- Určité prekážky, ktoré sa nachádzajú v mŕtvych uhloch snímačov, nemusia byť detegované alebo nemusia byť viac detegované počas manévru.
- Činnosť snímačov môžu narúšať zvuky, ako sú tie, ktoré vydávajú hlučné vozidlá a stroje (napr. kamión, zbjíjačka atď.).
- Niektoré materiály (textílie) absorbujú zvukové vlny: chodci nemusia byť zistení.
- Činnosť snímačov môže narúšať aj nahromadený sneh alebo napadané lístie na povrchu vozovky.

- Náraz spredu alebo zozadu môže narušiť nastavenia snímačov, čo systém nie vždy deteguje: merania vzdialeností môžu byť nesprávne.
- Sklon vozidla s naloženým batožinovým priestorom môže narušiť meranie vzdialenosti.
- Snímače môžu byť ovplyvnené nepriaznivými poveternostnými podmienkami (hustý dážď, hustá hmla, sneženie atď.).

Porucha činnosti

SERVICE

Ak systém zlyhá, keď je zaradený spätný chod, zablíkajú táto výstražná kontrolka spojená so servisnou kontrolkou na dobu niekoľko sekúnd a následne sa trvalo rozsvieti.

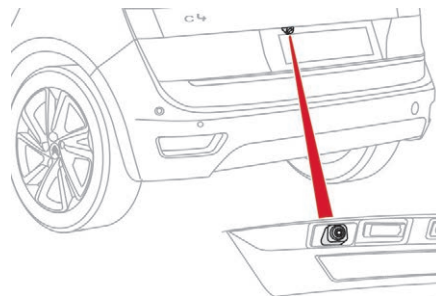
Zobrazí sa správa sprevádzaná zvukovým signálom. Obráťte sa na servisnú sieť CITROËN alebo na kvalifikovanú dielňu.

i V nepriaznivom počasí alebo v zimnom období sa ubezpečte, že snímače nie sú pokryté blatom, námrazou alebo snehom. Pri zaradení spätného chodu vás zvukový signál (dlhé pípnutie) upozorní na prípadné znečistenie snímačov. Niektoré zdroje zvuku (motocykel, kamión, zbjíjačka...) môžu aktivovať zvukovú signalizáciu parkovacieho asistenta.

! Vysokotlakové umývanie

Pri umývaní vášho vozidla nasmerujte trysku minimálne 30 cm od snímačov.

Kamera spätného chodu

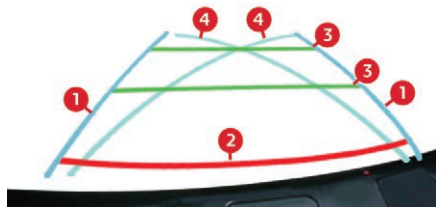


Kamera spätného chodu sa aktivuje automaticky pri zaradení spätného chodu.

V závislosti od verzie sa na dotykovej obrazovke alebo združenom prístroji zobrazí vizuálne zobrazenie.

i Funkcia kamery spätného chodu môže byť doplnená o parkovacie snímače.

! Kamera spätného chodu nemôže v žiadnom prípade nahradiť opatrnosť vodiča.



Zobrazenie s umiestnenými čiarami pomáha pri manévrovaní.

i Čiary sú zobrazené ako vyznačenie „na zemi“ a neumožňujú situovať vozidlo voči vyšším prekážkam (napríklad iné vozidlá atď.).

Deformovanie obrazu je normálne.

Je normálne, keď sa časť evidenčného čísla vozidla zobrazí v spodnej časti displeja.

Modré čiary **1** predstavujú všeobecný smer vozidla (rozpätie zodpovedá šírke vášho vozidla bez vonkajších spätných zrkadiel).

Červená čiara **2** predstavuje vzdialenosť približne 30 cm od okraja zadného nárazníka vozidla.

Zelené čiary **3** predstavujú vzdialenosti približne jeden a dva metre od okraja zadného nárazníka vášho vozidla.

Tyrkysovo modré čiary **4** predstavujú maximálne uhly vychýlenia kolies vozidla.

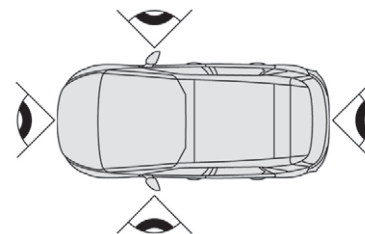
i Zobrazenie sa stratí po otvorení dverí batožinového priestoru.

i Kameru spätného chodu pravidelne čistite jemnou suchou utierkou.

! **Vysokotlakové umývanie**

Pri umývaní vášho vozidla nesmerujte prúd vody do menšej vzdialenosti ako 30 cm od objektívu kamery.

Vision 360



Tento systém vám umožňuje sledovať pomocou kamier na združenom prístroji blízke okolie vozidla.

Sú umiestnené v prednej a zadnej časti vozidla a tiež pod vonkajšími spätnými zrkadlami.

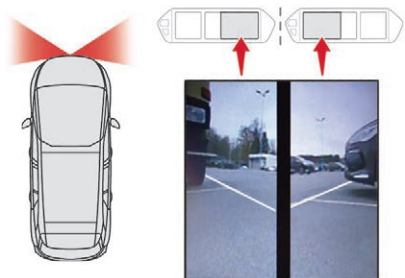
V závislosti od vybraného uhla pohľadu (pohľad spredu, zadný pohľad alebo 360° panoramatický pohľad) poskytuje systém Vision 360 špecifickú vizuálnu podporu v konkrétnych jazdných situáciách, ako napríklad pri vstupe do križovatiek s obmedzeným výhľadom alebo manévrom v oblastiach s obmedzenou viditeľnosťou.

Po aktivácii sa táto funkcia zobrazuje až od rýchlosti 15 km/h. Pri rýchlosti vozidla vyššej ako 30 km/h sa systém automaticky deaktivuje.

! Tento systém poskytuje vizuálnu asistenciu, ktorá v žiadnom prípade nemôže nahradiť pozornosť vodiča. Obraz poskytovaný kamerou alebo kamerami môže byť deformovaný reliéfom okolia vozidla. Výskyt tienistých oblastí v prípade snežného počasia alebo nedostatočné svetelné podmienky môžu spôsobiť, že obraz bude tmavší a kontrast menší.

Predný pohľad

Kamera umiestená v prednom nárazníku sa aktivuje a na združenom prístroji vášho vozidla sa súčasne zobrazí priestor pred pravou prednou a ľavou prednou časťou vozidla.



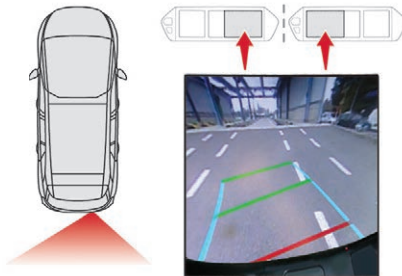
Zadný pohľad

Kamera umiestená vo veku kufru sa aktivuje a na združenom prístroji vášho vozidla sa zobrazí priestor za vozidlom. Kamera sa správa ako kamera spätného chodu, bez ohľadu na polohu radiacej páky.

Modré obrysové čiary znázorňujú šírku vášho vozidla (bez spätných zrkadiel); ich smerovanie je závislé na polohe volantu.

Červená čiara znázorňuje vzdialenosť 30 cm od zadného nárazníka a dve modré čiary znázorňujú vzdialenosť 1 m a 2 m od zadného nárazníka, v uvedenom poradí.

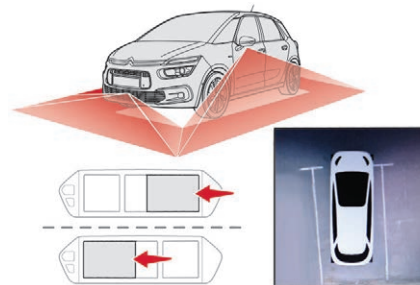
i Zadný pohľad sa zobrazí automaticky pri zaradení spätného chodu, bez ohľadu na stav systému.



Vision 360

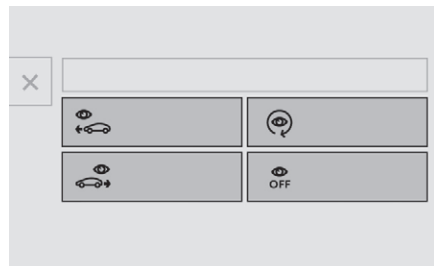
Kamery umiestené v prednom a zadnom nárazníku a kamery pod vonkajšími spätnými zrkadlami sa aktivujú a na združenom prístroji vášho vozidla sa zobrazí pohľad zhora na blízke okolie vášho vozidla.

i Otvorenie dverí alebo dverí kufru naruší funkciu Vision 360 a zadné pohľady. Montáž krytu pre veľmi nízke teploty zmení obraz prenášaný prednou kamerou.



Prevádzka

Aktivácia funkcie



Zapnutý motor:

- ☞ V ponuke **Riadenie** si zvolíte záložku „**Driving function**“ a následne „Panoramic visual aid“.

Po zobrazení ponuky si zvolíte jeden z troch pohľadov:

- „Front camera“.
- „360° camera“.
- „Rear camera“.

Na združenom prístroji sa zobrazí vybraný pohľad.

- i** Zobrazenie sa stratí zo združeného prístroja pri rýchlosti vyššej ako 15 km/h.

Deaktivácia funkcie

- ☞ Zvýšte rýchlosť na viac ako 30 km/h.

alebo

- ☞ V ponuke **Riadenie** si zvolíte záložku „**Driving function**“ a následne „Panoramic visual aid“.
- ☞ Vyberte položku „Caméra OFF“.

- !** Pravidelne kontrolujte čistotu objektivov kamier.

Vysokotlakové umývanie

Pri umývaní vášho vozidla udržiavajte trysku vo vzdialenosti minimálne 30 cm od kamier.

Park Assist

Tento systém aktívne pomáha pri parkovaní vozidla. Deteguje voľné miesto na parkovanie a ovláda systém riadenia na zaparkovanie v tomto priestore.

Vodič ovláda akceleráciu, brzdenie, prevodové stupne a spojku v prípade **manuálnej prevodovky**.

Vodič ovláda akceleráciu, brzdenie a prevodové stupne v prípade **automatickej prevodovky (EAT6/EAT8)**.

Počas fáz vstupu na parkovacie miesto a jeho opustenia systém poskytuje vodičovi vizuálne a zvukové informácie pre bezpečný priebeh parkovacieho manévru. Pri parkovaní je potrebné vykonať viacero parkovacích manévrov smerom vpred aj vzad.

Vodič môže kedykoľvek prevziať kontrolu nad riadením vozidla uchopením volantu.

- !** Tento pomocný systém nemôže v žiadnom prípade nahradiť pozornosť vodiča. Vodič musí mať svoje vozidlo pod kontrolou a presvedčiť sa, či miesto ostalo voľné aj počas celého parkovacieho manévru. V niektorých prípadoch sa môže stať, že snímače nezachytia menšie prekážky, nachádzajúce sa v ich mŕtvych uhloch.

- i** Systém Park Assist nemôže byť aktívny pri vypnutom motore.



Systém Park Assist poskytuje asistenciu počas týchto parkovacích manévrov:

- Vjazd na pozdĺžne parkovacie miesto.
- Výjazd z pozdĺžneho parkovacieho miesta.
- Kolmé parkovanie.

! Počas manévrovania vykonáva volant prudké otočenia: volant nedržte, nevkładajte ruky medzi ramená volantu. Dávajte pozor na akýkoľvek objekt, ktorý by mohol blokovat' manévrovanie (voľný odev, šály, viazanky atď.) – riziko poranenia!

i Ak je systém Park Assist aktívny, zabráni prechodu systému Stop & Start do režimu STOP. V režime STOP má aktivácia systému Park Assist za následok opätovné naštartovanie motora.

i Systém Park Assist preberá kontrolu nad asistenciou maximálne pre 4 manérovacie cykly. Po absolvovaní týchto 4 cyklov sa funkcia deaktivuje. Ak sa domnievate, že vaše vozidlo nie je správne umiestnené, musíte obnovit' kontrolu nad riadením a dokončit' parkovací manéver.

! Na združenom prístroji sa zobrazí priebeh jednotlivých manérov a pokyny týkajúce sa riadenia.



Ak je asistencia aktivovaná, zobrazenie tohto symbolu a rýchlostného obmedzenia znamená, že systém prevzal riadiace manévry – nedotýkajte sa volantu.



Ak je asistencia deaktivovaná, zobrazenie tohto symbolu znamená, že systém už nepreberá riadiace funkcie – musíte prevziať kontrolu nad riadením.

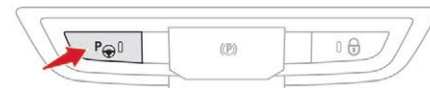
! Skôr ako uskutočnité parkovací manéver, vždy musíte skontrolovať okolie svojho vozidla.

i Funkcia parkovacích snímačov nie je počas fázy merania voľného miesta k dispozícii. Aktivuje sa neskôr a počas parkovacích manérov vás upozorní na priblíženie sa vášho vozidla k prekážke: hneď ako je vzdialenosť vozidla od prekážky menšia ako tridsať centimetrov, zvukový signál bude znieť nepretržite. Pokiaľ ste deaktivovali funkciu parkovacích snímačov, bude automaticky opäť aktivovaná počas fáz asistovaných parkovacích manérov.

! Aktivácia systému Park Assist deaktivuje systém Monitorovanie mŕtveho uhla.

Prevádzka

Asistencia pri vjazde na pozdĺžne parkovacie miesto



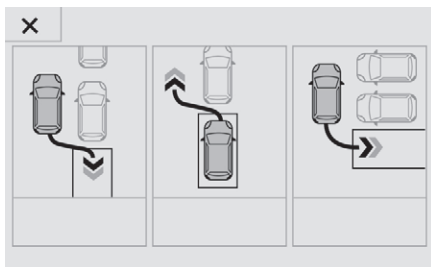
☞ Keď nájdete vhodné miesto na parkovanie.



☞ Stlačte toto tlačidlo.

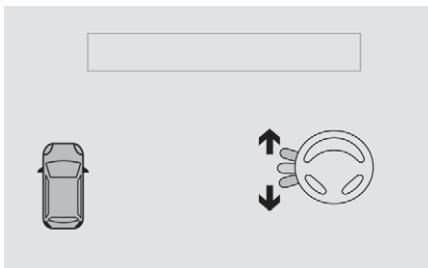


Rozsvietenie tejto kontrolky na združenom prístroji potvrdí aktiváciu systému.

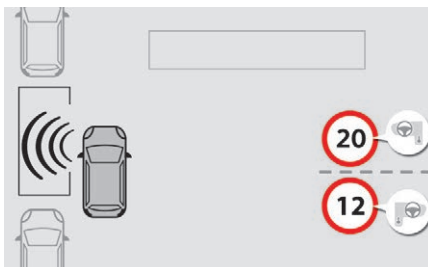


Znížte rýchlosť vozidla na maximálne 20 km/h a zvolte si „Enter parallel parking space“ (Vjazd na pozdĺžne parkovacie miesto) na dotykovom displeji.

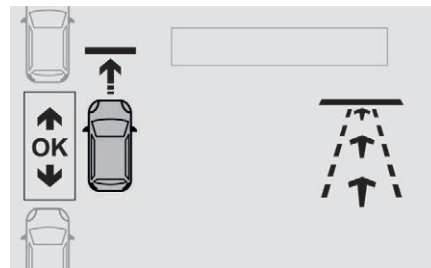
i V prípade vjazdu na pozdĺžne parkovacie miesto systém nesignalizuje voľné miesta, ktorých veľkosť je zjavne menšia alebo väčšia ako obrys vozidla.



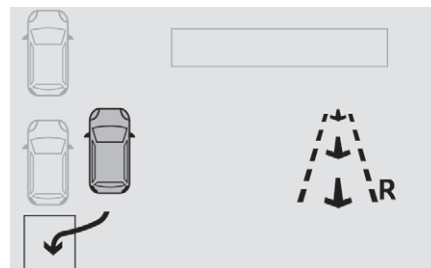
Aktivujte ukazovateľ smeru na zvolenej strane parkovania na aktiváciu funkcie merania. Mali by ste sa s vozidlom pohybovať vo vzdialenosti 0,5 až 1,5 metra od radu zaparkovaných vozidiel.



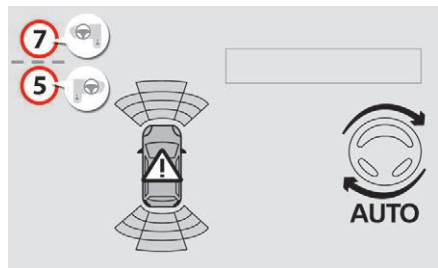
Jazdite pomaly podľa pokynov, až pokiaľ systém nenájde voľné miesto.



Pomaly sa posúvajte s vozidlom, až pokiaľ sa nezobrazí správa sprevádzaná zvukovým signálom, že máte zaradiť spätný chod.



Zaradte spätný chod, pustite volant a pohybujte sa rýchlosťou nepresahujúcou 7 km/h.



- ☞ Prebieha asistovaný parkovací manévr. Neprekračujte rýchlosť 7 km/h, posúvajte sa vozidlom vpred a vzad a riadte sa pritom upozoreniami systému „parkovacích snímačov“, až kým sa nezobrazí správa o ukončení manévru.



- ☞ Po skončení manévru zhasne kontrolka na združenom prístroji, zobrazí sa správa a zaznie zvukový signál. Asistencia sa deaktivuje: môžete prevziať kontrolu nad vozidlom.

Asistencia pri výjazde z pozdĺžneho parkovacieho miesta



- ☞ Ak si želáte opustiť pozdĺžne parkovacie miesto, naštartujte motor.



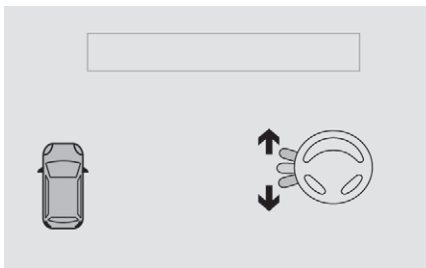
- ☞ V zastavenom vozidle stlačte toto tlačidlo.



- ☞ Rozsvietenie tejto kontrolky na združenom prístroji potvrdí aktiváciu systému.



- ☞ Na dotykovom displeji stlačte možnosť „**Výjazd z parkovacieho miesta**“.



- ☞ Zapnite príslušný ukazovateľ smeru pre zvolenú stranu výjazdu.

- ☞ Zarádte spätný chod alebo chod vpred a pusťte volant.



- ☞ Prebieha asistovaný parkovací manévr. Neprekračujte rýchlosť 5 km/h, posúvajte sa s vozidlom vpred alebo vzad a sledujte upozornenia funkcie „parkovacích snímačov“, až kým sa nezobrazí správa, že manévr bol ukončený.



- ☞ Manévr je ukončený v okamihu, keď predné kolesá vozidla opustia parkovacie miesto.

Po skončení manévru zhasne kontrolka na združenom prístroji, zobrazí sa správa a zaznie zvukový signál.

Asistencia sa deaktivuje: môžete prevziať kontrolu nad vozidlom.

Asistencia pri parkovaní kolmo na cestu



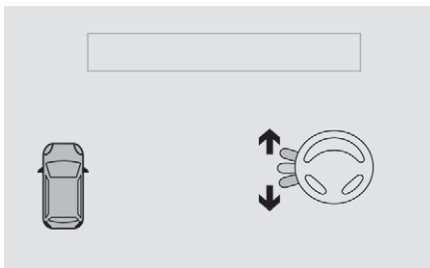
☞ Ak ste našli miesto na parkovanie, stlačte toto tlačidlo.



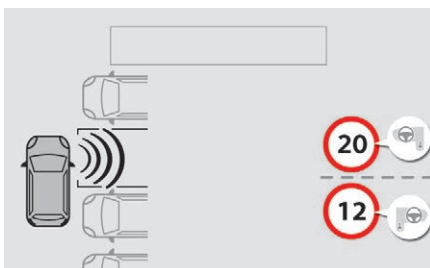
Rozsvietenie tejto kontrolky na združenom prístroji potvrdí aktiváciu systému.



☞ Znížte rýchlosť vozidla na maximálne 20 km/h a zvolte si „Enter bay parking space“ (Vjazd na kolmé parkovacie miesto) na dotykovom displeji.



☞ Aktivujte ukazovateľ smeru na zvolenej strane parkovania na aktiváciu funkcie merania. Mali by ste sa s vozidlom pohybovať vo vzdialosti 0,5 až 1,5 metra od radu zaparkovaných vozidiel.

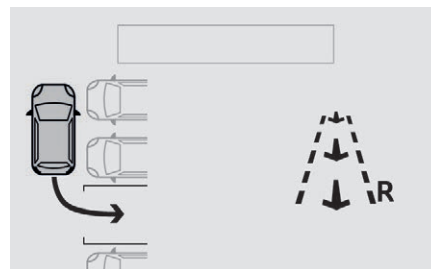


☞ Jazdíte pomaly podľa pokynov, až pokiaľ systém nenájde voľné miesto.

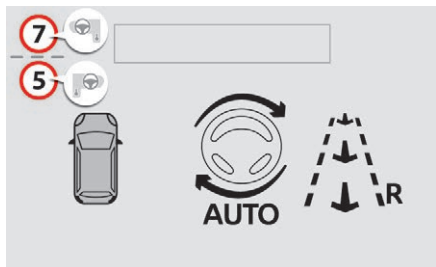
i Ak systém zaznamená niekoľko miest vedľa seba, vozidlo nasmeruje k poslednému z nich.



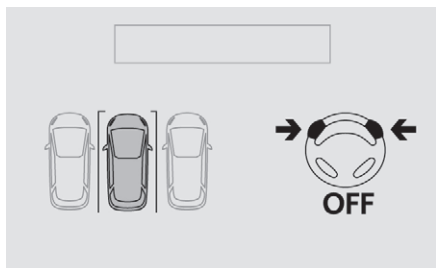
☞ Pohybujte sa pomaly, až pokiaľ sa nezobrazí správa sprevádzaná zvukovým signálom, že máte zaradiť spätný chod.



☞ Zaradte spätný chod, pusťte volant a pohybujte sa rýchlosťou maximálne 7 km/h.



☞ Prebieha asistovaný parkovací manéver. Neprekračujte rýchlosť 7 km/h, riadte sa pokynmi zobrazenými na združenom prístroji a sledujte upozornenia systému „parkovacích snímačov“, až kým sa nepotvrdí dokončenie manévru.



Po skončení manévru zhasne kontrolka na združenom prístroji, zobrazí sa správa a zaznie zvukový signál. Asistencia sa deaktivuje: môžete prevziať kontrolu nad vozidlom.

i Počas parkovacieho manévru kolmo na cestu sa automaticky deaktivuje systém Park Assist hneď, ako sa zadná časť vozidla ocitne vo vzdialenosti menej ako 50 cm od prekážky.

i Počas parkovania a ukončenia parkovacích manévrov sa funkcia kamery spätného chodu môže aktivovať. Uľahčuje monitorovanie okolitého prostredia vozidla zobrazením dodatočných informácií na združenom prístroji. Viac informácií o **kamere spätného chodu** nájdete v príslušnej časti.

Deaktivácia

Systém sa deaktivuje stlačením ovládača.

Systém sa automaticky deaktivuje:

- vypnutím zapaľovania,
- pri samovoľnom vypnutí motora,
- ak sa nezačal žiaden parkovací manéver do 5 minút od voľby jeho typu,
- po dlhšom zastavení vozidla v priebehu parkovacieho manévru,
- pri aktivácii protišmykového systému kolies (ASR),

- ak rýchlosť vozidla prekračuje uvedený limit,
- ak vodič preruší otáčavý pohyb volantu,
- po 4 manévrovacích cykloch,
- po otvorení dverí na strane vodiča,
- ak jedno z predných kolies narazí na prekážku.

Kontrolka činnosti na združenom prístroji zhasne a zobrazí sa správa sprevádzaná zvukovým signálom.

Vodič musí prevziať kontrolu nad riadením vozidla.

i Ak je systém deaktivovaný počas parkovacieho manévru, vodič je nútený uviesť systém do činnosti, aby opätovne aktivoval prebiehajúce merania.

Vyradenie z činnosti

Systém sa automaticky vyradí z činnosti:

- v prípade ťahania prívěsu zapojeného elektricky,
- ak sú dvere vodiča otvorené,
- ak je rýchlosť vozidla vyššia ako 70 km/h.

V prípade dlhodobiejšieho vyradenia z činnosti sa obráťte na sieť CITROËN alebo iný kvalifikovaný servis.

Prevádzkové poruchy



V prípade poruchy táto kontrolka bliká niekoľko sekúnd a je sprevádzaná zvukovým signálom.

Ak porucha nastane počas používania systému, kontrolka zhasne.

STOP

V prípade poruchy posilňovača riadenia sa na združenom prístroji rozsvieti táto kontrolka a zobrazí sa výstražná správa.

Obráťte sa na sieť CITROËN alebo iný kvalifikovaný servis.

! Ak je bočná vzdialenosť medzi vašim vozidlom a parkovacím miestom príliš veľká, môže nastať situácia, že systém požadované miesto nezmeria. Akýkoľvek predmet presahujúci rozmer vozidla (napr. rebrík na strešný nosič alebo ťažné zariadenie) nebude systém Park Assist počas manévrovania zohľadňovať.

i V nepriaznivom počasí alebo v zimnom období nezabudnite skontrolovať, či nie sú snímače pokryté vrstvou nečistoty, námrazy alebo snehu. V prípade poruchy si nechajte systém skontrolovať v sieti CITROËN alebo v inom kvalifikovanom servise.

Vysokotlakové umývanie

Pri umývaní vášho vozidla udržiavajte trysku vo vzdialenosti minimálne 30 cm od snímačov.

CITROËN odporúča **TOTAL**



DOPŔŇAJTE S DÔVEROU S MAZIVAMI TOTAL QUARTZ



Už viac ako 45 rokov TOTAL a CITROËN vyznávajú spoločné hodnoty: excelentnosť, kreativnosť a technologické inovácie.

V tomto istom duchu TOTAL vyvíja rad mazív TOTAL QUARTZ pre jednotlivé motory CITROËN, aby tieto motory mali čoraz nižšiu spotrebu paliva a boli šetrnejšie k životnému prostrediu. TOTAL a spoločnosť CITROËN testujú produktov počas automobilových pretekov v extrémnych podmienkach.

Voľbou mazív TOTAL na údržbu vášho vozidla zabezpečíte optimálnu životnosť vášho motora a jeho výkon.

Vhodné palivá

Palivo používané pre benzínové motory

Benzínové motory sú kompatibilné s biopalivami, ktoré zodpovedajú súčasným aj pripravovaným normám EÚ a sú dostupné na čerpacích staniách:

E5

Benzín vyhovujúci norme EN228 v zmesi s biopalivom zodpovedajúcim norme EN15376.

E10

i Povolené je len použitie aditív do benzínových palív, ktoré vyhovujú norme B715001.

Palivo používané pre dieselové motory

Dieselové motory sú kompatibilné s biopalivami, ktoré zodpovedajú súčasným aj pripravovaným normám EÚ a sú dostupné na čerpacích staniách:

B7

Nafta vyhovujúca norme EN590 v zmesi s biopalivom zodpovedajúcim norme EN14214 (možné prídanie až 7 % metylesteru mastných kyselín).



B10

Nafta vyhovujúca norme EN16734 v zmesi s biopalivom zodpovedajúcim norme EN14214 (možné prídanie až 10 % metylesteru mastných kyselín).

XTL

Nafta s parafínom vyhovujúca norme EN15940 v zmesi s biopalivom zodpovedajúcim norme EN14214 (možné prídanie až 7 % metylesteru mastných kyselín).

B20

S vašim naftovým motorom môžete používať palivo B20 alebo B30 zodpovedajúce norme EN16709.

B30

Použitie tohto biopaliva vrátane príležitostného je však podmienené prísnyim dodržiavaním osobitných podmienok údržby nazývaných „Náročné jazdné podmienky“.

Viac informácií získate v sieti CITROËN alebo v inom kvalifikovanom servise.



Použitie akéhokoľvek iného typu (bio) paliva (čisté alebo riedené rastlinné alebo živočíšne oleje, výhrevný olej...) je prísne zakázané (riziko poškodenia motora a palivového okruhu).

i Povolené je len použitie aditív do naftových palív, ktoré vyhovujú norme B715000.

Nafta pri nízkej teplote

Pri teplotách nižších ako 0 °C tvorba parafínov v letnom type dieselových palív môže spôsobiť nesprávnu činnosť obvodu na prívod paliva. Aby ste tomu predišli, odporúčame používať zimný typ dieselového paliva a udržiavať palivovú nádrž naplnenú na viac ako 50 %. Ak napriek tomu bude mať motor pri teplotách pod -15 °C problém naštartovať, stačí nechať vozidlo na chvíľu v garáži alebo v inom vykurovanom priestore.

Cesta do zahraničia

Niektoré palivá môžu poškodiť motor vášho vozidla.

V niektorých krajinách sa môže vyžadovať použitie špecifického typu paliva (so špecifickým oktánovým číslom, špecifickým obchodným názvom...) z dôvodu zabezpečenia správnej činnosti motora.

V prípade potreby doplnujúcich informácií sa obráťte na vášho predajcu.

Palivo

Objem palivovej nádrže: približne 57 litrov (benzín) alebo 48 litrov (diesel).

Minimálna hladina paliva



Po dosiahnutí minimálnej úrovne hladiny paliva v nádrži sa na združenom prístroji rozsvieti táto kontrolka, sprevádzaná zvukovým signálom a správou. Posledný dielik stupnice palivovej odmerky sa rozsvieti na oranžovo.

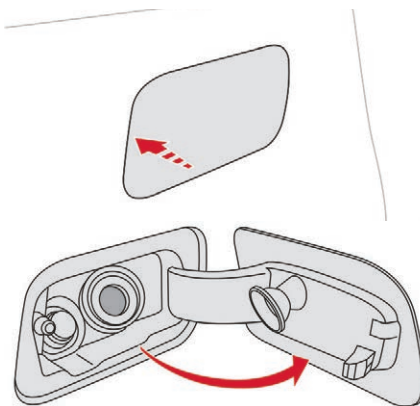
Pri prvom rozsvietení kontrolky ostáva v palivovej nádrži **približne 6 litrov paliva**. Ak nie je palivo doplnené v dostatočnom objeme, táto kontrolka sa rozsvieti pri každom naštartovaní, sprevádzaná zvukovým signálom a správou. Toto zvukové varovanie a správa sa budú opakovať čoraz častejšie, čím viac sa bude množstvo paliva blížiť k hodnote „0“. Čo najskôr doplňte palivo, aby ste predišli minútu paliva.

Dopĺňanie paliva

Na štítku prilepenom na vnútornej strane krytu palivovej nádrže je uvedený druh paliva, ktoré môžete používať v závislosti od typu vášho motora.

Doplnenie paliva musí presahovať 5 litrov, aby ho odmerka paliva zaznamenala.

Otvorenie krytu plniaceho otvoru palivovej nádrže môže sprevádzať zvuk nasávajúceho vzduchu. Tento jav je úplne normálny a je spôsobený nepriepustnosťou palivového okruhu.



Bezpečné čerpanie paliva vykonáte nasledovne:

- ☞ **Bezpodmienečne vypnite motor.**
- ☞ Keď je vozidlo odomknuté, otvorte kryt zatlačením na jeho zadný okraj (uzáver je jeho súčasťou).
- ☞ Pri tankovaní dávajte pozor a vyberte čerpadlo so správnym typom paliva pre motor vášho vozidla.
- ☞ Zaveďte palivovú pištoľ do hrdla nádrže tak, aby ste zatlačili nevratnú kovovú klapku.
- ☞ Pred doplnením paliva sa uistite, že palivová pištoľ je zasunutá do hrdla až na doraz (riziko úniku paliva).

- ☞ Palivovú pištoľ držte v tejto polohe po celú dobu plnenia.
- ☞ Po naplnení uzatvorte veko.

Po dosiahnutí maximálnej hladiny v nádrži je potrebné ukončiť jej plnenie po 3. vypnutí pištole; v opačnom prípade môže dôjsť k poruche.

Vaše vozidlo je vybavené katalyzátorom, ktorý znižuje obsah škodlivých látok vo výfukových plynoch.

Pre benzínové motory je potrebné použiť bezolovnaté palivo.

Plniace hrdlo má zúžený priemer, ktorý neumožňuje dopĺňanie iného paliva než bezolovnatého benzínu.

! Pri natankovaní paliva, ktoré nezodpovedá motoru vášho vozidla, je nutné vypustiť palivo z nádrže a naplniť ho správnym palivom, a to ešte pred naštartovaním motora.

Prerušenie dodávky paliva

Vaše vozidlo je vybavené bezpečnostnou poistkou, ktorá v prípade nárazu preruší prívod paliva.

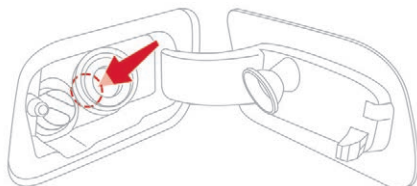
! S aktívnou funkciou Stop & Start nikdy nedopĺňajte palivo, keď je motor v režime STOP; musíte vypnúť zapalovanie pomocou tlačidla „START/STOP“.

Ochranná palivová vložka (nafta)

(V závislosti od krajiny predaja.)

Mechanické zariadenie, ktoré zabráni čerpaniu benzínu do nádrže vozidiel vybavených naftovým motorom. Zároveň zabráni poškodeniu motora v dôsledku takejto nehody.

Prevádzka



Pokiaľ do plniaceho hrdla naftovej nádrže vložíte benzínovú pištoľ, narazí na klapku. Systém zostane uzatvorený a zabráni plneniu.

Ukončíte plnenie a použijete pištoľ naftového typu.

- i** Plnenie palivovej nádrže je možné aj pomocou kanistry. Z dôvodu zabezpečenia plynulého plnenia paliva priblížte nálevku kanistra tak, aby nebola položená priamo na klapke ochrannej palivovej vložky a pomaly naplňajte.

i Cesta do zahraničia

Naftové čerpacie pištole môžu byť rozdielne v závislosti od krajiny, prítomnosť ochrannej palivovej vložky môže znemožniť čerpanie pohonných hmôt.

Nie všetky vozidlá s dieselovým motorom sú vybavené ochrannou palivovou vložkou, preto vám pri ceste do zahraničia odporúčame, aby ste si overili v predajnej sieti CITROËN, či je vaše vozidlo prispôbené vybaveniu čerpacích staníc v krajine, do ktorej cestujete.

Snehové reťaze



V zimnom období zlepšujú snehové reťaze trakciu, ako aj správanie sa vozidla počas brzdenia.

- !** Snehové reťaze môžu byť namontované len na predných kolesách. Nesmú sa montovať na rezervné kolesá „úzkeho typu“.

- i** Pri používaní snehových reťazí je potrebné dodržiavať nariadenia a predpisy platné v danej krajine, ako aj maximálnu povolenú rýchlosť.

Odporúčania pre montáž

- ☞** Ak je potrebné založiť snehové reťaze počas cesty, zastavte vozidlo na rovnom povrchu, na okraji vozovky.
- ☞** Zatahnite parkovaciu brzdú a prípadne podložte kolesá klinmi, aby sa vozidlo nešmýkalo.
- ☞** Pri montáži snehových reťazí dodržiavajte pokyny výrobcu.
- ☞** Pomaly sa pohnite a chvíľu jazdite rýchlosťou nižšou ako 50 km/h.
- ☞** Zastavte vozidlo a skontrolujte, či sú snehové reťaze správne napnuté.

- i** Dôrazne sa odporúča vyskúšať si montáž snehových reťazí ešte pred cestou, na rovnom a suchom povrchu.

- !** So založenými snehovými reťazami nejazdite na vozovke bez snehu, aby ste nepoškodili pneumatiky na vašom vozidle a prípadne aj vozovku. Ak je vaše vozidlo vybavené hliníkovými diskami, skontrolujte, či žiadna časť snehových reťazí alebo uchytení nie je v kontakte s diskom kolesa.

Používajte výlučne reťaze, ktoré sú určené pre montáž na typ kolies vášho vozidla:

Rozmery originálnych pneumatík	Typ reťaze
205/60 R16	Maximálny rozmer článku: 9 mm
205/55 R17	
225/45 R18	Výhradne model THULE K-Summit K34

Viac informácií o snehových reťazoch získate v sieti CITROËN alebo v kvalifikovaná dielňa.

Ťažné zariadenie

Rozloženie zaťaženia

☞ Zaťaženie v prívese rozložte tak, aby sa najťažšie predmety nachádzali čo najbližšie pri náprave a aby zaťaženie závesného zariadenia neprekročilo maximálne povolené zaťaženie, ale iba sa k nemu priblížilo.

V dôsledku poklesu hustoty vzduchu so stúpajúcou nadmorskou výškou klesajú výkonové parametre motora. Je potrebné znížiť maximálne vlečné zaťaženie o 10 % každých 1 000 metrov nadmorskej výšky.

! Používajte ťažné zariadenia a ich nemedifikovanú kabeláž schválenú spoločnosťou CITROËN. Odporúčame vám nechať si montáž vykonať prostredníctvom siete CITROËN alebo inej kvalifikovanej dielne. V prípade montáže ťažného zariadenia mimo siete CITROËN je potrebné pri tejto montáži dodržiavať odporúčania výrobcu. **Dôležité:** ak sa u vozidiel s motorizovaným vekom batožinového priestoru s funkciou Hands-Free Tailgate Access nainštaluje iné ťažné zariadenie ako originálne CITROËN, musíte povinne navštíviť predajcu CITROËN alebo kvalifikovanú dielňu s cieľom rekalibrácie detekčného systému: riziko nesprávnej funkcie Hands-Free Tailgate Access. Určité asistenčné systémy alebo asistenčné funkcie pri manévrovaní sa automaticky deaktivujú, ak sa používa schválené ťažné zariadenie.

! Dodržujte maximálnu povolenú ťažnú hmotnosť, ktorá je uvedená na registračnom doklade od vášho vozidla, ako aj v časti **Technické parametre** v tejto príručke. **Dodržiavanie maximálneho povoleného zaťaženia čapu ťažného zariadenia (ťažnej gule) sa taktiež vzťahuje na použitie príslušenstva (nosiče bicyklov, skrinky na ťažné zariadenie atď.).**

! Dodržiavajte právne predpisy platné v krajine, v ktorej jazdíte.

! **Vozidlo vybavené motorizovaným vekom batožinového priestoru s funkciou „Hands-Free Tailgate Access“**
Aby ste predišli neželanému otvoreniu veka batožinového priestoru pri použití ťažného zariadenia:

- vopred deaktivujte túto funkciu v menu konfigurácie vášho vozidla,
- alebo odstráňte elektronický kľúč mimo zónu jeho rozpoznania, keď je veko batožinového priestoru zatvorené.

Ochranný kryt

Ak je vaše vozidlo vybavené ochranným krytom, v prípade odťahovania je nutné ho odstrániť. Ak to chcete urobiť, obráťte sa na sieť CITROËN alebo kvalifikovanú dielňu.

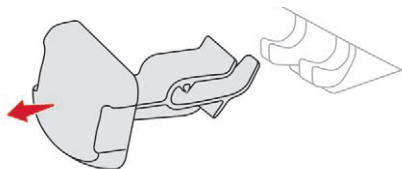
i Ochranný kryt sa nachádza za spodnou mriežkou vstupu vzduchu.

Odnímateľné ťažné zariadenie ako ťažný systém

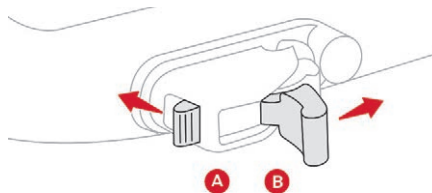
Montáž a demontáž tohto originálneho ťažného zariadenia si nevyžaduje použitie náradia.

i Prívesy s LED svetlami nie sú kompatibilné s kabelážou tohto zariadenia.

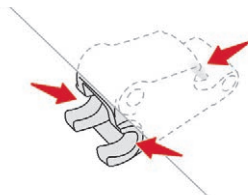
Montáž



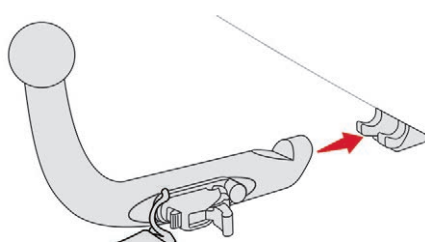
☞ Pod zadným nárazníkom odistite a odstráňte ochranný kryt upevňovacieho držiaka.



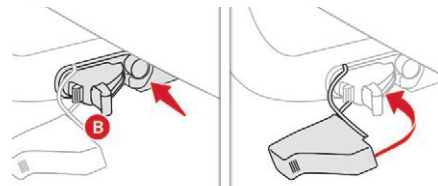
- ☞ Stlačte a podržte ovládač **A** na guľovom čape.
- ☞ Odomknite uzamykací mechanizmus stlačením spínača **B**.



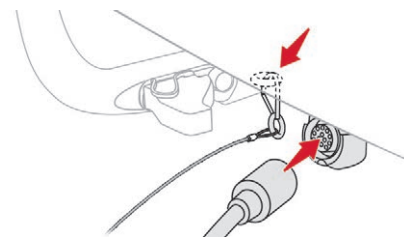
- ☞ Skôr ako guľový čap namontujete, skontrolujte, či sú kontaktné body označené šípkami čisté. Použite čistú, mäkkú handričku.



- ☞ Zasuňte koniec guľového čapu do upevňovacieho držiaka pod zadným nárazníkom a zatlačte ho až na doraz.



- ☞ Uistite sa, že je guľový čap správne zaistený na svojom mieste. Dve doštičky musia byť v kontakte s nosnými zárezmi a spínač **B** sa musí vrátiť do zadnej „uzamknutej“ polohy.
- ☞ Založte ochranný kryt a priveďte ho na miesto tak, že ho otočíte proti smeru pohybu hodinových ručičiek.

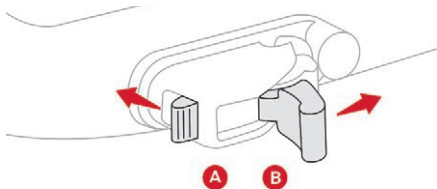


- ☞ Pripojte konektor prívodu do 13 pólovej zásuvky, umiestnenej v blízkosti držiaku.
- ☞ Prívies zabezpečte zapojením poistného kábla k bezpečnostnému oku držiaka.

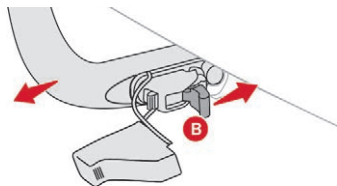
Demontáž



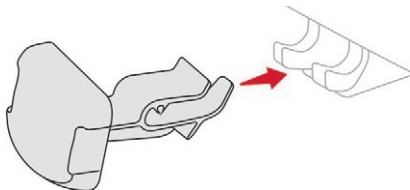
- ☞ Odistite a odstráňte ochranný kryt tak, že ho otočíte smerom v smere pohybu hodinových ručičiek.



- ☞ Stlačte a podržte ovládač **A** na guľovom čape.
- ☞ Odomknite uzamykací mechanizmus stlačením spínača **B**.



- ☞ Stlačte spínač **B** a odstráňte guľový čap potiahnutím smerom k sebe.



- ☞ Zaisťte ochranný kryt na držiak, umiestnený pod nárazníkom.

! Ak nie je guľový čap zaistený, prives sa môže odpojiť. Môže to spôsobiť nehodu. Guľový čap vždy zaistíte v súlade s pokynmi. Dodržiavajte legislatívu platnú v krajine, v ktorej vozidlo používate. Ak guľu ťažného zariadenia nepoužívate, odstráňte ju. Pred naštartovaním vozidla skontrolujte, či svetlá privesu pracujú správne. Pred jazdou skontrolujte nastavenie sklonu svetlometov. Maximálna hmotnosť povolená na ťažnom zariadení: 70 kg. Viac informácií o **hmotnostiach** vášho vozidla nájdete v príslušnej kapitole. Nosné systémy (kontajner alebo nosič bicykla). Vždy dodržiavajte maximálnu povolená hmotnosť zapojeného systému. Ak sa prekročí, tento systém sa môže oddeliť od vozidla a spôsobiť tak vážnu nehodu.

Režim časovaného odpojenia elektropríslušenstva

Systém, ktorý riadi určité funkcie v závislosti od úrovne energie v batérii.

Na vozidle za jazdy funkcia časovaného odpojenia elektropríslušenstva dočasne deaktivuje niektoré funkcie, ako sú napríklad klimatizácia, vyhrievanie zadného okna... Deaktivované funkcie sa opäť automaticky aktivujú, hneď ako to podmienky dovoľia.

Režim úspory energie

Systém, ktorý riadi dobu používania niektorých funkcií z dôvodu zachovania dostatočnej úrovne nabitia batérie.

Po vypnutí motora môžete ešte maximálne štyridsať minút používať funkcie ako sú audio systém a telematika, stierače skla, stretávacie svetlá, stropné osvetlenie atď.

Prechod do režimu

Na displeji združeného prístroja sa zobrazí správa o prechode do úsporného režimu a pôvodne aktívne funkcie sú uvedené do pohotovostného stavu.

i Ak v danom okamihu práve používate telefón, váš hovor bude pokračovať po dobu približne 10 minút prostredníctvom „hands-free“ súpravy vášho autorádia.

Opustenie režimu

Tieto funkcie budú opätovne automaticky aktívne pri následnom použití vozidla.

Ak si želáte použiť tieto funkcie hneď, naštartujte motor a ponechajte ho v chode:

- po dobu menej ako desať minút na účely používania výbavy počas približne piatich minút,
- po dobu viac ako desať minút na účely používania výbavy počas približne tridsiatich minút.

Dodržiavajte čas uvedenia motora do chodu, aby ste zabezpečili správne dobitie batérie.

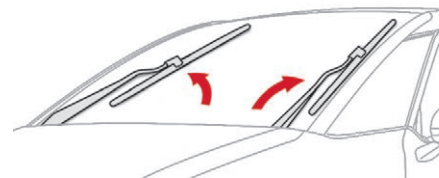
Nepoužívajte opakované a zdĺhavé naštartovanie motora pre dobitie batérie.

! Vybitá batéria neumožňuje naštartovať motor.

Viac informácií o **12 V batérii** nájdete v príslušnej kapitole.

Výmena ramienka stierača skla

Pred demontážou predného stierača



- ☞ V priebehu prvej minúty po vypnutí zapaľovania aktivujte ovládač stieračov skla, aby lišty zaujali polohu v strede čelného skla.

alebo

- ☞ Po vypnutí zapaľovania vyrovnajte ramená manuálne.

Demontáž

- ☞ Nadvihnite príslušné rameno stierača.
- ☞ Odstiňte lištu a odstráňte ju.

Opätovná montáž

- ☞ Založte novú stieraciu lištu a zaistite ju.
- ☞ Opatrne sklopte lištu stierača.

Po opätovnej montáži predného stierača

- ☞ Zapnite zapaľovanie.
- ☞ Opäť aktivujte ovládač stieračov skla, aby lišty stieračov zaujali pôvodnú polohu.

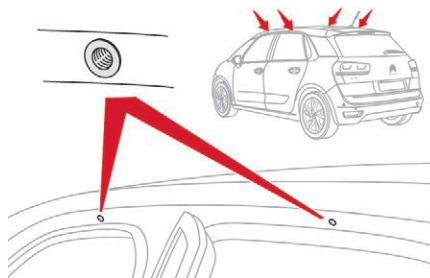
! Túto batériu môže vymeniť len odborník v servisnej sieti CITROËN alebo v kvalifikovaná dielňa.

Strešné tyče

! Z bezpečnostných dôvodov a z dôvodu obmedzenia rizika poškodenia strechy je nutné používať na vašom vozidle odporúčané priečne strešné nosiče.

Dodržiavajte montážne pokyny a podmienky použitia uvedené v návode dodanom spolu so strešnými nosičmi.

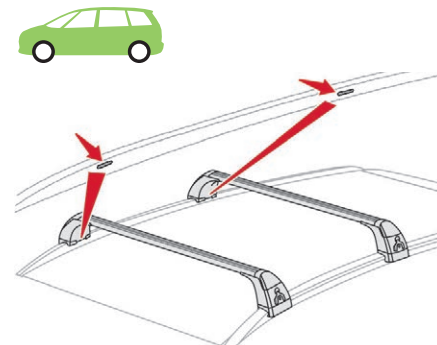
Verzia bez pozdĺžnych tyčí



Strešné nosiče sa musia upevňovať výlučne do štyroch upevňovacích bodov, ktoré sa nachádzajú na ráme strechy. Tieto body sú zakryté dverami vozidla, keď sú dvere vozidla zatvorené.

Montážne prvky strešných nosičov sú vybavené kolíkom, ktorý je potrebné zasunúť do otvoru každého kotviaceho bodu.

Verzia s pozdĺžnymi tyčami



Priečne tyče musíte pripevniť k pozdĺžnym tyčiam v bodoch určených na pripevnenie, vyznačených značkami vyrytými na pozdĺžnych tyčiach.

Odporúčania

- ☞ Rozmiestnite rovnomerne náklad tak, aby nebola preťažená žiadna strana.
- ☞ Najťažšie predmety uložte čo najbližšie k streche.
- ☞ Náklad riadne upevnite a označte ho výstražnou vlajkou, ak presahuje rozmery vozidla.
- ☞ Jazdite opatrne: citlivosť na bočný vietor je zvýšená (môže byť ovplyvnená stabilita vášho vozidla).
- ☞ Po ukončení prepravy odstráňte strešné tyče z vozidla.

i Maximálne zaťaženie rozložené na strešné tyče, pre výšku nákladu nepresahujúcu 40 cm: **80 kg**. Keďže táto hodnota sa môže zmeniť, overte si maximálne zaťaženie vyznačené v návode, ktorý vám bol dodaný spolu so strešnými tyčami. Ak je výška nákladu väčšia než 40 cm, prispôbte štýl jazdy povrchu vozovky, aby nedošlo k poškodeniu strešných nosičov a ich montážnych prvkov. Dodržiavajte národnú legislatívu a predpisy týkajúce sa prepravy predmetov dlhších ako je vaše vozidlo.

! V prípade prepravy dlhých predmetov sa odporúča deaktivovať motorizovanú funkciu veka kufra.

Kryt (kryty) pre veľmi nízke teploty

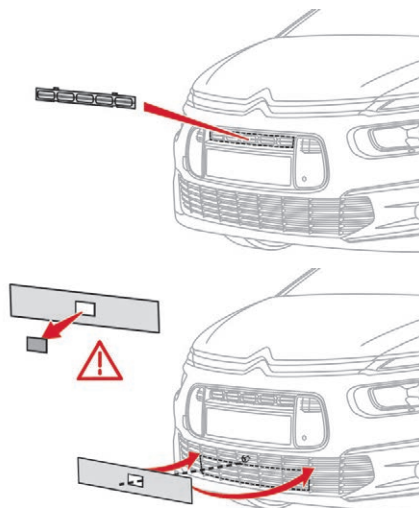
(V závislosti od krajiny predaja výrobu.)

Odnímateľný kryt (kryty), zabráňujúci nahromadeniu snehu v oblasti chladiaceho ventilátora chladiča.

V závislosti od verzie môžete mať jeden alebo dva kryty

! Pred montážou alebo demontážou krytu skontrolujte, či je motor a ventilátor vypnutý.

Montáž



- ☞ Príslušný kryt pre veľmi nízke teploty umiestnite na spodnú alebo hornú časť predného nárazníka.
- ☞ Zatlačte ho po obvode a postupne zaistite upevňovacie prvky každého krytu.

Odstránenie

- ☞ Za pomoci skrutkovača postupne vypáčením uvoľnite všetky upevňovacie prvky každého krytu.

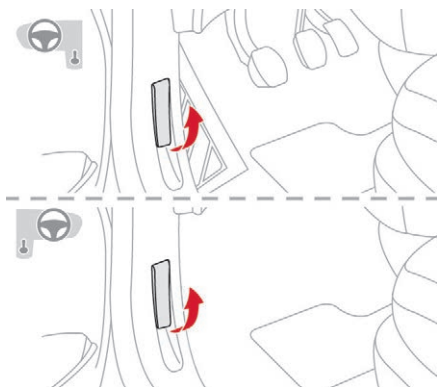
! Je veľmi dôležité odstrániť kryt (alebo kryty) pre nízke teploty v nasledujúcich prípadoch:

- vonkajšia teplota je vyššia ako 10 °C,
- vlečenie vozidla,
- rýchlosť vozidla vyššia ako 120 km/h.

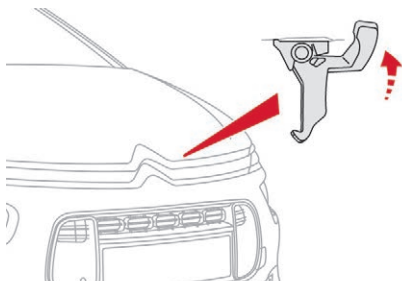
i Systém Vision 360

Pred montážou krytu na predný nárazník je potrebné odstrániť predrezanú časť, aby ste mohli uvoľniť kameru. Prítomnosť krytu pre veľmi nízke teploty mierne zmení obraz prenášaný prednou kamerou.

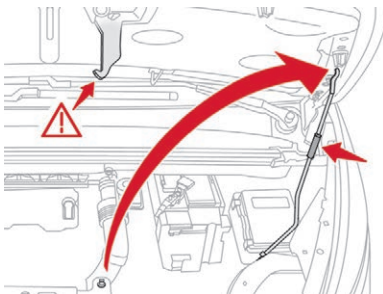
Kapota Odomknutie



- ☞ Otvorte ľavé predné dvere.
- ☞ Potiahnite ovládač, ktorý sa nachádza v spodnej časti rámu dverí smerom k sebe.



- ☞ Nadvihnite ovládač a otvorte kapotu.



- ☞ Odistite podperu z pôvodného miesta a upevnite ju do držiaka (výrezu). Tak udržíte kapotu v otvorenej polohe.

Zatvorenie

- ☞ Vytiahnite podperu z uchytávacieho zárezu.
- ☞ Zaisťujte podperu do jej pôvodného uchytania.
- ☞ Privrite kapotu a v záverečnej fáze ju uvoľnite.
- ☞ Potiahnite kapotu a skontrolujte, či je dobre zaistená.

i Umiestnenie vnútorného ovládača bráni akémukoľvek otvoreniu kapoty, pokiaľ sú ľavé predné dvere zatvorené.

! Pokiaľ je motor teplý, zaobchádzajte s vonkajším ovládačom a podperou kapoty veľmi opatrne (riziko popálenia), použite chránenú zónu. Po otvorení kapoty dajte pozor, aby ste nenarazili do ovládača otvárania. V prípade prudkého vetra kapotu neotvárajte.

! Pred každým zásahom pod kapotou deaktivujte funkciu Stop & Start, aby ste sa vyhli akémukoľvek riziku zranenia spôsobeného automatickým spustením režimu ŠTART.



! Po vypnutí motora sa môže ventilátor chladiča uviesť do činnosti: venujte zvýšenú pozornosť predmetom alebo oblečeniu, ktoré by sa mohli zachytiť do vrtuľky ventilátora.

! Z dôvodu prítomnosti elektrickej výbavy v motorovom priestore sa odporúča obmedziť kontakt s vodou (dážď, umývanie...).

V motorovom priestore

Tento motor je len ilustratívny príklad.

Pozície nasledujúcich prvkov sa môžu zmeniť:

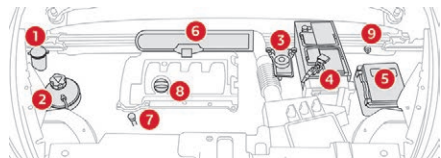
- vzduchový filter,
- odmerka motorového oleja,
- plniaci otvor motorového oleja,
- odvodušňovacia pumpa.

5. Poistková skrínka.
6. Vzduchový filter.
7. Odmerka motorového oleja.
8. Plniaci otvor motorového oleja.
9. Vysunutý bod uzemnenia.
10. Odvodušňovacie čerpadlo*

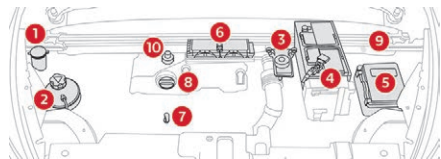
* Závisí od motora.

! Počas zásahu pod kapotou motora buďte opatrní, pretože niektoré zóny motora môžu byť extrémne horúce (riziko popálenia) a ventilátor sa môže v ktoromkoľvek okamihu uviesť do činnosti (aj pri vypnutom zapaľovaní).

Benzín



Nafta



1. Nádržka ostrekovača skiel a ostrekovača svetlometov.
2. Nádržka chladiacej kvapaliny motora.
3. Nádržka brzdovej kvapaliny.
4. Batéria/poistky.

! Naftový palivový okruh pracuje pod veľmi vysokým tlakom. Akýkoľvek zásah na tomto okruhu môže byť vykonaný výhradne v sieti CITROËN alebo v inom kvalifikovaná dielňa.

Použité produkty

! Vyhňte sa predĺženému kontaktu oleja a použitých kvapalín s pokožkou. Väčšina týchto kvapalín je zdraviu škodlivá, dokonca korozívna.

! Nikdy nevyhadzujte olej a opotrebované kvapaliny do kanalizácie alebo priamo na zem. Použitý olej odovzdajte v sieti CITROËN alebo kvalifikovaná dielňa a likvidujte ho v nádobách určených na tento účel.

Kontrola hladín kvapalín

Pravidelne kontrolujte úroveň všetkých týchto hladín v súlade s plán údržby výrobcu. Ak neexistujú iné pokyny, hladiny v prípade potreby doplňte.

Pri veľkom poklese hladiny si nechajte skontrolovať príslušný systém v sieti CITROËN alebo v kvalifikovaná dielňa.

! Táto kvapalina musí byť v súlade s odporúčaniami výrobcu a s motorom vozidla.

Hladina motorového oleja



Kontrola sa vykonáva buď pri zapnutom zapaľovaní prostredníctvom ukazovateľa hladiny oleja na združenom prístroji v prípade vozidiel vybavených elektrickým ukazovateľom hladiny oleja, alebo pomocou ručnej odmerky.

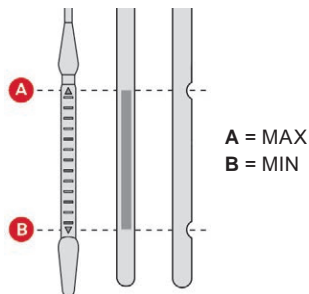
i Na zabezpečenie spoľahlivosti merania je potrebné, aby bolo vozidlo zaparkované na vodorovnom povrchu s motorom vypnutým minimálne 30 minút.

Medzi dvoma servisnými prehliadkami (alebo výmenami oleja) je normálne dopĺňať olej. Spoločnosť CITROËN vám odporúča kontrolu úrovne hladiny oleja a jej prípadné doplnenie po najazdení každých 5 000 km.

Kontrola pomocou ručnej odmerky

Umiestnenie ručnej odmerky je znázornené na príslušnej schéme v motorovom priestore.

- ☞ Uchopte odmerku za jej farebný koniec a úplne ju vytiahnite.
- ☞ Odmerku očistite čistou handričkou nepúšťajúcou vlákna.
- ☞ Zasuňte odmerku do príslušného priestoru až na doraz a potom ju vyberte a vykonajte vizuálnu kontrolu: správne sa má hladina oleja nachádzať medzi ryskami **A** a **B**.



Ak zistíte, že sa hladina nachádza nad značkou **A** alebo pod značkou **B**, **neštartujte motor**.

- Ak je prekročená hodnota **MAXI** (riziko poškodenia motora), obráťte sa na sieť CITROËN alebo na kvalifikovanú dielňu.
- Ak nebola dosiahnutá hodnota **MINI**, nevyhnutne musíte doplniť motorový olej.

Parametre oleja

Skôr ako hladinu oleja doplníte alebo motorový olej vymeníte, skontrolujte, či olej zodpovedá svojimi vlastnosťami typu vášho motora a či je v súlade s odporúčaniami výrobcu.

Doplnenie motorového oleja

Umiestnenie otvoru na nalievanie motorového oleja je znázornené na príslušnej schéme motorového priestoru.

- ☞ Odskrutkujte uzáver nádrže na zabezpečenie prístupu k nalievaciemu otvoru.
- ☞ Olej dolievajte po malých dávkach, aby ste ním nepostriekali súčiastky motora (riziko požiaru).
- ☞ Počkajte niekoľko minút a až potom vykonajte kontrolu hladiny oleja pomocou manuálnej odmerky.
- ☞ V prípade potreby doplňte množstvo oleja.
- ☞ Po kontrole hladiny oleja dôsledne zaskrutkujte uzáver nádrže a odmerku vráťte na príslušné miesto.

i Po doplnení oleja bude pri zapnutí zapaľovania vykonaná kontrola prostredníctvom ukazovateľa hladiny oleja na združenom prístroji. Táto kontrola nie je platná po dobu 30 minút od doplnenia hladiny.

Výmena motorového oleja

Z dôvodu zaistenia bezporuchovosti motorov a zariadení na redukciu emisií nikdy nepoužívajte aditíva do motorového oleja.

Hladina brzdovej kvapaliny



Hladina tejto kvapaliny sa musí nachádzať blízko značky „MAX“. V opačnom prípade skontrolujte stav opotrebovania brzdových doštičiek.

Parametre kvapaliny

Táto kvapalina musí byť v súlade s odporúčaniami výrobcu.

Hladina chladiacej kvapaliny



Pravidelne kontrolujte úroveň hladiny chladiacej kvapaliny.

Doplnenie tejto kvapaliny sa musí nachádzať v blízkosti dvomi prehliačkami je úplne normálne.

Kontrola a doplnenie hladiny kvapaliny sa musí vykonávať pri studenom motore.

Nedostatočná hladina chladiacej kvapaliny predstavuje riziko vážneho poškodenia vášho motora. Hladina tejto kvapaliny sa musí nachádzať v blízkosti označenia „MAX“, ale nesmie ho v žiadnom prípade prekročiť.

Pokiaľ je hladina v blízkosti alebo pod označením „MIN“, je potrebné kvapalinu doplniť.

Ak je motor zahriaty, teplota chladiacej kvapaliny je regulovaná ventilátorom.

Chladiaci okruh je pod tlakom, preto v prípade potreby zásahu počkajte minimálne jednu hodinu po vypnutí motora.

V prípade neodkladného zásahu odskrutkujte uzáver o dve otáčky pomocou utierky a počkajte na pokles tlaku, vyhnite sa tak riziku popálenia. Len čo tlak poklesne, odstráňte uzáver a hladinu chladiacej kvapaliny doplňte.

! Po vypnutí motora sa môže ventilátor chladiča uviesť do činnosti: venujte zvýšenú pozornosť predmetom alebo oblečeniu, ktoré by sa mohli zachytiť do vrtuľky ventilátora.

Parametre kvapaliny

Táto kvapalina musí byť v súlade s odporúčaniami výrobcu.

Minimálna hladina ostrekovača skiel/svetlometov

SERVICE

Na vozidlách vybavených ostrekovačmi svetlometov sa na združenom prístroji zobrazí táto kontrolka, doprevádzaná zvukovým signálom a správou, len čo sa v nádržke dosiahne minimálna hladina.

Kontrolka sa zobrazí pri každom zapnutí zapaľovania alebo pri každom použití ostrekovača až do okamihu opätovného doplnenia hladiny v nádržke.

Eko-jazda je súbor každodenných úkonov, ktoré umožňujú vodičovi optimalizovať spotrebu paliva a emisií CO₂.

Hladina aditíva do nafty (nafta s filtrom pevných častíc)

SERVICE

Nízka hladina nádržky aditíva je signalizovaná trvalým rozsvietením tejto kontrolky, sprevádzanej zvukovým signálom a správou o príliš nízkej hladine aditíva filtra pevných častíc.

Doplnenie

Doplnenie tejto prísady sa musí bezodkladne vykonať v sieti CITROËN alebo v kvalifikovanej dielni.

Hladina AdBlue

Ak sa dosiahne rezervná hladina, aktivuje sa výstraha.

Aby ste predišli imobilizácii vozidla, musíte hladinu doplniť pomocou AdBlue.

Viac informácií o **AdBlue a systéme SCR**, predovšetkým o doplnení nádrže, nájdete v príslušnej kapitole.

Kontroly

Ak nie je uvedené inak, kontrolujte tieto prvky podľa plánu údržby výrobcu a podľa typu motora vo vašom vozidle.

V opačnom prípade si ich dajte skontrolovať v sieti CITROËN alebo v kvalifikovanej dielni.

12 V batéria



Batéria si nevyžaduje údržbu. Pravidelne však kontrolujte dotiahnutie priskrutkovaných svoriek (na verziách bez rýchloupínacej sťahovacej pásky) a čistotu pripojení.

i V prípade zásahu na **12 V batérii** sa oboznámte s obsahom príslušnej kapitoly, v ktorej nájdete viac informácií a bezpečnostné opatrenia, ktoré je potrebné vykonať pred akýmkoľvek úkonom.

! Verzie vybavené funkciou Stop & Start obsahujú olovenú 12 V batériu vyrobenú pokrokovou technológiou, ktorá sa vyznačuje osobitnými vlastnosťami. Túto batériu môže vymeniť len odborník v servisnej sieti CITROËN alebo v kvalifikovanej dielni.

Vzduchový filter



V závislosti od okolitého prostredia (napr. prašné prostredie) a od použitia vozidla (napr. jazda v meste) **ho vymieňajte dvakrát častejšie, ak je to potrebné.**

Interiérový filter



V závislosti od okolitého prostredia (napr. prašné prostredie) a od použitia vozidla (napr. jazda v meste) **ho vymieňajte dvakrát častejšie, ak je to potrebné.**

i Zanesený interiérový filter môže obmedziť výkonnosť klimatizačného systému a spôsobiť vznik neželaných pachov.

Olejevý filter



Olejevý filter vymieňajte vždy pri výmene oleja.

Filter pevných častíc (naftový motor)

SERVICE

Dočasné rozsvietenie tejto kontroly sprevádzané správou o riziku upchatia filtra signalizuje počiatočné štádium zanesenia filtra pevných častíc.

i Hneď ako to jazdné podmienky umožnia, filter regenerujte tak, že budete jazdiť rýchlosťou aspoň 60 km/h, až kým výstražná kontrolka nezhasne. Ak výstražná kontrolka zostane rozsvietená, signalizuje to nedostatočnú hladinu aditíva. Viac informácií o **kontrole hladín** nájdete v príslušnej kapitole.

i Na novom vozidle sú prvé operácie regenerácie filtra pevných častíc sprevádzané zápachom „spáleniny“, čo je úplne normálne. Po dlhotrvajúcej jazde vozidla veľmi nízkou rýchlosťou alebo na voľnobežných otáčkach môžete v ojedinelých prípadoch pri akcelerácii spozorovať vodné výpary, vychádzajúce z výfuku. Tieto výpary nemajú žiaden vplyv na správanie sa vozidla a na životné prostredie.

Manuálna prevodovka



Údržba prevodovky nie je potrebná (bez výmeny oleja).

Automatická prevodovka



Prevodovka si nevyžaduje údržbu (bez výmeny oleja).

Brzdové doštičky



Opotrebovanie brzdových doštičiek závisí od spôsobu jazdy, predovšetkým v prípade vozidiel používaných v meste na krátke vzdialenosti. Niekedy je potrebné nechať si skontrolovať stav bŕzd aj v období medzi prehliadkami vozidla.

Ak nejde o unikanie tekutiny v okruhu, signalizuje pokles hladiny brzdovej kvapaliny opotrebovanie brzdových doštičiek.

Stav opotrebovania brzdových kotúčov



Všetky potrebné informácie týkajúce sa kontroly stavu opotrebovania brzdových kotúčov získate v servisnej sieti CITROËN alebo v kvalifikovaná dielňa.

Elektrická parkovacia brzda



Tento systém si nevyžaduje žiadnu špecifickú kontrolu. V prípade poruchy si však nechajte systém skontrolovať v sieti CITROËN alebo v inom kvalifikovanom servise.

i Viac informácií o **elektrickej parkovacej brzde** nájdete v príslušnej kapitole.

Kolesá a pneumatiky



Kontrola tlaku pneumatík sa musí vykonávať na všetkých pneumatikách vrátane rezervného kolesa „za studena“, a to najmenej raz za mesiac a pred dlhou jazdou.

Hodnoty tlaku uvedené na štítku tlaku pneumatík sú platné pre „studené“ pneumatiky. Pokiaľ ste jazdili dlhšie ako 10 minút alebo viac ako 10 kilometrov rýchlosťou vyššou ako 50 km/h, k hodnotám uvedeným na štítku je potrebné pridať 0,3 baru (30 kPa).

Podhustenie pneumatík zvyšuje spotrebu paliva. Nevyhovujúci tlak pneumatík spôsobuje ich predčasné opotrebovanie a má negatívny vplyv na držanie jazdnej stopy – riziko nehody! Jazda s opotrebovanými alebo poškodenými pneumatikami znižuje účinnosť brzdzenia a kontrolu nad riadením vozidla. Odporúčajú sa pravidelné kontroly stavu pneumatík (dezénu a bočnic), diskov a ventilov.

Používanie kolies a pneumatík inej než špecifikovanej veľkosti môže ovplyvniť životnosť pneumatík, otáčanie kolies, svetlú výšku, meranie ukazovateľa rýchlosti a mať nepriaznivý vplyv na držanie jazdnej stopy. Montáž pneumatík rôznej veľkosti na prednú a zadnú nápravu môže spôsobiť zlé načasovanie systému ESC.

! Používajte len výrobky odporúčané spoločnosťou CITROËN alebo výrobky rovnakej kvality a podobného typu. Na účely zabezpečenia optimálnej činnosti takých dôležitých komponentov ako je brzdový okruh, spoločnosť CITROËN vyberá a ponúka špecifické výrobky.

Po umytí vozidla za vlhkého počasia alebo v zimných podmienkach sa na diskoch a brzdových doštičkách môže vytvoriť námraza, čím sa môže znížiť účinnosť brzdzenia. Niekoľkokrát mierne príbrzdíte, aby brzdy vyschli a rozmrazili sa.

AdBlue® (motory BlueHDi)

Na účely zabezpečenia ochrany životného prostredia a zaistenie dodržiavania emisnej normy Euro 6 bez nepriaznivého dopadu na výkon a spotrebu paliva dieselových motorov sa spoločnosť CITROËN rozhodla vybaviť svoje vozidlá systémom na spracovanie výfukových plynov, ktorý v sebe spája systém SCR (selektívna katalytická redukcia) a filter pevných častíc nafty (DPF).

System SCR

Použitie kvapaliny s názvom AdBlue® obsahujúcej močovinu ako katalyzátora premení až 85 % oxidov dusíka (NOx) na dusík a vodu, ktoré neškodia zdraviu a životnému prostrediu.



AdBlue® sa nachádza v **špeciálnej nádrži** s objemom približne 17 litrov.

Jej objem umožňuje dojazd približne 20 000 km. Len čo jej hodnota klesne na úroveň rezervy, aktivuje sa automaticky výstražný systém. S vozidlom bude možné prejsť približne 2 400 km do úplného vyčerpania nádrže.

! V prípade, že je nádrž AdBlue® prázdna, bezpečnostné zariadenie neumožní naštartovanie motora.

Ak má systém SCR poruchu, úroveň emisií vášho vozidla nie je v súlade s nariadením Euro 6: vaše vozidlo sa stáva znečisťujúcim.

V prípade potvrdenej poruchy systému SCR musíte navštíviť sieť CITROËN alebo kvalifikovanú dielňu čo možno najskôr: po prejedaní 1 100 km sa systém automaticky aktivuje a zabráni naštartovaniu motora. V oboch prípadoch vás ukazovateľ jazdného dosahu informuje o vzdialenosti, ktorú môžete s vozidlom prejsť skôr ako dôjde k imobilizácii vozidla.

i Viac informácií o **výstrahách a kontrolkách** a súvisiacich upozorneniach nájdete v príslušných kapitolách.

i **Zamrznutie AdBlue®**
AdBlue® zamrzá pri teplotách nižších ako približne -11 °C.
Systém SCR je vybavený ohrievacím zariadením AdBlue®, ktoré vám umožní jazdu za veľmi chladných poveternostných podmienok.

Doplnenie AdBlue®

Doplnenie nádržky AdBlue® je naplánované pri každej prehliadke vášho vozidla v sieti CITROËN alebo v kvalifikovaná dielňa.

S ohľadom na kapacitu nádrže sa však môže stať, že bude potrebné doplniť úroveň kvapaliny aj medzi dvomi prehliadkami. Najmä v prípade, ak je toto doplnenie signalizované výstrahou (kontrolky a správa).

Môžete sa obrátiť na sieť CITROËN alebo na kvalifikovaná dielňa.

Ak máte v úmysle doplniť úroveň aditíva svojpomocne, prečítajte si, prosím, nasledovné upozornenia.

Doplnenie AdBlue®

i Odporúčame, aby ste AdBlue® doplnili hneď po prvom upozornení na dosiahnutie hladiny rezervy.

! Pre zabezpečenie správnej činnosti systému SCR:

- Používajte len kvapalinu AdBlue®, ktorá vyhovuje norme ISO 22241.
- Nikdy neprelievajte AdBlue® do inej nádoby. Došlo by k strate kvality.
- Nikdy neriedte AdBlue® vodou.

Za účelom získania AdBlue® sa môžete obrátiť na sieť CITROËN alebo na kvalifikovanú dielňu.

i Môžete tiež navštíviť čerpaciu stanicu vybavenú čerpadlami AdBlue® špeciálne navrhnutými pre osobné automobily (pre verzie s prístupom k nádrži AdBlue® cez uzáver plniaceho hrdla palivovej nádrže).

! Nikdy nedopĺňajte aditívum AdBlue® z dávkovača vyhradeného pre nákladné vozidlá.

Odporúčania pre skladovanie

AdBlue® zamrzá pri teplote približne -11 °C a znehodnocuje sa pri teplote vyššej ako 25 °C. Je potrebné ho skladovať na chladnom mieste chránenom pred priamym slnečným žiarením.

Za týchto podmienok môže byť kvapalina uskladnená minimálne jeden rok.

Ak bola kvapalina vystavená mrazom, môže byť následne použitá po úplnom rozmrazení pri izbovej teplote.

! Neskladujte fľaše alebo plechovky s AdBlue® vo vašom vozidle.

Preventívne opatrenia pri používaní

AdBlue® je roztok na báze močoviny. Táto kvapalina je nehorľavá, bezfarebná a bez zápachu (keď sa skladuje na chladnom mieste).

V prípade kontaktu s pokožkou umyte postihnuté miesto mydlom a vodou. V prípade kontaktu s očami si oči okamžite a výdatne vypláchnite tečúcou vodou alebo špeciálnym očným roztokom. Vyplachujte aspoň 15 minút. Ak máte pocit pálenia alebo podráždenia, vyhľadajte lekársku pomoc.

V prípade jeho požitia si okamžite vypláchnite ústnu dutinu čistou vodou a následne vypite väčšie množstvo vody.

Za určitých podmienok (napríklad vysoká teplota) nie je možné vylúčiť riziko úniku amoniaku: nevdychujte výpary. Amoniak má dráždivý účinok na sliznice (oči, nos a hrdlo).

! AdBlue® uchovávajte mimo dosahu detí, v originálnej fľaši alebo kanistri.

Postup

Skôr ako doplníte úroveň hladiny, uistite sa, že je vozidlo zaparkované na rovnom a horizontálnom povrchu.

V zimnom období skontrolujte, či je teplota vozidla vyššia ako -11 °C. V opačnom prípade, v mrazivom počasí, nie je možné naliať AdBlue® do nádrže. Odstavte vozidlo na teplejšom mieste po dobu niekoľkých hodín a následne hladinu doplňte.

! V prípade poruchy AdBlue® potvrdenej správou „Doplňte AdBlue: Nedá sa naštartovať“, musíte doplniť aspoň 5 litrov kvapaliny.

! Nikdy nenalievajte AdBlue® do naftovej nádrže.

! V prípade vyšplechnutia kvapaliny AdBlue® alebo potečenia na boku karosérie, miesta okamžite opláchnite studenou vodou alebo ich utrite vlhkou handričkou. Ak tekutina skryštalizovala, odstráňte nános pomocou špongie a teplej vody.

! Dôležité upozornenie: **v prípade dopĺňania aditíva AdBlue po poruche spôsobenej jeho nedostatkom** musíte počkať približne 5 minút a až potom opätovne zapnúť zapalovanie, **pričom nesmiete otvoriť dvere na strane vodiča, uzamknúť vozidlo ani vložiť kľúč do zapalovania či vložiť kľúč systému „Bezklúčového prístupu a štartovania“ do interiéru vozidla.** Zapnite zapalovanie a následne po uplynutí 10 sekúnd naštartujte motor.

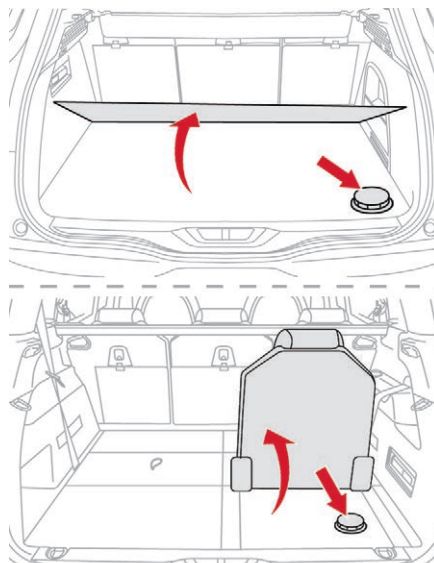
Prístup k nádrži AdBlue® cez kufor

Doplnenie nádržky AdBlue® je naplánované pri každej prehliadke vášho vozidla v sieti CITROËN alebo v kvalifikovanej dielni. S ohľadom na kapacitu nádrže sa však môže stať, že bude potrebné doplniť úroveň kvapaliny aj medzi dvomi prehliadkami, a to najmä v prípade, ak je toto doplnenie signalizované výstrahou (kontrolky a správa).

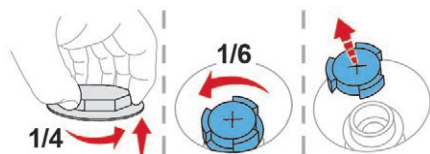
Môžete sa obrátiť na sieť CITROËN alebo inú kvalifikovanú dielňu.
Ak máte v úmysle doplniť úroveň kvapaliny svojpomocne, pozorne si prečítajte nasledujúci postup.

Balenie vo fľaštičke so systémom proti odkvapkávaniu zjednodušuje doplnenie aditíva.

☞ Motor vypnete stlačením tlačidla „START/STOP“.



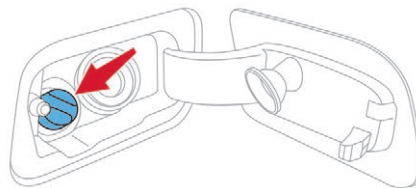
☞ Aby ste získali prístup k nádrži AdBlue®, zdvihnite podlahu batožinového priestoru, alebo, v prípade 7-miestnej verzie, sklopte nadol sedadlá 3. radu vpravo.



- ☞ Otočte čierny uzáver o štvrt' otáčky proti smeru pohybu hodinových ručičiek bez vyvinutia tlaku a vytiahnite ho smerom hore.
- ☞ Otočte modrý uzáver proti smeru hodinových ručičiek a odstráňte ho.
- ☞ Vezmite fľašu AdBlue® so systémom proti odkvapkávaniu. Najskôr skontrolujte dátum spotreby, následne si pozorne prečítajte návod na použitie uvedený na štítku a až potom nalejte obsah fľaše do nádrže AdBlue® vo vašom vozidle.
- ☞ Po naplnení postupujte rovnakým spôsobom v opačnom poradí.

Prístup k nádrži AdBlue® cez uzáver plniaceho hrdla palivovej nádrže

Modrý uzáver pod plniacim hrdlom palivovej nádrže označuje prístup k nádrži na AdBlue®.



Pozorne si prečítajte nasledovný postup, aby ste mohli vykonať doplnenie správne.

- ☞ Motor vypnete stlačením tlačidla „START/STOP“.
 - ☞ Na odomknutom vozidle s otvoreným krytom plniaceho hrdla palivovej nádrže otočte modrý uzáver plniaceho hrdla AdBlue® proti smeru pohybu hodinových ručičiek.
 - ☞ Vezmite fľašu AdBlue®. Najskôr skontrolujte dátum spotreby, následne si pozorne prečítajte návod na použitie uvedený na štítku a až potom nalejte obsah do nádrže AdBlue® vo vašom vozidle.
- Alebo
- ☞ Vložte plniacu pištoľ AdBlue® a nádrž tankujte dovtedy, kým sa pištoľ automaticky nevypne.

! Dôležité upozornenie:
Aby ste predišli preplneniu nádrže AdBlue®, odporúčame:

- ☞ Vykonať doplnenie od 10 do 13 litrov pomocou nádob s AdBlue®.

Alebo

- ☞ Pri plnení na čerpacej stanici prestať dopĺňať po treťom automatickom vypnutí trysky.

- ☞ Po dotankovaní vykonajte rovnaké operácie v opačnom poradí.

V prípade poruchy

Výstražný trojuholník

Toto bezpečnostné zariadenie je doplnkom k rozsvieteným výstražným svetlám. Výstražný trojuholník je povinnou výbavou vozidla.



Priestor na odloženie výstražného trojuholníka sa nachádza vo vnútornom obložení veka kufra.

! Skôr ako vystúpite z vozidla, aby ste postavili výstražný trojuholník, rozsviette výstražné osvetlenie a oblečte si bezpečnostnú vestu.

i Oboznámte sa s pokynmi pre montáž/demontáž, ktoré sú uvedené v príručke trojuholníka.

Umiestnenie trojuholníka na vozovku

☞ Umiestnite výstražný trojuholník za vozidlo v súlade s platnými právnymi predpismi vašej krajiny.

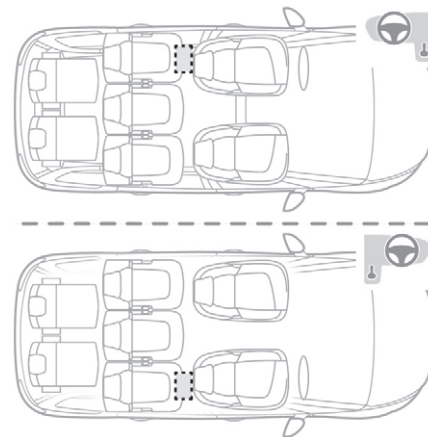
Súprava na dočasnú opravu pneumatiky

i Naskenujte kód QR na strane 3, aby ste zobrazili vysvetľujúce videá.

Pozostáva z kompresora a nádoby s tesniacim prípravkom, ktorý umožňuje **dočasnú opravu** pneumatiky a dojazd do najbližšieho servisu. Je určená na opravu väčšiny typov defektov vzniknutých na pneumatike, ktoré sa nachádzajú na jazdnom pruhu alebo ramene pneumatiky.

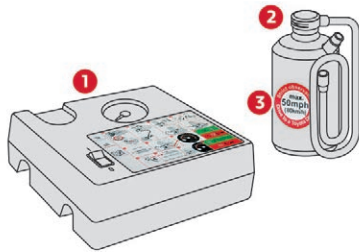
i Elektrický systém vozidla umožňuje pripojiť kompresor na dobu, ktorá je potrebná na opravu poškodenej pneumatiky.

Prístup k súprave



Súprava je uložená v taške v odkladacej schránke, ktorá sa nachádza pri nohách pasažiera na sedadlách druhého radu.

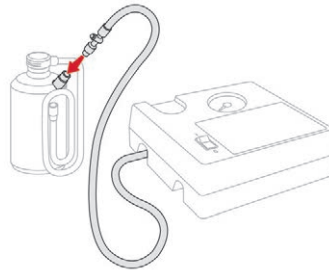
Zloženie súpravy



1. 12 V kompresor s integrovaným tlakomerom.
2. Tesniaci prípravok so zabudovanou hadičkou.
3. Samolepka obmedzenia rýchlosti.

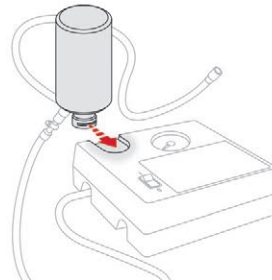
Postup pri oprave

- ☞ Zaparkujte vozidlo tak, aby neprekážalo v premávke a zatiahnite parkovaciu brzdu.
- ☞ Postupujte podľa bezpečnostných pokynov (núdzové výstražné osvetlenie, výstražný trojuholník, nasadenie si reflexnej vesty atď.) v súlade s platnými právnymi predpismi v krajine, v ktorej jazdíte.
- ☞ Vypnite zapálenie.
- ☞ Rozviňte hadičku uloženú pod kompresorom.



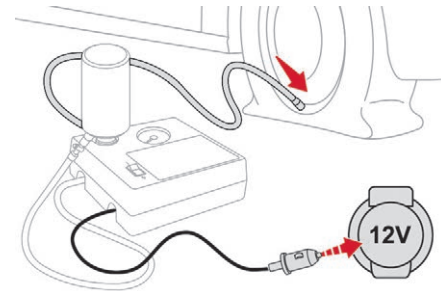
- ☞ Pripojte hadičku kompresora na fľaštičku tesniaceho prípravku.

! Neodstraňujte cudzie predmety zapichnuté do pneumatiky.



- ☞ Otočte fľašu tesniaceho prípravku a zaistite ju v príslušnej drážke kompresora.

- ☞ Odstráňte uzáver ventilu opravovanej pneumatiky a uschovajte ho na čistom mieste.



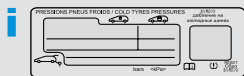
- ☞ Pripojte hadičku fľaštičky tesniaceho prípravku na ventil opravovanej pneumatiky a pevne utiahnite.
- ☞ Skontrolujte, či je prepínač kompresora v polohe „O“.
- ☞ Úplne rozviňte elektrický kábel uložený pod kompresorom.
- ☞ Elektrickú koncovku kompresora zapojte do 12 V zásuvky vozidla.

! Na zapojenie kompresora môžu byť použité len 12 V zásuvky umiestnené v prednej časti vozidla.



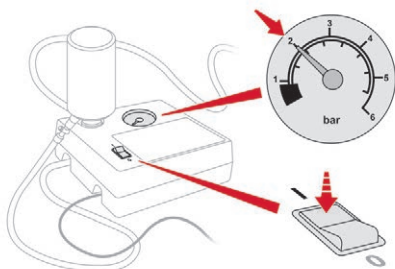
- ☞ Pripevnite samolepku obmedzenia rýchlosti.

- ! Samolepka obmedzenia rýchlosti musí byť nalepená vo vnútri vozidla v zornom poli vodiča tak, aby pripomínala, že jedno z kolies sa používa dočasne.



Ťlak hustenia pneumatík je uvedený na tomto štítku.

- ☞ Zapnite zapalovanie.

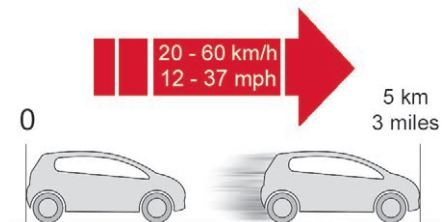


- ☞ Spustíte kompresor tak, že otočíte vypínač do polohy „I“, kým tlak v pneumatike nedosiahne 2,0 baru. Tesniaci prípravok je pod tlakom vstreknutý do pneumatiky. Počas tejto operácie neodpájajte hadičku od ventilu (riziko spätného rázu).

- ! Ak po približne 7 minútach nedosiahnete tlak 2 bary, znamená to, že pneumatiku nemožno opraviť; obráťte sa na sieť CITROËN alebo na kvalifikovanú dielňu, kde vám poruchu odstráni.

- ☞ Nastavte prepínač do polohy „O“.
- ☞ Elektrickú koncovku kompresora odpojte od 12 V zásuvky vozidla.
- ☞ Založte uzáver na ventil.
- ☞ Odstráňte súpravu.
- ☞ Odstráňte a následne odložte fľašu s tesniacim prípravkom.

- ! Upozorňujeme, že tesniaci prípravok je v prípade jeho požitia zdraviu škodlivý a pôsobí dráždivo na oči. Uchovávajte tento výrobok mimo dosahu detí. Doba použiteľnosti kvapaliny je uvedená na fľaši. Po použití nevyhadzujte fľašu do bežného odpadu, ale odovzdajte ju v predajnej sieti CITROËN alebo na príslušnom zbernom mieste. Nezabudnite si zaobstarať novú fľašu tesniaceho prípravku v predajnej sieti CITROËN alebo v kvalifikovanej dielni.



- ☞ Okamžite prejdite vozidlom približne päť kilometrov zníženou rýchlosťou (medzi 20 až 60 km/h), aby ste zacelili defekt.
- ☞ Zastavte, skontrolujte opravené miesto a pomocou súpravy **zmerajte tlak pneumatiky**.

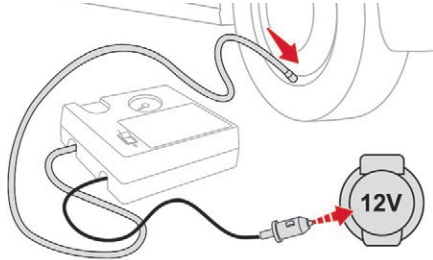
- ! S pneumatikou opravenou pomocou tohto typu súpravy neprekračujte rýchlosť 80 km/h.

Kontrola/nahustenie pneumatík

- i Kompresor môžete taktiež použiť bez vstreknutia prípravku na príležitostnú kontrolu alebo dohustenie pneumatík vášho vozidla.

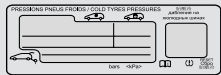
- ☞ Odstráňte uzáver ventilu pneumatiky a uschovajte ho na čistom mieste.

- ☞ Rozviňte hadičku odloženú pod kompresorom.



- ☞ Zaskrutkujte hadičku na ventil a pevne utiahnite.
- ☞ Skontrolujte, či je prepínač kompresora v polohe „O“.
- ☞ Úplne rozviňte elektrický kábel uložený pod kompresorom.
- ☞ Elektrickú koncovku kompresora zapojte do 12 V zásuvky vozidla.
- ☞ Zapnite zapalovanie.

! Na zapojenie kompresora môže byť použitá len 12 V zásuvka umiestnená v prednej časti vozidla.



TLak hustenia pneumatík je uvedený na tomto štítku.

- ☞ Spustíte kompresor prepnutím vypínača do polohy „I“ a upravíte tlak na hodnotu uvedenú na štítku s tlakmi pneumatík vozidla. Na zníženie tlaku: stlačte čierne tlačidlo na hadičke kompresora pri pripojení na ventil.

! Ak po 7 minútach nedosiahnete tlak 2 bary, znamená to, že pneumatiku nemožno opraviť; obráťte sa na sieť CITROËN alebo na kvalifikovanú dielňu, kde vám poruchu odstráni.

- ☞ Po dosiahnutí požadovaného tlaku uveďte prepínač do polohy „O“.
- ☞ Odstráňte súpravu a odložte ju.

! S opravenou pneumatikou nejazdite na vzdialenosť väčšiu ako 200 km, navštívte sieť CITROËN alebo kvalifikovanú dielňu, kde vám pneumatiku vymenia.

! V prípade zmeny tlaku jednej alebo viacerých pneumatík je potrebné reinitializovať systém detekcie podhustenia. Podrobnejšie informácie o **detekcii podhustenia** nájdete v príslušnej kapitole.

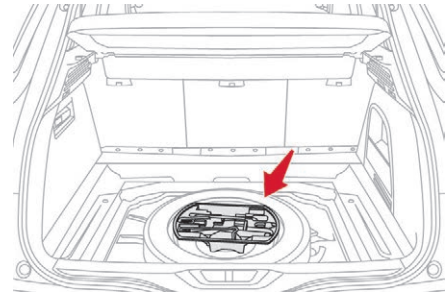
Rezervné koleso



Postup pri výmene poškodeného kolesa za rezervné koleso pomocou náradia dodaného súčasne s vozidlom.

i Naskenujte kód QR na strane 3, aby ste zobrazili vysvetľujúce videá.

Prístup k náradii

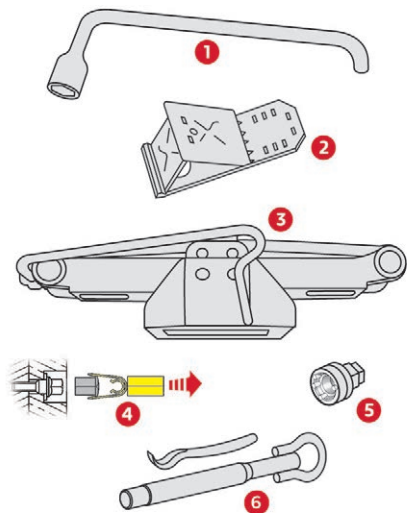


Náradie je uložené v kufri pod podlahou. Získate k nemu prístup nadvihnutím koberca v kufri.

V prípade poruchy

Zoznam náradia

(V závislosti od výbavy.)



1. Kľúč na kolesá.
Umožňuje odstrániť okrasný kryt a upevňovacie skrutky kolesa.
2. Klin na znehybnenie vozidla (okrem verzí s manuálnou prevodovkou).
3. Zdvihák s integrovanou kľukou.
Umožňuje zdvihnúť vozidlo.

4. Nástroj na demontáž krytie skrutiek kolesa.
Služí na demontáž ochranného krytu skrutiek z hliníkových diskov.
5. Nadstavec na demontáž zabezpečovacích skrutiek (umiestnený v príručnej skrinke).
Umožňuje úpravu kľúča na demontáž kolesa tak, aby ním bolo možné odstrániť špeciálne zabezpečovacie skrutky.
6. Vlečné oko a nástroj na otvorenie ochranného veka vpredu.

Viac informácií o **Ťahaní** nájdete v príslušnej kapitole.

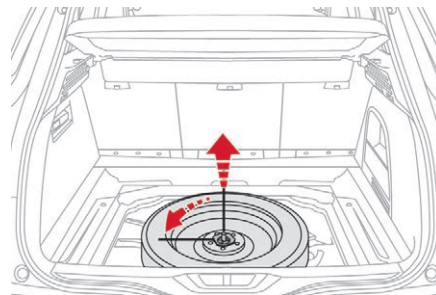
! Všetko toto náradie je špecifické pre vaše vozidlo a môže sa líšiť v závislosti od danej výbavy.
Nepoužívajte ho na žiadne iné účely.

! Zdvihák sa musí používať výhradne na výmenu poškodenej pneumatiky.
Nepoužívajte iný zdvihák ako ten, ktorý vám bol dodaný súčasne s týmto vozidlom.
Ak sa vo výbave vášho vozidla nenachádza príslušný originálny zdvihák, obráťte sa na sieť CITROËN alebo inú kvalifikovanú dielňu, kde vám zaobstarajú zdvihák odporúčaný výrobcom.
Zdvihák zodpovedá európskym predpisom definovaným v Smernici o strojových zariadeniach 2006/42/ES.
Zdvihák nevyžaduje žiadnu údržbu.

Prístup k rezervnému kolesu

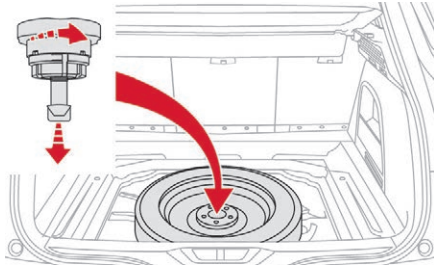
Rezervné koleso sa nachádza v kufrí, pod podlahou.

Vybratie kolesa

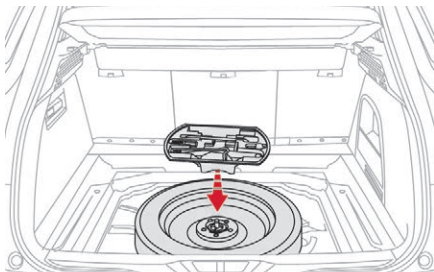


- ☞ Uvoľnite strednú maticu.
- ☞ Vyberte upevňujúce zariadenie (maticu alebo skrutku).
- ☞ Nadvihnite rezervné koleso cez zadnú časť smerom k vám.
- ☞ Vyberte koleso z kufra.

Opätovné odloženie rezervného kolesa



- ☞ Koleso umiestnite na pôvodné miesto.
- ☞ Povoľte maticu na skrutke o niekoľko otáčok.
- ☞ Umiestnite upevňovacie zariadenie (matica a skrutka) do stredu kolesa.
- ☞ Strednú maticu zatahnite až na doraz, aby bolo koleso správne upevnené.



- ☞ Skrinku umiestnite späť na pôvodné miesto do stredu kolesa.

i Keďže je šírka rezervného kolesa menšia ako šírka bežných kolies vozidla, v prípade defektu je potrebné odložiť poškodené koleso do kufru.

Rezervné koleso

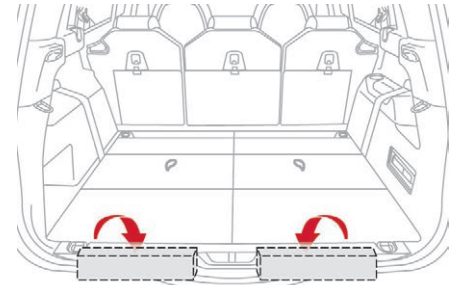


Postup pri výmene poškodeného kolesa za rezervné koleso pomocou náradia dodaného súčasne s vozidlom.

i Naskenujte kód QR na strane 3, aby ste zobrazili vysvetľujúce videá.

Prístup k náradiu

(v závislosti od verzie. Všetko vybavenie sa dodáva s rezervným kolesom.)



Jedna časť náradia je prístupná priamo z kufru. Podkladací klin **2**, ako aj nástavec kľúča na demontáž kolesa **6** sú uložené v pravej časti obloženia prahu kufru.

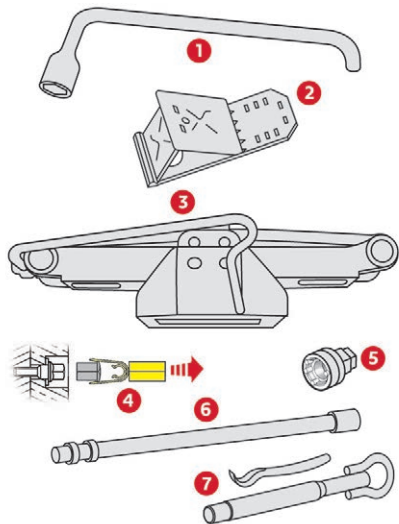
Kľúč na demontáž kolesa **1** a vlečné oko **7** sú uložené v ľavej časti obloženia prahu kufru.

Zvyšok náradia, zdvihák **3** a nástroj na demontáž krytov skrutek hliníkových diskov **4** sú uložené v skrinke pripojenej k rezervnému kolesu.

Celá zostava je pripevnená pod vozidlom pomocou navijakového systému.

Zoznam náradia

(V závislosti od verzie. Súprava náradia sa dodáva s rezervným kolesom.)



1. Kľúč na demontáž kolesa.
Umožňuje odstrániť ozdobný kryt a odskrutkovať upevňovacie skrutky kolesa.
2. Klin slúžiaci na znehybnenie vozidla (s výnimkou verzií s manuálnou prevodovkou).
3. Zdvihák s integrovanou rukoväťou.
Slúži na zdvihnutie vozidla.

4. Kľúč na demontáž krytiel skrutiek kolesa.
Umožňuje odstrániť ochranné kryty skrutiek na hliníkových diskoch.
5. Nadstavec na demontáž zabezpečovacích skrutiek kolesa (umiestnený v príručnej skrinke).
Umožňuje úpravu kľúča na demontáž kolesa tak, aby ním bolo možné odstrániť špeciálne zabezpečovacie skrutky.
6. Nadstavec na kľúč.
Umožňuje zaskrutkovanie/odskrutkovanie matice držáka rezervného kolesa.
7. Vlečné oko a nástroj na otvorenie predného ochranného krytu.

Viac informácií o **tahaní** nájdete v príslušnej kapitole.

! Všetko toto náradie je špecifické pre vaše vozidlo a môže sa líšiť v závislosti od danej výbavy.
Nepoužívajte ho na žiadne iné účely.

! Zdvihák sa musí používať výhradne na výmenu poškodenej pneumatiky.
Nepoužívajte iný zdvihák ako ten, ktorý vám bol dodaný súčasne s týmto vozidlom.
Ak sa vo výbave vášho vozidla nenachádza príslušný originálny zdvihák, obráťte sa na sieť CITROËN alebo inú kvalifikovanú dielňu, kde vám zaobstarajú zdvihák odporúčaný výrobcom.
Zdvihák zodpovedá európskym predpisom definovaným v Smernici o strojových zariadeniach 2006/42/ES.
Zdvihák nevyžaduje žiadnu údržbu.

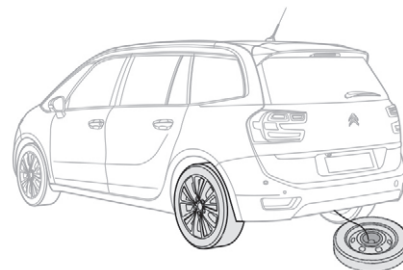
Koleso s ozdobným krytom

Pri demontáži kolesa najprv odstráňte kryt kolesa pomocou kľúča na demontáž kolesa 1 potiahnutím v mieste výrezu na ventil.

Pri spätnej montáži kolesa založte ozdobný kryt tak, že najskôr umiestnite jeho výrez oproti ventilu a následne zatlačíte dlaňou po jeho obvode.

Prístup k rezervnému kolesu

(Podľa verzie)

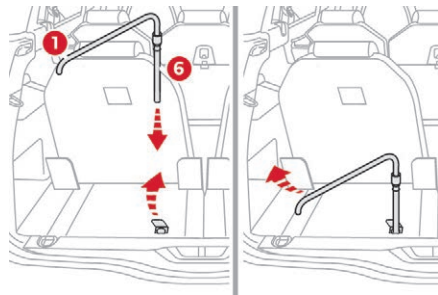


Rezervné koleso je uchytené pomocou navijacieho systému pod vozidlom.

i Pod vozidlo je možné uložiť len „dojazdové“ rezervné koleso.

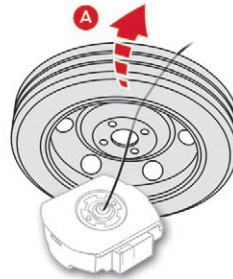
Vybratie rezervného kolesa

- ☞ Zložte harmonikové dosky a namontujte sedadlo tretieho radu na ľavej strane (ak je ním vozidlo vybavené).
- ☞ Zdvihnite predrezanú časť koberčeka, aby ste odstránili upevňovaciu skrutku navijacieho systému z rezervného kolesa.

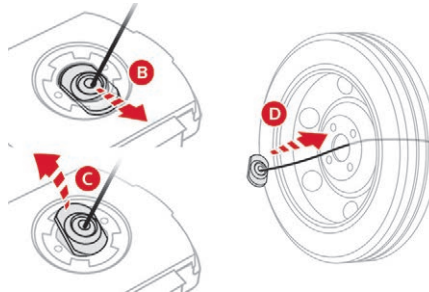


- ☞ S predžovacím nastavcom 6 na okraji kľúča na demontáž kolesa 1 „doťahujte“ skrutku, čím sa bude odvíjať lanko, až kým rezervné koleso nebude ležať na zemi. Odvíjajte podľa potreby, aby ste sa jednoducho dostali ku kolesu.

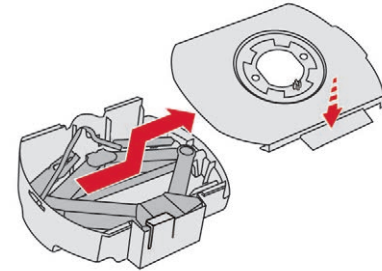
- ☞ Vytiahnite zostavu kolesa a skrinky zo zadnej časti vozidla.



- ☞ Rezervné koleso vyrovnajte, aby ste získali prístup k skrinke s náradím (A).



- ☞ Odpojte spojovací kus z krytu skrinky na náradie (B – C).
- ☞ Prevedte spojovací kus cez náboj kolesa, aby ste ho uvoľnili (D).



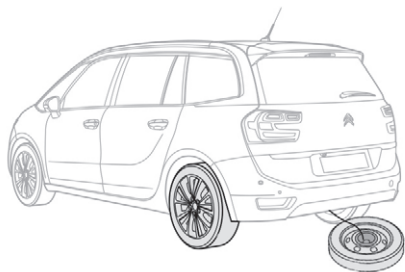
- ☞ Stlačte západku, posuňte veko na skrinke do stredu a vyberte ho, čím získate prístup k ostatným nástrojom (zdvihák a nástroj na demontáž krytov skrutiek hliníkových diskov).

Oloženie náradia

- ☞ Náradie vložte späť do skrinky a skrinku odložte do kufru vo vozidle.
- ☞ Navíjajte navijak otáčaním kľúča v smere hodinových ručičiek: keď je lanko úplne navinuté, nemali by ste cítiť žiadny odpor.
- ☞ Zvyšné náradie uložte do odkladacích priestorov v kufri.

! Koleso s defektom nie je možné odložiť pod vozidlo. Musí sa umiestniť do kufru vozidla. Na ochranu interiéru batožinového priestoru použite podložku.

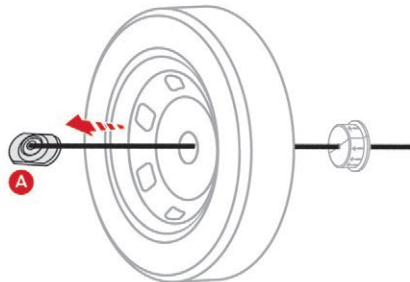
Spätné odloženie navijaka a rezervného kolesa



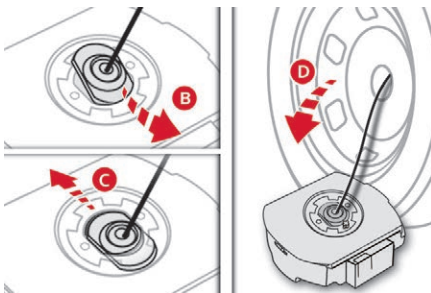
- ☞ Príslušné náradie vložte do skrinky a opäť zatvorte kryt.
- ☞ Položte skrinku na náradie na zem.

! Po namontovaní rezervného kolesa na miesto poškodeného kolesa musíte navijak a skrinku na náradie pred opätovným naštartovaním umiestniť opäť do priestoru pod vozidlom.

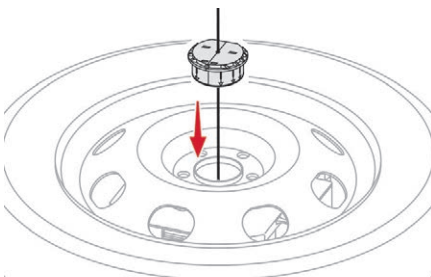
- ☞ Narovnajzte koleso.



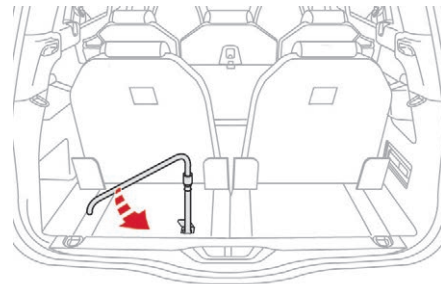
- ☞ Prevlečte spojovací kus cez náboj kolesa (A).



- ☞ Vložte spojovací kus do otvoru skrinky na náradie (B – C).
- ☞ Rezervné koleso dajte presne na stred skrinky na náradie (D).



- ☞ Vložte centrovací vodiaci prvok do náboja kolesa.
- ☞ Umiestnite súpravu kolesa/skrinky do zadnej časti vozidla.



- ☞ Koleso/skrinku založte späť do priestoru pod vozidlom „uvoľnením“ ovládacej skrutky navijaku pomocou kľúča na demontáž kolesa a nástavca.
- ☞ Úplne dotiahnite. Keď je lanko úplne navinuté, pri otáčaní skrutky už nebudete cítiť odpor.
- ☞ Skontrolujte, či je koleso správne uložené na podlahe.

Demontáž kolesa

Parkovanie vozidla

Vozidlo odstavte na takom mieste, aby neprekážalo v premávke: povrch musí byť vodorovný, pevný a nešmyklavý. Zatiahnite parkovaciu brzdú, pokiaľ nie je naprogramovaná v automatickom režime; vypnite zapalovanie a zaradte prvý prevodový stupeň –* – aby sa zablokovali kolesá.

Skontrolujte rozsvietenie kontrolky zabrzdzenia a výstražnej kontrolky **P** na ovládači parkovacej brzdy.

Na zvýšenie bezpečnosti podložte klinom **2** koleso nachádzajúce sa oproti menenému kolesu.

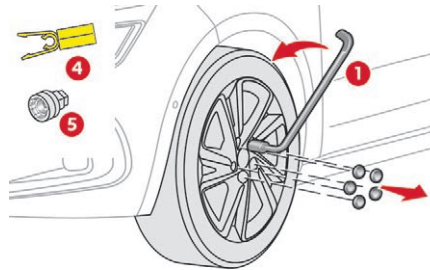
Uistite sa, že všetci pasažieri opustili vozidlo a čakajú na bezpečnom mieste. Nikdy si nelíhajte pod vozidlo nadvihnuté pomocou zdviháka; použite podperný stojan.

! Nepoužívajte:

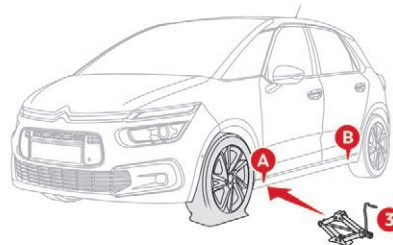
- zdvihák na iné účely ako nadvihnutie vozidla,
- iný zdvihák ako ten, ktorý bol dodaný výrobcom.

* pozícia **P** v prípade automatickej prevodovky

Zoznam úkonov

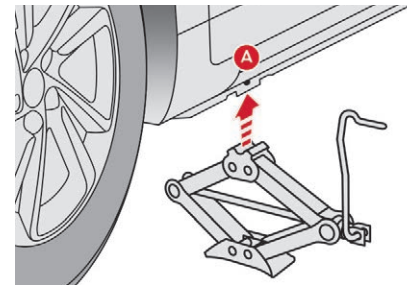


- ☞ Odstráňte kryt/kryty skrutiek pomocou nástroja **4** (v závislosti od výbavy).
- ☞ Založte nastavac na demontáž bezpečnostných skrutiek **5** na kľúč na demontáž kolesa **1** a uvoľnite bezpečnostnú skrutku (v závislosti od výbavy).
- ☞ Pomocou kľúča na demontáž kolesa **1** uvoľnite ostatné skrutky (max. 1/4 otáčky).



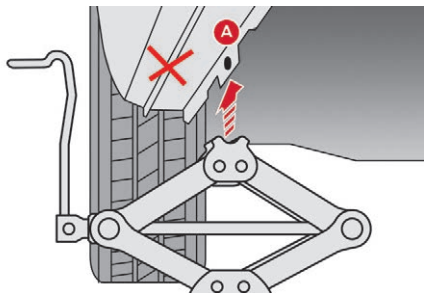
- ☞ Položte pätku zdviháka **3** na zem a uistite sa, že je umiestnená presne pod predným zdvihacím bodom **A** alebo zadným zdvihacím bodom **B**, ktoré sa nachádzajú na podvozku vozidla. Zvoľte si bod bližšie k vymieňanému kolesu.

! Dbajte na to, aby bol zdvihák v stabilnej polohe. Ak je zem šmyklavá alebo nestabilná, zdvihák sa môže zošmyknúť alebo poklesnúť – v takom prípade hrozí riziko poranenia! Dbajte na to, aby zdvihák podopieral výhradne miesto **A** alebo **B** pod vozidlom a uistite sa, že hlava zdviháka sa nachádza presne v strede podopieranej zóny vozidla. V opačnom prípade hrozí poškodenie vozidla alebo spadnutie zdviháka – riziko poranenia!

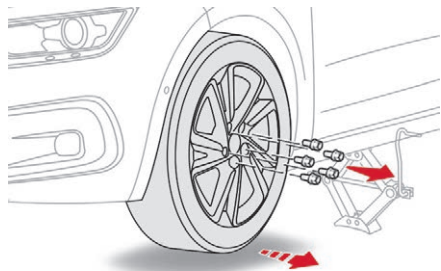


- ☞ Vysúvajte zdvihák **3**, až kým sa jeho hlava nedotkne miesta na zdvíhanie podvozku **A** alebo **B**; oporná zóna **A** alebo **B** vozidla musí správne dosadnúť na strednú časť hlavy zdviháka.

V prípade poruchy

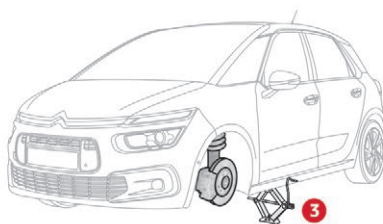


- ☞ Nadvihnite vozidlo do výšky, ktorá umožňuje jednoduché založenie rezervného (nepoškodeného) kolesa.



- ☞ Odstráňte skrutky a uložte ich na čisté miesto.
- ☞ Odstráňte koleso.

Montáž kolesa

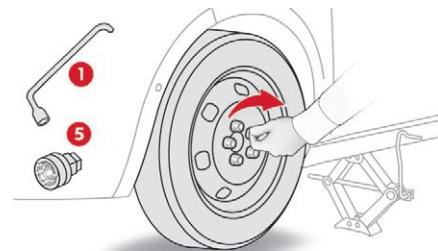


! Zdvihák sa musí používať výhradne na výmenu poškodenej pneumatiky.

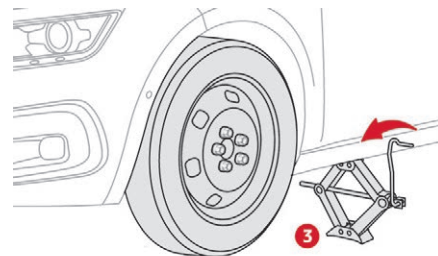
i Zdvihák nevyžaduje žiadnu údržbu.

i Zdvihák zodpovedá európskym predpisom definovaným v Smernici o strojových zariadeniach 2006/42/ES.

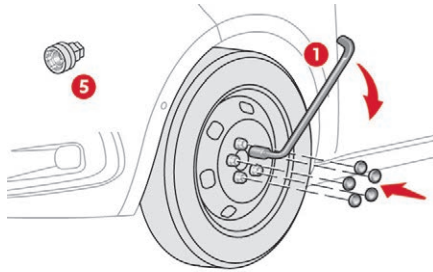
Zoznam úkonov



- ☞ Založte koleso na náboj.
- ☞ Ručne zaskrutkujte skrutky na doraz.
- ☞ Pomocou kľúča na demontáž kolesa **1** s nasadeným nástavcom na demontáž bezpečnostných skrutiek **5** (v závislosti od výbavy) predbežne zatahnite bezpečnostnú skrutku.
- ☞ Predbežne dotiahnite aj ostatné skrutky iba pomocou kľúča na demontáž kolesa **1**.



- ☞ Opäť spustite vozidlo na zem.
- ☞ Zložte zdvihák **3** a odstráňte ho.



- ☞ Uťahnite bezpečnostnú skrutku pomocou kľúča na demontáž kolesa 1 s nasadeným nástavcom na demontáž bezpečnostných skrutiek 5 (v závislosti od výbavy).
- ☞ Uťahnite ostatné skrutky iba pomocou kľúča na demontáž kolesa 1.
- ☞ Znova nasadte krytky skrutiek kolies (v závislosti od výbavy).
- ☞ Nástroje odložte do skrinky.

i Upevnenie rezervného kolesa typu „dojazdové koleso“

Ak je vaše vozidlo vybavené kolesami s hliníkovými diskami, je normálne, že pri dotahovaní skrutiek počas spätnej montáže neprichádzajú podložky do tesného kontaktu s „kompaktným“ dojazdovým rezervným kolesom. Upevnenie kolesa sa dosiahne zatlačením kónického drieku každej skrutky.

Po výmene kolesa

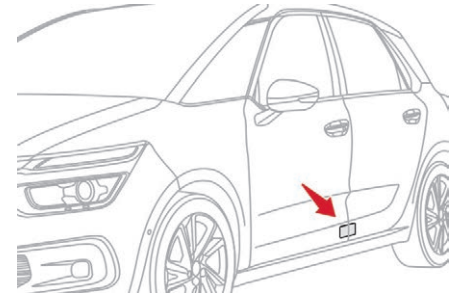
! S dojazdovým rezervným kolesom „úzkeho“ typu



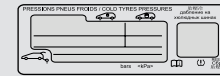
Odporúča sa vykonať nasledovné:

- deaktivujte určité asistenčné systémy riadenia (Active Safety Brake, adaptívny regulátor rýchlosti s funkciou Stop...), v súlade s informáciami uvedenými na štítku prilepenom na kolese,
- neprekračujte maximálnu povolenú rýchlosť 80 km/h.

! Navštívte sieť CITROËN alebo iný kvalifikovaný servis čo možno najskôr a nechajte si skontrolovať dotiahnutie skrutiek a tlak v rezervnom kolese. Nechajte skontrolovať poškodenú pneumatiku. Technik vám po vykonaní kontroly oznámi, či je pneumatiku možné opraviť alebo je potrebné ju vymeniť.



i Tlak hustenia pneumatík je uvedený na tomto štítku.



Výmena žiarovky

! Svetlomety sú vybavené krytom z polykarbonátu, ktorý má ochranný náter:

- ☞ **nečistite ich suchou alebo drsnou utierkou ani detergentmi alebo rozpúšťadlami,**
- ☞ používajte špongiu a mydlovú vodu alebo prostriedok s neutrálnym pH,
- ☞ pri vysokotlakovom umývaní odolných nečistôt nesmerujte vodnú dýzu na svetlomety príliš dlho, pretože by sa mohla poškodiť ochranná vrstva alebo tesnenie svetlomietov.

! Žiarovku je možné vymeniť až niekoľko minút po zhasnutí svetlometu (riziko vážneho popálenia).

- ☞ Žiarovky sa nikdy nedotýkajte prstami: použite utierku, ktorá nepúšťa vlákna.

Je nevyhnutné použiť len žiarovky anti-ultrafialového (UV) typu, aby nedošlo k poškodeniu svetlometu.

Starú žiarovku vždy vymeňte za novú s tými istými hodnotami a vlastnosťami.

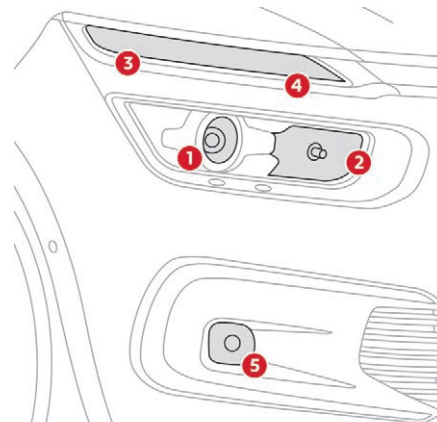
i Pri určitých klimatických podmienkach (nízka teplota, vlhkosť) sa môže vnútorný povrch predných svetlomietov a zadných svetiel zarsiť, čo je normálny jav, ktorý zmizne počas niekoľkých minút po zapnutí svetiel.

! **Riziko poranenia elektrickým prúdom**
Výmenu xenónovej žiarovky (D5S-25W) je potrebné vykonať v sieti CITROËN alebo v kvalifikovanom dieľni.

! **Elektroluminiscenčné diódy (LED)**
Ak chcete vymeniť tento druh žiaroviek, poraďte sa v sieti CITROËN alebo v inom kvalifikovanom servise.

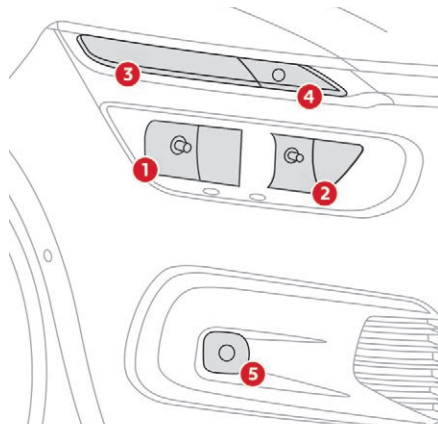
Predné svetlá

Model s xenónovými svetlami



1. Stretávacie svetlá (D5S-25W).
2. Diaľkové svetlá (H7 – 55W).
3. Denné svetlá/obrysové svetlá (6 elektroluminiscenčných diód – LED)
4. Ukazovatele smeru (6 elektroluminiscenčných diód – LED)
5. Hmlové svetlá (H11 – 55W).

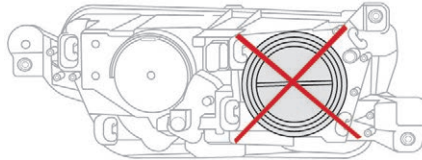
Model s halogénovými svetlometmi



1. Stretávacie svetlomety (H7 – 55W).
2. Diaľkové svetlá (H7 – 55W).
3. Denné svetlá/obrysové svetlá (4 elektroluminiscenčné diódy – LED)
4. Ukazovatele smeru (PWY24W). (elektroluminiscenčné diódy – LED).
5. Hmlové svetlá (H11 – 55W).

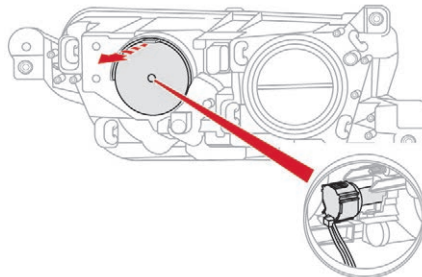
i Pri žiarovkách s výstupkami (typ H7 atď.) dodržiavajte správne umiestnenie, aby ste dosiahli čo najlepšiu kvalitu osvetlenia.

Stretávacie svetlá (model s xenónovými žiarovkami)



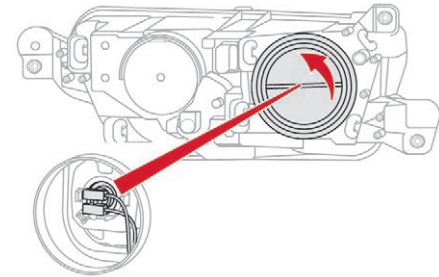
! Výmenu xenónovej žiarovky D5S si musíte zabezpečiť v sieti CITROËN alebo v kvalifikovaná dielňa, pretože hrozí riziko zásahu elektrickým prúdom. V prípade poruchy niektorej z dvoch žiaroviek D5S sa odporúča vymeniť tiež žiarovku na opačnej strane.

Diaľkové svetlá (model s xenónovými žiarovkami)



- ☞ Potiahnutím jazýčka odstráňte ochranný umelohmotný kryt.
 - ☞ Zatlačte konektor.
 - ☞ Vyberte poškodenú žiarovku a vymeňte ju.
- Pri spätnéj montáži postupujte v opačnom poradí.

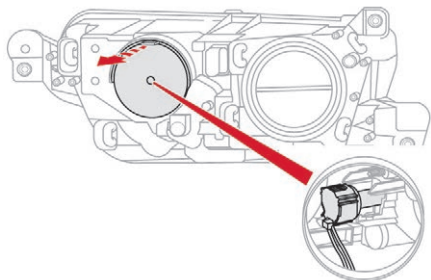
Stretávacie svetlá (model s halogénovými žiarovkami)



- ☞ Otočením odstráňte ochranný umelohmotný kryt.
 - ☞ Odpojte konektor.
 - ☞ Odstiňte oba háčiky.
 - ☞ Vyberte poškodenú žiarovku a vymeňte ju.
- Pri spätnéj montáži postupujte v opačnom poradí.

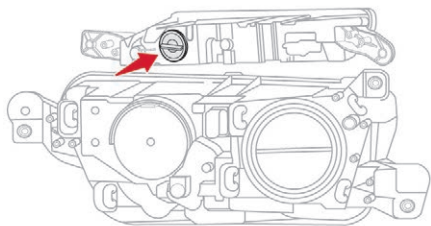
V prípade poruchy

Diaľkové svetlá (model s halogénovými žiarovkami)



- ☞ Potiahnutím jazýčka odstráňte ochranný umelohmotný kryt.
 - ☞ Zatlačte konektor.
 - ☞ Vyberte poškodenú žiarovku a vymeňte ju.
- Pri spätnej montáži postupujte v opačnom poradí.

Ukazovatele smeru



I Rýchlejšie blikanie ukazovateľa smeru (vľavo alebo vpravo) indikuje poruchu jednej zo žiaroviek na príslušnej strane.

Žiarovka ukazovateľa smeru sa nachádza pod predným svetlom.

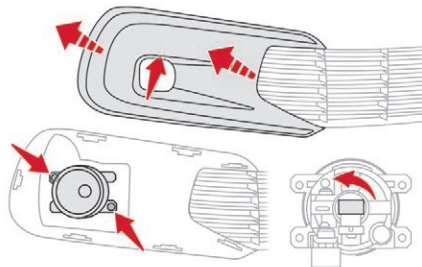
- ☞ Pootočte držiak žiarovky o štvrt' otáčky proti smeru pohybu hodinových ručičiek.
- ☞ Vytiahnite držiak žiarovky.
- ☞ Vymeňte poškodenú žiarovku.

Pri spätnej montáži postupujte v opačnom poradí.

Ukazovatele smeru (elektroluminiscenčné diódy – LED).

Ak chcete vymeniť tento druh svetla, obráťte sa na sieť CITROËN alebo kvalifikovaná dieľňa.

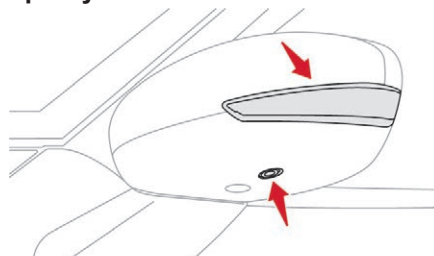
Výmena žiarovky hmlových svetlomietov



- ☞ Uvoľnite ozdobný kryt potiahnutím za jeho hornú časť.
- ☞ Odskrutkujte obe skrutky a vytiahnite celý blok.
- ☞ Pootočte držiak žiarovky o štvrt' otáčky.
- ☞ Vytiahnite držiak žiarovky.
- ☞ Vymeňte poškodenú žiarovku.

Pri spätnej montáži postupujte rovnako, ale jednotlivé úkony robte v opačnom poradí a stlačte puklicu, by ste ju dali na miesto.

Bodové osvetlenie vonkajších spätných zrkadiel

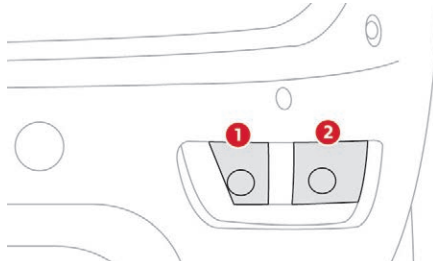


Pri výmene elektroluminiscenčnej diódy (LED) je potrebné sa obrátiť na sieť CITROËN alebo kvalifikovaná dieľňa.

Integrované bočné smerové svetlá

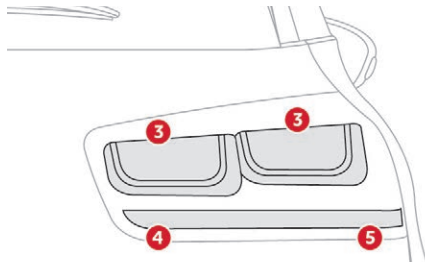
Pri výmene týchto žiaroviek sa môžete taktiež obrátiť na sieť CITROËN alebo kvalifikovaná dieľňa.

Zadné svetlá



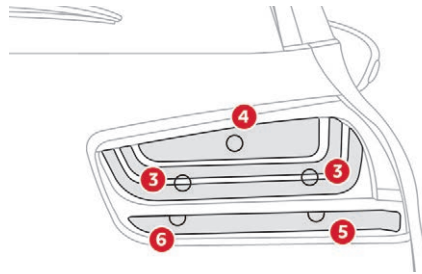
1. Ukazovatele smeru (PY21W, jantárovo žltá)
2. Obrysové svetlá/hmlové svetlá (P21/5W).

Model s LED svetlami



3. Brzdové/obrysové svetlá (elektroluminiscenčné diódy – LED).
4. Svetlá spätného chodu (W16W).
5. Ukazovatele smeru (PY21W).

Model so žiarovkami



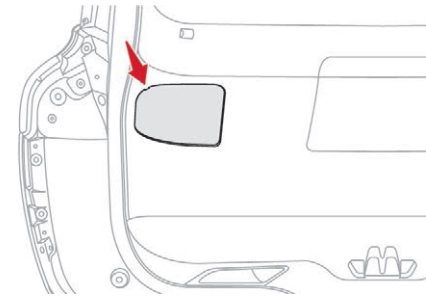
3. Obrysové svetlá (5W5).
4. Brzdové svetlo (P21/W).
5. Ukazovatele smeru (WY16W).
6. Svetlá spätného chodu (W16W).

Elektroluminiscenčné diódy – LED

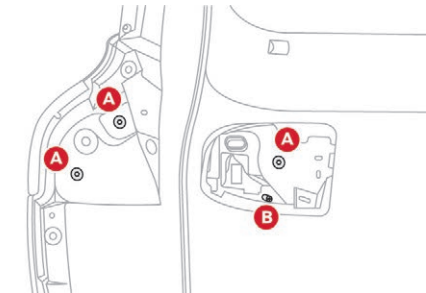
i Pri tejto výmene sa obráťte na sieť CITROËN alebo kvalifikovanú dielňu.

Svetlo zadných dverí

- ☞ Zistite, ktoré svetlo nesvieti.
- ☞ Otvorte kufr.

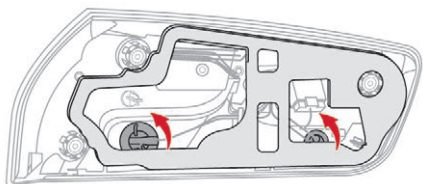


- ☞ Odstráňte prístupový kryt.

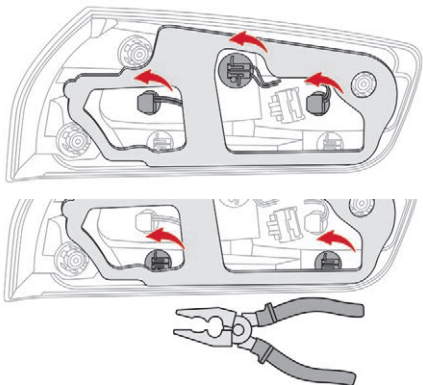


- ☞ Odstráňte tri upevňovacie skrutky svetla A.
- ☞ Odpojte konektor.
- ☞ Opatrne vyberte svetlo zvonka zatlačením poistnej západky B.

V prípade poruchy



Model s LED svetlami



Model so žiarovkami

Výmena hmlových svetiel, svetiel spätného chodu a ukazovateľov smeru:

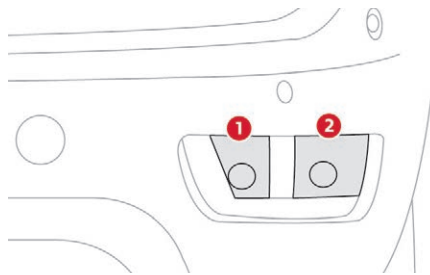
- ☞ Pomocou „univerzálneho“ typu pinzety otočte držiak žiarovky o štvrt' otáčky proti smeru pohybu hodinových ručičiek a vyberte ho.
- ☞ Vymeňte žiarovku.

Výmena obrysových a brzdových svetiel:

- ☞ Otočte držiak žiarovky o štvrt' otáčky proti smeru hodinových ručičiek a vytiahnite ho.
- ☞ Vymeňte žiarovku.

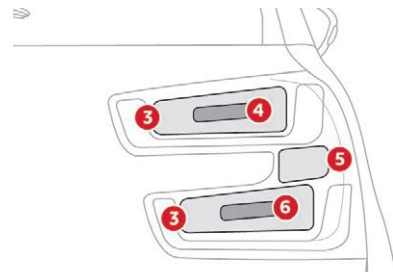
Pri spätnej montáži postupujte v opačnom poradí.

Zadné svetlá



1. Ukazovatele smeru (PY21W, jantárovo žltá)
2. Obrysovые svetlá/hmlové svetlá (P21/5W).

Model s LED svetlami

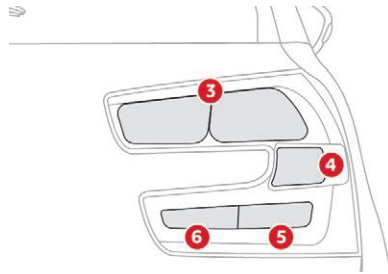


3. Obrysovые svetlá (elektroluminiscenčné diódy – LED).
4. Brzdové svetlá (elektroluminiscenčné diódy – LED).
5. Ukazovatele smeru (PY21W).
6. Svetlá spätného chodu (elektroluminiscenčné diódy – LED).

Elektroluminiscenčné diódy – LED

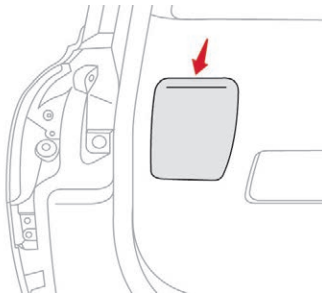
i Pri tejto výmene sa obráťte na sieť CITROËN alebo kvalifikovanú dielňu.

Model so žiarovkami



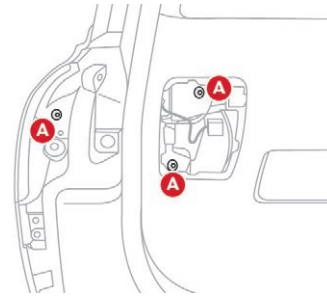
3. Obrysové svetlá (W5W).
4. Brzdové/obrysové svetlá (P21W).
5. Ukazovatele smeru (WY16W).
6. Svetlá spätného chodu (W16W).

Svetlo zadných dverí



Zistite, ktoré svetlo nesvieti.

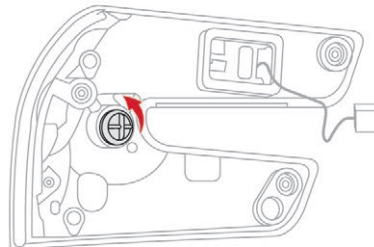
- ☞ Otvorte kufor.
- ☞ Odstráňte prístupový kryt.



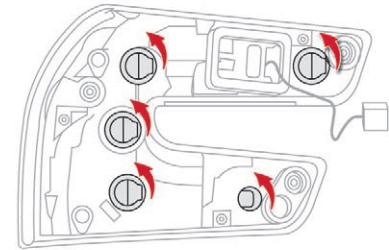
- ☞ Odstráňte tri upevňovacie skrutky svetla A.
- ☞ Odpojte konektor.
- ☞ Svetlo opatrne vyberte z jeho uchytenia.
- ☞ Otočte držiak žiarovky o štvrt otáčky proti smeru hodinových ručičiek a vytiahnite ho.
- ☞ Vymeňte žiarovku.

Pri spätnej montáži postupujte v opačnom poradí.

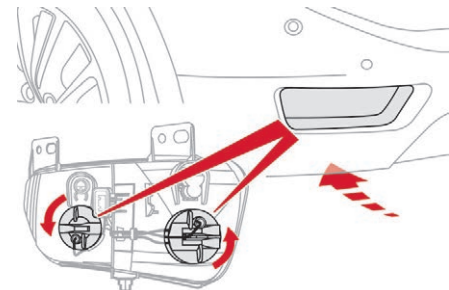
Model s LED svetlami



Model so žiarovkami



Ukazovatele smeru, obrysové a hmlové svetlá



Prístup získate vsunutím ruky pod nárazník.

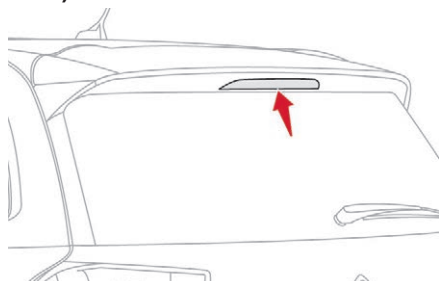
- ☞ Otočte držiak žiarovky o štvrt otáčky a vyberte ho.
- ☞ Vymeňte žiarovku.

Pri spätnej montáži postupujte v opačnom poradí.

V prípade poruchy

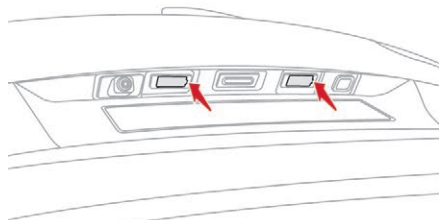
Pri výmene týchto žiaroviek sa môžete tiež obrátiť na sieť CITROËN alebo kvalifikovaná dielňa.

Tretie brzdom svetlo (elektroluminiscenčné diódy LED)



Ak chcete vymeniť tento druh svetla, obráťte sa na sieť CITROËN alebo kvalifikovaná dielňa.

Osvetlenie evidenčného čísla vozidla (W5W)

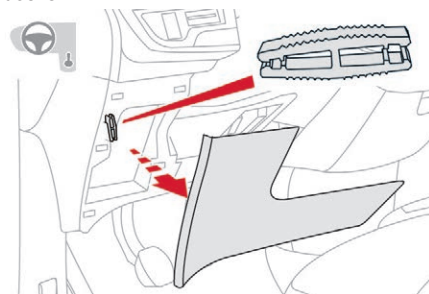


- ☞ Vložte tenký skrutkovač do drážok z vonkajšej strany priesvitného plastového krytu.
 - ☞ Potlačte ho smerom von a odistite ho.
 - ☞ Odstráňte priehľadný kryt.
 - ☞ Vymeňte poškodenú žiarovku.
- Pri opätovnej montáži zatlačte na priesvitný kryt, čo umožní jeho zaistenie.

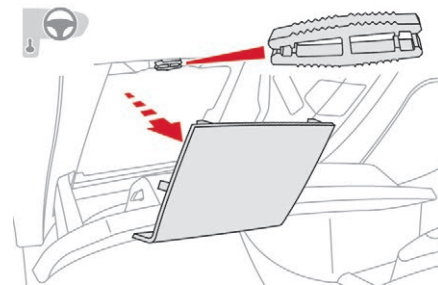
Výmena poistky

Prístup k náradiu

Pinzeta na vyťahovanie je pripevnená v zadnej časti krytu poistkovej skrinky v prístrojovej doske.



- ☞ Odistite kryt potiahnutím vpravo hore, potom doľava.
- ☞ Kryt úplne odstráňte jemným potiahnutím v smere označenom šípkou.
- ☞ Vytiahnite pinzetu.



- ☞ Otvorenie príručnej skrinky
- ☞ Odistite kryt potiahnutím ľavej hornej časti a následne pravej časti.
- ☞ Kryt úplne odstráňte jemným potiahnutím v smere označenom šípkou.
- ☞ Vytiahnite pinzetu.

Výmena poistky

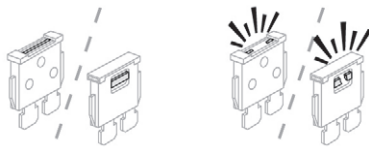
Pred výmenou poistky je potrebné:

- ☞ zistiť príčinu jej vypálenia a danú poruchu odstrániť,
- ☞ vypnúť všetky elektrické zariadenia,
- ☞ zastaviť vozidlo a vypnúť zapaľovanie,
- ☞ identifikovať vypálenú poistku pomocou existujúcich tabuliek a schém.

Pri výmene poistky je nevyhnutné dodržať tento postup:

- ☞ vyťahnite poistku z jej pôvodného miesta pomocou pinzety a overte stav jej vlákna,
- ☞ poškodenú poistku vždy nahradte poistkou rovnakej intenzity (a farby); rozdielna intenzita by mohla spôsobiť poruchu činnosti (nebezpečenstvo požiaru).

Pokiaľ sa porucha zopakuje po výmene poistky, nechajte si elektrický systém vozidla skontrolovať v sieti CITROËN alebo v inom kvalifikovaná dielňa.



V poriadku

Chybná



Pinzeta

! Pri výmene poistky za poistku, ktorá nie je uvedená v tabuľkách, môže dôjsť k vážnej poruche vozidla. Obráťte sa na servisnú sieť CITROËN alebo na inú kvalifikovaná dielňa.

Inštalácia elektrického príslušenstva

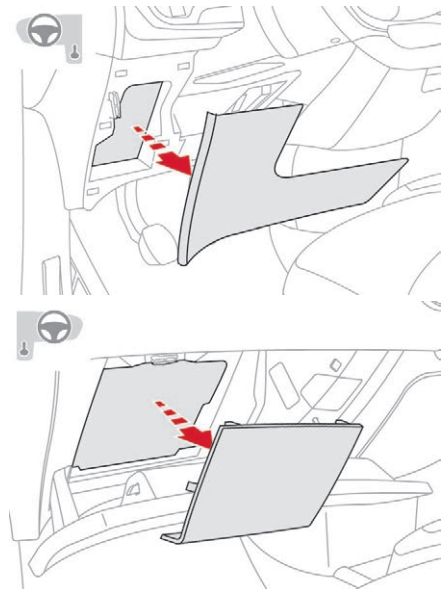
i Elektrický systém vášho vozidla je navrhnutý tak, aby správne fungoval so štandardnou alebo voliteľnou výbavou. Pred inštaláciou iného elektrického vybavenia alebo príslušenstva na vašom vozidle sa obráťte na predajcu siete CITROËN alebo na kvalifikovaná dielňa.

! CITROËN sa zrieka akejkoľvek zodpovednosti za náklady vzniknuté pri oprave vášho vozidla alebo opravy porúch spôsobených inštaláciou príslušenstva, ktoré spoločnosť CITROËN nedodáva, neodporúča, a ktoré neboli inštalované v súlade s jej pokynmi. Týka sa to predovšetkým prípadov, kedy kombinovaná spotreba všetkých dodatočných zariadení presahuje 10 miliampérov.

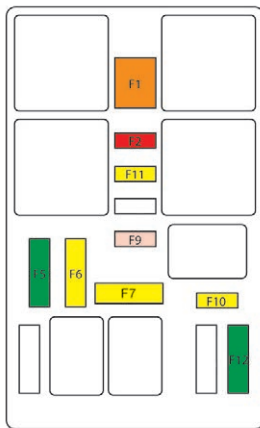
Poistky v prístrojovej doske

Obe poistkové skrinky sa nachádzajú v spodnej časti prístrojovej dosky (vľavo).

Prístup k poistkám



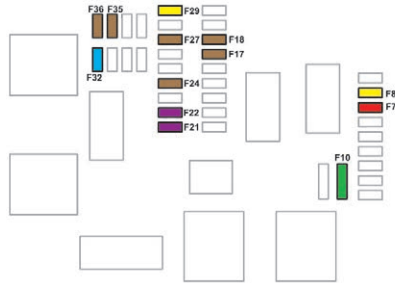
V prípade poruchy



Tabuľky poistiek

Poistková skrinka 1

Č. poistky	Menovitá hodnota	Funkcie
F1	40 A	Okno zadné (rozmrazovanie).
F2	20 A	Vonkajšie elektrické spätné zrkadlá.
F5	30 A	Otváracia zatemňovacia clona panoramatickej strechy.
F6	20 A	12 V zásuvka na multimediálne zariadenia vzadu.
F7	20 A	230 V zásuvka.
F9	25 A	Vyhrievanie sedadiel.
F10	20 A	Skrinka so zariadením na pripojenie prívesu.
F11	20 A	Ventilátor klimatizácie.
F12	30 A	Motor elektrického ovládania okien.



Poistková skrinka 2

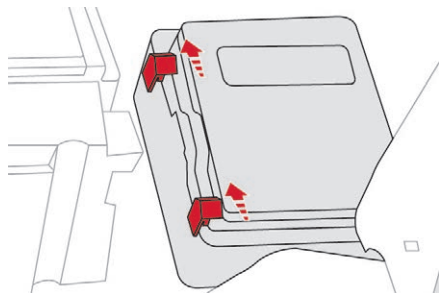
Č. poistky	Menovitá hodnota	Funkcie
F7	10 A	12 V zásuvka na multimediálne zariadenia v kufri.
F8	20 A	Stierač zadného skla.
F10	30 A	Zámky.
F17	5 A	Čelný airbag spolujazdca.
F18	5 A	Ovládač prevodových stupňov automatickej prevodovky.
F21	3 A	START/STOP tlačidlo.
F22	3 A	Dažďový snímač a snímač slnečného žiarenia, širokouhlá kamera.
F24	5 A	Parkovací asistent, panoramatická kamera.
F27	5 A	Automatická prevodovka.
F29	20 A	Zvukové a telematické systémy.
F32	15 A	12 V zásuvky.
F35	5 A	Regulátor polohy čelných svetlometov, rozmrazovanie zadného okna, radar.
F36	5 A	Osvetlenie: príručná skrinka, stredové odkladacie priestory, svetlá na čítanie, stropné svetlá.

V prípade poruchy

Poistky v motorovom priestore

Poistková skrinka je umiestnená v motorovej časti vedľa batérie.

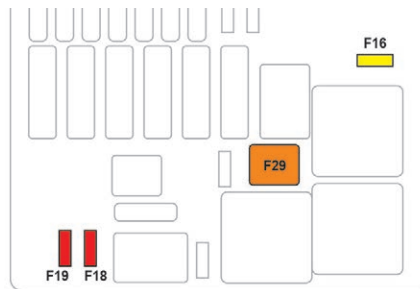
Prístup k poistkám



- ☞ Odsiňte kryt potlačením 2 červených uzamykacích prvkov smerom k zadnej časti vozidla.
- ☞ Vymeňte poistku.
- ☞ Po dokončení kryt veľmi dôkladne zatvorte, aby sa nenarušilo utesnenie poistkovej skrinky.

Tabuľka poistiek

Poistka č.	Menovitá hodnota	Funkcie
F16	20 A	Ostrekovač svetlometu.
F18	10 A	Diaľkové svetlo pravého svetlometu.
F19	10 A	Diaľkové svetlo ľavého svetlometu.
F29	40 A	Stierače.



12 V batéria

Všeobecné informácie

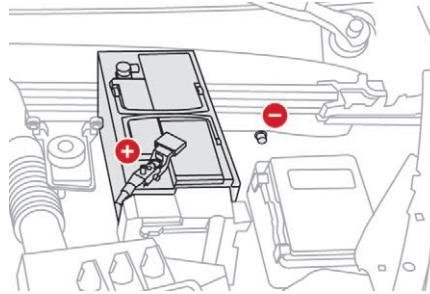
Štartovacie olovené batérie



Tieto batérie obsahujú škodlivé látky ako kyselinu sírovú a olovo. Ich likvidácia sa musí uskutočniť podľa právnych predpisov a v žiadnom prípade sa nesmú zahodiť do domového odpadu. Opatrované elektročlánky a batérie odovzdajte v príslušnej zberni.

! Pred manipuláciou s batériou si nasadzte prostriedok na ochranu očí a tváre. Akýkoľvek úkon na batérii sa musí vykonávať vo vetranej miestnosti a ďaleko od ohňa alebo zdroja iskier, aby sa zabránilo riziku výbuchu a požiaru. Po ukončení zásahu si umyte ruky.

Prístup k batérii



Batéria sa nachádza pod kapotou motora.

Prístup ku kladnému pólu (+):

- ☞ odistíte kapotu pomocou páčky v interiéri a následne pomocou vonkajšej bezpečnostnej poistky,
- ☞ nadvihnete kapotu a zaistíte ju pomocou podpery,
- ☞ nadvihnete plastový kryt, aby ste získali prístup ku kladnej svorky (+).

Svorka (-) autobatérie nie je prístupná.

Posunutý bod ukostrenia je osadený v hornej časti motorového priestoru (vedľa batérie).

Štartovanie pomocou inej batérie

V prípade vybitia batérie vo vašom vozidle môže byť motor naštartovaný pomocou náhradnej batérie (externá batéria alebo batéria iného vozidla) a pomocných káblov alebo pomocou štartovacieho zdroja.



! Nikdy neštartujte motor pomocou nabíjačky.

Nikdy nepoužívajte 24 V alebo silnejší štartovací zdroj.

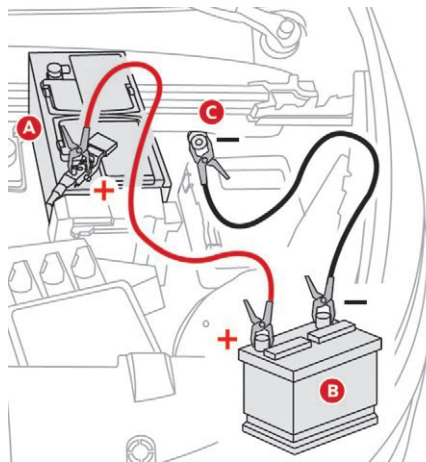
Vopred skontrolujte, či má náhradná batéria nominálne napätie 12 V a minimálne kapacitu rovnajúcu sa kapacite vybitej batérie.

Obe vozidlá sa nesmú navzájom dotýkať.

V oboch vozidlách vypnite všetky elektrické zariadenia (autorádio, stierače, svetlá atď.).

Dbajte na to, aby rezervné káble neprechádzali v blízkosti pohyblivých častí motora (ventilátor, remeň a pod.).

Neodpájajte kladnú svorku (+), keď je motor v chode.



- ☞ Nadvihnite plastový kryt kladnej svorky (+), ak je ním vaše vozidlo vybavené.
- ☞ Pripojte červený kábel ku kladnému pólu (+) vybitej batérie **A** (v mieste ohnutej kovovej časti), následne ku kladnému pólu (+) pomocnej batérie **B** alebo štartovacieho zdroja.
- ☞ Pripojte koniec zeleného alebo čierneho kábla k zápornému pólu (-) záložnej batérie **B** alebo štartovacieho zdroja (alebo ku kostre pomocného vozidla).
- ☞ Pripojte druhý koniec zeleného alebo čierneho kábla na kostru **C** nefunkčného vozidla.

- ☞ Naštartujte motor pomocného vozidla a ponechajte ho bežať niekoľko minút.
 - ☞ Uvedte štartér poškodeného vozidla do činnosti a pretáčajte motor.
- Pokiaľ motor ihneď nenaštartuje, vypnite zapalovanie, chvíľu počkajte a následne pokus zopakujte.

- ☞ Počkajte, kým otáčky motora neklesnú na voľnobežné otáčky, a potom odpojte štartovacie káble v opačnom poradí.
- ☞ Založte plastový kryt kladného pólu (+), ak je ním vaše vozidlo vybavené.
- ☞ Za jazdy alebo na zastavenom vozidle s motorom v chode počkajte minimálne 30 minút, pokiaľ sa batéria nenabije na dostatočnú úroveň.

i Niektoré funkcie vrátane systému Stop & Start nebudú dostupné, kým sa batéria dostatočne nenabije.

Nabitie batérie pomocou nabíjačky

Z dôvodu zabezpečenia optimálnej životnosti batérie je nevyhnutné udržiavať dostatočnú úroveň jej nabitia.

V určitých prípadoch môže byť potrebné batériu nabiť:

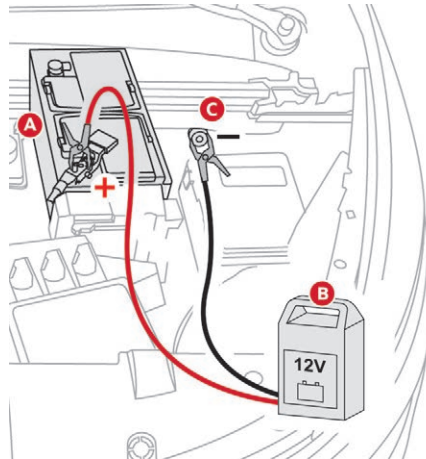
- ak vaše vozidlo používate len na krátke vzdialenosti,
- ak plánujete vozidlo nepoužívať niekoľko týždňov.

Obráťte sa na servisnú sieť CITROËN alebo na kvalifikovanú dielňu.

! Ak si chcete batériu vášho vozidla nabiť svojpomocne, použite len nabíjačku kompatibilnú s oloveno-kyselinovými batériami s nominálnym napätím 12 V.

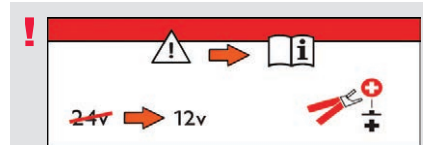
! Dodržujte pokyny od výrobcu nabíjačky. Nikdy nesmiete zameniť póly.

i Batériu nie je nutné odpojiť.



- ☞ Vypnite zapaľovanie.
- ☞ Vypnite všetky elektrické zariadenia (autorádio, svetlá, stierače atď.).
- ☞ Pred pripojením káblov k batérii vypnite nabíjačku **B**, aby ste sa vyhli nebezpečnému iskreniu.
- ☞ Skontrolujte, či sú káble nabíjačky v dobrom stave.
- ☞ Nadvihnite umelohmotný kryt kladného pólu (+), ak je ním vaše vozidlo vybavené.
- ☞ Káble nabíjačky **B** pripojte nasledujúcim spôsobom:
 - červený kladný kábel (+) ku kladnému pólu (+) batérie **A**,
 - čierny záporný kábel (-) ku kostre **C** vozidla.

- ☞ Po ukončení nabíjania pred odpojením káblov z batérie **A** vypnite nabíjačku **B**.



V prípade existencie tohto štítku je nutné používať výhradne 12 V nabíjačku, aby nedošlo k nezvratnému poškodeniu elektrických zariadení spojených so systémom Stop & Start.

- ! Nikdy sa nepokúšajte nabíjať zamrznutú batériu – riziko explózie!
Ak batéria zamrzla, nechajte si ju skontrolovať v sieti CITROËN alebo v inom kvalifikovanom servise, kde zistia, či nedošlo k poškodeniu vnútorných komponentov alebo či nepraskol obal, čo by znamenalo riziko úniku toxického a korozívnej kyseliny.

Odpojenie batérie

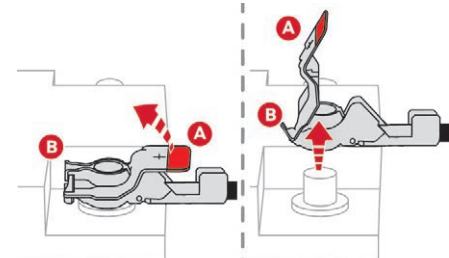
V prípade dlhodobého odstavenia vozidla sa odporúča odpojiť batériu, aby sa zachovala dostatočná úroveň jej nabitia, ktorá umožní naštartovať motor.

Pred odpojením batérie:

- ☞ zatvorte všetky otváracie časti (dvere, batožinový priestor, okná, zaťahovaciu strechu),
- ☞ vypnite všetky elektrické zariadenia (autorádio, stierače, svetlá atď.),
- ☞ vypnite zapaľovanie a počkajte štyri minúty. Následne odpojte len svorku batérie (+).

Rýchloupínacia svorka

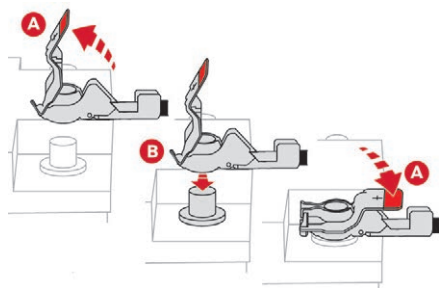
Odpojenie svorky (+)



- ☞ Nadvihnite páčku **A** na maximum, čím uvoľníte objímku **B**.
- ☞ Následne nadvihnite objímku **B** a odstráňte ju.

V prípade poruchy

Opätovné pripojenie svorky (+)



- ☞ Nadvihnite páčku **A** na maximum.
- ☞ Založte otvorenú objímku **B** na kladný pól (+).
- ☞ Zatlačte na objímku **B** až na doraz.
- ☞ Sklopením páčky **A** zaistíte objímku **B**.

! Netlačte na páčku nasilu, pretože ak je objímka nesprávne založená, zaistenie nie je možné; v takom prípade postup zopakujte.

Po opätovnom pripojení batérie

Po opätovnom pripojení batérie zapnite zapaľovanie a pred naštartovaním počkajte 1 minútu, kým sa opätovne zapnú elektronické systémy vozidla. Pokiaľ pretrvávajú drobné poruchy naďalej aj po tomto úkone, obráťte sa na sieť CITROËN alebo inú kvalifikovanú dielňu.

Môžete si prečítať návod v príslušnej časti, a potom vykonať reinitializáciu (v závislosti od verzie):

- kľúča diaľkového ovládania,
- elektrickú snečnú clonu,
- atď.

! Verzie vybavené funkciou Stop & Start obsahujú olovenú 12 V batériu so špecifickou technológiou a vlastnosťami. Výmena tejto batérie sa musí vykonávať výlučne v sieti CITROËN alebo v inom kvalifikovanom servise.

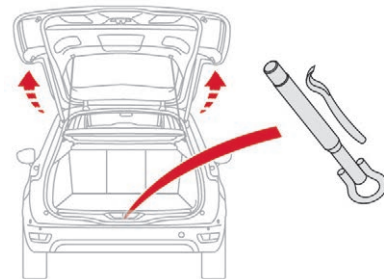
i Pri jazde po prvom naštartovaní motora sa môže stať, že funkcia Stop & Start nebude dostupná.

V takom prípade bude funkcia aktívna až po dlhšom neprerušovanom znehybnení vozidla, ktorého doba bude závisieť od okolitej teploty a stavu nabitia batérie (do približne 8 hodín).

Odťahovanie

Postup pri ťahaní vášho vozidla alebo ťahaní iného vozidla pomocou mechanického snímateľného zariadenia.

Prístup k náradiu



Vlečné oko sa nachádza v kufri pod podlahou. Kľúč na otvorenie predného ochranného krytu je pripevnený k vlečnému oku.

Prístup ku kliešťom:

- ☞ otvorte kufr,
- ☞ nadvihnite podlahu kufru a odstráňte ju,
- ☞ vyberte z puzdra vlečné oko.

! Všeobecné odporúčania

Dodržiavajte legislatívu platnú vo vašej krajine.

Skontrolujte, či je váha ťahajúceho vozidla vyššia ako váha ťahaného vozidla.

Vodič musí zostať za volantom ťahaného vozidla a musí mať pri sebe platný vodičský preukaz.

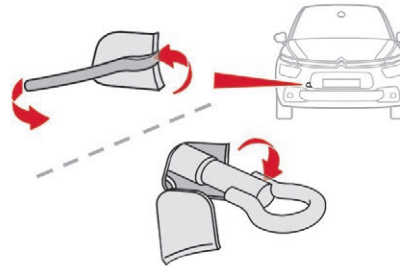
Pri odťahovaní vozidla so štyrmi kolesami na zemi vždy použite homologizovanú vlečnú tyč; laná a popruhy sú zakázané.

Ťahajúce vozidlo sa musí rozbiehať postupne.

Keď sa vozidlo odťahuje s vypnutým motorom, nefunguje posilňovač brzd a riadenia.

V nasledovných prípadoch bezpodmienečne privolajte profesionálnu odťahovú službu:

- vznik poruchy vozidla na diaľnici alebo rýchlostnej ceste,
- vozidlo s pohonom štyroch kolies,
- na prevodovke nie je možné zaradiť neutrál, odblokovať riadenie, uvoľniť parkovaciu brzdú,
- odťahovanie len s dvomi kolesami na zemi,
- chýbajúca homologizovaná vlečná tyč atď.

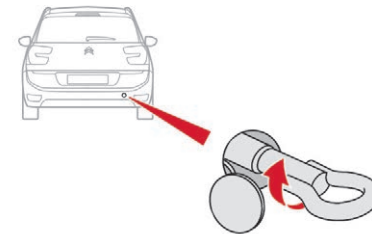
Ťahanie vášho vozidla

- ☞ Odstíte kryt na prednom nárazníku pomocou kľúča pripevneného na krúžku.
- ☞ Zaskrutkujte ťažné oko až na doraz, kým sa nezastaví.
- ☞ Založte vlečnú tyč.
- ☞ Umiestnite radiacu páku do neutrálu (poloha **N** na automatickej prevodovke).

! Nerešpektovanie tohto odporúčania môže spôsobiť poškodenie určitých komponentov (brzdy, pohonný systém atď.) a stratu činnosti posilňovača brzdovania pri opätovnom naštartovaní motora.

- ☞ Odblokujte riadenie otočením kľúča v zapalovaní a uvoľnite parkovaciu brzdú.

- ☞ Zapnite svetelnú výstražnú signalizáciu na oboch vozidlách.
- ☞ Opatrne naštartujte a pomaly prejdite krátku vzdialenosť.

Ťahanie iného vozidla

- ☞ Odstíte kryt na zadnom nárazníku tak, že zatlačíte na jeho spodnú časť.
- ☞ Zaskrutkujte ťažné oko až na doraz, kým sa nezastaví.
- ☞ Založte vlečnú tyč.
- ☞ Zapnite svetelnú výstražnú signalizáciu na oboch vozidlách.
- ☞ Opatrne naštartujte a pomaly prejdite krátku vzdialenosť.

V prípade poruchy

Úplné vyčerpanie paliva (nafta)

Vo vozidle s naftovým motorom je v prípade úplného vyčerpania paliva potrebné odvzdušniť palivový okruh.

V prípade akejkoľvek verzie s výnimkou BlueHDi si pozrite obrázok znázorňujúci príslušný priestor pod kapotou motora.

i Viac podrobných informácií o **Ochrannej vložke palivovej nádrže Diesel**, zabraňujúcej načerpaniu nesprávneho paliva, nájdete v príslušnej kapitole.

! Ak motor nenašartuje ihneď na prvý pokus, opakovane to neskúšajte a zopakujte postup od začiatku.

Motory BlueHDi 100 S&S, BlueHDi 115/120 S&S a BlueHDi 135/150 S&S

- ☞ Doplňte hladinu paliva o minimálne 5 litrov nafty.
- ☞ Zapnite zapalovanie (bez uvedenia motora do chodu).
- ☞ Počkajte približne 6 sekúnd a vypnite zapalovanie.
- ☞ Zopakujte úkon 10-krát.
- ☞ Zapnite štartér, čím uvediete motor do chodu.

Motory BlueHDi 130 S&S a BlueHDi 160 S&S

- ☞ Doplňte hladinu paliva o minimálne 5 litrov nafty.
- ☞ Zapnite zapalovanie (bez uvedenia motora do chodu).
- ☞ Počkajte približne 1 minútu a vypnite zapalovanie.
- ☞ Zapnite štartér, čím uvediete motor do chodu.

Ak motor nenašartuje, postup zopakujte.

Iné motory

- ☞ Doplňte hladinu paliva o minimálne 5 litrov nafty.
- ☞ Otvorte kapotu motora.
- ☞ V prípade potreby odistite ochranný kryt, čím získate prístup k odvzdušňovaciemu čerpadlu.



- ☞ Opakovane uveďte odvzdušňovacie čerpadlo do činnosti, kým nepocítite odpor (odpor môžete pocítovať pri prvom stlačení).
- ☞ Zapnite štartér pre spustenie motora (v prípade, ak motor nenašartuje pri prvom pokuse, počkajte približne 15 sekúnd a až potom pokus zopakujte).
- ☞ Po viacerých neúspešných pokusoch opäť uveďte odvzdušňovacie čerpadlo do činnosti a následne našartujte motor.

- ☞ Umiestnite ochranný kryt na pôvodné miesto a zaistite ho.
- ☞ Znova zatvorte kapotu motora.

Parametre motorov a vlečné zaťaženia

Motory

Parametre motora sú uvedené v technickom preukaze vozidla a tiež v obchodnej dokumentácii vozidla.

- Maximálny výkon zodpovedá homologizovanej hodnote pri skúšaní motora za podmienok stanovených európskymi právnymi predpismi (smernica 1999/99/ES).

Viac informácií získate v sieti CITROËN alebo v inej kvalifikovanej dielni.

Hmotnosti a vlečné zaťaženia

Maximálne hmotnosti a vlečné zaťaženia týkajúce sa vášho vozidla sú uvedené v technickom preukaze vozidla a tiež v obchodnej dokumentácii vozidla.

Tieto hodnoty sú uvedené aj na etikete alebo štítku výrobcu.

Viac informácií získate v sieti CITROËN alebo v inej kvalifikovanej dielni.

Hodnoty GTW (celková hmotnosť jazdnej súpravy) a vlečného zaťaženia platia do nadmorskej výšky maximálne 1 000 metrov. Hodnotu maximálneho vlečného zaťaženia je potrebné znížiť o 10 % každých 1 000 metrov nadmorskej výšky.

Maximálne povolené zaťaženie závesného zariadenia zodpovedá hmotnosti povolenej na ťažnom zariadení.

- Vysoké vonkajšie teploty môžu spôsobiť zníženie výkonu vozidla z dôvodu ochrany motora. Ak je vonkajšia teplota vyššia ako 37 °C, obmedzte vlečné zaťaženie.

- Ťahanie prívesu s nedostatočne zaťaženým vozidlom môže mať za následok zhoršenie jazdnej stability. Ťahanie prívesu predlžuje brzdnú dráhu vozidla.

Pri ťahaní prívesu nikdy neprekračujte rýchlosť 100 km/h (dodržiavajte platné dopravné predpisy).

- Pri vysokej vonkajšej teplote sa odporúča ponechať motor v chode 1 až 2 minúty po zastavení vozidla, aby sa uľahčilo jeho ochladenie.

Motory a vlečné zaťaženia – BENZÍN

Benzínové motory	Motor PureTech 110 S&S**	PureTech 130 S&S**	Motor PureTech 130 S&S***	PureTech 130 S&S**	PureTech 130 S&S***
Prevodovka	BVM6 (manuálna, 6-stupňová)	BVM6 (manuálna, 6-stupňová)	BVM6 (manuálna, 6-stupňová)	EAT6 (automatická, 6-stupňová)	EAT8 (automatická, 8-stupňová)
Kód	EB2DTS	EB2DTS	EB2ADTS	EB2DTS	EB2ADTS
Typy Varianty Verzie	3D	3D...3E... 3A...	3D... 3E... 3A...	3D... 3E... 3A...	3D... 3E... 3A...
	HNX... M/1S – M/2SM	HNY... M/1S – M/2SM	HNS...P	HNY... T/1S – T/2S	HNS...R
Objem valcov (cm ³)	1 199	1 199	1 199	1 199	1 199
Max. výkon: norma EHS (kW)	96	96	96	96	96
Palivo	Bezolovnatý benzín	Bezolovnatý benzín	Bezolovnatý benzín	Bezolovnatý benzín	Bezolovnatý benzín
Brzdený prívies (v rámci limitu GTW) pri sklone svahu 10 alebo 12 %	1 130	1 270 – 1 050 – 1 050	–	1 270 – 1 050 – 1 050	–
Nebrzdený prívies	640	640 – 647 – 648	–	640 – 647 – 648	–
Odporúčané zaťaženie na čape ťažného zariadenia	70	70	–	70	–

** euro 6.1

*** euro 6.2

3D: CITROËN C4 SpaceTourer
(5 miest).**3E:** CITROËN Grand C4 SpaceTourer
(5 miest).**3A...:** CITROËN Grand C4 SpaceTourer
(7 miest).

Benzínové motory	Motor THP 150/160**	THP 165 S&S**	THP 165 S&S** (Pre Izrael)	Motor PureTech 180 S&S***
Prevodovka	EAT6 (automatická, 6-stupňová)	EAT6 (automatická, 6-stupňová)	EAT6 (automatická, 6-stupňová)	EAT8 (automatická, 8-stupňová)
Kód	EP6FDTM	EP6FDT	EP6FDTM	EP6FADTXD
Typy Varianty Verzie	3D...3E... 3A...	3D...3E... 3A...	3D...3E... 3A...	3E... 3A...
	5GX – 5GY... A-A/1-A/2-A/D- A/1D- A/2D-Y-Y/1-Y/2	5GZT/S	5GY... A/S – A/1S – A/2S	5GF...R
Objem valcov (cm ³)	1 598	1 598	1 598	1 598
Max. výkon: norma EHS (kW)	110/121	121	121	132
Palivo	Bezolovnatý benzín/lieh	Bezolovnatý benzín	Bezolovnatý benzín	Bezolovnatý benzín
Brzdový prívies (v rámci limitu GTW) pri sklone svahu 10 alebo 12 %	800	1 400 – 1 250 – 1 200	1 400 – 1 250 – 1 200	–
Nebrzdový prívies	600	685 – 690 – 690	685 – 690 – 690	–
Odporúčané zaťaženie na čape ťažného zariadenia	70	70	70	–

** 6.1

*** euro 6.2

3D: CITROËN C4 SpaceTourer
(5 miest).**3E:** CITROËN Grand C4 SpaceTourer
(5 miest).**3A...:** CITROËN Grand C4 SpaceTourer
(7 miest).

Motory a vlečné zaťaženia – naftové motory

Naftové motory	Motor HDi 115*	HDi 115*	Motor BlueHDi 100 S&S**
Prevodovka	BVM6 (manuálna 6-stupňová)	BVM6 (manuálna 6-stupňová)	BVM6 (manuálna 6-stupňová)
Kód	DV6C	DV6C	DV6FD
Kódy modelov	3D...3E... 3A...	3D...3E... 3A...	3D...3E... 3A...
	9HC8	9HC8/1	BHY... 6/1S – 6/2SM
Objem valcov (cm ³)	1 560	1 560	1 560
Max. výkon: norma EHS (kW)	85	85	73
Palivo	Nafta	Nafta	Nafta
Brzdený prívies (v rámci limitu GTW) pri sklone svahu 10 alebo 12 %	1 400 – 1 240 – 1 200	800	1 200 – 1 000 – 1 000
Nebrzdený prívies	680 – 690 – 690	685 – 695 – 695	645 – 659 – 660
Odporúčané zaťaženie na čape ťažného zariadenia	70	70	70

* euro 5

** euro 6.1

.../S: Model e-HDi vybavený systémom
Stop & Start.

3D... : CITROËN C4 SpaceTourer

(5 sedadiel).

3E... : CITROËN Grand C4 SpaceTourer
(5 sedadiel).3A... : CITROËN Grand C4 SpaceTourer
(7 sedadiel).

Diesellové motory	Motor BlueHDi 115/120 S&S**	Motor BlueHDi 130 S&S***	BlueHDi 130 S&S***
Prevodovka	EAT6 (automatická 6-stupňová)	BVM6 (manuálna 6-stupňová)	BVM6 (manuálna 6-stupňová)
Kód	DV6FCD	DV5RC	DV5RC
Kódy modelov	3D...3E... 3A...	3D...3E... 3A...	3D...3E... 3A...
	BHZ – BHX... T/1S – T/2S	YHZ... P/S – P/1S – P/2S	YHZ... P/S – P/1S – P/2S
Objem valcov (cm ³)	1 560	1 499	1 499
Max. výkon: norma EHS (kW)	85/88	96	96
Palivo	Nafta	Nafta	Nafta
Brzdový prívies (v rámci limitu GTW) pri sklone svahu 10 alebo 12 %	1 400 – 1 200 – 1 200	–	–
Nebrzdový prívies	660 – 675 – 675	–	–
Odporúčaná hmotnosť ťažnej tyče	70	–	–

** euro 6.1

*** euro 6.2

.../S: Model e-HDi vybavený systémom
Stop & Start.

3D... : CITROËN C4 SpaceTourer
(5 sedadiel).

3E... : CITROËN Grand C4 SpaceTourer
(5 sedadiel).

3A... : CITROËN Grand C4 SpaceTourer
(7 sedadiel).

Diesellové motory	Motor BlueHDi 130 S&S***	Motor BlueHDi 135/150 S&S**	BlueHDi 135/150 S&S**	BlueHDi 160 S&S***
Prevodovka	EAT8 (automatická 8-stupňová)	BVM6 (manuálna 6-stupňová)	EAT6 (automatická 6-stupňová)	EAT8 (automatická 8-stupňová)
Kód	DV5RC	DW10FD	DW10FD	DW10FCC
Kódy modelov	3D...3E... 3A...	3D...3E... 3A...	3D...3E... 3A...	3D...3E... 3A...
	YHZ...R	AHX-AHR-AHV-AHS... M/S – M/1S	AHX... T/S – T/1S	EHY... R/S – R/1S
Objem valcov (cm ³)	1 499	1 997	1 997	1 997
Max. výkon: norma EHS (kW)	96	110	110	120
Palivo	Nafta	Nafta	Nafta	Nafta
Brzdený prívies (v rámci limitu GTW) pri sklone svahu 10 alebo 12 %	–	1 500 – 1 450 – 1 400	1 500 – 1 380 – 1 300	1 500 – 1 300 – 1 300
Nebrzdený prívies	–	745 – 750 – 750	750	750
Odporúčané zaťaženie na čape ťažného zariadenia	–	70	70	70

** euro 6.1

*** euro 6.2

.../S: Model e-HDi vybavený systémom Stop & Start.

3D... : CITROËN C4 SpaceTourer

(5 sedadiel).

3E... : CITROËN Grand C4 SpaceTourer

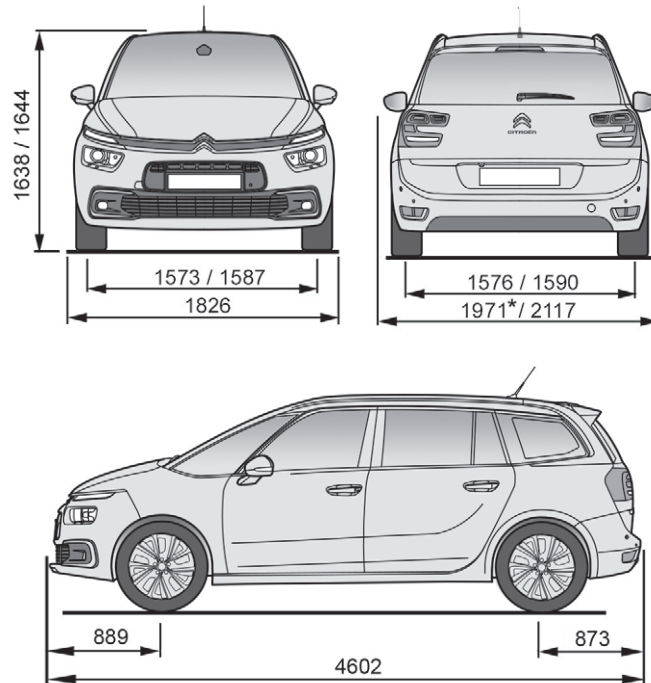
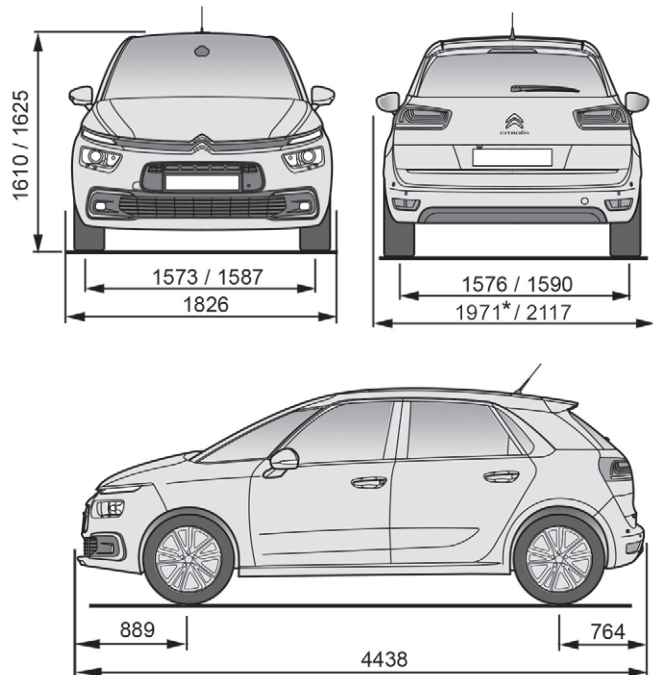
(5 sedadiel).

3A... : CITROËN Grand C4 SpaceTourer

(7 sedadiel).

Rozmery (v mm)

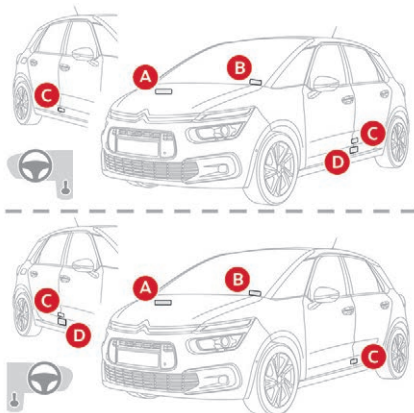
Tieto rozmery boli namerané na nenaloženom vozidle.



* Sklopené spätné zrkadlá.

Identifikačné prvky

Ide o rôzne viditeľné označenia slúžiace na identifikáciu a lokalizáciu vozidla.



A. Identifikačné číslo vozidla (VIN) pod kapotou motora.

Toto číslo je vyrazené na podvozku v blízkosti podbehu pravej prednej kolesa.

B. Identifikačné číslo vozidla (VIN), na spodnej priečke rámu čelného skla.

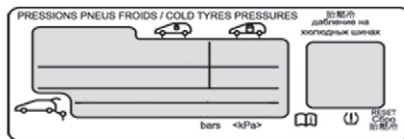
Toto číslo je uvedené na nalepenom štítku, ktorý je dobre viditeľný cez čelné sklo.

C. Štítko výrobcu vozidla.

Toto číslo je vyznačené na autodeštruktívnom štítku nalepenom na stĺpiku vozidla na pravej alebo ľavej strane, ktorý obsahuje tieto údaje:

- názov výrobcu vozidla,

- číslo typového schválenia ES,
- identifikačné číslo vozidla (VIN),
- maximálna dovolená hmotnosť vozidla pri plnom zaťažení vrátane obsluhy,
- celková dovolená hmotnosť jazdnej súpravy,
- maximálne zaťaženie na prednej náprave,
- maximálne zaťaženie na zadnej náprave.



D. Štítko pneumatík/laku.

Tento štítko, ktorý je nalepený na stredovom stĺpiku dverí vodiča, obsahuje tieto údaje:

- tlak hustenia pneumatík prázdneho a zaťaženého vozidla,
- rozmery pneumatík (vrátane indexu zaťaženia a symbolu rýchlosti pneumatiky),
- tlak rezervného kolesa,
- referenčné číslo farby laku.

Vozidlo môže byť pôvodne vybavené pneumatikami s vyšším záťažovým a rýchlostným indexom, než je uvedené na štítku. Táto skutočnosť nemá vplyv na tlak hustenia.

Kontrola tlaku nahustenia pneumatík

Kontrola tlaku nahustenia pneumatík sa musí vykonávať „za studena“ aspoň jedenkrát za mesiac.

Hodnoty tlaku uvedené na štítku sú platné pre studené pneumatiky. Pokiaľ ste jazdili dlhšie ako 10 minút alebo viac ako 10 kilometrov rýchlosťou vyššou ako 50 km/h, pneumatiky sú zohriate; k hodnotám uvedeným na štítku je potrebné pridať 0,3 baru (30 kPa).

! Nikdy nevypúšťajte tlak zo zohriatej pneumatiky.

☘ Nedostatočný tlak nahustenia pneumatík zvyšuje spotrebu paliva.

CITROËN Connect Radio



Multimediálny audio systém – aplikácie – telefón Bluetooth®

Obsah	
Prvé kroky	2
Ovládače na volante	3
Ponuky	4
Aplikácie	5
Rádio	6
Rádio DAB (Digital Audio Broadcasting)	8
Médiá	9
Telefón	11
Konfigurácia	16
Často kladené otázky	18

i Jednotlivé opísané funkcie a nastavenia sa líšia v závislosti od verzie a konfigurácie vášho vozidla.

! Z bezpečnostných dôvodov musí vodič vykonať úkony spárovanie mobilného telefónu Bluetooth so systémom hands-free audio systému Bluetooth, ktoré si vyžadujú jeho zvýšenú pozornosť, len **v zastavenom vozidle** a pri zapnutom zapaľovaní.

i Systém je chránený takým spôsobom, aby bol funkčný len vo vašom vozidle. Zobrazená správa o **režime úspory energie** signalizuje bezprostredný pohotovostný stav.

i Zdrojové kódy OSS (Open Source Software) systému nájdete na internetovej stránke
<https://www.groupe-psa.com/fr/oss/>
<https://www.groupe-psa.com/en/oss/>

Prvé kroky



Ak je zapnutý motor, stlačenie stlmí zvuk.

Ak je vypnuté zapalovanie, stlačením sa systém zapne.



Nastavenie hlasitosti.

K jednotlivým ponukám sa dostanete pomocou tlačidiel umiestnených na oboch stranách dotykového displeja alebo pod dotykovým displejom, následne stlačte zobrazené tlačidlá na dotykovom displeji.

V závislosti od modelu sa k jednotlivým ponukám dostanete pomocou tlačidiel „Source“ (Zdroj) alebo „Menu“ (Ponuka) umiestnených na ľavej strane dotykového displeja, následne stlačte zobrazené tlačidlá na dotykovom displeji.

Kedykoľvek môžete zobraziť ponuku krátkym stlačením displeja tromi prstami.

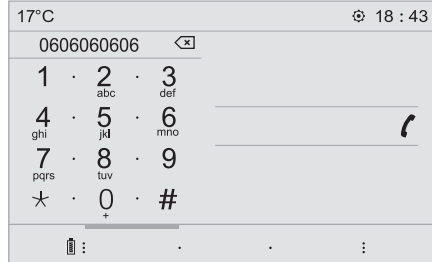
Všetky dotykové oblasti displeja sú bielej farby. Stlačením tlačidla v šedej zóne sa vrátite o úroveň vyššie alebo potvrdíte. Stlačením tlačidla so šípkou späť sa vrátite o úroveň vyššie alebo potvrdíte.

! Displej je „kapacitného“ typu. Displej odporúčame čistiť jemnou, neabrazívnou handričkou (na čistenie okuliarov), bez akéhokoľvek čistiaceho prípravku. Displeja sa nedotýkajte ostrými predmetmi. Displeja sa nedotýkajte mokrymi rukami.

* V závislosti od výbavy.

Niektoré informácie sú trvalo zobrazené na hornej lište dotykového displeja:

- Vyvolanie informácií týkajúcich sa klimatizácie (v závislosti od verzie) a priamy prístup k príslušnej ponuke.
- Vyvolanie informácií o práve používanom médiu a telefóne.
- Prístup k nastaveniam dotykového displeja a digitálneho združeného prístroja.



Výber zdroja zvuku (v závislosti od verzie):

- Rozhlasové stanice FM/DAB* /AM*.
- Telefón pripojený cez rozhranie Bluetooth a multimediálne vysielanie Bluetooth* (streaming).
- Prehrávač CD (v závislosti od modelu).
- Kľúč USB.
- Prehrávač mediálnych súborov pripojený cez pomocnú zásuvku (v závislosti od modelu).



i Prostredníctvom ponuky „Settings“ (Nastavenia) môžete vytvoriť profil pre jednu osobu alebo pre celú skupinu osôb so spoločnými záujmami, s možnosťou predvolenia množstva nastavení (uloženie rozhlasových staníc, audio nastavenia, zvukové prostredia atď.), pričom zohľadnenie nastavení prebieha automaticky.

i V prípade veľmi vysokej teploty môže dôjsť k stlmeniu zvuku z dôvodu ochrany systému. Zvuk sa môže uviesť do pohotovostného stavu (úplné vypnutie displeja a zvuku) na minimálne 5 minút. Návrat k pôvodnému stavu sa uskutoční až vtedy, keď teplota vo vnútri vozidla klesne.

Ovládače na volante

Ovládače na volante – typ 1



Rádio:



Voľba predchádzajúcej/nasledujúcej uloženej rádiostanice.

Voľba predchádzajúceho/nasledujúceho prvku z ponuky alebo zoznamu.

Médiá:

Voľba predchádzajúcej/nasledujúcej skladby.

Voľba predchádzajúceho/nasledujúceho prvku z ponuky alebo zoznamu.



Rádio:

Krátke stlačenie: zobrazenie zoznamu rádiostaníc.

Dlhé stlačenie: aktualizácia zoznamu.

Médiá:

Krátke stlačenie: zobrazenie zoznamu adresárov.

Dlhé stlačenie: zobrazenie dostupných možností usporiadania.



Zmena zdroja zvuku (rádio, USB, AUX (ak je pripojené zariadenie), CD, streaming).



Potvrdenie výberu.



Zvýšenie hlasitosti.



Zníženie hlasitosti.



Vypnutie/obnovenie zvuku súčasným stlačením tlačidiel pre zvýšenie a zníženie zvuku.



V závislosti od modelu.



Hlasové príkazy:

Tento ovládač sa nachádza na volante alebo na konci ovládača osvetlenia (v závislosti od modelu). Krátke stlačenie – hlasové príkazy smartfónu prostredníctvom systému.



alebo



Zvýšenie hlasitosti.



alebo



Vypnutie zvuku/obnovenie zvuku alebo Súčasným stlačením tlačidiel na zvýšenie a zníženie hlasitosti vypnete zvuk.

Zvuk obnovíte stlačením jedného z dvoch tlačidiel hlasitosti.

 Zníženie hlasitosti.

alebo



SRC



Médiá (krátke stlačenie): zmena multimediálneho zdroja.

alebo

Telefón (krátke stlačenie): uskutočnenie hovoru.

SRC



Prebiehajúci hovor (krátke stlačenie): prístup do ponuky telefónu.

Telefón (dlhé stlačenie): odmietnutie prichádzajúceho hovoru, ukončenie hovoru; mimo prebiehajúceho hovoru prístup do ponuky telefónu.



Rádio (otáčanie): predchádzajúca/nasledujúca predvoľba.

alebo

Médiá (otáčanie): predchádzajúca/nasledujúca skladba, posúvanie v zozname.

OK



Krátke stlačenie: potvrdenie voľby; ak nie je zvolené nič, prístup do predvoľieb.

LIST

Rádio: zobrazenie zoznamu staníc.

Médiá: zobrazenie zoznamu skladieb.

Rádio (stlačenie a podržanie): aktualizácia zoznamu zachytených staníc.

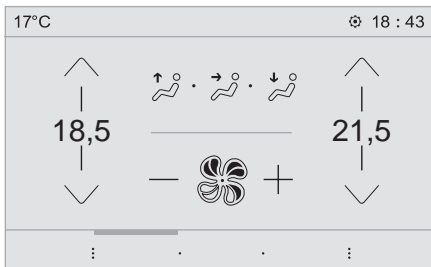
Ponuky

V závislosti od modelu/verzie

Klimatizácia



Ovládanie rôznych nastavení teploty a prietoku vzduchu.



Aplikácie



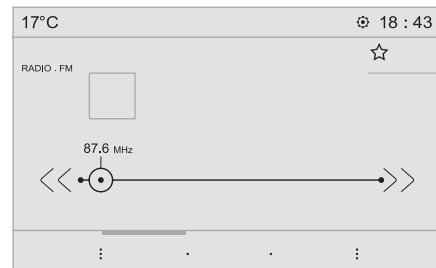
Prístup ku konfigurovateľnému zariadeniu.



Rádio médiá



Výber zdroja zvuku alebo rádiostanice.

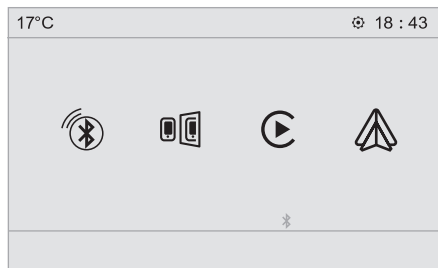


Telefón



Pripojenie telefónu cez rozhranie Bluetooth®.

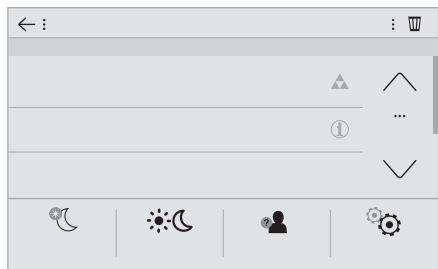
Použitie určitých aplikácií smartfónu pripojeného pomocou rozhrania MirrorLink™, CarPlay® alebo Android Auto.



Nastavenia



Konfigurácia osobného profilu a/alebo zvuku (vyváženie, zvukové prostredie atď.) a zobrazovania (jazyk, jednotky, dátum, čas atď.).



Riadenie



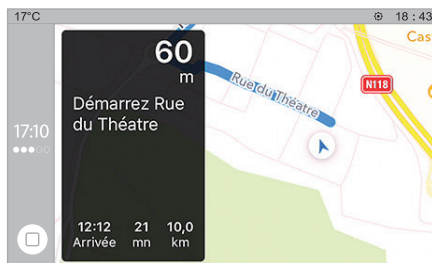
Aktivácia, deaktivácia, nastavenie určitých funkcií vozidla.



Navigácia



Nastavenie parametrov navádzania a voľba cieľového miesta pomocou rozhrania MirrorLink™, CarPlay® alebo Android Auto.



Aplikácie

Zobrazenie fotografií

Vložte kľúč USB do portu USB.

! Z dôvodu ochrany systému nepoužívajte rozbočovač USB.

System načíta zložky a obrazové súbory vo formátoch:.tiff;.gif;.jpg/jpeg;.bmp;.png.



Stlačením tlačidla **Applications** (Aplikácie) zobrazíte hlavnú stránku.



Stlačte tlačidlo „**Photos**“ (Fotografie).



Vyberte zložku.



Vyberte snímku, ktorú chcete zobraziť.



Stlačením tohto tlačidla zobrazíte podrobnosti fotografie.



Stlačením tlačidla so šípkou späť sa vrátite o jednu úroveň.

Spravovanie správ



Stlačením tlačidla **Applications** (Aplikácie) zobrazte hlavnú stránku.



Stlačte tlačidlo „SMS“.



Zvoľte si záložku „SMS“.



Stlačením tohto tlačidla vyberte nastavenia zobrazenia správ.



Stlačením tohto tlačidla vyhľadajte kontakt.



Zvoľte si záložku „Quick messages“ (Predvolené SMS).



Stlačením tohto tlačidla vyberte nastavenia zobrazenia správ.

Rádio

Výber stanice



Stlačením tlačidla **Radio Media** (Rádio médiá) zobrazte hlavnú stránku.



Pre automatické vyhľadávanie rozhlasových staníc stlačte jedno z tlačidiel.

alebo



Presuňte kurzor pre manuálne vyhľadanie vyššej/nížšej frekvencie.

alebo

MHz
KHz

Stlačte frekvenciu.



Pomocou virtuálnej klávesnice zadajte hodnoty vlnového pásma FM a AM.

OK

Stlačením tlačidla „**OK**“ potvrdíte.



Príjem rádia môže ovplyvniť používanie neschválených elektrických zariadení, ako napríklad nabíjačky USB pripojenej do zásuvky 12 V.

Okolité prostredie (kopce, budovy, tunely, parkoviská, podzemné priestory atď.) môže znemožniť príjem, a to aj v režime RDS. K tomuto javu bežne dochádza pri šírení rozhlasových vln a v žiadnom prípade neznamená poruchu audio zariadenia.

Zmena vlnového pásma



Stlačením tlačidla **Radio Media** (Rádio médiá) zobrazte hlavnú stránku.

Stlačte tlačidlo „**OPTIONS**“ (Možnosti) pre prístup na vedľajšiu stránku.



Stlačením tlačidla „**Band**“ (Pásmo) zmeníte vlnové pásmo.



Potvrdíte stlačením šedej zóny.

Uloženie rádiostanice do pamäte

Vyberte stanicu alebo frekvenciu.



Krátko stlačte prázdnu hviezdičku. Ak je hviezdička plná, rádiostanica je už prednastavená.

alebo

Vyberte stanicu alebo frekvenciu.

Stlačte tlačidlo „**Preset**“ (Prednastavená možnosť).



Stanicu uložte do pamäte dlhým stlačením jedného z tlačidiel.

Aktivácia/deaktivácia služby RDS



Stlačením tlačidla **Radio Media** (Rádio médiá) zobrazte hlavnú stránku.

Stlačte tlačidlo „**OPTIONS**“ (Možnosti) pre prístup na vedľajšiu stránku.



Aktivujte/deaktivujte položku „**RDS**“ (Sledovanie stanice).



Potvrdíte stlačením šedej zóny.

i Ak je RDS aktivované, umožňuje na základe automatického sledovania frekvencie počúvanie tej istej stanice. Za určitých podmienok však nie je možné zabezpečiť sledovanie stanice RDS, pretože rozhlasové stanice nemajú 100 % pokrytie signálom na celom území danej krajiny. To vysvetľuje stratu príjmu signálu stanice na prechádzanej trase.

Zobrazovanie textových informácií

i Funkcia „Rozhlasové textové informácie“ umožňuje zobrazovať správy vysielané rozhlasovou stanicou, ktoré sa týkajú rozhlasového vysielania alebo prehrávanej skladby.



Stlačením tlačidla **Radio Media** (Rádio médiá) zobrazte hlavnú stránku.

Stlačte tlačidlo „**OPTIONS**“ (Možnosti) pre prístup na vedľajšiu stránku.



Aktivujte/deaktivujte položku „**News**“ (Informácie).



Potvrdíte stlačením šedej zóny.

Počúvanie dopravných správ



Funkcia TA (dopravné správy) uprednostňuje počúvanie výstražných správ TA. Aby ste ju mohli aktivovať, potrebujete kvalitný príjem rádiostanice vysielajúcej tento typ správ. Hneď, ako sa začne vysielat' dopravné spravodajstvo, počúvané médium sa automaticky vypne, aby bolo možné vypočuť správu TA. Médium sa začne opäť prehrávať hneď, ako skončí vysielanie spravodajstva.



Stlačením tlačidla **Radio Media** (Rádio médiá) zobrazte hlavnú stránku.

Stlačte tlačidlo „**OPTIONS**“ (Možnosti) pre prístup na vedľajšiu stránku.



Aktivujte/deaktivujte položku „**TA**“ (Dopravné spravodajstvo).



Potvrdíte stlačením šedej zóny.

Audio nastavenia



Stlačením tlačidla **Radio Media** (Rádio médiá) zobrazte hlavnú stránku.

Stlačte tlačidlo „**OPTIONS**“ (Možnosti) pre prístup na vedľajšiu stránku.



Stlačte tlačidlo „**Audio settings**“ (Nastavenia zvuku).



Výberom záložky „**Tone**“ (Tón), „**Balance**“ (Vyváženie zvuku), „**Ringtones**“ (Zvonenia) alebo „**Sound**“ (Zvuk) nakonfigurujete audio nastavenia.



Potvrdíte stlačením tlačidla so šípkou späť.

I V záložke „**Tone**“ (Tón) sú audio nastavenia **Ambience** (Zvukové prostredie) a tiež **Bass** (Basy), **Medium** (Stredy) a **Treble** (Výšky) rôzne a nezávislé pre každý zdroj zvuku.

V záložke „**Balance**“ (Rozloženie zvuku) sú nastavenia **All passengers** (Všetci cestujúci), **Driver** (Vodič) a **Front only** (Len vpredu) spoločné pre všetky zdroje. V záložke „**Sound**“ (Zvuk) aktivujte alebo deaktivujte položku „**Volume linked to speed**“ (Hlasitosť v závislosti od rýchlosti vozidla), „**Auxiliary input**“ (Vstup pre externý zdroj) a „**Touch tones**“ (Odozva dotykového displeja).

! Rozloženie (alebo priestorové rozloženie vďaka systému Arkamys®) zvuku je spôsob spracovania zvuku, ktorý umožňuje prispôbiť kvalitu zvuku počtu cestujúcich vo vozidle.

I Integrované audio: systém Sound Staging Arkamys® optimalizuje rozloženie zvuku v interiéri vozidla.

Rádio DAB (Digital Audio Broadcasting)

Digitálne rádio vysielajúce z terestriálneho vysielča

! Digitálne rádio vám umožní príjem vyššej kvality.

Jednotlivé digitálne dátové balíky umožňujú vybrať si z rádiových staníc zoradených v abecednom poradí.



Stlačením tlačidla **Radio Media** (Rádio médiá) zobrazíte hlavnú stránku.

Stlačte tlačidlo „**OPTIONS**“ (Možnosti) pre prístup na vedľajšiu stránku.



Stlačte tlačidlo „**Band**“ (Vlnové pásmo) pre voľbu pásma „**DAB band**“ (Vlnové pásmo DAB).



Potvrďte stlačením šedej zóny.

Sledovanie FM-DAB

I „DAB“ nepokrýva 100 % územia. V prípade nedostatočnej kvality digitálneho signálu umožní „FM-DAB Follow-up“ (Automatické sledovanie DAB/FM) pokračovať v počúvaní tej istej stanice tak, že sa automaticky prepne na príslušnú analógovú stanicu „FM“ (ak existuje).



Stlačením tlačidla **Radio Media** (Rádio médiá) zobrazíte hlavnú stránku.

Stlačte tlačidlo „**OPTIONS**“ (Možnosti) pre prístup na vedľajšiu stránku.



Aktivujte/deaktivujte položku „**FM-DAB Follow-up**“ (Automatické sledovanie DAB/FM).



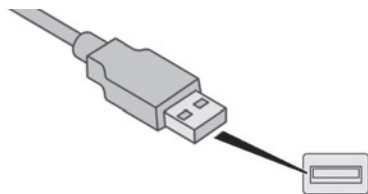
Potvrďte stlačením šedej zóny.

I Ak je aktivovaná funkcia „FM-DAB Follow-up“ (Automatické sledovanie DAB/FM), systém sa prepne na analógové rádio FM s niekoľkosekundovým časovým oneskorením a niekedy dôjde aj k zmene hlasitosti. Po opätovnom dosiahnutí dobrej kvality digitálneho signálu systém automaticky prepne späť na „DAB“.

! Ak počúvaná stanica „DAB“ nie je dostupná v „FM“ alebo ak nie je aktivovaná funkcia „FM-DAB Follow-up“, zvuk sa pri nedostatočnej kvalite digitálneho signálu preruší.

Médiá

Zásuvka USB



Vložte kľúč USB do zásuvky USB alebo pripojte periférne zariadenie USB do zásuvky USB pomocou vhodného kábla (nie je súčasťou dodávky).

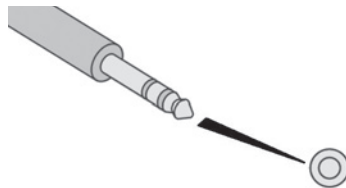
! Z dôvodu ochrany systému nepoužívajte rozbočovač USB.

Systém vytvorí zoznamy prehrávaných súborov (v dočasnej pamäti). Počas prvého pripojenia môže tento proces trvať v rozmedzí od niekoľkých sekúnd až po niekoľko minút. Potrebný čas čakania je možné skrátiť znížením počtu nehudobných súborov, ako aj počtu priečinkov v danom zariadení.

Zoznamy prehrávaných súborov sa aktualizujú po každom vypnutí zapalovania alebo pripojení USB kľúča. Zoznamy sa ukladajú do pamäte: ak v nich nie sú vykonané zmeny, bude čas následného načítania kratší.

Doplnková zásuvka (AUX)

(v závislosti od modelu/výbavy)



Tento zvukový zdroj je dostupný len v prípade, ak bola v zvukových nastaveniach vybraná položka „Auxiliary input“ (Doplnkový vstup).

Pomocou audio kábla (nedodaný) pripojte prenosné zariadenie (MP3 prehrávač a pod.) do zásuvky Jack.

Najskôr nastavte hlasitosť na svojom prenosnom zariadení (na vyššiu úroveň). Potom nastavte hlasitosť svojho audiosystému. Zobrazenie a správa súborov sa ovláda prostredníctvom prenosného zariadenia.

Výber zdroja



Stlačením tlačidla **Radio Media** (Rádio médiá) zobrazíte hlavnú stránku.

Stlačte tlačidlo „**SOURCES**“.

Vyberte zdroj.

StreamovanieBluetooth®

Streamovanie umožňuje počúvať hudbu z vášho smartfónu.

Musíte mať aktivovaný profil Bluetooth. Najprv nastavte hlasitosť vášho prenosného zariadenia (na vyššiu úroveň). Potom nastavte hlasitosť svojho systému.

Ak sa prehrávanie nezačne automaticky, bude nevyhnutné spustiť prehrávanie zvuku pomocou smartfónu.

Ovládanie je možné prostredníctvom prenosného zariadenia alebo pomocou dotykových tlačidiel systému.

! Keď sa smartfón pripojí v režime Streamovanie, považuje sa za zdroj mediálnych súborov.

Pripojenie prehrávačov Apple®

Pripojte prehrávač Apple® do zásuvky USB pomocou vhodného kábla (nie je súčasťou dodávky).

Automaticky sa spustí prehrávanie.

Ovláda sa cez audio systém.

I Dostupné triedenia pochádzajú z pripojeného prenosného zariadenia (autori/albumy/žánre/zoznamy skladieb/audioknihy/podcasty). Môžete tiež použiť triedenie štruktúrované v podobe knižnice. Použitie predvolené triedenie je podľa autora. Na zmenu použitého triedenia prejdite nahor štruktúrou až po jej prvú úroveň, potom zvolte želané triedenie (napríklad zoznamy skladieb) a potvrdte, aby ste mohli prejsť štruktúrou nadol až k želanej skladbe.

Verzia softvéru audio systému môže byť nekompatibilná s generáciou vášho prehrávača Apple®.

Informácie a odporúčania

! Systém podporuje veľkokapacitné pamäťové prenosné prehrávače USB, zariadenia BlackBerry® alebo prehrávače Apple® prostredníctvom zásuviek USB. Káblový adaptér nie je súčasťou dodávky. Správa zariadení sa vykonáva pomocou ovládacích prvkov audio systému. Ostatné periférne zariadenia, ktoré po pripojení systém nerozpozná, sa musia zapojiť do prídavnej zásuvky AUX pomocou kábla Jack (nie je súčasťou dodávky) alebo prostredníctvom streamingu Bluetooth, podľa kompatibility.

! Z dôvodu ochrany systému nepoužívajte rozbočovač USB.

Audio systém prehráva iba zvukové súbory vo formátoch „wav“, „wma“, „aac“, „ogg“ a „mp3“ a s bitovou rýchlosťou od 32 kb/s do 320 kb/s.

Podporuje tiež súbory s variabilnou bitovou rýchlosťou VBR (Variable Bit Rate).

Nie je možné prehrávať žiadne iné typy súborov („mp4“ a pod.).

Pri súboroch formátu.wma musí ísť o súbory štandardu wma 9.

Podporované vzorkovacie frekvencie sú 11, 22, 44 a 48 kHz.

Odporúča sa zapisovať názvy súborov s použitím menej ako 20 znakov a bez použitia špeciálnych znakov (napr.: „ ? ; ù), aby sa predišlo problémom s prehrávaním alebo zobrazením.

Používajte výhradne kľúče USB vo formáte FAT32 (File Allocation Table).

I Pre zabezpečenie správneho použitia sa odporúča použiť originálny kábel USB kábel prenosného zariadenia.

Aby bolo možné prehrať napálený disk CDR alebo CDRW, pri napaľovaní disku CD uprednostnite normy ISO 9660 úrovne 1, 2 alebo Joliet.

Ak je disk napálený v inom formáte, je možné, že prehrávanie nebude prebiehať správne.

Odporúča sa na jednom disku vždy používať rovnakú normu napaľovania s najnižšou možnou rýchlosťou (maximálne 4x), aby sa dosiahla optimálna kvalita zvuku.

V špecifickom prípade CD s viacerými sekciami sa odporúča použitie štandardu Joliet.

Telefón

Pripojenie smartfónov MirrorLink™

! Z bezpečnostných dôvodov, ako aj z dôvodu nutnosti zvýšenej pozornosti zo strany vodiča, je používanie smartfónu pri jazde zakázané. Akákoľvek manipulácia sa musí vykonávať len v **zastavenom vozidle**.

i Synchronizácia smartfónu umožňuje používateľom zobrazovať aplikácie prispôbené technológii MirrorLink™ na displeji vozidla. Predpisy a normy neustále prechádzajú vývojom. Z dôvodu správneho fungovania procesu komunikácie medzi smartfónom a systémom je potrebné, aby bol smartfón odblokovaný a aby sa **vykonávala aktualizácia operačného systému smartfónu, ako aj dátumu a času smartfónu a systému**. Podporované modely smartfónov nájdete na webových stránkach značky vášho vozidla vašej krajiny.

! Z dôvodu zachovania bezpečnosti je prehliadanie aplikácií možné len v zastavenom vozidle; hneď ako sa vozidlo uvedie do pohybu, zobrazenie aplikácií sa preruší.

i Funkcia „MirrorLink™“ vyžaduje kompatibilný smartfón a aplikácie.

Telefón nepripojený pomocou rozhrania Bluetooth®



Pripojte kábel USB. Ak sa smartfón pripojí pomocou kábla USB, nabíja sa.



V systéme stlačte tlačidlo „Telephone“ (Telefón) pre zobrazenie hlavnej stránky.



Stlačte tlačidlo „MirrorLink™“ pre spustenie aplikácie systému.

V závislosti od smartfónu môže byť nutné aktivovať funkciu „MirrorLink™“.

OK

Pri tomto úkone sa zobrazia stránky resp. okná s informáciami súvisiacimi s určitými funkciami. Potvrďte ich, aby ste mohli uskutočniť a potom ukončiť pripojenie.



Počas pripojenia smartfónu k systému sa odporúča aktivovať pripojenie Bluetooth® smartfónu.

Telefón pripojený pomocou rozhrania Bluetooth®



V systéme stlačte tlačidlo „Telephone“ (Telefón) pre zobrazenie hlavnej stránky.

Stlačením tlačidla „PHONE“ zobrazíte vedľajšiu stránku.



Stlačte tlačidlo „MirrorLink™“ pre spustenie aplikácie systému.

Hneď po pripojení sa zobrazí stránka s aplikáciami vopred prevzatými do vášho smartfónu a prispôbenými technológii MirrorLink™.

Na okraji zobrazenia MirrorLink™ sú dostupné jednotlivé možnosti audio zdrojov, ktoré si môžete zvoliť pomocou dotykových tlačidiel, ktoré sa nachádzajú na hornej lište. Do jednotlivých ponúk sa kedykoľvek dostanete pomocou príslušných tlačidiel.

i V závislosti od kvality vašej siete je potrebné počkať určitý čas, kým aplikácie budú dostupné.

Pripojenie smartfónov CarPlay®

! Z bezpečnostných dôvodov, ako aj z dôvodu nutnosti zvýšenej pozornosti zo strany vodiča, je používanie smartfónu pri jazde zakázané. Akákoľvek manipulácia sa musí vykonávať len v **zastavenom vozidle**.

i Synchronizácia smartfónu umožňuje používateľom zobrazovať aplikácie prispôbené technológii CarPlay®, zo smartfónu na displeji vozidla, ak bola predtým aktivovaná funkcia CarPlay® na smartfóne.

Predpisy a normy sa neustále vyvíjajú, a preto vám odporúčame pravidelne **aktualizovať operačný systém vášho smartfónu**.

Podporované modely smartfónov nájdete na webových stránkach značky vášho vozidla vašej krajiny.



Pripojte kábel USB. Ak sa smartfón pripojí pomocou kábla USB, nabíja sa.



V systéme stlačením tlačidla **Telephone** zobrazíte rozhranie CarPlay®.

alebo



Ak je smartfón pripojený pomocou rozhrania Bluetooth®.



Pripojte kábel USB. Ak sa smartfón pripojí pomocou kábla USB, nabíja sa.



V systéme stlačte tlačidlo „**Telephone**“ (Telefón) pre zobrazenie hlavnej stránky.

Stlačte tlačidlo „**PHONE**“ (Tel.) pre prístup na vedľajšiu stránku.



Stlačte tlačidlo „**CarPlay**“ pre zobrazenie rozhrania CarPlay®.



Po pripojení kábla USB funkcia CarPlay® deaktivuje režim Bluetooth® systému.



Do navigácie CarPlay® sa dostanete kedykoľvek stlačením tlačidla systému **Navigaton** (Navigácia).

Pripojenie smartfónov Android Auto

! Z bezpečnostných dôvodov, ako aj z dôvodu nutnosti zvýšenej pozornosti zo strany vodiča, je používanie smartfónu pri jazde zakázané. Akákoľvek manipulácia sa musí vykonávať len v **zastavenom vozidle**.



Na vašom smartfóne si prevezmite aplikáciu Android Auto.

i Synchronizácia smartfónu umožňuje používateľom zobrazovať aplikácie prispôbené technológii Android Auto na displeji vozidla.

Predpisy a normy neustále prechádzajú vývojom. Z dôvodu správneho fungovania procesu komunikácie medzi smartfónom a systémom je potrebné, aby bol smartfón odblokovaný a aby sa **vykonávala aktualizácia operačného systému smartfónu, ako aj dátumu a času smartfónu a systému**.

Podporované modely smartfónov nájdete na webových stránkach značky vášho vozidla vašej krajiny.

! Z dôvodu zachovania bezpečnosti je prehliadanie aplikácií možné len v zastavenom vozidle; hneď ako sa vozidlo uvedie do pohybu, zobrazenie aplikácií sa preruší.

i Funkcia „Android Auto“ vyžaduje použitie kompatibilného smartfónu a aplikácií.

Telefón nepripojený prostredníctvom rozhrania Bluetooth®



Pripojte USB kábel. Smartfón je v režime nabíjania, ak je pripojený pomocou USB kábla.



V systéme stlačte „**Telephone**“ na zobrazenie hlavnej stránky.



Stlačte tlačidlo „**Android Auto**“ pre spustenie aplikácie systému.

V závislosti od smartfónu musíte aktivovať funkciu „**Android Auto**“.

OK Pri tomto úkone sa zobrazia stránky, resp. okná s informáciami súvisiacimi s určitými funkciami. Potvrďte ich, aby ste mohli uskutočniť a potom ukončiť pripojenie.



Počas pripojenia smartfónu k systému sa odporúča aktivovať pripojenie „Bluetooth®“ smartfónu.

Telefón pripojený prostredníctvom rozhrania Bluetooth®



V systéme stlačte tlačidlo „**Telephone**“ na zobrazenie hlavnej stránky.

Stlačte tlačidlo „**PHONE**“ na prístup k vedľajšej stránke.



Stlačte tlačidlo „**Android Auto**“ pre spustenie aplikácie systému.

Na okraji zobrazenia Android Auto sú dostupné jednotlivé možnosti zdrojov hudby, ktoré si môžete zvoliť pomocou dotykových tlačidiel umiestnených na hornej lište. Do jednotlivých ponúk sa kedykoľvek dostanete pomocou príslušných tlačidiel.

i V závislosti od kvality vašej siete je potrebné počkať určitý čas, kým aplikácie nebudú dostupné.

Spárovanie telefónu Bluetooth®

! Z bezpečnostných dôvodov smie vodič vykonávať úkony, ktoré si vyžadujú jeho zvýšenú pozornosť, ako je párovanie mobilného telefónu Bluetooth s bezdrôtovou súpravou Bluetooth audio systému, len v **zastavenom vozidle** a pri zapnutom zapaľovaní.

i Aktivujte funkciu Bluetooth telefónu a skontrolujte, či je „viditeľný pre všetky zariadenia“ (konfigurácia telefónu).

Postup pomocou telefónu



Zvoľte si názov systému v zozname nájdených zariadení.

V systéme potvrďte požiadavku na pripojenie telefónu.

! Na dokončenie spárovania, bez ohľadu na to, aký postup ste použili (z telefónu alebo zo systému), overte a potvrďte zhodne zobrazený kód v systéme a telefóne.

Postup pomocou systému



Stlačením tlačidla **Telephone** (Telefón) zobrazte hlavnú stránku.



Stlačte tlačidlo „**Bluetooth search**“ (Vyhľadávanie Bluetooth). Zobrazí sa zoznam nájdených telefónov.



Zvoľte si názov telefónu vybraného v zozname.



V prípade zlyhania sa odporúča deaktivovať a následne opätovne aktivovať funkciu „Bluetooth“ vášho telefónu.



V závislosti od typu telefónu vás systém môže požiadať o prijatie alebo neprijatie prenosu vašich kontaktov a správ.



Po návrate do vozidla, ak sa vo vozidle opätovne vyskytuje telefón, ktorý bol naposledy pripojený, bude automaticky rozpoznaný a do približne 30 sekúnd po zapnutí zapalovania dôjde k jeho spárovaniu bez vášho zásahu (aktívny Bluetooth).

Opätovné automatické pripojenie

Ako vykonať zmenu profilu pripojenia:



Stlačením tlačidla **Telephone** (Telefón) zobrazte hlavnú stránku.

Stlačte tlačidlo „**PHONE**“ (Tel.) pre prístup na vedľajšiu stránku.



Výberom položky „**Bluetooth connection**“ (Pripojenie Bluetooth) zobrazíte zoznam spárovaných zariadení.



Stlačte tlačidlo „podrobnosti“ spárovaného zariadenia.

Systém ponúka možnosť pripojiť telefón s 3 profilmi:

- „**Telephone**“ (Telefón) (hands-free súprava, iba telefón),
- „**Streaming**“ (Streamovanie: bezdrôtové prehrávanie zvukových súborov telefónu),
- „**Internet data**“ (Internetové dáta).



Vyberte jeden alebo viacero profilov.

OK

Stlačením tlačidla „**OK**“ potvrdíte.



Schopnosť systému pripojiť sa iba k jednému profilu závisí od telefónu. Štandardne sa môžu pripojiť všetky tri profily.



Dostupné služby sú závislé od siete, SIM karty a kompatibility použitých zariadení Bluetooth. Informácie o dostupných službách nájdete v návode na obsluhu telefónu alebo u svojho poskytovateľa služieb.



Profily kompatibilné so systémom sú: HFP, OPP, PBAP, A2DP, AVRCP, MAP a PAN.

Pripojte sa na stránku značkového predajcu, kde nájdete bližšie informácie (kompatibilita, dodatočná pomoc atď.).

Správa spárovaných telefónov



Táto funkcia umožňuje spojiť alebo odpojiť periférne zariadenie a zároveň zrušiť spárovanie.



Stlačením tlačidla „**Telephone**“ (Telefón) zobrazte hlavnú stránku.

Stlačte tlačidlo „**PHONE**“ (Tel.) pre prístup na vedľajšiu stránku.



Výberom položky „**Bluetooth connection**“ (Pripojenie Bluetooth) zobrazíte zoznam spárovaných zariadení.



Stlačte názov telefónu v zozname pre jeho odpojenie. Znovu stlačte názov telefónu pre jeho pripojenie.

Odstránenie telefónu



Stlačte kôš v hornej pravej časti displeja, čím sa zobrazí kôš vedľa vybraného telefónu.



Stlačte kôš vedľa vybraného telefónu, čím telefón odstránite do koša.

Prijatie hovoru

Prichádzajúci hovor je signalizovaný zvonením a zobrazením, ktoré prekryje časť okna zobrazeného na displeji.



Krátkym stlačením tlačidla **PHONE** na volante prijmete prichádzajúci hovor.

A



Dlhým stlačením



tlačidla **PHONE** na volante hovor odmietnete.

alebo



Stlačte tlačidlo „**End call**“ (Ukončiť hovor).

Uskutočnenie hovoru



Používanie telefónu sa neodporúča počas riadenia vozidla. Odstavte vozidlo. Pomocou ovládačov na volante uskutočnite hovor.

Volanie na nové číslo



Stlačením tlačidla **Telephone** (Telefón) zobrazíte hlavnú stránku.



Zadajte telefónne číslo pomocou digitálnej klávesnice.



Stlačením položky „**Call**“ (Zavolať) aktivujete volanie.

Volanie kontaktu



Stlačením tlačidla **Telephone** (Telefón) zobrazíte hlavnú stránku.



Alebo stlačte a dlho podržte



tlačidlo **PHONE** (Tel.) na volante.

Stlačte tlačidlo „**Contacts**“ (Kontakty).

Vyberte požadovaný kontakt z ponúkaného zoznamu.



Stlačte tlačidlo „**Call**“ (Hovor).

Volanie na nedávno použité číslo



Stlačením tlačidla **Telephone** (Telefón) zobrazíte hlavnú stránku.

alebo



Dlhým stlačením



tlačidla na volante.

Stlačte tlačidlo „**Recent calls**“ (Posledné hovory).
Vyberte požadovaný kontakt z ponúkaného zoznamu.

i Vždy je možné uskutočniť hovor aj priamo z telefónu. Z bezpečnostných dôvodov však najskôr odstavte vozidlo.

Nastavenie zvonenia



Stlačením tlačidla **Telephone** (Telefón) zobrazte hlavnú stránku.

Stlačte tlačidlo „**OPTIONS**“ (Možnosti) pre prístup na vedľajšiu stránku.



Stlačte tlačidlo „**Ring volume**“ (Hlasitosť zvonenia) pre zobrazenie panelu hlasitosti.



Stlačením šípok alebo pohybom kurzora nastavíte hlasitosť zvonenia.

Konfigurácia Nastavenia profilov

! Z bezpečnostných dôvodov a z dôvodu potreby zvýšenej pozornosti zo strany vodiča je možné vykonávať jednotlivé úkony len **v zastavenom vozidle**.



Stlačením tlačidla **Settings** (Nastavenia) zobrazte hlavnú stránku.



Stlačte tlačidlo „**Profiles**“ (Profily).

Vyberte možnosť „**Profile 1**“, „**Profile 2**“, „**Profile 3**“ alebo „**Common profile**“ (Spoločný profil).



Stlačte toto tlačidlo a zadajte názov profilu pomocou virtuálnej klávesnice.

OK

Stlačením tlačidla „**OK**“ uložíte.



Potvrdíte stlačením tlačidla so šípkou späť.



Stlačením tohto tlačidla aktivujete profil.



Potvrdíte opätovným stlačením tlačidla so šípkou späť.

00.0

Stlačením tohto tlačidla inicializujete zvolený profil.

Nastavenie jasu



Stlačením tlačidla **Settings** (Nastavenia) zobrazte hlavnú stránku.



Stlačte tlačidlo **Brightness** (Jas).



Pohybom kurzora nastavíte jas displeja a/alebo združeného prístroja (v závislosti od verzie).



Potvrdíte stlačením šedej zóny.

Zmena nastavení systému



Stlačením tlačidla **Settings** (Nastavenia) zobrazte hlavnú stránku.



Stlačením tlačidla „**Configuration**“ (Konfigurácia) sa dostanete na vedľajšiu stránku.



Stlačte tlačidlo „**System configuration**“ (Konfigurácia systému).

Výberom položky „**Units**“ (Jednotky) zmeníte jednotky vzdialenosti, spotreby a teploty.

Výberom položky „**Factory settings**“ prejdete späť na pôvodné nastavenia.

! Návrat systému k pôvodným nastaveniam výrobcu aktivuje predvolený anglický jazyk (v závislosti od verzie).

Výberom položky „**System info**“ (Systémové informácie) zobrazíte verzie rôznych modulov, ktoré sú nainštalované v systéme.



Potvrďte stlačením tlačidla so šípkou späť.



Stlačením tlačidla **Settings** (Nastavenia) zobrazte hlavnú stránku.



Stlačením tlačidla „**Configuration**“ (Konfigurácia) sa dostanete na vedľajšiu stránku.



Stlačte tlačidlo „**Screen configuration**“ (Konfigurácia obrazovky).

Stlačte tlačidlo „**Brightness**“ (Jas).



Pohybom kurzora nastavíte jas displeja a/alebo združeného prístroja (v závislosti od verzie).

Stlačte tlačidlo „**Animation**“ (Animácia).



Aktivujte alebo deaktivujte položku „**Automatic scrolling**“ (Automatické rolovanie textu).



Zvoľte položku „**Animated transitions**“ (Animované prechody).



Potvrďte stlačením tlačidla so šípkou späť.

Voľba jazyka



Stlačením tlačidla **Settings** (Nastavenia) zobrazte hlavnú stránku.



Stlačením tlačidla „**Configuration**“ (Konfigurácia) sa dostanete na vedľajšiu stránku.



Výberom položky „**Language**“ (Jazyk) zmeníte jazyk.



Potvrďte stlačením tlačidla so šípkou späť.

Nastavenie času



Stlačením tlačidla **Settings** (Nastavenia) zobrazte hlavnú stránku.



Stlačením tlačidla „**Configuration**“ (Konfigurácia) sa dostanete na vedľajšiu stránku.



Stlačte tlačidlo „**Date and time**“ (Dátum a čas).

Zvoľte položku „**Time**“ (Čas).



Stlačte toto tlačidlo a pomocou virtuálnej klávesnice nastavte čas.

OK


Stlačením tlačidla „**OK**“ uložte čas.





Stlačte toto tlačidlo a vyberte časové pásmo.



Zvoľte si formát zobrazovania času (12 h/24 h).

 Aktivujte alebo deaktivujte synchronizáciu so satelitmi GPS (UTC).

 Stlačením tlačidla so šípkou späť uložíte nastavenia.

 Systém automaticky nezmení letný čas na zimný a naopak (v závislosti od krajiny predaja).

Nastavenie dátumu



Stlačením tlačidla **Settings** (Nastavenia) zobrazte hlavnú stránku.



Stlačením tlačidla „**Configuration**“ (Konfigurácia) sa dostanete na vedľajšiu stránku.



Stlačte tlačidlo „**Date and time**“ (Dátum a čas).

Zvoľte položku „**Date**“ (Dátum).



Stlačením tohto tlačidla nastavíte dátum.




Stlačením tlačidla so šípkou späť uložíte dátum.



Zvoľte si formát zobrazovania dátumu.



Potvrdíte opätovným stlačením tlačidla so šípkou späť.

 Nastavenie dátumu a času je dostupné len v prípade, ak je deaktivovaná možnosť „GPS Synchronisation“ (Synchronizácia GPS).
Prechod zo zimného na letný čas sa vykoná zmenou časového pásma.

Najčastejšie otázky

Nasledujúce informácie obsahujú odpovede na najčastejšie otázky týkajúce sa vášho audio systému.

Rádio

OTÁZKA	ODPOVEĎ	RIEŠENIE
Kvalita príjmu naladenej rozhlasovej stanice postupne klesá, prípadne uložené stanice nefungujú (žiadny zvuk, zobrazuje sa 87,5 MHz...).	Vozidlo je príliš ďaleko od vysielača príslušnej stanice alebo nie je k dispozícii žiaden vysielač v príslušnej geografickej oblasti.	Aktivácia funkcie „RDS“ prostredníctvom hornej lišty umožní systému skontrolovať, či sa v prechádzanej geografickej zóne nenachádza výkonnejší vysielač.
	Okolité prostredie (kopce, budovy, tunely, podzemné parkoviská atď.) môže znemožniť príjem, a to aj v režime RDS.	Tento jav je normálny a nie je prejavom žiadnej poruchy audio zariadenia.
	Chýba anténa alebo sa poškodila (napríklad v umývacej linke alebo v podzemnom parkovisku).	Nechajte si anténu skontrolovať v značkovej servisnej sieti.
Nemôžem v zozname zachytených staníc nájsť niektoré rádiostanice. Názov rádiostanice sa mení.	Stanica už možno nie je zachytená alebo zmenila svoj názov v zozname.	Stlačte okrúhlu šípku v záložke „List“ (Zoznam), na stránke „Radio“ (Rádio).
	Niektoré rádiostanice vysielaajú namiesto svojich názvov iné údaje (napr. názov skladby). Systém interpretuje tieto údaje ako názov stanice.	

Médiá

OTÁZKA	ODPOVEĎ	RIEŠENIE
Prehrávanie môjho kľúča USB začne po veľmi dlhom čase (približne po 2 až 3 minútach).	Niektoré súbory dodané súčasne s kľúčom môžu výrazne spomaliť prístup k prehrávaniu kľúča (10-násobok uvádzaného času).	Vymažte súbory dodané súčasne s kľúčom a obmedzte počet podpriechok v súborovej štruktúre kľúča.
Niektoré symboly informácií práve počúvaných médií nie sú zobrazené správne.	Audio systém nedokáže zobrazit' niektoré typy symbolov.	Používajte štandardné symboly pre názvy skladieb a zoznamov.
Prehrávanie súborov pri streamingu sa nespúšťa.	Pripojené zariadenie automaticky nespustí prehrávanie.	Spustíte prehrávanie na periférnom zariadení.
Názvy skladieb a dĺžka prehrávania sa nezobrazujú na displeji pri audio streamingu.	Profil Bluetooth neumožňuje prenos týchto informácií.	

Telefón

OTÁZKA	ODPOVEĎ	RIEŠENIE
Nemôžem pripojiť telefón s rozhraním Bluetooth.	Je možné, že funkcia Bluetooth na telefóne je deaktivovaná alebo sa telefón nachádza na mieste neviditeľnom pre systém.	Skontrolujte, či je pripojenie Bluetooth v telefóne aktivované. Skontrolujte v nastaveniach telefónu, že je „viditeľný pre všetky zariadenia“.
	Telefón Bluetooth nie je kompatibilný s týmto systémom.	Kompatibilitu vášho telefónu môžete skontrolovať na webovej stránke značkového predajcu (služby).
Nie je počuť zvuk telefónu pripojeného prostredníctvom rozhrania Bluetooth.	Zvuk závisí súčasne od systému a telefónu.	Zvýšte hlasitosť audio systému, eventuálne na maximum a v prípade potreby zvýšte hlasitosť telefónu.
	Hluk v okolí ovplyvňuje kvalitu telefónneho hovoru.	Znížte hluk v okolí (zatvorte okná, stíšte vetranie, spomaľte atď.).
Kontakty nie sú uvedené v abecednom poradí.	Niektoré telefóny ponúkajú rôzne možnosti zobrazovania. V závislosti od zvolených parametrov sa kontakty môžu zobrazovať v špecifickom poradí.	Upravte nastavenia zobrazenia telefónneho zoznamu.

Nastavenia

OTÁZKA	ODPOVEĎ	RIEŠENIE
<p>V prípade zmeny nastavenia výšok a hĺbok sa zruší výber zvukového prostredia. Pri zmene zvukového prostredia sa nastavenie výšok a hĺbok vynuluje.</p>	<p>Výber zvukového prostredia si vyžaduje nastavenie výšok a hĺbok a naopak.</p>	<p>Zmeňte nastavenie výšok a hĺbok alebo nastavenie zvukového prostredia, aby ste získali požadovanú kvalitu zvuku.</p>
<p>Pri zmene nastavenia vyváženia sa zruší výber rozloženia zvuku. Pri zmene rozloženia zvuku sa zruší nastavenie vyváženia zvuku.</p>	<p>Výber nastavenia rozloženia si vyžaduje nastavenie vyváženia a naopak.</p>	<p>Upravte nastavenie vyváženia alebo nastavenie rozloženia, aby ste dosiahli požadovanú kvalitu zvuku.</p>
<p>Medzi jednotlivými zdrojmi zvuku existuje rozdiel v kvalite zvuku.</p>	<p>Na získanie optimálnej kvality posluchu môžu byť nastavenia zvuku prispôbené jednotlivým zdrojom zvuku, čo môže zároveň spôsobiť viditeľný rozdiel pri zmene zdroja zvuku.</p>	<p>Skontrolujte, či sú nastavenia zvuku prispôbené pre počúvaný zdroj zvuku. Nastavte audio funkcie do strednej polohy.</p>
<p>Po vypnutí motora sa systém po niekoľkých minútach činnosti vypne.</p>	<p>Ak je motor vypnutý, závisí čas funkčnosti systému od úrovne nabitia batérie. Vypnutie je bežný jav: systém automaticky prejde do režimu úspory energie z dôvodu zachovania dostatočnej úrovne nabitia batérie.</p>	<p>Zapnite zapalovanie, aby ste zvýšili úroveň nabitia batérie.</p>

CITROËN Connect Nav



Navigácia GPS – aplikácie – multimediálne audio – telefón Bluetooth®

Obsah	
Prvé kroky	2
Ovládače na volante	3
Ponuky	3
Hlasové príkazy	5
Navigácia	11
Pripojená navigácia	13
Aplikácie	16
Rádio	21
Rádio DAB (Digital Audio Broadcasting)	22
Médiá	23
Telefón	25
Konfigurácia	29
Často kladené otázky	32

i Jednotlivé opísané funkcie a nastavenia sa líšia v závislosti od verzie a konfigurácie vášho vozidla.

! Z bezpečnostných dôvodov musí vodič vykonať úkony spárovania mobilného telefónu Bluetooth so systémom hands-free audio systému Bluetooth, ktoré si vyžadujú jeho zvýšenú pozornosť, len v **zastavenom vozidle** a pri zapnutom zapaľovaní.

i Systém je chránený takým spôsobom, aby bol funkčný len vo vašom vozidle. Zobrazená správa o **režime úspory energie** signalizuje bezprostredný pohotovostný stav.

i Zdrojové kódy OSS (Open Source Software) systému nájdete na internetovej stránke
<https://www.groupe-psa.com/fr/oss/>
<https://www.groupe-psa.com/en/oss/>

Prvé kroky



Ak je zapnutý motor, stlačenie stlmí zvuk.

Ak je vypnuté zapalovanie, stlačením sa systém zapne.



Nastavenie hlasitosti.

K jednotlivým ponukám sa dostanete pomocou tlačidiel umiestnených na oboch stranách dotykového displeja alebo pod dotykovým displejom, následne stlačte zobrazené tlačidlá na dotykovom displeji.

V závislosti od modelu sa k jednotlivým ponukám dostanete pomocou tlačidiel „Source“ (Zdroj) alebo „Menu“ (Ponuka) umiestnených na ľavej strane dotykového displeja, následne stlačte zobrazené tlačidlá na dotykovom displeji.

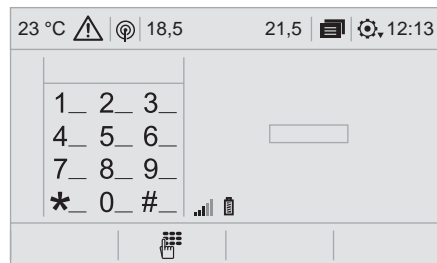
Kedykoľvek môžete zobraziť ponuku krátkym stlačením displeja tromi prstami.

Všetky dotykové oblasti displeja sú bielej farby. Stlačením krížika sa vrátite o úroveň vyššie. Stlačením tlačidla „OK“ potvrdíte.

! Displej je „kapacitného“ typu. Displej odporúčame čistiť jemnou, neabrazívnou handričkou (na čistenie okuliarov), bez akéhokoľvek čistiaceho prípravku. Displeja sa nedotýkajte ostrými predmetmi. Displeja sa nedotýkajte mokrými rukami.

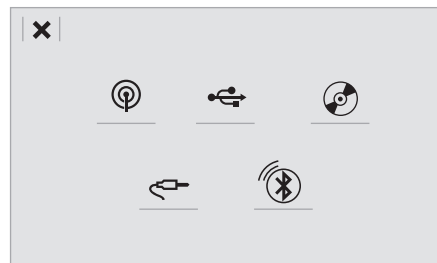
Niektoré informácie sú trvalo zobrazené na hornej lište dotykového displeja:

- Pripomenutie informácií týkajúcich sa klimatizácie (v závislosti od verzie) a priamy prístup k príslušnej ponuke.
- Prejdite priamo k výberu zdroja zvuku a k zoznamu staníc (alebo k názvom podľa zdroja).
- Prejdite na oznámené správy, e-mail, aktualizácie máp a v závislosti od služieb na správy týkajúce sa navigácie.
- Prejdite na nastavenia dotykového displeja a digitálneho združeného prístroja.



Výber zdroja zvuku (v závislosti od verzie):

- Rozhlasové stanice v pásme FM/DAB/AM**
- Kľúč USB.
- Prehrávač CD (v závislosti od modelu).
- Prehrávač mediálnych súborov pripojený cez pomocnú zásuvku (v závislosti od modelu).
- Telefón pripojený cez rozhranie Bluetooth a multimediálne vysielanie Bluetooth* (streaming).



* v závislosti od výbavy.

I Prostredníctvom ponuky „Settings“ (Nastavenia) si môžete vytvoriť profil pre jednu osobu alebo pre celú skupinu osôb so spoločnými záujmami, s možnosťou predvolenia množstva nastavení (uloženie rozhlasových staníc, audio nastavenia, história navigácie, obľúbené kontakty atď.). Zohľadnenie nastavení prebieha automaticky.

I V prípade horúčavy môže dôjsť k stlmeniu zvuku z dôvodu ochrany systému. Zvuk sa môže uviesť do pohotovostného stavu (úplné vypnutie displeja a zvuku) na minimálne 5 minút. Návrat k pôvodnému stavu sa uskutoční až vtedy, keď teplota vo vnútri vozidla klesne.

Ovládače na volante

V závislosti od modelu.



Hlasové príkazy:

Tento ovládač sa nachádza na volante alebo na konci ovládača osvetlenia (v závislosti od modelu). Krátke stlačenie, hlasové príkazy systému. Dlhé stlačenie – hlasové príkazy smartfónu prostredníctvom systému.



alebo



alebo



alebo



Zvýšenie hlasitosti.

Vypnutie zvuku/obnovenie zvuku. alebo

Súčasným stlačením tlačidiel na zvýšenie a zníženie hlasitosti vypnete zvuk.

Zvuk obnovíte stlačením jedného z dvoch tlačidiel hlasitosti.

Zníženie hlasitosti.



alebo



Médiá (krátke stlačenie): zmena multimediálneho zdroja.

Telefón (krátke stlačenie): uskutočnenie hovoru.

Prebiehajúci hovor (krátke stlačenie): prístup do ponuky telefónu.

Telefón (dlhé stlačenie): odmietnutie prichádzajúceho hovoru, ukončenie hovoru; mimo prebiehajúceho hovoru prístup do ponuky telefónu.



alebo



Rádio (otáčanie): automatické vyhľadanie predchádzajúcej/nasledujúcej stanice.

Médiá (otáčanie): predchádzajúca/nasledujúca skladba, posúvanie v zozname.

Krátke stlačenie: potvrdenie voľby; ak nie je zvolené nič, prístup do predvoľieb.

LIST

Rádio: zobrazenie zoznamu staníc. **Médiá:** zobrazenie zoznamu skladieb.

Rádio (stlačenie a podržanie): aktualizácia zoznamu zachytených staníc.

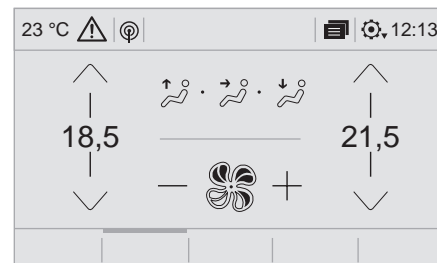
Ponuky

V závislosti od modelu/verzie

Klimatizácia



Ovládanie rôznych nastavení teploty a prietoku vzduchu.

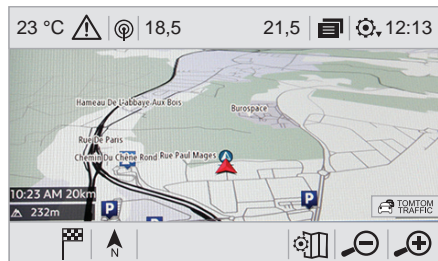


Pripojená navigácia



Zadanie nastavení navigácie a voľba cieľového miesta.

V závislosti od výbavy využijete služby dostupné v reálnom čase.



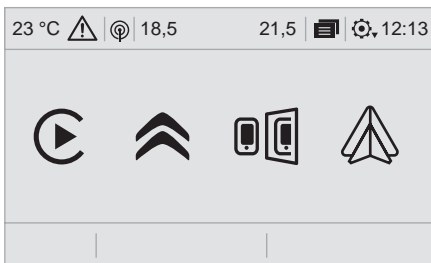
Aplikácie



alebo

APPS

Používanie určitých aplikácií smartfónu pripojeného prostredníctvom rozhrania CarPlay®, MirrorLink™ alebo Android Auto. Skontrolujte stav pripojení Bluetooth® a Wi-Fi.



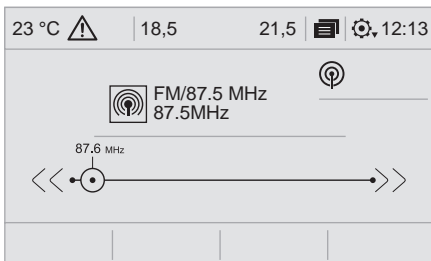
Rádio médiá



Výber zdroja zvuku, rádiostanice, zobrazenie fotografií.

alebo

MEDIA

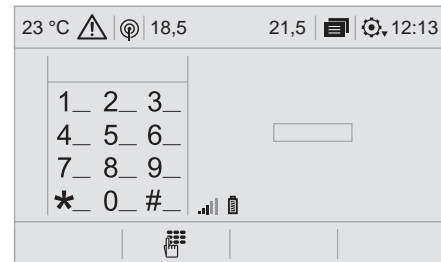


Telefón



alebo
TEL

Pripojenie telefónu v režime Bluetooth®, prezeranie správ, e-mailov a odosielanie textových správ.

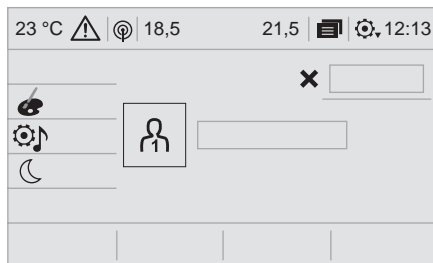


Nastavenia



alebo
SETUP

Konfigurácia osobného profilu a/alebo zvuku (vyváženie, zvukové prostredie atď.) a zobrazovania (jazyk, jednotky, dátum, čas atď.).

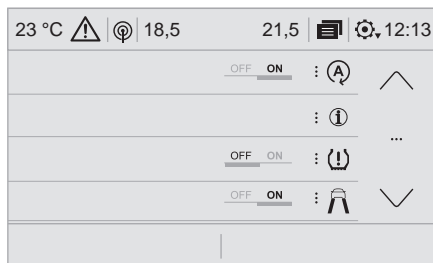


Vozidlo



Aktivácia, deaktivácia, nastavenie určitých funkcií vozidla.

alebo
DRIVE



Hlasové príkazy

Ovládače na volante



Stlačením tohto tlačidla sa aktivuje funkcia hlasových príkazov.

- !** Z dôvodu zabezpečenia správneho rozpoznania hlasových príkazov systémom, je dôležité dodržiavať nasledovné odporúčania:
- hovorte ako obvykle, plynule a nezvyšujte hlas,
 - skôr ako začnete hovoriť, počkajte na „pípnutie“ (zvukový signál).
 - v záujme optimálneho fungovania systému vám odporúčame zatvoriť okná a otvárači strechu, aby vás nerušil žiadny ruch zvonku (v závislosti od verzie),
 - pred vyslovením hlasových príkazov požiadajte ostatných spolujazdcov, aby stíchli.

Prvé kroky



Príklad „hlasového príkazu“ pre navigačný systém:
„**Navigate to address 11 Regent Street, London**“.

Príklad „hlasového príkazu“ pre rádio a médiá:

„**Play artist Madonna**“.

Príklad „hlasového príkazu“ pre telefón:

„**Call David Miller**“.

! Hlasové ovládanie v niektorom z 12 jazykov (angličtina, francúzština, taliančina, španielčina, nemčina, holandčina, portugalčina, poľština, turečtina, ruština, arabčina, brazílska portugalčina) sa uskutočňuje v súlade s prednastaveným jazykom v systéme, ktorý možno zmeniť.

Pre niektoré hlasové príkazy existujú alternatívne synonymá.

Príklad: Smerovať k/navigovať na/ist' do/atď.

Hlasové povely v arabčine pre: „Naviguj na adresu“ a „Zobraz bod záujmu v meste“ nie sú dostupné.



Informácie – používanie systému



Stlačte tlačidlo Push To Talk (Stlačte a hovorte) a po zaznení tónu povedzte, čo si želáte. Nezabudnite, že ma môžete kedykoľvek prerušiť stlačením tohto tlačidla. Ak tlačidlo stlačíte znova, kým čakám na vaše pokyny, konverzácia sa ukončí. Ak chcete začať znovu, povedzte „zrušiť“. Ak chcete niečo zrušiť, povedzte „späť“. Ak chcete kedykoľvek získať informácie a tipy, stačí povedať „pomoc“. Ak ma požiadate o vykonanie niečoho a chýba určitá informácia, ktorú potrebujem, dám vám niekoľko príkladov alebo vás povediem krok za krokom. V režime „začiatočník“ je k dispozícii viac informácií. Keď to budete považovať za vhodné, môžete nastaviť dialógový režim na možnosť „expert“.



Globálne hlasové príkazy

Ak práve neprebíha žiadny telefonický hovor, tieto príkazy je možné zadať z akejkoľvek stránky po stlačení tlačidla pre hlasový príkaz alebo tlačidla pre telefón, ktoré sa nachádzajú na volante.

 Hlasové príkazy	 Pomocné správy
Help	Existuje množstvo tém, s ktorými vám môžem pomôcť. Môžete povedať „pomoc s telefónom“, „pomoc s navigáciou“, „pomoc s médiami“ alebo „pomoc s rádiom“. Pre prehľad o spôsobe používania hlasových príkazov môžete povedať „pomoc s hlasovými príkazmi“.
Voice command help	
Navigation help	
Radio help	
Media help	
Telephone help	
Set dialogue mode as <...>	Vyberte si režim „začiatočník“ alebo „expert“.
Select profile <...>	Zvoľte si profil 1, 2 alebo 3.
Yes	Povedzte „áno“, ak som správne pochopil vašu žiadosť. V opačnom prípade povedzte „nie“ a začneme znova.
No	

Hlasové príkazy pre „navigáciu“



i Ak práve neprebíha žiadny telefonický hovor, tieto príkazy je možné zadať z akejkoľvek stránky po stlačení tlačidla pre hlasový príkaz alebo tlačidla pre telefón, ktoré sa nachádzajú na volante.

 Hlasové príkazy	 Pomocné správy
Navigate home	Ak chcete spustiť navigáciu alebo pridať zastávku, povedzte „naviguj na“ a následne adresu alebo meno kontaktu. Napríklad, „naviguj na adresu 11 Regent Street, Londýn“ alebo „naviguj na kontakt, John Miller“. Môžete upresniť, či ide o obľúbenú alebo novú destináciu. Napríklad, „naviguj na obľúbenú adresu, tenisový klub“, „naviguj na novú destináciu, 11 Regent Street, Londýn“ alebo povedzte len „naviguj domov“. Ak chcete zobrazíť body záujmu na mape, môžete povedať „zobraz hotely v Banbury“ alebo „zobraz blízku čerpaciu stanicu“. Viac informácií získate požiadanim o „pomoc s navigáciou“.
Navigate to work	
Navigate to preferred address <...>	
Navigate to contact <...>	
Navigate to address <...>	
Show nearby POI <...>	
Remaining distance	Ak chcete získať informácie o vašej aktuálnej trase, môžete povedať „povedz mi zostávajúci čas“, „vzdialenosť“ alebo „čas príchodu“. Ak sa chcete dozvedieť viac príkazov, skúste povedať, „pomoc s navigáciou“.
Remaining time	
Arrival time	
Stop route guidance	

i V závislosti od krajiny zadajte pokyny pre cieľové miesto (adresu) v jazyku, ktorý používa systém.

Hlasové príkazy pre „rádio a médiá“

i Ak práve neprebíha žiadny telefonický hovor, tieto príkazy je možné zadať z akejkoľvek stránky po stlačení tlačidla pre hlasový príkaz alebo tlačidla pre telefón, ktoré sa nachádzajú na volante.



 Hlasové príkazy	 Pomocné správy
Tune to channel <...>	Rozhlasovú stanicu môžete vybrať tak, že poviete „vylad' na“ a názov stanice alebo frekvenciu. Napríklad, „vylad' na kanál Talksport“ alebo „vylad' na 98,5 FM“. Ak chcete počúvať predvolenú rozhlasovú stanicu, povedzte „vylad' na predvolené číslo“. Napríklad, „vylad' na predvolené číslo päť“.
What's playing	Ak chcete zobrazit' podrobnosti o súčasnej „skladbe“, „umelcovi“ a „albume“, môžete vysloviť „What's playing“
Play song <...>	Použitím príkazu „prehraj“ môžete vybrať druh hudby, ktorý chcete počúvať. Môžete si vybrať podľa „skladby“, „interpreta“ alebo „albumu“.
Play artist <...>	Stačí povedať „prehraj interpreta, Madonna“, „prehraj skladbu, Hey Jude“ alebo „prehraj album, Thriller“.
Play album <...>	Stačí povedať „prehraj interpreta, Madonna“, „prehraj skladbu, Hey Jude“ alebo „prehraj album, Thriller“.

i Hlasové príkazy pre médiá sú k dispozícii len pre pripojene USB.

Hlasové príkazy pre „telefón“

i Ak je k systému pripojený telefón, je možné zadať tieto hlasové príkazy na ktorejkoľvek hlavnej stránke, následne po stlačení tlačidla „Telefón“, ktoré je umiestnené na volante za podmienky, že práve neprebíha žiaden telefonický hovor.

Ak nie je pripojený žiadny telefón v režime Bluetooth, zaznie hlasová správa „Najprv pripojte telefón“ a hlasová sekvencia bude ukončená.



 Hlasové príkazy	 Pomocné správy
Call contact <...>*	Ak chcete uskutočniť telefónny hovor, povedzte „zavolaj“ a následne meno kontaktu, napríklad, „zavolaj David Miller“.
Dial <...>*	Môžete tiež upresniť typ telefónu, napríklad, „zavolaj David Miller, domov“.
Display contacts*	Ak chcete uskutočniť hovor pomocou čísla, povedzte „vytoč“ a následne telefónne číslo, napríklad, „vytoč 107776 835 417“.
Display calls*	Hlasovú schránku môžete skontrolovať tak, že vyslovíte „zavolaj hlasovú schránku“.
Call (message box voicemail)*	Ak chcete odoslať textovú správu, povedzte „pošli sms správu“, následne kontakt, a potom názov sms správy, ktorú chcete poslať. Napríklad, „pošli sms správu David Miller, budem meškať“. Ak chcete zobrazíť zoznam kontaktov alebo hovorov, povedzte „zobraz kontakty“ alebo „zobraz hovory“. Ak sa chcete dozvedieť viac informácií o SMS, môžete povedať „pomoc so správami“.

* Táto funkcia je dostupná len v prípade, ak telefón pripojený k systému podporuje stiahnutie adresára a posledných hovorov a ak sa stiahnutie uskutočnilo.

Hlasové príkazy pre „Textové správy“

i Ak je k systému pripojený telefón, je možné zadať tieto hlasové príkazy na ktorejkoľvek hlavnej stránke, následne po stlačení tlačidla „Telefón“, ktoré je umiestnené na volante za podmienky, že práve neprebíha žiaden telefonický hovor.

Ak nie je pripojený žiadny telefón v režime Bluetooth, zaznie hlasová správa „Najprv pripojte telefón“ a hlasová sekvencia bude ukončená.

 Hlasové príkazy	 Pomocné správy
Send text to <...>	<p>Ak si chcete vypočúť správy, môžete povedať „vypočúť najnovšiu správu“. Ak chcete poslať textovú správu, k dispozícii je množstvo sms správ pripravených na použitie. Stačí použiť názov sms správy a povedať „pošli sms správu Bill Carter, budem meškať“. Zoznam správ môžete nájsť v ponuke telefónu.</p> <p>Povedzte „zavolaj“ alebo „pošli sms správu“ a následne vyberte riadok zo zoznamu. Ak sa chcete pohybovať v zozname zobrazenom na displeji, môžete povedať „choď na začiatok“, „choď na koniec“, „ďalšia strana“, alebo „predchádzajúca strana“. Ak chcete zrušiť výber, povedzte „späť“. Ak chcete zrušiť aktuálnu činnosť a začať znova, povedzte „zrušiť“.</p>
Listen to most recent message*	

* Táto funkcia je dostupná len v prípade, ak telefón pripojený k systému podporuje stiahnutie adresára a posledných hovorov a ak sa stiahnutie uskutočnilo.

i Systém odošle výlučne vopred nahrané sms správy.

Navigácia

Výber cieľového miesta

Na nové cieľové miesto



Stlačením tlačidla **Navigation** (Navigácia) zobrazte hlavnú stránku.

alebo

NAV

Stlačte tlačidlo „**MENU**“ (Ponuka) pre prístup na vedľajšiu stránku.



Zvoľte položku „**Enter address**“ (Zadať adresu).



Zvoľte možnosť „**Country**“ (Krajina).



Zadajte „**City**“ (Mesto), „**Street**“ (Ulica), „**Number**“ (Číslo) a potvrdte zobrazené ponuky.

OK

Stlačte tlačidlo „**OK**“ pre voľbu „**Guidance criteria**“ (Kritériá navigovania).

A/alebo



Vyberte položku „**See on map**“ (Zobraziť na mape) pre voľbu „**Guidance criteria**“ (Kritériá navigovania).

OK

Stlačením tlačidla „**OK**“ spustíte navigáciu.

i Oddialiť/priblížiť zobrazenie môžete pomocou dotykových tlačidiel alebo dvoch prstov na displeji.

i Ak chcete používať navigáciu, je nutné vyplniť položky „**City**“ (Mesto), „**Street**“ (Ulica) a „**Number**“ (Číslo) na virtuálnej klávesnici alebo vybrať adresu v zozname „**Contact**“ (Kontakt) alebo „**History**“ (História).

i Bez potvrdenia čísla ulice budete navádzaný na koniec ulice.

Na nedávne cieľové miesto



Stlačením tlačidla **Navigation** (Navigácia) zobrazte hlavnú stránku.

alebo

NAV

Stlačte tlačidlo „**MENU**“ (Ponuka) pre prístup na vedľajšiu stránku.



Zvoľte položku „**My destinations**“ (Moje cieľové miesta).

Zvoľte záložku „**Recent**“ (Nedávne).

Výberom adresy zvolenej v zozname zobrazíte „**Guidance criteria**“ (Kritériá navigovania).

OK

Stlačením tlačidla „**OK**“ spustíte navigáciu.

i Výberom možnosti „**Position**“ (Pozícia) geograficky vizualizujete cieľový bod.

K „My home“ (Moje bydlisko) alebo „My work“ (Moje pracovisko)



Stlačením tlačidla **Navigation** (Navigácia) zobrazte hlavnú stránku.

alebo

NAV

Stlačte tlačidlo „**MENU**“ (Ponuka) pre prístup na vedľajšiu stránku.



Zvoľte položku „**My destinations**“ (Moje cieľové miesta).

Zvoľte si záložku „**Preferred**“ (Obľúbené).



Zvoľte položku „**My home**“ (Moje bydlisko).

alebo



Zvoľte položku „**My work**“ (Moje pracovisko).

alebo

Vyberte predvolenú obľúbenú destináciu.

Ku kontaktu z adresára



Stlačením tlačidla **Navigation** (Navigácia) zobrazte hlavnú stránku.

alebo

NAV

Stlačte tlačidlo „**MENU**“ (Ponuka) pre prístup na vedľajšiu stránku.



Zvoľte položku „**My destinations**“ (Moje cieľové miesta).

Zvoľte si záložku „**Contact**“ (Kontakt).

Pre spustenie navigácie si vyberte niektorý z kontaktov v zozname.

K bodom záujmu (POI)

Body záujmu (POI) sú rozdelené do rôznych kategórií.



Stlačením tlačidla **Navigation** (Navigácia) zobrazte hlavnú stránku.

alebo

NAV

Stlačte tlačidlo „**MENU**“ (Ponuka) pre prístup na vedľajšiu stránku.



Zvoľte položku „**Points of interest**“ (Body záujmu).



Vyberte záložku „**Travel**“ (Cestovanie), „**Active life**“ (Zábava), „**Commercial**“ (Obchod), „**Public**“ (Verejné inštitúcie) alebo „**Geographic**“ (Geografická oblasť).

alebo



Výberom položky „**Search**“ (Vyhľadať) zadáte názov a adresu POI.

OK

Stlačte tlačidlo „**OK**“ pre spustenie výpočtu trasy.

K bodu na mape



Stlačením tlačidla **Navigation** (Navigácia) zobrazte hlavnú stránku.

alebo

NAV

Preskúmajte mapu posúvaním prsta na displeji.

Ťuknutím na displej si vyberte cieľové miesto.



Dotykom na obrazovku vyznačíte príslušné miesto a zobrazí sa vám vedľajšia ponuka.



Pre spustenie navigácie stlačte toto tlačidlo.

alebo



Stlačte toto tlačidlo pre uloženie zobrazenej adresy.

i Stlačením a podržaním daného bodu sa otvorí zoznam bodov záujmu POI nachádzajúcich sa v blízkosti.

K súradniciam GPS



Stlačením tlačidla **Navigation** (Navigácia) zobrazte hlavnú stránku.

alebo

NAV

Preskúmajte mapu posúvaním prsta na displeji.



Pre zobrazenie mapy sveta stlačte toto tlačidlo.

Pomocou rastra (mriežky) si priblížte krajinu alebo región, ktorý chcete zobraziť.



Aby ste mohli zadať súradnice GPS, stlačte toto tlačidlo.



V strede displeja sa zobrazí značka so súradnicami „**Latitude**“ (Zem. Šírka) a „**Longitude**“ (Zem. dĺžka).



Pre spustenie navigácie stlačte toto tlačidlo.

alebo



Stlačte toto tlačidlo pre uloženie zobrazenej adresy.

ALEBO



Stlačte toto tlačidlo pre zadanie hodnôt „**Latitude**“ (Zemepisná šírka) pomocou virtuálnej klávesnice.

A



Stlačte toto tlačidlo pre zadanie hodnôt „**Longitude**“ (Zemepisná dĺžka) pomocou virtuálnej klávesnice.

Dopravné spravodajstvo (Traffic Message Channel – TMC)

I Dopravné spravodajstvo TMC (Traffic Message Channel) je spojené s európskou normou, ktorá umožňuje vysielat' v reálnom čase informácie týkajúce sa dopravnej situácie prostredníctvom RDS systému FM rádia.

Informácie TMC sa následne zobrazia na mape GPS navigácie a ihneď sa zohľadnia pri navádzaní s cieľom vyhnúť sa nehodám, dopravným zápcham a uzavretým komunikáciám.

I Zobrazovanie nebezpečných zón je podmienené platnými právnymi predpismi a uzavretím zmluvy o poskytovaní služieb.

Pripojená navigácia

V závislosti od verzie.

V závislosti od úrovne výbavy vozidla

Pripojenie k sieti zabezpečované vozidlom



ALEBO

Pripojenie k sieti zabezpečované používateľom



Spojenie pripojenej navigácie

! Z bezpečnostných dôvodov, ako aj z dôvodu nutnosti zvýšenej pozornosti zo strany vodiča, je používanie smartfónu pri jazde zakázané. Akákoľvek manipulácia sa musí vykonávať len v **zastavenom vozidle**.

I Pre prístup k pripojenej navigácii môžete použiť pripojenie zabezpečované vozidlom prostredníctvom služieb „Tiesňový alebo asistenčný hovor“ alebo môžete použiť váš smartfón ako modem. **Aktivujte a nastavte zdieľanie pripojenia smartfónu.**

Pripojenie k sieti zabezpečené vozidlom



Systém sa automaticky pripojí k modemu pre využívanie služieb „Tiesňový alebo asistenčný hovor“, takže používateľ sa nemusí pripájať prostredníctvom svojho smartfónu.

Pripojenie k sieti zabezpečené používateľom

Pripojenie USB



Pripojte kábel USB. Ak sa smartfón pripojí pomocou kábla USB, nabíja sa.

Pripojenie Bluetooth



Aktivujte funkciu Bluetooth v telefóne a overte si, že je viditeľný pre všetky zariadenia (pozrite si kapitolu „Aplikácie“).

Pripojenie Wi-Fi



Zvoľte si Wi-Fi sieť nájdenú systémom a pripojte sa (pozrite si kapitolu „Aplikácie“).



Obmedzenie používania:

- V režime CarPlay® je zdieľanie pripojenia obmedzené na režim Wi-Fi pripojenia.
- V režime MirrorLink™ je zdieľanie pripojenia obmedzené na režim USB pripojenia.

Kvalita služieb závisí od kvality siete.



Zobrazenie „TOMTOM TRAFFIC“ bude signalizovať, že služby sú dostupné.



Služby poskytované pri pripojenej navigácii sú nasledujúce.

Balík pripojených služieb:

- Počasie,
- Čerpacie stanice,
- Parkoviská,
- Doprava,
- POI miestne vyhľadávanie.

Balík Danger area (Nebezpečná oblasť) (voliteľný).



Predpisy a normy neustále prechádzajú vývojom. Z dôvodu správneho fungovania procesu komunikácie medzi smartfónom a systémom je potrebné, aby sa vykonávala **aktualizácia operačného systému smartfónu, ako aj dátumu a času smartfónu a systému.**

Nastavenia špecifické pre pripojenú navigáciu



Prostredníctvom ponuky „Settings“ (Nastavenia) si môžete vytvoriť profil pre jednu osobu alebo pre celú skupinu osôb so spoločnými záujmami, s možnosťou predvolenia množstva nastavení (uloženie rozhlasových staníc, audio nastavenia, história navigácie, obľúbené kontakty atď.). Zohľadnenie nastavení prebieha automaticky.



alebo
NAV

Stlačením tlačidla **Navigation** (Navigácia) zobrazíte hlavnú stránku.

Stlačte tlačidlo „**MENU**“ (Ponuka) pre prístup na vedľajšiu stránku.



Zvoľte položku „**Settings**“
(Nastavenia).

Zvoľte položku „**Map**“ (Mapa).



Aktivujte alebo deaktivujte:

- „**Allow declaration of danger zones**“ (Povoliť hlásenie nebezpečných zón),
- „**Guidance to final destination on foot**“ (Odporúčanie pre dokončenie trasy pešo),
- „**Authorize sending information**“

Tieto nastavenia sa musia vykonať podľa každého profilu.

Zvoľte položku „**Alerts**“ (Upozornenia).



Aktivujte alebo deaktivujte položku „**Warn of danger zones**“ (Upozorňovať na nebezpečné zóny).
Stlačte toto tlačidlo.



Aktivujte položku: **Give an audible warning**



Pre prístup k pripojenej navigácii musíte vybrať možnosť: „**Authorize sending information**“



Zobrazovanie nebezpečných zón je podmienené platnými právnymi predpismi a uzavretím zmluvy o poskytovaní služieb.

Hlásenie o „nebezpečných zónach“



Pre získanie informácií z hlásenia o nebezpečných zónach musíte zaškrtnúť možnosť: „**Allow declaration of danger zones**“ (Povoliť hlásenie nebezpečných zón),



alebo



Stlačením tlačidla **Navigation** (Navigácia) zobrazíte hlavnú stránku.



Stlačte tlačidlo „**Declare a new danger zone**“ (Pridať novú nebezpečnú zónu), ktoré sa nachádza na hornej lište dotykového displeja.



Vyberte možnosť „**Type**“ (Typ) a vyberte typ „**Danger area**“ (Nebezpečná zóna).



Vyberte možnosť „**Speed**“ (Rýchlosť) a vyplňte ju pomocou virtuálnej klávesnice.



Stlačte tlačidlo „**OK**“ na zaznamenanie a rozširovanie informácie.

Aktualizácie balíka „Nebezpečné zóny“



Stlačením tlačidla **Settings** (Nastavenia) zobrazíte hlavnú stránku.

Stlačte tlačidlo „**OPTIONS**“ (Možnosti) pre prístup na vedľajšiu stránku.



Zvoľte položku „**System settings**“ (Systémové nastavenia).



Zvoľte si záložku „**System info**“ (Systémové informácie).



Výberom položky „**View**“ zobrazíte verzie rôznych modulov, ktoré sú nainštalované v systéme.



Zvoľte položku „**Update(s) due**“.



Na webovej stránke autorizovaného predajcu si môžete prevziať aktualizácie systému a máp.
Na internetovej stránke môžete nájsť aj postup aktualizácie.

Zobrazenie informácií o počasi



Stlačením tlačidla **Navigation** (Navigácia) zobrazte hlavnú stránku.

alebo
NAV



Na zobrazenie zoznamu služieb stlačte toto tlačidlo.



Zvoľte položku „**View map**“ (Zobraziť mapu).



Zvoľte položku „**Weather**“ (Počasie).



Stlačením tohto tlačidla zobrazíte základné informácie.



Stlačením tohto tlačidla zobrazíte podrobné meteorologické informácie.



Teplota zobrazená o 6:00 bude maximálna denná teplota.
Teplota zobrazená o 18:00 bude minimálna nočná teplota.

Aplikácie

Internetový prehliadač



Stlačením tlačidla **Applications** (Aplikácie) zobrazte hlavnú stránku.

alebo

APPS

Stlačením tlačidla „**Connectivity**“ (Konektivita) prejdite na funkciu „**Internet Browser**“.

Stlačte tlačidlo „**Internet Browser**“ pre zobrazenie uvítacej stránky prehliadača.



Zvoľte si vašu domovskú krajinu.



Stlačením tlačidla „**OK**“ vykonáte uloženie a spustenie prehliadača.



Pripojenie k internetu sa uskutočňuje prostredníctvom sieťových pripojení poskytovaných vozidlom alebo používateľom.

Konektivita



Stlačením tlačidla **Applications** (Aplikácie) zobrazte hlavnú stránku.

alebo

APPS

Stlačením tlačidla „**Connectivity**“ (Konektivita) prejdite na funkcie **CarPlay**[®], **MirrorLink**[™] alebo **Android Auto**.

Aplikácie



Stlačením tlačidla **Applications** (Aplikácie) zobrazte hlavnú stránku.

alebo

APPS

Stlačte tlačidlo „**Applications**“ (Aplikácie) na zobrazenie domovskej stránky aplikácií.

Pripojenie smartfónov CarPlay[®]



Z bezpečnostných dôvodov, ako aj z dôvodu nutnosti zvýšenej pozornosti zo strany vodiča, je používanie smartfónu pri jazde zakázané. Akákoľvek manipulácia sa musí vykonávať len v **zastavenom vozidle**.

i Synchronizácia smartfónu umožňuje používateľom zobrazovať aplikácie prispôbené technológii CarPlay®, zo smartfónu na displeji vozidla, ak bola predtým aktivovaná funkcia CarPlay® na smartfóne.

Predpisy a normy sa neustále vyvíjajú, a preto vám odporúčame pravidelne **aktualizovať operačný systém vášho smartfónu.**

Podporované modely smartfónov nájdete na webových stránkach značky vášho vozidla vašej krajiny.



Pripojte kábel USB. Ak sa smartfón pripojí pomocou kábla USB, nabíja sa.



alebo

Stlačte tlačidlo „**Telephone**“ (Telefón) pre zobrazenie rozhrania CarPlay®.

TEL

alebo



Pripojte kábel USB. Ak sa smartfón pripojí pomocou kábla USB, nabíja sa.



alebo

V systéme stlačte tlačidlo „**Applications**“ (Aplikácie) na zobrazenie hlavnej stránky.

APPS

Stlačením tlačidla „**Connectivity**“ (Konektivita) prejdete na funkciu CarPlay®.



Stlačte tlačidlo „**CarPlay**“ pre zobrazenie rozhrania CarPlay®.

i Po pripojení kábla USB funkcia CarPlay® deaktivuje režim Bluetooth® systému.

Pripojenie smartfónov MirrorLink™

! Z bezpečnostných dôvodov, ako aj z dôvodu nutnosti zvýšenej pozornosti zo strany vodiča, je používanie smartfónu pri jazde zakázané.

Akákoľvek manipulácia sa musí vykonávať len v **zastavenom vozidle.**

i Synchronizácia smartfónu umožňuje používateľom zobrazovať aplikácie prispôbené technológii MirrorLink™ na displeji vozidla.

Predpisy a normy neustále prechádzajú vývojom. Z dôvodu správneho fungovania procesu komunikácie medzi smartfónom a systémom je potrebné, aby bol smartfón odblokovaný a aby sa **vykonávala aktualizácia operačného systému smartfónu, ako aj dátumu a času smartfónu a systému.**

Podporované modely smartfónov nájdete na webových stránkach značky vášho vozidla vašej krajiny.

! Z dôvodu zachovania bezpečnosti je prehliadanie aplikácií možné len v zastavenom vozidle; hneď ako sa vozidlo uvedie do pohybu, zobrazenie aplikácií sa preruší.

i Funkcia „**MirrorLink™**“ vyžaduje použitie kompatibilného smartfónu a aplikácií.



Počas pripojenia smartfónu k systému sa odporúča aktivovať pripojenie Bluetooth® smartfónu.



Pripojte kábel USB. Ak sa smartfón pripojí pomocou kábla USB, nabíja sa.



alebo
APPS

V systéme stlačte tlačidlo „**Applications**“ (Aplikácie) na zobrazenie hlavnej stránky.

Stlačením tlačidla „**Connectivity**“ prejdete na funkciu MirrorLink™.



Stlačte tlačidlo „**MirrorLink**™“ pre spustenie aplikácie systému.

V závislosti od smartfónu môže byť nutné aktivovať funkciu „**MirrorLink**™“.

OK

Pri tomto úkone sa zobrazia stránky resp. okná s informáciami súvisiacimi s určitými funkciami. Potvrďte ich, aby ste mohli uskutočniť a potom ukončiť pripojenie.

Hneď po pripojení sa zobrazí stránka s aplikáciami vopred prevzatými do vášho smartfónu, prispôbených technológii MirrorLink™.

Na okraji zobrazenia MirrorLink™ sú dostupné jednotlivé možnosti audio zdrojov, ktoré si môžete zvoliť pomocou dotykových tlačidiel, ktoré sa nachádzajú na hornej lište. Do jednotlivých ponúk sa kedykoľvek dostanete pomocou príslušných tlačidiel.

i V závislosti od kvality vašej siete je potrebné počkať určitý čas, kým aplikácie budú dostupné.

Pripojenie smartfónov Android Auto

! Z bezpečnostných dôvodov, ako aj z dôvodu nutnosti zvýšenej pozornosti zo strany vodiča, je používanie smartfónu pri jazde zakázané. Akákoľvek manipulácia sa musí vykonávať len v **zastavenom vozidle**.

i Synchronizácia smartfónu umožňuje používateľom zobrazovať aplikácie prispôbené technológii Android Auto na displeji vozidla. Procesy a normy sa neustále menia. Z dôvodu správneho fungovania procesu komunikácie medzi smartfónom a systémom je potrebné, aby bol smartfón odblokovaný a aby sa **vykonávala aktualizácia operačného systému smartfónu, ako aj dátumu a času smartfónu a systému**. Podporované modely smartfónov nájdete na webových stránkach značky vášho vozidla vašej krajiny.

! Z dôvodu zachovania bezpečnosti je prehliadanie aplikácií možné len v zastavenom vozidle; hneď, ako sa vozidlo uvedie do pohybu, zobrazenie aplikácií sa preruší.

i Funkcia „**Android Auto**“ vyžaduje použitie kompatibilného smartfónu a aplikácií.



Pripojte kábel USB. Ak sa smartfón pripojí pomocou kábla USB, nabíja sa.



alebo
APPS

V systéme stlačte tlačidlo „**Applications**“ (Aplikácie) na zobrazenie hlavnej stránky.

Stlačením tlačidla „**Connectivity**“ (Konektivita) prejdite na funkciu „**Android Auto**“.



Stlačte tlačidlo „**Android Auto**“ pre spustenie aplikácie systému.

OK

Pri tomto úkone sa zobrazia stránky, resp. okná s informáciami súvisiacimi s určitými funkciami. Potvrďte ich, aby ste mohli uskutočniť a potom ukončiť pripojenie.

Na okraji zobrazenia Android Auto sú dostupné jednotlivé možnosti zdrojov zvuku, ktoré si môžete zvoliť pomocou dotykových tlačidiel, ktoré sa nachádzajú na hornej lište. Do jednotlivých ponúk sa kedykoľvek dostanete pomocou príslušných tlačidiel.

i V režime Android Auto je deaktivovaná funkcia zobrazenia ponuky krátkym stlačením displeja tromi prstami.

i Podľa kvality vašej siete je potrebné počkať určitý čas, kým aplikácie budú dostupné.

Pripojenie Bluetooth®

! Z bezpečnostných dôvodov a z dôvodu potreby zvýšenej pozornosti zo strany vodiča, sa musia úkony spárovania mobilného telefónu Bluetooth so systémom hands-free Bluetooth audio systému vykonávať len v **zastavenom vozidle** a pri zapnutom zapaľovaní.

i Aktivujte funkciu Bluetooth telefónu a skontrolujte, či je „viditeľný pre všetky zariadenia“ (konfigurácia telefónu).

Postup pomocou telefónu



Zvoľte si názov systému v zozname nájdených zariadení.

V systéme potvrdte požiadavku na pripojenie telefónu.

! Na dokončenie spárovania, bez ohľadu na to, aký postup ste použili (z telefónu alebo zo systému), overte a potvrdte zhodne zobrazený kód v systéme a telefóne.

Postup pomocou systému



Stlačením tlačidla **Applications** (Aplikácie) zobrazte hlavnú stránku.

alebo

APPS

Stlačte tlačidlo „**OPTIONS**“ (Možnosti) pre prístup na vedľajšiu stránku.



Stlačte tlačidlo „**Bluetooth connection**“ (Pripojenie Bluetooth).



Zvoľte položku „**Search**“ (Vyhľadať). Zobrazí sa zoznam nájdených telefónov.



V prípade zlyhania procesu párovania sa odporúča deaktivovať a následne opätovne aktivovať funkciu Bluetooth vášho telefónu.



Zvoľte si názov telefónu vybraného v zozname.



V závislosti od typu telefónu vás systém môže požiadať o prijatie alebo neprijatie prenosu vašich kontaktov a správ.

Zdieľanie pripojenia

Systém ponúka možnosť pripojiť telefón s 3 profilmi:

- „**Telephone**“ (Telefón) (hands-free súprava, iba telefón),
- „**Streaming**“ (Streamovanie: bezdrôtové prehrávanie zvukových súborov telefónu),
- „**Mobile internet data**“ (Dáta z mobilného internetového pripojenia).

i Pre pripojenú navigáciu sa musí aktivovať profil „**Mobile internet data**“ (Dáta z mobilného internetového pripojenia) (ak vozidlo nemá k dispozícii službu tiesňového alebo asistenčného hovoru). Najskôr aktivujte zdieľanie pripojenia na smartfóne.



Vyberte jeden alebo viacero profilov.

OK

Stlačením tlačidla „**OK**“ potvrdíte.

Pripojenie Wi-Fi

Sieťové pripojenie pomocou siete Wi-Fi smartfónu.



Stlačením tlačidla **Applications** (Aplikácie) zobrazte hlavnú stránku.

alebo
APPS

Stlačte tlačidlo „**OPTIONS**“ (Možnosti) pre prístup na vedľajšiu stránku.



Zvoľte položku „**Wi-Fi network connection**“ (Pripojenie k sieti Wi-Fi).



Vyberte záložku „**Secured**“ (Zabezpečené), „**Not secured**“ (Nezabezpečené) alebo „**Stored**“ (V pamäti).



Vyberte sieť.



Pomocou virtuálnej klávesnice zadajte „**Key**“ (Kľúč) pre sieť Wi-Fi a „**Password**“ (Heslo).

OK

Stlačením tlačidla „**OK**“ spustíte pripojenie.



Pripojenie Wi-Fi a zdieľanie pripojenia Wi-Fi sa navzájom vylučujú.

Zdieľanie pripojenia Wi-Fi

Vytvorenie lokálnej Wi-Fi siete systémom.



Stlačením tlačidla **Applications** (Aplikácie) zobrazte hlavnú stránku.

alebo
APPS

Stlačte tlačidlo „**OPTIONS**“ (Možnosti) pre prístup na vedľajšiu stránku.



Zvoľte položku „**Share Wi-Fi connection**“ (Zdieľať pripojenie Wi-Fi).

Výberom záložky „**Activation**“ (Aktivácia) aktivujete alebo deaktivujete zdieľanie pripojenia Wi-Fi.

A/alebo

Výberom záložky „**Settings**“ (Nastavenia) zmeňte názov siete systému a hesla.

OK

Stlačením tlačidla „**OK**“ potvrdíte.



Ak sa chcete ochrániť pred neoprávneným prístupom a zabezpečiť svoj systém v maximálnej možnej miere, doporučame použiť komplexný bezpečnostný kód alebo heslo.

Správa pripojení



Stlačením tlačidla **Applications** (Aplikácie) zobrazte hlavnú stránku.

alebo
APPS

Stlačte tlačidlo „**OPTIONS**“ (Možnosti) pre prístup na vedľajšiu stránku.



Zvoľte položku „**Manage connection**“ (Správa pripojenia).

Touto funkciou sa zobrazuje prístup k pripojeným službám, dostupnosť pripojených služieb a mení sa režim pripojenia.

Rádio

Výber stanice



alebo

Stlačte tlačidlo **Radio Media** (Rádio médiá) pre zobrazenie hlavnej stránky.

MEDIA

Stlačte tlačidlo „**Frequency**“ (Frekvencia).



Pre automatické vyhľadávanie rozhlasových staníc stlačte jedno z tlačidiel.

alebo



Presuňte kurzor pre manuálne vyhľadanie vyššej/nížšej frekvencie.

alebo



alebo

Stlačte tlačidlo **Radio Media** (Rádio médiá) pre zobrazenie hlavnej stránky.

MEDIA

Stlačte tlačidlo „**OPTIONS**“ (Možnosti) pre prístup na vedľajšiu stránku.



Vyberte možnosť „**Radio stations**“ (Rozhlasové stanice) na vedľajšej stránke.

Stlačte tlačidlo „**Frequency**“ (Frekvencia).



Zadajte hodnoty na virtuálnej klávesnici.

Najprv zadajte jednotky, následne kliknite na oblasť desiatinných čísel, aby ste mohli zadať čísla za desatinnú čiarku.

OK

Stlačením tlačidla „**OK**“ potvrdíte.

! Príjem rádia môže ovplyvniť používanie neschválených elektrických zariadení, ako napríklad nabíjačky USB pripojenej do zásuvky 12 V.

Okolité prostredie (kopce, budovy, tunely, parkoviská, podzemné priestory atď.) môže znemožniť príjem, a to aj v režime RDS. K tomuto javu bežne dochádza pri šírení rozhlasových vln a v žiadnom prípade neznamená poruchu audio zariadenia.

Uloženie rádiostanice do pamäte

Vyberte stanicu alebo frekvenciu. (pozrite si príslušnú kapitolu).

Stlačte tlačidlo „**Presets**“ (Predvoľby).



Stanicu uložte do pamäte dlhým stlačením jedného z tlačidiel.

Aktivácia/deaktivácia služby RDS



alebo

Stlačte tlačidlo **Radio Media** (Rádio médiá) pre zobrazenie hlavnej stránky.

MEDIA

Stlačte tlačidlo „**OPTIONS**“ (Možnosti) pre prístup na vedľajšiu stránku.



Zvoľte položku „**Radio settings**“ (Nastavenia rádia).

Zvoľte položku „**General**“ (Všeobecné).



Aktivujte/deaktivujte položku „**Station follow**“ (Sledovanie stanice).

OK

Stlačením tlačidla „**OK**“ potvrdíte.

i Aktivovaná funkcia RDS umožňuje vďaka sledovaniu frekvencie počúvanie tej istej stanice. Avšak, za určitých podmienok, nie je sledovanie tejto stanice RDS zabezpečené na celom území krajiny, ide o rádiostanice, ktoré nepokrývajú 100 % časť územia. To vysvetľuje stratu príjmu stanice na prechádzanej trase.

Zobrazovanie textových informácií

- i** Funkcia „Rozhlasové textové informácie“ umožňuje zobrazovať správy vysielané rozhlasovou stanicou, ktoré sa týkajú rozhlasového vysielania alebo prehrávanej skladby.



alebo

Stlačte tlačidlo **Radio Media** (Rádio médiá) pre zobrazenie hlavnej stránky.

MEDIA

Stlačte tlačidlo „**OPTIONS**“ (Možnosti) pre prístup na vedľajšiu stránku.



Zvoľte položku „**Radio settings**“ (Nastavenia rádia).

Zvoľte položku „**General**“ (Všeobecné).



Aktivujte/deaktivujte položku „**Display radio text**“ (Zobrazovanie textových informácií).

OK

Stlačením tlačidla „**OK**“ potvrdíte.

Počúvanie dopravných správ

- !** Funkcia TA (Traffic Announcement) uprednostňuje počúvanie dopravných výstražných správ. Aby ste ju mohli aktivovať, potrebujete dobrý príjem rádiových vysielajúcich tento typ správ. Hneď, ako sa začne vysielat' dopravné spravodajstvo, počúvané médium sa automaticky vypne, aby bolo možné počúvať dopravné spravodajstvo. Médium sa začne opäť prehrávať, hneď, ako skončí vysielanie spravodajstva.

Zvoľte položku „**Announcements**“ (Správy).



Aktivujte/deaktivujte položku „**Traffic announcement**“ (Dopravné správy).

OK

Stlačením tlačidla „**OK**“ potvrdíte.

Rádio DAB (Digital Audio Broadcasting)

Digitálne rádio vysielajúce z terestriálneho vysielča

- !** Digitálne rádio vám umožní príjem vyššej kvality. Jednotlivé digitálne dátové balíky umožňujú vybrať si z rádiových staníc zoradených v abecednom poradí.



alebo
MEDIA

Stlačte tlačidlo **Radio Media** (Rádio médiá) pre zobrazenie hlavnej stránky.



Vyberte zdroj zvuku.

Stlačte tlačidlo „**Band**“ (Pásmo) pre voľbu vlnového pásma „**DAB**“.

DAB – automatické sledovanie FM

- i** „DAB“ nepokrýva 100 % územia. V prípade zníženej kvality digitálneho signálu umožní funkcia „Automatické sledovanie DAB-FM“ ďalej počúvať tú istú stanicu vďaka automatickému prepnutiu na príslušnú analógovú stanicu „FM“ (ak je k dispozícii).



alebo
MEDIA

Stlačte tlačidlo **Radio Media** (Rádio médiá) pre zobrazenie hlavnej stránky.

Stlačte tlačidlo „**OPTIONS**“ (Možnosti) pre prístup na vedľajšiu stránku.



Zvoľte položku „**Radio settings**“
(Nastavenia rádia).

Zvoľte položku „**General**“ (Všeobecné).



Aktivujte/deaktivujte položku „**Station follow**“ (Sledovanie stanice).

OK

Stlačte tlačidlo „**OK**“.

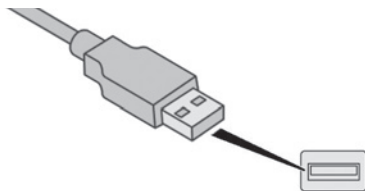
i Ak je aktivované „Automatické sledovanie DAB/FM“, k prepnutiu na analógové rádio „FM“ môže dôjsť s niekoľkosekundovým oneskorením a niekedy sa zmení aj hlasitosť.

Po opätovnom dosiahnutí dobrej kvality digitálneho signálu systém automaticky prepne späť na „DAB“.

! Ak počúvaná stanica „DAB“ nie je dostupná v pásme „FM“ (možnosť „**DAB/FM**“ zvýraznená šedou farbou), alebo ak nie je aktivované „Automatické sledovanie DAB/FM“, zvuk sa pri nedostatočnej kvalite digitálneho signálu vypne.

Médiá

Zásuvka USB



Vložte kľúč USB do zásuvky USB alebo pripojte periférne zariadenie USB do zásuvky USB pomocou vhodného kábla (nie je súčasťou dodávky).

! Z dôvodu ochrany systému nepoužívajte rozbočovač USB.

Systém vytvorí zoznamy prehrávaných súborov (v dočasnej pamäti). Počas prvého pripojenia môže tento proces trvať v rozmedzí od niekoľkých sekúnd až po niekoľko minút. Potrebný čas čakania je možné skrátiť znížením počtu nevhodných súborov, ako aj počtu priečinkov v danom zariadení. Zoznamy prehrávaných súborov sa aktualizujú po každom vypnutí zapaľovania alebo pripojení pamäťového kľúča USB. Zoznamy sa ukladajú do pamäte: ak v nich nie sú vykonané zmeny, bude čas následného načítania kratší.

Zásuvka Auxiliary (AUX)

(v závislosti od modelu/výbavy)



Tento zdroj je dostupný len v prípade, ak bola v audio nastaveniach vybraná položka „Auxiliary input“ (Vstup pre externý zdroj).

Prenosné zariadenie (prehrávač MP3 atď.) pripojte do zásuvky AUX s konektorom typu Jack pomocou zvukového kábla (nie je súčasťou dodávky).

Nastavte najskôr hlasitosť prenosného zariadenia (na vysokú úroveň). Následne nastavte hlasitosť audio systému.

S ovládacími prvkami sa manipuluje pomocou prenosného zariadenia.

Prehrávač CD

(v závislosti od modelu/výbavy)

Do prehrávača vložte disk CD.

Výber zdroja



alebo

MEDIA



Stlačte tlačidlo **Radio Media** (Rádio médiá) pre zobrazenie hlavnej stránky.

Zvoľte položku „**Source**“ (Zdroj).

Vyberte zdroj.

Streamovanie zvuku Bluetooth®

Streamovanie umožňuje počúvať hudbu z vášho smartfónu.

Musíte mať aktivovaný profil Bluetooth. Najprv nastavte hlasitosť vášho prenosného zariadenia (na vyššiu úroveň). Potom nastavte hlasitosť svojho audio systému.

Ak sa prehrávanie nezačne automaticky, bude nevyhnutné spustiť prehrávanie zvuku pomocou telefónu.

Ovládanie je možné prostredníctvom prenosného zariadenia alebo pomocou dotykových tlačidiel systému.



Keď sa telefón pripojí v režime streamovania, považuje sa za zdroj mediálnych súborov.

Pripojenie prehrávačov Apple®

Pripojte prehrávač Apple® do zásuvky USB pomocou vhodného kábla (nie je súčasťou dodávky).

Automaticky sa spustí prehrávanie.

Ovláda sa cez audio systém.

Dostupné triedenia pochádzajú z pripojeného prenosného zariadenia (autori/albumy/žánre/zoznamy skladieb/audioknihy/podcasty). Použitie triedenie je predvolené podľa autora. Ak chcete zmeniť použité triedenie, vráťte sa do prvej úrovne ponuky a následne zvolte želané triedenie (napríklad zoznamy skladieb) a potvrdte, aby ste sa dostali k požadovanej skladbe.

Verzia softvéru audio systému môže byť nekompatibilná s generáciou vášho prehrávača Apple®.

Informácie a odporúčania



Systém podporuje veľkokapacitné pamäťové prenosné prehrávače USB, zariadenia BlackBerry® alebo prehrávače Apple® prostredníctvom portov USB. Kábel adaptéra nie je súčasťou dodávky. Správa zariadení sa vykonáva pomocou ovládacích prvkov audio systému. Ostatné periférne zariadenia, ktoré po pripojení systém nerozpozná, sa musia zapojiť do prídavnej zásuvky AUX pomocou kábla Jack (nie je súčasťou dodávky) alebo prostredníctvom streamingu Bluetooth, podľa kompatibility.



Z dôvodu ochrany systému nepoužívajte rozbočovač USB.

Audio zariadenie prehráva audio súbory s formátom „.wma“, „.aac“, „.flac“, „.ogg“, „.mp3“ s prenosovou rýchlosťou medzi 32 Kb/s a 320 Kb/s.

Podporuje tiež súbory s variabilnou bitovou rýchlosťou VBR (Variable Bit Rate).

Nie je možné prehrávať žiadne iné typy súborov („.mp4“ a pod.).

Pri súboroch formátu.wma musí ísť o súbory štandardu wma 9.

Podporované vzorkovacie frekvencie sú 32, 44 a 48 kHz.

Odporúča sa zapisovať názvy súborov s použitím menej ako 20 znakov a bez použitia špeciálnych znakov (napr.: „ “ ?; ù), aby sa predišlo problémom s prehrávaním alebo zobrazením.

Používajte výhradne kľúče USB vo formáte FAT32 (File Allocation Table).

i Pre zabezpečenie správneho použitia sa odporúča použiť originálny kábel USB prenosného zariadenia.

Aby bolo možné prehrať napálený disk CDR alebo CDRW, pri napaľovaní disku CD uprednostnite normy ISO 9660 úrovne 1, 2 alebo Joliet.

Ak je disk napálený v inom formáte, je možné, že prehrávanie nebude prebiehať správne. Odporúča sa na jednom disku vždy používať rovnakú normu napaľovania s najnižšou možnou rýchlosťou (maximálne 4×), aby sa dosiahla najlepšia kvalita zvuku. V špecifickom prípade CD s viacerými sekciami sa odporúča použitie štandardu Joliet.

Telefón

Spáročovanie telefónu Bluetooth®

! Z bezpečnostných dôvodov smie vodič vykonávať úkony, ktoré si vyžadujú jeho zvýšenú pozornosť, ako je páročovanie mobilného telefónu Bluetooth s bezdrôtovou súpravou Bluetooth audio systému, len **v zastavenom vozidle** a pri zapnutom zapaľovaní.

i Aktivujte funkciu Bluetooth telefónu a skontrolujte, či je „viditeľný pre všetky zariadenia“ (konfigurácia telefónu).

Postup pomocou telefónu



Zvoľte si názov systému v zozname nájdených zariadení.

V systéme potvrdte požiadavku na pripojenie telefónu.

! Na dokončenie spáročovania, bez ohľadu na to, aký postup ste použili (z telefónu alebo zo systému), overte a potvrdte zhodne zobrazený kód v systéme a telefóne.

Postup pomocou systému



Stlačením tlačidla **Telephone** (Telefón) zobrazíte hlavnú stránku.

alebo

TEL



Stlačte položku „**Bluetooth search**“ (Vyhľadávanie Bluetooth).

alebo



Zvoľte položku „**Search**“ (Vyhľadať). Zobrazí sa zoznam nájdených telefónov.

i V prípade zlyhania procesu páročovania sa odporúča deaktivovať a následne opätovne aktivovať funkciu Bluetooth vášho telefónu.



Zvoľte si názov telefónu vybraného v zozname.

Zdieľanie pripojenia

Systém ponúka možnosť pripojiť telefón s 3 profilmi:

- „**Telephone**“ (Telefón) (hands-free súprava, iba telefón),
- „**Streaming**“ (Streamovanie: bezdrôtové prehrávanie zvukových súborov telefónu),
- „**Mobile internet data**“ (Dáta z mobilného internetového pripojenia).

i Aktivácia profilu „**Mobile internet data**“ (Dáta z mobilného internetového pripojenia) je povinná pre pripojenú navigáciu, pričom najskôr je potrebné aktivovať zdieľanie pripojenia na vašom smartfóne.

Vyberte jeden alebo viacero profilov.

OK Stlačením tlačidla „**OK**“ potvrdíte.

i V závislosti od typu telefónu vás systém môže požiadať o prijatie alebo neprijatie prenosu vašich kontaktov a správ.

Opätovné automatické pripojenie

i Po návrate do vozidla, ak sa vo vozidle opätovne vyskytuje telefón, ktorý bol naposledy pripojený, bude automaticky rozpoznaný a do približne 30 sekúnd po zapnutí zapalovania dôjde k jeho spárovaniu bez vášho zásahu (aktívny Bluetooth).

Ako vykonať zmenu profilu pripojenia:



Stlačením tlačidla **Telephone** (Telefón) zobrazíte hlavnú stránku.

alebo
TEL

Stlačte tlačidlo „**OPTIONS**“ (Možnosti) pre prístup na vedľajšiu stránku.



Výberom položky „**Bluetooth connection**“ zobrazíte zoznam spárovaných zariadení.



Stlačte tlačidlo „podrobnosti“.



Vyberte jeden alebo viacero profilov.

OK

Stlačením tlačidla „**OK**“ potvrdíte.

! Schopnosť systému pripojiť sa iba k jednému profilu závisí od telefónu. Standardne sa môžu pripojiť všetky tri profily.

! Dostupné služby sú závislé od siete, SIM karty a kompatibility použitých zariadení Bluetooth. Informácie o dostupných službách nájdete v návode na obsluhu telefónu alebo u svojho poskytovateľa služieb.

i Profily kompatibilné so systémom sú: HFP, OPP, PBAP, A2DP, AVRCP, MAP a PAN.

Pripojte sa na stránku značkového predajcu, kde nájdete bližšie informácie (kompatibilita, dodatočná pomoc atď.).

Správa spárovaných telefónov

i Táto funkcia umožňuje spojiť alebo odpojiť periférne zariadenie a zároveň zrušiť spárovanie.



Stlačením tlačidla „**Telephone**“ (Telefón) zobrazíte hlavnú stránku.

alebo

TEL

Stlačte tlačidlo „**OPTIONS**“ (Možnosti) pre prístup na vedľajšiu stránku.



Výberom položky „**Bluetooth connection**“ zobrazíte zoznam spárovaných zariadení.



Stlačte názov telefónu v zozname pre jeho odpojenie. Znovu stlačte názov telefónu pre jeho pripojenie.

Odstránenie telefónu



Zvoľte si kôš vpravo hore na displeji, čím sa zobrazí kôš vedľa vybraného telefónu.



Stlačte kôš vedľa vybraného telefónu, čím telefón odstránite do koša.

Prijatie hovoru

Prichádzajúci hovor je signalizovaný zvončením a zobrazením, ktoré prekryje časť okna zobrazeného na displeji.



Krátkym stlačením tlačidla **TEL** na volante prijmete prichádzajúci hovor.

A



Dlhým stlačením



tlačidla **TEL** na volante hovor odmietnete.

alebo



Zvoľte položku „**End call**“ (Ukončiť hovor).

Uskutočnenie hovoru



Používanie telefónu sa neodporúča počas riadenia vozidla. Odstavte vozidlo. Pomocou ovládačov na volante uskutočnite hovor.

Volanie na nové číslo



Stlačením tlačidla **Telephone** (Telefón) zobrazte hlavnú stránku.

alebo

TEL



Zadajte telefónne číslo pomocou digitálnej klávesnice.



Stlačením položky „**Call**“ (Zavolať) aktivujte volanie.

Volanie kontaktu



Stlačením tlačidla **Telephone** (Telefón) zobrazte hlavnú stránku.

alebo

TEL



Alebo stlačte a dlho podržte



tlačidlo **TEL** na volante.

Zvoľte položku „**Contact**“ (Kontakt).

Vyberte požadovaný kontakt z ponúkaného zoznamu.



Zvoľte položku „**Call**“ (Zavolať).

Volanie na nedávno použité číslo



Stlačením tlačidla **Telephone** (Telefón) zobrazte hlavnú stránku.

alebo

TEL

alebo



Dlho stlačte



tlačidlo na volante.

Zvoľte položku „**Calls**“ (Hovory).

Vyberte požadovaný kontakt z ponúkaného zoznamu.

i Vždy je možné uskutočniť hovor aj priamo z telefónu. Z bezpečnostných dôvodov však najskôr odstavte vozidlo.

Správa kontaktov/záznamov



Stlačením tlačidla **Telephone** (Telefón) zobrazte hlavnú stránku.

alebo

TEL

Zvoľte položku „**Contact**“ (Kontakt).



Zvoľte položku „**Create**“ (Vytvoriť), čím pridáte nový kontakt,

V záložke „**Telephone**“ (Telefón) zadajte telefónne číslo kontaktu.

V záložke „**Address**“ (Adresa) zadajte adresu kontaktu.

V záložke „**Email**“ zadajte e-mailovú adresu kontaktu.

i Funkcia „**Email**“ umožňuje zadávanie e-mailových adries kontaktov, ale systém v žiadnom prípade nemôže odoslať e-mail.

Spravovanie správ



Stlačením tlačidla **Telephone** (Telefón) zobrazte hlavnú stránku.

alebo

TEL

Stlačte tlačidlo „**OPTIONS**“ (Možnosti) pre prístup na vedľajšiu stránku.



Výberom položky „**Messages**“ (Správy) zobrazíte zoznam správ.



Vyberte záložku „**All**“ (Všetky), „**Sent**“ (Odoslané) alebo „**Incoming**“ (Prijaté).



V niektorom zo zoznamov správ si zvolte podrobnosti vybranej správy.



Stlačením tlačidla „**Answer**“ (Odpovedať) odošlete sms správu uloženú v systéme.



Stlačením položky „**Call**“ (Zavolať) aktivujete volanie.



Stlačením tlačidla „**Play**“ (Prehrať) si vypočujete správu.



Prístup k položke „**Messages**“ (Správy) závisí od kompatibility smartfónu a integrovaného systému. V závislosti od smartfónu môže byť prístup k správam alebo e-mailom pomalý.



Dostupné služby sú závislé od siete, SIM karty a kompatibility použitých zariadení Bluetooth. V príručke k vášmu smartfónu nájdete služby, ku ktorým máte prístup, alebo si tieto služby zistíte u vášho operátora.

Správa sms správ



Stlačením tlačidla **Telephone** (Telefón) zobrazte hlavnú stránku.

alebo

TEL

Stlačte tlačidlo „**OPTIONS**“ (Možnosti) pre prístup na vedľajšiu stránku.



Výberom položky „**Quick messages**“ (Rýchle správy) zobrazíte zoznam správ.



Vyberte záložku „**Delayed**“ (Meškanie), „**Arrived**“ (Príchod), „**Not available**“ (Nedostupnosť) alebo „**Other**“ (Iné) s možnosťou vytvárania nových správ.



Stlačte tlačidlo „**Create**“ (Vytvoriť), ak chcete vytvoriť novú správu.



Zvoľte si správu vybranú z niektorého zo zoznamov.



Stlačením tlačidla „**Transfer**“ (Preposlať) vyberte adresáta (adresátov).



Stlačením tlačidla „**Play**“ (Prehrať) prehráte správu.

Správa e-mailov



Stlačením tlačidla **Telephone** (Telefón) zobrazíte hlavnú stránku.

alebo

TEL

Stlačte tlačidlo „**OPTIONS**“ (Možnosti) pre prístup na vedľajšiu stránku.



Výberom položky „**Email**“ zobrazíte zoznam správ.



Vyberte záložku „**Incoming**“ (Prijaté), „**Sent**“ (Odoslané) alebo „**Not read**“ (Neprečítané).

Zvoľte si správu vybranú z niektorého zo zoznamov.



Stlačením tlačidla „**Play**“ (Prehrať) prehráte správu.



Prístup k položke „**Email**“ závisí od kompatibility smartfónu a integrovaného systému.

Konfigurácia

Audio nastavenia



Stlačením tlačidla **Settings** (Nastavenia) zobrazíte hlavnú stránku.

alebo

SETUP



Zvoľte položku „**Audio settings**“ (Nastavenia zvuku).

Zvoľte položku „**Ambience**“ (Zvukové prostredie).

alebo

„**Position**“ (Rozloženie zvuku).

alebo

„**Sound**“ (Zvuk).

alebo

„**Voice**“ (Hlas).

alebo

„**Ringtone**“ (Zvonenie).

OK

Stlačením tlačidla „**OK**“ uložíte nastavenia.



Rozloženie (alebo priestorové rozloženie vďaka systému Arkamys®) zvuku je spôsob spracovania zvuku, ktorý umožňuje prispôsobiť kvalitu zvuku počtu cestujúcich vo vozidle. Dostupné je len v konfigurácii predných a zadných reproduktorov.



Audio nastavenia **Ambience** (Zvukové prostredie) (6 voliteľných prostredí) **Bass** (Basy), **Medium** (Stredy) a **Treble** (Výšky) sú odlišné a nezávislé pre každý zdroj zvuku. Aktivujte alebo deaktivujte položku „**Loudness**“ (Hlasitosť). Nastavenia pre položku „**Position**“ (Rozloženie zvuku) All passengers (Všetci cestujúci), Driver (Vodič) a Front only (Iba vpredu) sú spoločné pre všetky zdroje. Aktivujte alebo deaktivujte položku „**Touch tones**“ (Odozva dotykového displeja), „**Volume linked to speed**“ (Hlasitosť v závislosti od rýchlosti vozidla) a „**Auxiliary input**“ (Vstup pre externý zdroj).



Integrovaný zvukový systém: Sound Staging Arkamys® optimalizuje rozloženie zvuku v interiéri vozidla.

Nastavenia profilov

! Z bezpečnostných dôvodov, ako aj z dôvodu potreby zvýšenej pozornosti zo strany vodiča je možné vykonávať jednotlivé úkony len **v zastavenom vozidle**.



Stlačením tlačidla **Settings** (Nastavenia) zobrazte hlavnú stránku.

alebo
SETUP

Stlačte tlačidlo „**OPTIONS**“ (Možnosti) pre prístup na vedľajšiu stránku.



Zvoľte položku „**Setting of the profiles**“.

Zvoľte si položku „**Profile 1**“, „**Profile 2**“, „**Profile 3**“ alebo „**Common profile**“.



Stlačte toto tlačidlo a zadajte názov profilu pomocou virtuálnej klávesnice.

OK

Potvrďte stlačením tlačidla „**OK**“.



Ak chcete vložiť profilovú fotografiu, stlačte toto tlačidlo.



Vložte kľúč USB obsahujúci fotografiu do portu USB. Vyberte fotografiu.

OK

Stlačením tlačidla „**OK**“ potvrdíte prenos fotografie.

OK

Opätovným stlačením tlačidla „**OK**“ uložíte nastavenia.



Fotografia sa umiestni v štvorcovom formáte. Ak je fotografia v inom formáte, systém ju zdeformuje.



Stlačením tohto tlačidla inicializujete zvolený profil.



Aktiváciu vybraného profilu sa aktivuje prednastavený anglický jazyk.

Zvoľte si „**Profil**“ (1, 2 alebo 3) na jeho prepojenie s „**Audio settings**“.



Zvoľte položku „**Audio settings**“ (Nastavenia zvuku).

Zvoľte položku „**Ambience**“ (Zvukové prostredie).

Alebo

„**Balance**“ (Vyváženie).

Alebo

„**Sound**“ (Zvuk).

Alebo

„**Voice**“ (Hlas).

Alebo

„**Ringtone**“ (Zvonenie).

OK

Stlačením tlačidla „**OK**“ uložíte nastavenia.

Zmena nastavení systému



Stlačením tlačidla **Settings** (Nastavenia) zobrazte hlavnú stránku.

alebo

SETUP

Stlačte tlačidlo „**OPTIONS**“ (Možnosti) pre prístup na vedľajšiu stránku.



Zvoľte položku „**Screen configuration**“ (Konfigurácia displeja).

Zvoľte položku „**Animation**“ (Animácia).



Aktivujte alebo deaktivujte položku „**Automatic scrolling**“ (Automatické rolovanie textu).

Zvoľte položku „**Brightness**“.



Pohybom kurzora nastavíte jas displeja a/alebo združeného prístroja.



Stlačením tlačidla **Settings** (Nastavenia) zobrazíte hlavnú stránku.

alebo
SETUP

Stlačte tlačidlo „**OPTIONS**“ (Možnosti) pre prístup na vedľajšiu stránku.



Zvoľte položku „**System settings**“ (Nastavenia systému).

Výberom položky „**Units**“ (Jednotky) zmeníte jednotky vzdialenosti, spotreby a teploty.

Zvolením položky „**Factory settings**“ (Výrobné nastavenia) prejdete späť na pôvodné nastavenia.

! Návrat systému k pôvodným nastaveniam výrobcu aktivuje predvolený anglický jazyk.

Výberom položky „**System info**“ (Systémové informácie) zobrazíte verzie rôznych modulov, ktoré sú nainštalované v systéme.

Voľba jazyka



Stlačením tlačidla **Settings** (Nastavenia) zobrazíte hlavnú stránku.

alebo
SETUP

Stlačte tlačidlo „**OPTIONS**“ (Možnosti) pre prístup na vedľajšiu stránku.



Výberom položky „**Languages**“ (Jazyky) zmeníte jazyk.

Nastavenie dátumu



Stlačením tlačidla **Settings** (Nastavenia) zobrazíte hlavnú stránku.

alebo
SETUP

Stlačte tlačidlo „**OPTIONS**“ (Možnosti) pre prístup na vedľajšiu stránku.



Zvoľte položku „**Setting the time-date**“ (Nastavenie dátumu a času).

Zvoľte položku „**Date**“ (Dátum).



Stlačením tohto tlačidla nastavíte dátum.

OK

Stlačením tlačidla „**OK**“ potvrdíte.



Zvoľte si formát zobrazovania dátumu.

i Nastavenie dátumu a času je dostupné len v prípade, ak je deaktivovaná „synchronizácia GPS“. Prechod zo zimného na letný čas sa vykoná zmenou časového pásma.

Nastavenie času



Stlačením tlačidla **Settings** (Nastavenia) zobrazíte hlavnú stránku.

alebo
SETUP

Stlačte tlačidlo „**OPTIONS**“ (Možnosti) pre prístup na vedľajšiu stránku.




Zvoľte položku „**Setting the time-date**“ (Nastavenie dátumu a času).


Zvoľte položku „**Time**“ (Čas).




Stlačte toto tlačidlo a pomocou virtuálnej klávesnice nastavte čas.

OK Stlačením tlačidla „**OK**“ potvrdíte.

 Stlačte toto tlačidlo a vyberte časové pásmo.

 Zvoľte si formát zobrazovania času (12 h/24 h).


 Aktivujte alebo deaktivujte synchronizáciu so satelitmi GPS (UTC).

OK Stlačením tlačidla „**OK**“ potvrdíte.

i Systém automaticky nezmení prechod z letného času na zimný a naopak (v závislosti od krajiny).

Grafické prostredia

! Z bezpečnostných dôvodov sa zmena grafického prostredia smie vykonať len **v zastavenom vozidle**.

 Stlačením tlačidla **Settings** (Nastavenia) zobrazte hlavnú stránku.
alebo
SETUP



Zvoľte položku „**Color schemes**“ (Farebné motívy).



Zvoľte si farebný motív v zozname a následne potvrdíte stlačením tlačidla „**OK**“.

i Pri každej zmene grafického prostredia systém vykoná reštart, pričom displej nakrátko zhasne.

Najčastejšie otázky

Nasledujúce informácie obsahujú odpovede na najčastejšie otázky týkajúce sa vášho audio systému.

Navigácia

OTÁZKA	ODPOVEĎ	RIEŠENIE
Výpočet trasy nebol úspešný.	Kritériá navádzania sú možno v rozpore s aktuálnou polohou (vylúčenie ciest s poplatkami na poplatnenej komunikácii).	Skontrolujte v ponuke „Navigation“ (Navigácia) kritériá navádzania.
Body záujmu sa nezobrazujú.	Neboli vybrané body záujmu.	Vyberte si body záujmu zo zoznamu bodov záujmu.
Zvuková výstraha „Nebezpečná zóna“ nie je funkčná.	Zvuková výstraha nie je aktívna alebo je hlasitosť príliš nízka.	Aktivujte zvukovú výstrahu v ponuke „Navigation“ (Navigácia) a skontrolujte hlasitosť v nastaveniach zvuku.
Systém neponúka obchádzku nehody na trase.	Kritériá navádzania nezohľadňujú správy TMC.	Nastavte funkciu „Dopravné spravodajstvo“ v zozname nastavení (bez funkcie, funkcia ovládaná manuálne, automatická funkcia).
Je signalizovaná výstražná správa „Danger area“ (Nebezpečná zóna), ktorá sa netýka mojej trasy.	Mimo navádzania systém oznámi všetky „nebezpečné zóny“, ktoré sa nachádzajú v kužeľovitej oblasti pred vozidlom. Systém môže upozorňovať na „nebezpečné zóny“ na blízkych alebo súbežných cestných komunikáciách.	Zväčšte mapu pre zobrazenie presnej polohy oblasti „Danger area“ (Nebezpečná zóna). Zvoľte možnosť „On the route“ (Na navádzanej trase), aby ste neboli viac upozorňovaný mimo navádzania alebo skráťte dobu oznamovania.
Niektoré dopravné zápchy na trase nie sú udané v aktuálnom čase.	Pri naštartovaní motora systém zachytáva počas niekoľkých minút dopravné správy.	Počkajte, pokiaľ budú dopravné informácie správne prijaté (zobrazenie ikon dopravného spravodajstva na mape).
	V niektorých krajinách sú pre dopravné spravodajstvo registrované len hlavné cesty (diaľnice atď.).	Tento jav je úplne bežný. Systém je závislý na dopravných správach, ktoré sú k dispozícii.

Nadmorská výška sa nezobrazuje.	Pri naštartovaní motora môže inicializácia GPS trvať až 3 minúty, pokiaľ správne nezachytí viac ako 4 satelity.	Počkajte na úplné spustenie systému, aby pokrytie GPS predstavovalo minimálne 4 satelity.
	V závislosti od geografického prostredia (tunel atď.) alebo počas sa môžu podmienky príjmu signálu GPS meniť.	Tento jav je úplne bežný. Systém je závislý na podmienkach prijímania signálu GPS.
Moja navigácia už nie je pripojená.	Počas štartovania a v niektorých geografických oblastiach nemusí byť pripojenie dostupné.	Skontrolujte, či sú pripojené služby aktivované (nastavenia, zmluva).

Rádio

OTÁZKA	ODPOVEĎ	RIEŠENIE
Kvalita príjmu naladenej rozhlasovej stanice postupne klesá, prípadne uložené stanice nefungujú (žiadny zvuk, zobrazuje sa 87,5 MHz...).	Vozidlo je príliš ďaleko od vysielača príslušnej stanice alebo nie je k dispozícii žiaden vysielač v príslušnej geografickej oblasti.	Aktivácia funkcie „RDS“ prostredníctvom skrátenej ponuky umožní systému skontrolovať, či sa v prechádzanej geografickej zóne nenachádza výkonnejší vysielač.
	Okolité prostredie (kopce, budovy, tunely, podzemné parkoviská atď.) môže znemožniť príjem, a to aj v režime RDS.	Tento jav je normálny a nie je prejavom žiadnej poruchy audio zariadenia.
	Chýba anténa alebo sa poškodila (napríklad v umývacej linke alebo v podzemnom parkovisku).	Nechajte si anténu skontrolovať v značkovej servisnej sieti.

<p>Nenachádzam niektoré rádiostanice v zozname prijímaných staníc. Názov rádiostanice sa mení.</p>	<p>Stanica už možno nie je zachytená alebo zmenila svoj názov v zozname. Niektoré rádiostanice vysielajú namiesto svojich názvov iné údaje (napr. názov skladby). Systém interpretuje tieto údaje ako názov stanice.</p>	<p>Stlačte tlačidlo „Update list“ (Aktualizovať zoznam) vo vedľajšej ponuke „Radio stations“ (Rozhlasové stanice).</p>
--	--	--

Médiá

OTÁZKA	ODPOVEĎ	RIEŠENIE
<p>Prehrávanie môjho kľúča USB začne po veľmi dlhom čase (približne po 2 až 3 minútach).</p>	<p>Niektoré súbory dodané súčasne s kľúčom môžu výrazne spomaliť prístup k prehrávaniu kľúča (10-násobok uvádzaného času).</p>	<p>Vymažte súbory dodané súčasne s kľúčom a obmedzte počet podpriechkov v súborovej štruktúre kľúča.</p>
<p>Disk CD sa vždy vysunie, alebo sa neprehráva.</p>	<p>Disk CD je otočený naopak, nemožno ho načítať, neobsahuje zvukové súbory alebo obsahuje zvukové súbory formátu, ktorý audio systém nedokáže rozpoznať. Disk CD bol napálený vo formáte, ktorý nie je kompatibilný s prehrávačom (udf atď.). Disk CD je chránený systémom proti nelegálnemu kopírovaniu, ktorý audio systém nedokáže rozpoznať.</p>	<p>Skontrolujte, či je disk CD vložený do prehrávača správnou stranou nahor. Skontrolujte stav disku CD: disk CD nemožno prehrať, ak je príliš poškodený. V prípade napáleného disku CD skontrolujte jeho obsah: pozrite si rady v kapitole „AUDIO“. CD prehrávač audio systému neprehráva disky DVD. V dôsledku nedostatočnej kvality audio systém nenačíta niektoré napálené disky CD.</p>

Doba čakania po vložení disku CD alebo pripojení kľúča USB je pomerne dlhá.	Po vložení nového kľúča systém načíta určité množstvo údajov (adresáre, názov, interpret atď.). To môže trvať od niekoľkých sekúnd až po niekoľko minút.	Ide o úplne normálny jav.
CD prehrávača je nekvalitný.	Použitý disk CD je poškrábaný alebo má nízku kvalitu.	Vkladajte kvalitné CD disky a uchovávajte ich vo vhodných podmienkach.
	Zvukové nastavenia (hĺbky, výšky, hudobné prostredie) sú nevhodné.	Vráťte nastavenia hĺbok a výšok na hodnotu 0 a nevyberajte hudobné prostredie.
Niektoré symboly informácií práve počúvaných médií nie sú zobrazené správne.	Audio systém nedokáže zobraziť niektoré typy symbolov.	Používajte štandardné symboly pre názvy skladieb a zoznamov.
Prehrávanie súborov pri streamingu sa nespúšťa.	Pripojené zariadenie automaticky nespustí prehrávanie.	Spustíte prehrávanie na periférnom zariadení.
Názvy skladieb a dĺžka prehrávania sa nezobrazujú na displeji pri audio streamingu.	Profil Bluetooth neumožňuje prenos týchto informácií.	

Telefón

OTÁZKA	ODPOVEĎ	RIEŠENIE
Nemôžem pripojiť telefón s rozhraním Bluetooth.	Je možné, že funkcia Bluetooth na telefóne je deaktivovaná alebo sa telefón nachádza na mieste neviditeľnom pre systém.	Skontrolujte, či je pripojenie Bluetooth v telefóne aktivované. Skontrolujte v nastaveniach telefónu, že je „viditeľný pre všetky zariadenia“.
	Telefón Bluetooth nie je kompatibilný s týmto systémom.	Kompatibilitu vášho telefónu môžete skontrolovať na webovej stránke značkového predajcu (služby).
Nie je počuť zvuk telefónu pripojeného prostredníctvom rozhrania Bluetooth.	Zvuk závisí súčasne od systému a telefónu.	Zvýšte hlasitosť audio systému, eventuálne na maximum a v prípade potreby zvýšte hlasitosť telefónu.
	Hluk v okolí ovplyvňuje kvalitu telefónneho hovoru.	Znížte hluk v okolí (zatvorte okná, stíšte vetranie, spomaľte atď.).
Niektoré kontakty sa v zozname zobrazujú duplicitne.	Možnosti synchronizácie kontaktov ponúkajú synchronizáciu kontaktov na karte SIM, v telefóne alebo obidve spolu. Keď zvolíte tieto dve synchronizácie, niektoré kontakty môžete vidieť duplicitne.	Vyberte možnosť „Display SIM card contacts“ (Zobraziť kontakty zo SIM karty) alebo „Display telephone contacts“ (Zobraziť kontakty z telefónu).
Kontakty nie sú uvedené v abecednom poradí.	Niektoré telefóny ponúkajú rôzne možnosti zobrazovania. V závislosti od zvolených parametrov sa kontakty môžu zobrazovať v špecifickom poradí.	Upravte nastavenia zobrazenia telefónneho zoznamu.
Systém neprijíma správy SMS.	Režim pripojenia Bluetooth neumožňuje zasielanie textových správ SMS do systému.	

Nastavenia

OTÁZKA	ODPOVEĎ	RIEŠENIE
V prípade zmeny nastavenia výšok a hĺbok sa zruší výber zvukového prostredia. Pri zmene zvukového prostredia sa nastavenie výšok a hĺbok vynuluje.	Výber zvukového prostredia si vyžaduje nastavenie výšok a hĺbok a naopak.	Zmeňte nastavenie výšok a hĺbok alebo nastavenie zvukového prostredia, aby ste získali požadovanú kvalitu zvuku.
Pri zmene nastavenia vyváženia sa zruší výber rozloženia zvuku. Pri zmene rozloženia zvuku sa zruší nastavenie vyváženia zvuku.	Výber nastavenia rozloženia si vyžaduje nastavenie vyváženia a naopak.	Upravte nastavenie vyváženia alebo nastavenie rozloženia, aby ste dosiahli požadovanú kvalitu zvuku.
Medzi jednotlivými zdrojmi zvuku existuje rozdiel v kvalite zvuku.	Na získanie optimálnej kvality posluchu môžu byť nastavenia zvuku prispôbené jednotlivým zdrojom zvuku, čo môže zároveň spôsobiť viditeľný rozdiel pri zmene zdroja zvuku.	Skontrolujte, či sú nastavenia zvuku prispôbené na počúvaný zdroj zvuku. Odporúča sa nastaviť funkcie zvuku (Bass (Hĺbky), Treble (Výšky), Balance (Vyváženie zvuku)) do strednej polohy, vybrať možnosť „Žiadne“ hudobné prostredie a nastaviť korekciu hlasitosti v režime CD do polohy „Aktívna“ alebo do polohy „Neaktívna“ v režime rádia.
Po vypnutí motora sa systém po niekoľkých minútach činnosti zastaví.	Ak je motor vypnutý, závisí čas funkčnosti systému od úrovne nabitia batérie. Vypnutie je bežný jav: systém automaticky prejde do režimu úspory energie z dôvodu zachovania dostatočnej úrovne nabitia batérie.	Zapnite zapaľovanie, aby ste zvýšili úroveň nabitia batérie.
Dátum a čas nie je možné nastaviť.	Nastavenie dátumu a času je dostupné len v prípade, ak je deaktivovaná synchronizácia so satelitmi.	Ponuka Nastavenia/Možnosti/Nastavenie dátumu a času. Vyberte záložku „Čas“ a deaktivujte „synchronizáciu GPS“ (UTC).

230 V zásuvka 81

A

ABS 103 – 104
 Active Safety Brake 21, 165 – 166, 168
 Adaptívny regulátor
 rýchlosti 151 – 154, 156 – 157, 159
 Adaptívny regulátor rýchlosti
 s funkciou Stop 146, 157 – 161, 163
 AdBlue® 8, 20, 28, 204 – 205
 AFU 103 – 104
 Airbagy 22 – 23, 109, 111, 113
 Airbagy bočné 110 – 111
 Airbagy čelné 110 – 111, 114
 Airbagy roletové 110 – 111
 Aktívna výstraha pre neúmyselné
 prekročenie čiary 23, 169, 175
 Aktívny regulátor rýchlosti 146
 Aktívny systém kontroly mŕtveho uhla 24, 175
 Aktualizácia času 39, 17, 31
 Aktualizácia dátumu 39, 18, 31
 Alarm 53 – 54
 Asistenčný hovor 102 – 103
 Asistent pri rozbehu vozidla na svahu 134 – 135
 ASR 103 – 104
 Automatická dvojzónová klimatizácia 74
 Automatická prevodovka 134, 136 – 141, 203
 Automatické núdzové
 brzdenie 21, 165 – 166, 168
 Automatické prepínanie
 diaľkových svetiel 25, 94 – 96
 Automatické rozsvietenie svetiel 90, 93
 Automatické rozsvietenie
 výstražných svetiel 102
 Automatické stieranie skiel 98 – 99
 Autonómia (dojazd) 38 – 39
 Autonómia AdBlue 28 – 29

B

Baterka diaľkového ovládania 45 – 47
 Batéria 195, 202, 231, 233 – 234
 Bedrový 60
 Bezdotykové otváranie veka kufra 50 – 52
 Bezpečnostné pásy 15, 106 – 108, 117
 Bezpečnosť detí 124
 Bežná údržba 6
 BlueHdi 28, 204, 236
 Bluetooth (sada hands free) 13 – 14, 25 – 26
 Bluetooth (telefón) 13 – 15, 25 – 27
 Bočné osvetlenia 94
 Brzda parkovacia 203 – 204
 Brzdové doštičky 203 – 204
 Brzdové kotúče 203 – 204
 Brzdy 13, 203 – 204

C

CD 9, 23 – 24
 CD MP3 9, 23 – 24
 CDS 103 – 104
 Centrálné zamykanie 40, 42 – 43
 CITROËN Connect Nav 1
 CITROËN Connect Radio 1
 Clony 79 – 80, 84

Čas (nastavenie) 39, 17, 31
 Časované odpojenie
 elektropríslušenstva (režim) 195
 Čerpanie paliva 189 – 191
 Čierna obrazovka 11

D

DAB (Digital Audio Broadcasting)
 – Digitálne rádio 8, 22
 Dátum (nastavenie) 39, 18, 31

Defekt 208 – 214
 Demontáž koberca 82 – 83
 Demontáž kolesa 217 – 219
 Detekcia nepozornosti vodiča 175
 Detekcia podhustenia
 pneumatík 22, 142 – 143, 211
 Detekcia prekážok 176
 Deti 118, 120 – 121, 123
 Deti (bezpečnosť) 124
 Detská bezpečnostná poistka
 110, 112 – 114, 118, 120 – 121, 123 – 124
 Detské klasické sedačky 117
 Detské sedačky 108, 112 – 113, 117 – 118, 124
 Detské sedačky ISOFIX 119 – 121, 123
 Diaľkové ovládanie 40 – 45
 Digitálne rádio – DAB (Digital
 Audio Broadcasting) 8, 22
 Displej združeného prístroja 139
 Dobjínanie batérie 232 – 233
 Doplnková zásuvka 9, 23
 Dopĺňanie AdBlue® 205
 Dopravné spravodajstvo (TMC) 13
 Dotykový displej 31 – 33, 35 – 36, 1, 1
 Dotykový tablet 31 – 33, 35 – 36
 Držiak na fľašu 79
 Držiak pohárov 79
 Dvere 47
 Dynamická kontrola stability
 (CDS) 21, 103 – 105

E

EDS 7, 21 – 22
 Eko-jazda (odporúčania) 6
 Ekonomická jazda 6
 Elektricky nastaviteľná opierka lýtok 60
 Elektricky ovládaná parkovacia
 brzda 14 – 17, 21, 131 – 134
 Elektroluminiscenčné diódy – LED 220
 Elektronické blokovanie štartovania 45, 127

Elektronický delič brzdného účinku (REF).....	103 – 104
Elektronický kľúč.....	40 – 43, 45
Elektronický stabilizačný systém (ESC).....	103 – 104

F

Filter interiérový.....	202
Filter na pevné častice.....	201 – 202
Filter olejový.....	202
Filter vzduchový.....	202
Frekvencia (rádio).....	21 – 22
Funkcia diaľnica (smerovky).....	92

G

G.P.S.....	12
Grafická a zvuková pomoc pri parkovaní v spätnom chode.....	176

H

Halogénové svetlá.....	221
Háčiky.....	85
Hladina AdBlue®.....	201
Hladina aditíva v naftě.....	201 – 202
Hladina brzdovej kvapaliny.....	201
Hladina chladiacej kvapaliny.....	27, 201
Hladina kvapaliny ostrekovača skiel.....	201
Hladina kvapaliny ostrekovača svetlometov.....	201
Hladina oleja.....	27, 199 – 200
Hladiny a kontroly.....	199, 201
Hmotnosti.....	237
Hustenie pneumatík.....	203

Identifikačné prvky.....	244
Identifikačné štítky.....	244
Identifikačné štítky výrobcu.....	244
Identifikácia vozidla.....	244
Inteligentná trakčná kontrola.....	104
Internetový prehliadač.....	16
ISOFIX.....	120 – 121
ISOFIX (úchyty).....	119

J

Jas.....	16
----------	----

K

Kamera spätného chodu.....	178
Kapota motora.....	198
Kábel audio.....	9, 23
Kábel Jack.....	9, 23
Klaksón.....	102
Klimatizácia.....	6, 73
Klimatizácia automatická.....	71, 75 – 76
Klimatizácia manuálna.....	71 – 72
Kľúče.....	40 – 42, 44 – 46
Kľúč s diaľkovým ovládaním.....	127
Koberec.....	82 – 83
Konfigurácia sedadiel.....	67
Konfigurácia vozidla.....	31 – 33, 35 – 36
Kontrola hladiny motorového oleja.....	27
Kontrola hladín.....	199, 201
Kontrola tlaku (so sadou).....	208 – 210
Kontrolka airbagov.....	22 – 23
Kontrolka brzďového systému.....	13
Kontrolka minimálnej hladiny paliva.....	23
Kontrolka parkovacej brzdy.....	14
Kontrolka servisná.....	17
Kontrolka STOP.....	13
Kontrolka žhavenia Dieselového motora.....	22
Kontroly.....	13
Kontroly svetelné.....	11 – 12

Kontroly výstražné.....	12
Kontroly.....	199, 202 – 204
Kontroly štandardné.....	202 – 204
Kryt nízkej teploty.....	197
Kryt palivovej nádrže.....	190 – 191
Kufor.....	47 – 48
Kufor (otvorenie).....	40
Kufor (výbava).....	86
Kúrenie.....	6, 72

L

LED – Elektroluminiscenčné diódy.....	220
Lokalizácia vozidla.....	41

M

Manuálna prevodovka.....	134 – 135, 140 – 141, 203
Masážna funkcia.....	60
Menu (audio).....	4 – 5, 3 – 5
Minimálna hladina paliva.....	190
Modularita sedadiel.....	67
Motor benzínový.....	189, 199, 238
Motor dieselový.....	22, 189, 199, 236, 240
Motorizované veko kufra.....	48 – 51

N

Nabitie batérie.....	232 – 233
Nakladanie.....	6
Nastavenie dátumu.....	39, 18, 31
Nastavenie hodín.....	39, 17, 31
Nastavenie opierok hlavy.....	59 – 60
Nastavenie parametrov výbavy.....	31 – 33, 35 – 36
Nastavenie prietoku vzduchu.....	72, 74 – 75
Nastavenie rozloženia vzduchu.....	72, 74 – 75
Nastavenie sedadiel.....	57 – 59, 62 – 64
Nastavenie sklonu svetlometov.....	96

Nastavenie teploty	72 – 73, 75
Nastavenie výšky a hĺbky volantu	68
Nastavenie výšky bezpečnostných pásov ...	106
Nасыtenie filtra pevných častíc (dieselový motor)	202
Natáčacie osvetlenie	96 – 97
Náviacací kryt	86 – 87
Náplň s parfumom	77 – 78
Náradie	211 – 216
Neidentifikovaný kľúč	128, 130
Neutralizácia airbagu spolujazdca	110, 113 – 114
Núdzové dynamické brzdenie	131 – 134
Núdzové ovládanie dverí	45 – 46
Núdzové ovládanie kufru	51
Núdzové štartovanie	130, 231
Núdzové volanie	102 – 103
Núdzové výstražné osvetlenie ...	101 – 102, 208
Núdzové zastavenie	128, 130

O

Objem palivovej nádrže	190
Obmedzovač rýchlosti	144, 146 – 148
Ochrana detí	110, 112 – 114, 118, 120 – 121, 123 – 124
Ochrana proti privretiu	89
Odkladacie kufré	83 – 84
Odkladacie priestory	80
Odmerka hladiny oleja	27, 199 – 200
Odmerka hladiny paliva	190
Odnímateľný kryt (snehový)	193, 197
Odomknutie	40 – 41
Odomknutie dverí	43 – 44
Odomknutie kufru	40
Odomknutie z interiéru	43 – 44
Odrosovanie	77
Odrosovanie vpredu	77
Odrosovanie vzadu	68
Odtahovanie vozidla	234 – 235

Odvzdušnenie palivového okruhu	236
Okno zadné (rozmrazovanie)	77
Olej motorový	199 – 200
Opierka lakťa predná	62, 79
Opierky hlavy predné	59 – 60
Opierky hlavy zadné	63
Ostrekovač čelného skla	100
Ostrekovač svetlometov	100
Ostrekovač zadného skla	99
Osvetlenia bodové	88
Osvetlenie	88
Osvetlenie interiéru	87, 87 – 88
Osvetlenie sprievodné	93
Osvetlenie ŠPZ	226
Osviežovač vzduchu	77 – 78
Otváranie dverí	41, 47
Otváranie kapoty motora	198
Otváranie kufru	40 – 41, 47 – 48
Otváranie okien	55
Otvorenie zatemňovacej clony presklenej panoramatickej strechy	89
Ovládanie autorádia pri volante	3, 3
Ovládanie hlasové	5 – 10
Ovládanie osvetlenia	90, 92
Ovládanie stieračov skla	98 – 99
Ovládanie vyhrievania sedadiel	61

P

Palivo	6, 189
Palivo (nádrž)	191
Palivová nádrž	190 – 191
Palubný počítač	36 – 39
Parametre systému	16, 30
Parkovací asistent	181 – 182, 185
Pneumatiky	6, 203, 244
Počítadlo kilometrov	30 – 31
Počítadlo kilometrov denné	30 – 31
Podhustenie pneumatík (detekcia)	142
Pod kapotou motora	199

Podpera kapoty motora	198
Pohonná jednotky	237 – 238, 240
Poistková skrinka v motorovom priestore	226 – 228, 230
Poistková skrinka v prístrojovej doske	226 – 228, 230
Poistky	226 – 228, 230
Polohy sedadla (uloženie do pamäti)	59
Pomoc pri parkovaní smerom dopredu	177
Pomoc pri parkovaní v spätnom chode	177
Ponuka	12
Porucha v dôsledku úplného vyčerpania paliva (Diesel)	236
Posilňovač urgentného brzdenia	103 – 104, 168
Prehliadky	26
Prehrávač Apple®	10, 24
Prehrávač CD MP3	23
Prenášanie audio Bluetooth	9, 24
Prepojenie so systémom Apple CarPlay	12, 16
Presklená panoramatická strecha	89
Priestorový pohľad v rozsahu 360°	179 – 181
Pripojenie Bluetooth	13 – 15, 19, 25 – 27
Pripojenie k sieti Wi-Fi	20
Pripojenie MirrorLink	11 – 12, 17
Privítacie osvetlenie	94
Príležitostné hustenie pneumatík (so sadou)	208 – 210
Príručná skrinka	79 – 80
Prísada do nafty	18, 202
Príslušenstvo	101
Prístup a spustenie Hands free	41 – 43, 45, 129
Prístup do 3. radu	65
Prístup s plnými rukami	51 – 52
Prives	127, 192
Profily	16, 30
Protiblokovací systém kolies (ABS)	103 – 104
Pyrotechnické napínače (bezpečnostné pásy)	108

R

Radiaca páka	6
Radiaca páka manuálnej prevodovky	135
Ramienko slnečnej clony	79 – 80
Ramienko stierača (výmena).....	100, 195 – 196
Rádio	6, 9, 21, 24
Rádiostanica	6, 21 – 22
Recirkulácia vzduchu.....	72, 75 – 76
REF	103 – 104
Referenčné číslo farby laku	244
Regenerácia filtra pevných častíc	202
Regulácia rozpoznania rýchlostného limitu	146
Regulátor prešmyku kolies (ASR).....	21, 103 – 105
Regulátor rýchlosti	144, 146, 148 – 150, 157 – 161, 163, 165
Reinicializácia detekcie podhustenia pneumatík	143
Reinicializácia diaľkového ovládania.....	46 – 47
Rezervné koleso	203, 211 – 216, 244
Režim časovaného odpojenia elektropríslušenstva	195
Rozbeh vozidla.....	14 – 17, 21, 126 – 130
Rozmery	243
Rozmrazovanie	77
Rozmrazovanie vpredu	77
Rozmrazovanie zadného okna	68
Rozpoznávanie rýchlostného limitu.....	144 – 145
Rýchle správy	28

S

Sada hands free.....	13 – 14, 25 – 26
Sada na dočasnú opravu pneumatiky	208 – 210
SCR (Selektívna katalytická redukcia).....	204
Sedadlá elektricky ovládané	58 – 59
Sedadlá predné.....	57 – 59
Sedadlá vyhrievané	61
Sedadlá zadné	62 – 66

Selektívne odomknutie	42
Servis (kontrolka).....	17
Sériové číslo vozidla	244
Skladací kryt	65 – 66
Sklopenie zadných sedadiel	62 – 66
Sledovanie mŕtvych uhlov	24, 174
Slnečná clona	79 – 80
Smerovky	92
Smerovky na boku karosérie	222
Snehové reťaze.....	191 – 192
Spätná montáž kolesa	217 – 219
Spotreba oleja	199 – 200
Spotreba paliva.....	6, 38 – 39
Správy	28
Stierač skla	25, 98 – 99
Stierač skla zadný.....	99
Stolík zadný.....	84 – 85
STOP (kontrolka)	13
Stop & Štart.....	23 – 24, 39, 71, 77, 140 – 141, 190, 198, 202, 234
Strešné nosiče	196
Stropné osvetlenia	87 – 88
Stropné osvetlenie vzadu	84
Superuzamknutie.....	41 – 42
Svetlá brzdové	223 – 225
Svetlá denné	93, 220 – 222
Svetlá diaľkové	25, 90, 220 – 222
Svetlá hmlové.....	221
Svetlá hmlové zadné.....	91
Svetlá parkovacie.....	92
Svetlá polohové	90, 92, 220 – 225
Svetlá spätného chodu	223 – 225
Svetlá stretávacie	25, 90, 220 – 221
Svetlo hmlové zadné.....	24, 223 – 225
Svetlomety hmlové predné.....	91, 96 – 97, 220, 222, 225
Svetlomety natáčacie	97, 220
Synchronizácia diaľkového ovládania.....	46 – 47
Systém čistenia výfukových plynov SCR.....	204
Systém sledovania mŕtvych uhlov.....	24, 174

Š

Štartovanie.....	231
Štartovanie dieselového motora.....	189

T

Tabuľky pohonných jednotiek.....	238, 240
Tabuľky poistiek	226 – 228, 230
Technické parametre	238, 240
Telefón.....	13 – 16, 25 – 29
Teplota chladiacej kvapaliny.....	14, 27
Tipy pre riadenie	126 – 127
Tlak hustenia pneumatík.....	203, 211, 219, 244
Tmavý panel.....	11
TMC (dopravné spravodajstvo)	13

Ť

Ťažné zariadenie	127, 192
------------------------	----------

U

Ukazovateľ smeru (smerovky) ...	92, 220 – 225
Ukazovateľ zmeny smeru jazdy.....	92
Ukazovateľ dojazdu AdBlue®.....	28
Ukazovateľ hladiny motorového oleja	27
Ukazovateľ teploty chladiacej kvapaliny	27
Ukazovateľ údržby	26
ukazovateľ zmeny rýchlostného stupňa	139
Uloženie polôh sedadla do pamäti	59
Uloženie rýchlosti do pamäti	144
Umiestnenie príslušenstva	131
USB	9, 23 – 24
USB prehrávač.....	9, 23
Uzamknutie	44 – 45
Uzáver palivovej nádrže	190

Ú

Úchyty ISOFIX	119
Úspora energie (režim)	195
Úsporný režim energie	195

V

Vetracie	6, 70 – 71
Viditeľnosť	77
Vlečné zariadenia	237
Vnútorňá výbava	79
Vnútorňé spätné zrkadlo	69
Volant (nastavenie)	68
Volič rýchlostných stupňov	136 – 139
Vonkajšie spätné zrkadlá	68 – 69, 173 – 174
Vstup vzduchu	72, 75 – 76
Vynulovanie denného počítadla kilometrov	30 – 31
Vynulovanie ukazovateľa údržby	26 – 27
Výbava kufru	86
Výbava vzadu	84
Výmena baterky diaľkového ovládania	46 – 47
Výmena interiérového filtra	202
Výmena kolesa	211 – 216
Výmena náplne	199 – 200
Výmena olejového filtra	202
Výmena poistiek	226 – 228, 230
Výmena poistky	226 – 228, 230
Výmena ramienka stierača skla	100, 195 – 196
Výmena vzduchového filtra	202
Výmena žiaroviek	220, 223 – 225
Výmena žiarovky	220, 223 – 225
Výstraha neúmyselného prekročenia čiary (AFIL)	23
Výstraha pre riziko zrážky	165 – 167
Výstraha pre vodiča	175
Výstražný trojuholník	208
Výstupy vzduchu	70

X

Xenónové svetlá	220
-----------------------	-----

Z

Zabezpečovací systém/ Blokovanie štartovania	44
Zadné dvere	47 – 50
Založenie strešných nosičov	196
Zamykanie dverí	42 – 44
Zamykanie z interiéru	43 – 44
Zapaľovanie	131, 28
Zapnutie zapaľovania	131
Zariadenie na zabránenie natankovaniu nesprávneho paliva	191
Zastavenie vozidla	14 – 17, 21, 126 – 130
Zatemňovacia clona presklenej panoramatickej strechy	89
Zatváranie dverí	40, 42 – 43
Zatváranie kufru	47 – 48
Zásuvka Jack	82, 9, 23
Zásuvka pre príslušenstvo 12 V	79, 81, 85
Zásuvka USB	82, 9, 23
Zásuvky audio	82
Združené prístroje	8 – 9
Zdvihák	211 – 216, 9, 23
Zobrazenie displeja	12
Zrkadlo pre dozor detí	69
Zvuková výstraha	102

Ž

Žhavenie Diesel	22
Žiarovky (výmena)	220, 223 – 225
Životné prostredie	6, 47

Spoločnosť Automobiles CITROËN potvrdzuje na základe dodržiavania ustanovení európskeho nariadenia (smernica 2000/53), vzťahujúcich sa na vozidlá vyradené z prevádzky, že dosahuje stanovené ciele a že pri výrobe produktov predávaných touto spoločnosťou sa používa recyklovaný materiál.

Reprodukcie a preklady tohto dokumentu, i keď len čiastočné, sú bez písomného povolenia spoločnosti Automobiles CITROËN zakázané.

Vytlačené v EÚ
Slovaque

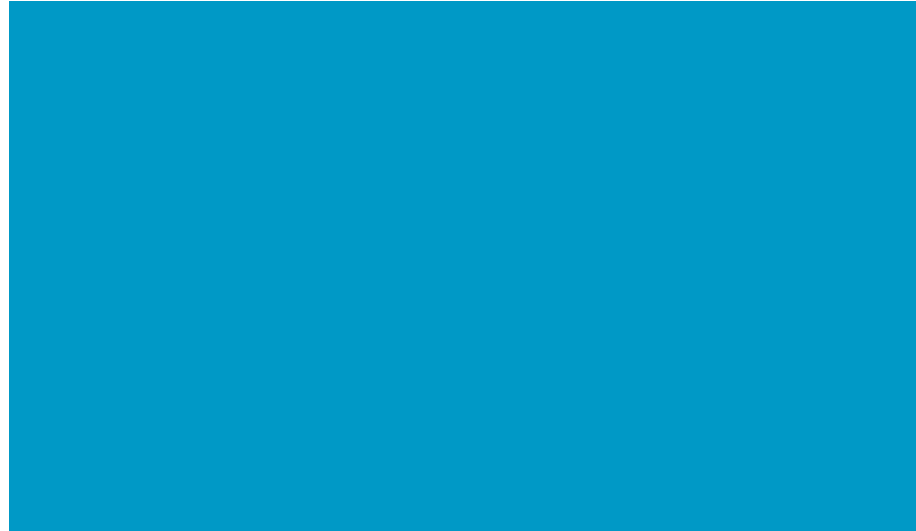
03-18

Automobiles CITROËN

Siège social : 7, rue Henri Sainte-Claire Déville - 92500 RUEIL-MALMAISON

www.citroen.com

Société anonyme au capital de 159 000 000 € - R.C.S.NANTERRE : 642 050 199



INSPIRED BY YOU



SQ. 18B78.0210